MOTTINO
ARTE DE COZINA

R
1472

EX BIBLIOTHECA SOBOLLEWSKIANA

Division

Cuisine

Serie

N°

126-11

R.

1472

1219 d 202

El autor fue coetáneo de Felipe III.

Buen ejemplar de la 1^a edición

Berlin, Liepmannssohn, agosto 1874

C. C. Madrid, Dic^r 74 (50 p.)

5
o. o Anglais

Cuisine

ZINA,
IZCO-
ria.
Martinez
del Rey

O.
chee

ARTE DE COZINA,
PASTELERIA, VIZ CO-
cheria, y Conferueria.

Compuesta por Francisco Martinez
Motiño, cozinero mayor del Rey
nuestro señor.

CON PRIVILEGIO.

En Madrid por Luis Sanchez

Año M. D. C. XLI.

O Geronimo Nuñez de Leon, escrivano de camara del Rey nuestro señor, de los que en su consejo residé, doy fe, que auendose visto por los señores del, vn libro intitulado Arte de cozinat: compuesto por Francisco Martinez Moñino, cozinero mayor del Rey nuestro señor, que con licencia de los dichos señores del consejo fue impresso, tassaron cada pliego de los del dicho libro a quatro maravedis, y parece tener quarenta y dos pliegos, que al dicho respeto montan ciento y sesenta y ocho maravedis en papel: y a este precio mandaron se vendiesse, y no mas: y que esta tasa se ponga al principio de cada libro de los que se imprimieren. Y para que dello conste de mandamiento de los dichos

TASSA.

señores del consejo, y de pedimiento del dicho Francisco Martinez Motiño, day esta fee. En Madrid a quinze de Abril de mil y seiscientos y onze años.

Ger. nimo Nuñez de Leon.

Tiene este libro quarenta y dos pliegos, que conforme a su talla en papel, monta cinco reales menos dos mrs.

HE Visto este libro de Arte de cocina, compuesto por Francisco Martinez Motiño, cozinero mayor del Rey nuestro señor, y hallo que está conforme a su original por donde se mandò imprimir, y no ay en el errata de consideracion que apuntar. Y por ser así verdad lo firmè. En Madrid veinte de Março, deste año de mil y seiscientos y onze.

*El Licencia do Murcia
de la Llana.*

EL

EL REY.

POR Quanto por parte de vos Francisco Martinez Motiño, cozinero mayor de nuestra real casa, nos fue fecha relacion, que por la larga experiencia que teniades de las cosas tocantes al dicho oficio, auia des compuesto un libro intitulado, De la manera que se auian de adereçar las cosas de comida: el qual auia des compuesto con mucho trabajo, y era de mucha importancia para los que vsauan el dicho oficio, y nos pedistes y suplicastes os mandassemos dar licencia para le poder imprimir y privilegio por veinte años para le poder vender, o como la nuestra merced fuere. Lo qual visto por los del nuestro consejo, y como por su mandado se hicieron las diligencias que la prematia por nos vltimamente fecha sobre la impresion de los libros dispone, fue acordado, que deuiamos mandar dar esta nuestra

ceda

Privilegio.

cedula para vos en la dicha razon, y nos
tuuimoslo por bien. Por la qual por es
hazer bien y merced, os damos licēcia y
facultad para q por tiempo de diez años
primeros siguientes, q corren y se cūerē
desde el día de la fecha della, vos, o la per
sona que vuestro poder quiere, y no o
tro alguno, podais imprimir y vender el
dicho libro que de suō se haze mēcion
por el original que en el nuestro cōsejo
se vio, que va rubricado y firmado al fin
del de Christoual Nuñez de Leon nūes
tro escriuano de camara delos que en el
residen, con que antes q se venda lo traig
ais ante ellos, juntamente con el dicho
original, para que se vea si la dicha im
p्रेसion esta conforme a el, o traigais se
en publica forma, en como por corrector
por nos fō librado, se vio y corrigio la
dicha impresion por su original. Y man
damos al impressor que imprimiere el
dicho libro, no imprima el principio y
primer pliego, ni entregue mas de vn so
lo libro con el original al autor, o per
sona

Privilegio.

sona a cuya costa se imprimiere, y no o
tro alguno para efeto de la dicha corre
cion y tassa, hasta que primero el dicho
libro estē corregido y tassado por los del
nuestro consejo. Y estando así, y no de
otra manera, pueda imprimir el dicho li
bro, principio, y primer pliego; en el qual
seguidamente se ponga esta nuestra licē
cia y privilegio, y la aprouacion, tassa, y
erratas, so pena de caer e incurrir en las
penas contenidas en la prematica y leyes
de nuestros Reynos que sobre ello dispo
nen. Y mandamos, que durāte el tiempo
de los dichos diez años persona alguna
sin vuestra licēcia no le pueda imprimir,
ni vender, so pena que el que lo impri
miere aya perdido y pierda, todos y qua
lesquier libros, moldes, y aparejos, que
del dicho libro tuuiere; y mas incurra en
pena de cinquēta mil maravedis. La qual
dicha pena sea la tercia parte para la nra
camara; y la otra tercia parte para el juez
que lo sentenciare; y la otra tercia parte
para la persona que lo denunciare. Y mā
damos

Priuilegio.

Damos a los del nuestro consejo, Presidentes y Oydores de las nuestras audiencias, alcaldes, alguaziles de la nuestra casa y Corte, y Chancillerias, y a todos los Corregidores, Asistente, Governadores, Alcaldes mayores y Ordinarios, y otros joeses y justicias qualesquier de todas las ciudades, villas, y lugares de los nuestros Reynos y teñorios, así a los q agora son, como a los que seran de aqui adelante, que vos guarden y cumplan esta nuestra cedula: y contra su tenor y forma, y dello en ella contenido, no vayan, ni pasen, ni consientan ir ni passar en manera alguna, so pena de la nuestra merced, y de veinte mil marauedis para la nuestra camara. Fecha en Madrid a onze dias del mes de Enero de mil y seiscientos y diez años.

YO EL REY.

Por mandado del Rey nuestro señor.

Jorge de Touar.

PROLOGO AL

Lector.

*L Intento que he tenido en es-
cribir este librito, ha sido no a-
uer libros por dō de se puedan
guiar los que sirven el oficio de la
cozina, y que todo se encarga a
la memoria: solo vno he visto, y
tan errado, q basta para echar
a perder a quien vsare del, y
compuesto por vn oficial, que casi
no es conocido en esta Corte: y
assi las cosas del libro no estan
puestas de manera, que ningun
apren-*

Prologo al Letor.

aprendiz se pueda aprouechar, alomenos los Españoles: antes si se siguieren por el, lo erraran y echaran a perder la hazienda, y tambien por auerme lo pedido algunas personas: y lo que pretendo es, que qualquiera persona que se quiera aprouechar deste, acierte las cosas con mucha facilidad, y todas son cosas mias, y ninguna escrita por relacion de nadie, y muchas dellas son de mi inuentiva; porque las cosas que son escritas por relacion, muy pocas vezes salen verdaderas: por que las personas que dan las memorias, nunca las dan cabales: y
así

Prologo al Letor.

así no se puede escriuir cosa que no se aya experimentado. Y lo que me ha dado animo para escriuir es, auer seruido tantos años al Rey nuestro señor, y auer se me encargado las mayores cosas que se ha ofrecido en el palacio Real de mi arte, con satisfaciõ de mis mayores: y por ser yo muy inclinado a enseñar, porque he hecho grandes oficiales de mi mano, y así espero en Dios, que con solo este poco de trabajo que he tomado en escriuir este librito, tengo de hazer oficiales con pocos principios que tengan: y se ha de aborrir mucha hazienda a los señores,
res,

Prologo al Letor.

res, porque no ay cosa que mas ha-
zienda gaste en este ministerio
en los banquetes, que trabajar a
tiento, porque piensan que por
echar mucho recaudo es mejor, y
por ai lo echan a perder mas pres-
to, y gastase la hacienda y no lu-
ze: y si en alguna cosa huviere
falta, suplico al discreto Letor lo
supla, que como hombre me aurè
descuidado, que ya se que los grã-
des oficiales no han menester li-
bro; mas con todo esso por ser todos
tan amigos mios tendràn en algo
mis cosas, y todavia hallaran al-
guna cosa nueva: y los aprendi-
zes si hizieren lo que yo ordeno,

en-

Prologo al Letor.

entiendo que no podran errar. Y
asi los unos por deprender, y los
otros por curiosidad, todos se hel-
garan de tener mi obrecilla. Mu-
cho mas pudiera escriuir, mas he-
ido dexado las cosas que son muy
ordinarias. Tampoco me he que-
rido meter en oficio de nadie, mas
de lo que toca al oficio de la cozi-
na, por no enfrascar mucho al Le-
tor; antes advierta, que en el ca-
pitulo de las tortas q està escrito
en el otro libro, ay muchas suertes
de tortas, q no solo no son buenas,
ni se deñe hazer, mas antes es im-
pertinencia escriuirlas, como son
las de castañas, y otras de bigos,
y de

Prologo al Letor.

y de turmas de tierra, y de nauos,
y de çanaborias, y de patatas, ni
de cereças, ni se ha de echar agrío
en cosa que lleue leche, ni queso,
porque son materiales muy con-
trarios, y hazẽ mucho daño a las
personas que lo comen. Y esto ad-
uertido, porque en el otro libro se
manda echar en muchas cosas
queso y agraz, hasta la torta de
mãçanas dulces, ni de camuesas
no son buenas, sino les echan a
conservar çumo de membrillos, q̃
con esso seran buenas.

Ad

Aduertencia, acerca de la
medida que han de tener
los cucharones para ha-
zer vizcochos, que estan
figurados al fin de
la obra.

EL Cucharon con que han de batir
los vizcochos ha de tener de largo
media vara menostres dedos. Ha de ser
de vnos cucharones llanos de pala, y vn
poco prolongados de la pala, y ha de ser
delgada la pala, y vn poquito honda, muy
poco, y no ha de ser ancho de pala, por-
que corte bien los huevos. Y si quisieres
batir los vizcochos con dos manos co-
mo las monjas: en tal caso ha de ser la pa-
la del cucharon ancha y redoda; porque
de esta manera no se puede batir con cu-
charon angosto de pala. El cucharõcillo
pequeño que va aqui dibuxado al fin del
libro, es, para poner el batido en los pa-
pelillos, q̃ no ha de seruir de otra cosa.

T A B L A D E L O S

Banquetes que van en
este libro.

Capitulo primero. De la limpieza de
la coquina, y del gouerno que ha
de tener el cozinero mayor en ella. 1.
Tratado, como se ha de seruir en los bñ-
quetes. 6.

Como se ha de seruir la vianda en la co-
zina. 8.

Banquetes por Navidad. 9.

Segunda vianda. 9.

Tercera vianda. 10.

Las frutas que se han de seruir en esta
vianda. 10.

Vna comida por el mes de Mayo. 10.

Segunda vianda. 11.

Tercera vianda. 11.

Las frutas que se han de seruir en esta
vianda. 11.

Vna comida por Setiembre. 12.

Segunda vianda. 12.

Tercera vianda. 12.

Vna merienda. 13.

La de mas Tabla va al fin.

A R T E D E C O Z I N A S

En que se trata el modo que
mas se vsa de guisar en este
tiempo, en viandas de carne y pes-
cado, pasteleria, cõserueria, y vize-
cocheria; y lo tocante para el
regalo de enfermos.

Capitulo primero. De la limpieza de
la coquina, y del gouerno que ha de
tener el Cozinero mayor
en ella.

EN ESTE CAPITULO
pienso tratar de la limpie-
za, que es la mas necesaria
y importante, para q qual-
quier cozinero dè gusto
en su oficio. Y para esto es necesario
guardar tres, o quatro cosas. La prime-

A ra es,

Arte de Cozina.

ra es, limpieza: y la segunda, gusto: y la tercera, presteza; que teniendo estas cosas, aunque no sea muy grande oficial, gouernandose bien, dara gusto a su señor, y estara acreditado. Ha de procurar que la cozina esté tan limpia y curiosa, que qualquiera persona que entrare dentro, se huelgue de verla: y ha de tener buenas herramientas curiosas, para cosas particulares y trasordinarias, como son, caçolillas, y barquillas, y gubiletos, torteras, pieças llanas, y moldes, y otras muchas pieças para hazer diferencias de platos. Puesto todo muy bien, luzio y colgado por buena orden, que no anden las pieças rodando por las mesas, ni por el aluñar: los afadores en su lancera muy luzios, y los palos de masa, y cucharones de manjar blanco. Has de tener en vna tabla, que estara colgada con vnos clavos de palo torneados, como los tienen los Boticarios, que seã mucho mayores, y otro como este para cedacillos y estameñas. Esto ha de es-

tar

Arte de Cozina.

2

tar en la parte mas desembaraçada de la cozina: y si puedes alli acomodar la mesa para las cosas de mala, y ponerle encima vn cielo de lienço, o vn zaquicami de tablas, porq̃ no cayga polvo de arriba, es cosa muy necessaria. Si fuesse posible no auia de estar ninguna cozina de baxo de ninguna casa, sino a vn lado, de baxo de vn cobertizo, de manera que nõ huuiesse encima viuienda de gente, salvo si es de boueda, que cõ esso y buena luz estara bien. Has de procurar que la blanqueen, y nõ has de consentir a los moços, ni oficiales, que la manchen, pegando velas, aunque sean de cera. Hanse de poner vnos saetines, hincados en las paredes para poner las velas, y q̃ nõ peguen enxundias de gallina en las paredes; porque vna enxundia que no sea mayor q̃ vn real de a quatro, haze vna mancha en la pared blanca tan grande como vn plato, y parece mal. El agua tendras en tinajas, o en tinacos, con sus cobertores: y tendras quatro, o seis cã-

A 2

taros

raros en vna cantarera de palo, q̄ no lleguen con los suelos al de la cozina. Estos sean vedriados cō sus tapadores: del agua destos cantaros echaras a cozer todo lo que se huuiere de guisar: y la otra sera para lauar y fregar las herramientas. No cōsientas que se corte ninguna cosa sobre las mesas, sino sobre vn tajo que tendras hincado en el suelo a vna p̄ta de la mesa dōde embarace menos: alli cortaran toda la carne, y quebraran los hueffos: y las mesas las haras de pino blanco, y que las frieguen cada dia con agua hiruiendo, y ceniza, y estaran muy blancas, y como no estē muy acuchilladas parecerā mejor que de nogal. La carne picarās entajos de troços de alamo negro, que aunque parece q̄ tendra la madera negra, no la tiene sino blanca. Han de ser aserrados desde el troço en vnos troços de ocho dedos de cantero, que parezcan ruedas de limón porque adonde picares la carne estē la hebra derecha arriba, que desta manera

no sueltan genero de madera: y si la picas en tableros, aunque sean blancos de fresno, q̄ son los mejores, sino picas con mucho tiento, sacaras madera. Los tableros de masa es forçoso que sean de nogal, y sean de poco mas de vna pulgada de cantero, y echales vnas cantoneras de hierro por los bordes; de manera que vengan a cercar casi todo el tablero: y en la vna p̄ta vna fortija de hierro en la visagra con vn botoncillo embeuido en la madera, que se anda al derredor para colgar el tablero. Estos tableros se han de colgar a la parte adonde estā la mesa de la masa. Algunos son amigos de tener algun aposentillo, o recozina dētro en la cozina; mas yo no soy deste parecer, sino q̄ no aya ningun rincón en la cozina, que no se vea en entrando por la puerta, saluo el aluñar. A vna parte de la cozina en lo mas desembaraçado se podrá vn palo muy biē acepillado para poner las capas, y vnos clauos para las espadas de los oficiales:

y con esso vease toda la cozina, q̄ quando estquieres al tablero, o en otra mesa haziendo algo puedas gouernar y mandar, y ver todo lo que passa. No consiētas que aya cenizero en la cozina, sino q̄ lleue la ceniza la lauandera cada dia, o se eche amal, porque se pueda barrer el fogon, y la vasura: tener vn esporton, y cada vez que se barriere la cozina, que echen la vasura fuera, porque no huela mal, o lleguen moscas. Todas las vezes que entrases por la puerta de tu cozina, procura tener algo que emēdar: mira si estā bien colgada la herramienta, y si estā cada cosa en su lugar: y si ay por las paredes, o por el techo alguna telaraña, hazlo remediar luego sin dexarlo para despues, porque se olvidara el moço de cozina, o portador, y tendras que tornar a mandar, y con esto tendrā cuidado, y te temeran. Y si el moço no fuere muy aficionado a tener la cozina limpia, no lo tengas en ella, sino despídolo luego, porque no andes cada dia riñendo

do con el: y mas, que si no se precia de hazer bien su oficio de moço de cozina nunca sera oficial. Si fuere posible no tengas picaros sin partido: y si los tuvieres, procura con el señor que les de algo, o con el limosnero, porque puedā tener camisas limpias que se mudar; porque no ay cosa mas asquerosa que picaros rotos y suzios. Mas como es vna simiente que el Rey don Felipe II. que Dios tiene, con todo su poder no pudo echar esta gente de sus cozinas: aūque mandò añadir moços de cozina, y otra fuerte de moços de cozina, que se llamā galopines; todo porque no huuiesse picaros, y nūca se pudo remediar: solo en su cozina de boca no entran mas de vn oficial, y vn portador, y vn moço de cozina, y vn galopin; y estos estan vna semana con el cozinero mayor, y el Domingo se mudan a la cozina del Estado, y vienen otros tantos por sus semanas. Con todo me crie yo en vna cozina q̄ no tuu picaros, como tengo testigos

Arte de Cozina.

viuos que la conocieron, como es el cozinero mayor de su Magestad d^{la} Reyna Iuan de Mesones, y Amador de la Aya, su ayuda, que la conocieron muy bien. Solo esta cozina entiendo q̄ se ha librado desta gēte, que fue la cozina de la serenissima Princesa de Portugal doña Iuana. Si ellos dan en ser virtuosos, y se aficionan a deprender, en muy poco tiempo tomã principio, y estos se hazen oficiales, mas los que son picaros ve lacos nunca son cozineros, antes dã en otras cosas muy malas. Esto se entie de en las cozinhas de los grandes señores, que en las cozinhas chicas mas faciles son de gouernar y tener limpihas.

Otra cosa tengo experimentada, que hombre que sea torpe, o patiuerto, nunca salen oficiales, ni son biẽ limpios. Procura se que sean de buena disposicion, liberales, de buen rostro, y que presumã de galanes, q̄ con esso andaran limpios, y lo seran en su officio, que los otros por ser pesados tienen pereza, y nunca hazẽ
cosa

Arte de Cozina.

5

cosa buena: q̄ el officio de la cozina, aun que parece que es cosa facil, no es sino muy dificultoso; porque ay tantas cosas que hazer, y cada cosa tiene su punto, y todo se ha de encargar a la memoria: q̄ los Boticarios, y los Medicos, y Letrados, quando se les ofrece alguna duda, con estudiarla en sus libros, salen della con facilidad. Y por esso digo, que la gēte de la cozina ha de ser de buen talley y disposicion y entẽdimiento. Has de procurar, que en la cozina aya cada dia ropa blanca para cubrir la mesa y los asadores con la vianda, y para que se limpien las manos; y pondras vna costumbre que todos los oficiales y moços que entraren por la mañana en la cozina, lo primero que han de hazer sea quitarse sus capas y espadas, y colgarlas en el palo, y los clauos que estan puestos para ello, y quitarse los puños, y lauarse las manos, y limpiarse en vna toalla, que estara colgada para esto, y tabajar con mucha limpieza. Si alguno tomare su
capa,

capa, y saliere fuera, quando tornare a entrar, se torne a quitar los puños, y lavarse las manos, y limpiarse en la toalla. A vna parte de la mesa grande haras poner vnos manteles limpios, y pódras sobre ellos la plata. Y quando fuerè hora de hazer los gigotes, haganse sobre los manteles, porq̃ los platos esten limpios por los suelos: y no consientas hazer gigote ninguno a ningun moço, ni oficial sin su toalla al ombro, y su tenedor: y tomara la pieça, o pierna, o aue con el tenedor muy bien, y picara en el aire con mucha gracia. Y adoierra el q̃ picare, que entre tanto, que picare no ha de toser, ni hablar, ni ha de hazer otra cosa ninguna, sino estar con mucha cõpostura; porque es mucho descomedimiento picar y hablar. No consientas q̃ en la cozina entre tanto q̃ se trabaje aya conuersaciones, ni almuerços. La gente de la cozina antes que se ponga a trabajar, en acabando de tomar recaudo, luego ha de hazer vn almuerço, y almuer

cen todos, y ninguno ande comiendo por la cozina que parece mal: y en acabando de almorçar la uense las manos, y cada vno acuda a lo que tiene a cargo. Tèdras vn cofre en la cozina para guardar algunas cosas que sobrá, y tener las especias, y vn caxócillo para tustoallas, y algunos regalillos del señor. La llave del cofre daras al oficial, o ayudate mas antiguo. Las especias anden en sus bolsas, o caxas, cada cosa aparte, y vna cucharita en ellas para sazonar con ella. Hinchanse de vna vez de especias molidas y cernidas, porq̃ aprouechara mas vna libra desta manera, que libra y media si se moliesse a remiendos. Las cuchillas se amuelen los Viernes, o Sabados, que ay menos que cortar con ellas.

(. . .)

Tratado de como se ha de servir en los banquetes.

AQVI Pondre tres, o quatro comidas, y vna merienda, y no pondre ningun plato fantastico, sino todo cosas que se ayan de comer: y darè a entèder como se han de servir; porque en los bāquetes todo el toque està en saberlos servir; porque aunque se gaste mucho dinero en vn bāquete, sino se sirve biè, no luze, y se afrenta el señor mucho auiendo desordenes en el: y algunas vezes las està mirando el señor desde su asiento en la mesa.

Hagamos cuenta que estas comidas son de seis platos de cada cosa: han se de poner seis bufetes, y si ponè los bufetes ancho por largo, seran menester siete bufetes para seis seruicios: son menester seis Mastresalas, y seis personas que firuan como de Veedores para solo llevar la vianda desde la cozina a la mesa:

y ca:

y cada Veedor ha de llevar vn seruicio, y entregarlo a su Mastresala, porque en tales dias no ha de baxar el Mastresala a la cozina, y si baxare la primera vez, no puede baxar las otras; porque se ha de servir la vianda en tres vezes. Ha de baxar el mayordomo con sus Veedores. Digo pues, que el Veedor que tomare el primer seruicio, llevara cinco pajes, y estos llevaran diez platos, cada vno dos, y detras del postirer paje irà otro Veedor con otros cinco pajes, y otros diez platos: y desta manera iran los demas, porque cada cinco pajes seguiran a su Veedor, sin que se mezclen vnos con otros: y en llegando a la mesa el primer Veedor con sus diez platos se arrimara al Mastresala de la cabecera de la mesa, y los demas vayan cada vno a su Mastresala, y hagan alto sin assentar plato ningun en la mesa, hasta que llegue el Veedor postirero: y en viendo que estan todos los Veedores con toda la vianda junto a la mesa,

am.

arrimados a sus Mastretalas, alcen todos los principios, saluo algunos perniles, o cabeças de jauali, que como son platos que van enramados parecen bié en la mesa; ademas que entre la comida gustá algunas personas de comer vn poco de pernil para beuer. Desta manera estara la mesa muy llena, y no se perdiera plato ninguno. En assentando la vianda en la mesa, bolueran los Veedores por la segunda, y haran lo mismo q hizieron en la primera, y leuantaran la vianda del primer seruicio, saluo algunos platos regalados q no ayan llegado a ellos, y los perniles, y assentaran la segunda vianda. Y desta manera hará la tercera. Y quando alcaren la tercera, leuantaran toda la vianda, sin dexar cosa ninguna, y assentarán los postres: y desta manera no puede faltar plato ninguno, que mas presto se echa de ver la falta de vn plato, que de vn seruicio todo.

(. . .)

Como

Como se ha de seruir la vianda en la cozina.

YA Tengo dicho como se ha de llevar la vianda desde la cozina a la mesa, y como se ha de seruir; agora me falta dezir, como se ha de seruir en la cozina. Para vn seruicio de a seis se ha de hazer vna mesa tan ancha, que quepan seis platos a lo ancho: y porque en las cozinās nunca ay mesas tan anchas, ni son menester, para este dia podras hazer esta mesa de prestado en medio de la cozina, si es ancha, o a la puerta debaxo de algun cobertizo: y sino huuiere comodidad para esto en vna cozina muy pequeña, lo podras hazer teniedo vna mesa en que quepan tres platos por ancho en hilera, y diez por largo: y para los otros tres platos podrás vnas tablas en la pared, como las tienen los confiteiros, y boticarios, y supliran por mesa. y pondras seis platos por lo ancho en hilera.

lera. Agora pondras seis pauos en la ca-
becera de la mesa, los tres en la mesa, y
los otros tres en las tablas que estan en
la pared. Luego pondras seis platos de
ollas, y luego iras poniendo todos tus
diez, o doze seruios de a seis. Agora
para servir esta vianda, que son setenta
platos, hallaras seis hileras de a diez pla-
tos por lo largo, y cada hilera es vn tro-
zo. La primera hilera daras al primer
Veedor, y este vaya al primer Maitre-
sala: y luego otra hilera al segundo: y
desta manera vayan vnos tras otros, sin
que se mezclen vnos con otros: y cada
vno lleuara vn trozo, q̄ es de cada cosa
vn plato. Y despues que esté assentada
la vianda en la mesa, tédra cada caualle-
ro delante de si de todo quanto huuiere
en la mesa, y que lo pueda alcãçar todo
desde su asiento; que esso han de tener
los banquetes, que cada cauallero que
estuuere a la mesa, téga en su bufete de
todo quanto huuiere en la mesa, q̄ aun-
que la mesa sea muy larga, y la mirare
toda,

toda, no vea cosa que no tenga delante
de si, q̄ si el cauallero viesse alguna cosa
en la mesa que no la tuuiesse delãte de
si, no estaria bien seruido el banquete;
porque la mayor falta que puede auer
en los bãquetes es servirse mal, o faltar
algun plato; que claro está, que si auian
de ser seis pauos, y hurtassen vno desde
la cozina a la mesa, y no pareciesen alla
mas de cinco, que quedaria vn bufete
sin pauto, y se echaria luego de ver: y si
faltasse todo vn seruios, q̄ son seis pla-
tos, no se echaria de ver en la mesa, sino
fuesse quien supiesse de toda la vianda:
y por esso se ha de tener muy grande
cuenta, y hazer mucha diligencia para
que entren los seruios enteros en la
mesa, pues es todo el toque de que pa-
rezca muy bien el banquete, o se haga
vna falta muy grande. Y con esto me
parece que está dado a entender
como se han de servir los
banquetes.

BANQUETES
por Naudad.

PERNILES, con los principios.
Ollas podridas.

Pabos asados con su salsa.

Pastelillos Saboyanos de ternera ojal-
drados.

Pichones, y torreznos asados.

Platillo de artaletes de aues sobre so-
pas de natas.

Bollos de vacia.

Perdizes asadas con salsa de limones.

Capirotaada con solomo, y falchiches, y
perdizes.

Lechones asados con sopas de queso, y
açucar, y canela.

Ojaldres de masa de leuadura, con en-
xundia de puerco.

Pollas asadas.

SEGUNDO.

CAPONES asados. ¶ Anades
asadas con salsa de membrillos.

Platillo

Platillo de pollos cõ escarolas rellenas.

Empanadas Inglesas.

Ternera asada con salsa de oruga.

Costrada de mollejas de ternera, y hi-
gadillos.

Zorçates asados sobre sopas doradas.

Pastelones de mēbrillos y cañas, y hue-
uos mexidos.

Empanadas de liebres.

Platillo de aues a la Tudisca.

Truchas fritas con tozino magro.

Ginebradas.

TERCERO.

POLLOS rellenos con picatostes
de vbres de ternera asados.

Gigotes de auer.

Platillo de pichones ahogados.

Cabruto asado y mechado.

Tortas de cidras verdes.

Empanadas de pauos en masa blanca.

Befugos frescos cozidos.

Conejos con alcaparras.

Empanadillas de pies de puerco.

Palomas torcazes con salsa negra.

B 2 Manjar

Arte de Cocina.

Manjar blanco.

Buñuelos de viento.

Las frutas que se han de servir en esta vianda, son,

VBAS, Melones, limas dulces, o naranjas, passas, y almendras, orejones, manteca fresca, peras, y camuefas, azeitunas y queso, conseruas y suplicaciones.

Vna comida por el mes de Mayo.

PERNILES con los principios.

Capones de leche asados.

Ollas de carnero, y aues, y xamones de tozino.

Pasteles ojaldrados.

Platillo de pollos con auas.

Truchas cozidas.

Gigotes de piernas de carnero.

Torreznos asados, y criadillas de carnero.

Cajuelas de natas.

Plati-

Arte de Cocina. II

Platillo de artaletes de ternera, y lechugas.

Empanadillas de torreznos con masa dulce.

Aues e alfitete frio cõ huenos mexidos.

Platos de alcachofas con jarretes de tozino.

SEGUNDA.

GAZAPOS Asados.

Morcillas blãcas de camara, sobre sopas de vizcochos y natas.

Pastelones de ternera, y cañas, y pichones, y criadillas de tierra.

Ternera asada y picada.

Empanadas de palominos.

Platillo de pichones cõ criadillas de carnero y cañas.

Empanadas Inglesas de pechos de ternera, y lenguas de vaca.

Ojaldres rellenas de masa de leuadura.

Fruta de cañas.

Pollos rellenos sobre sopas doradas.

Empanadas de venado.

Pastelillos de cõseruas y huenos mexidos.

B 3

Ter-

Tercera vianda.

- SALMON Fresco.
- Pollas asadas sobre arroz de grasa.
- Pichones en sapados sobre ojuelas.
- Pastelones de salsa negra.
- Cabruto asado y mechado.
- Tortas de dama.
- Lechones en salchichones.
- Empanadas frias.
- Barbos fritos có tozino, y picatostes de pan.
- Manjar blanco.
- Fruta de piñas.
- Bollos maimones.

Las frutas que se han de servir en esta vianda, son,

Albaricoques, fresas, cereças, y podría ser q̄ huviessse guindas si fuere el báquere al cabo del mes de Mayo, natas, y limas, pasas, y almendras, azeitunas, queso, conseruas, y confites, suplicacio-

caciones. En esto no ay que dezir, porque se ha de seruir de toda la fruta que huviere, y requesones.

Vna comida por Setiembre.

- PERNILES con los principios.
- Pavillos nuevos asados có su salsa.
- Ollas podridas en pastelones de masa negra.
- Pasteles ojaldrados gubiletés.
- Platillo de palominos con calabaza rellena.
- Perdigones asados.
- Bollos sombreros.
- Ternera asada y picada.
- Empanadas de pichones en masa dulce con torreznos.
- Tortas de ternera, y cañas, y almendras.
- Pajarillos gordos con pã rallado, sobre sopas doradas.
- Truchas frescas cozidas.
- Conejos gordos asados.

B 4 Segunda

Següda vianda.

CAPONES Afados.
Platillo de ternera con albondiguillas de ternera, mollejas, y higadillos.
Tortolas afadas.
Platos de membrillos y pollos rellenos reboçados.
Caçuelas mogis de verengenas.
Platos de falchichones, y cezinas.
Platos de capones rellenos, cozidos cõ artaletes sobre sopas blancas.
Pasteles de retilla.
Quesadillas de maçapan.
Empanadas de liebres è figura de leones.
Bollos de rodilla.
Pichones afados cõ costillas de carnero, y pan rallado.

Tercera vianda.

POLLAS Afadas. ¶ Platillos de cañas con huevos encañutados.
Pollos afados con salsa de agraz.
Tortas de alberchigos en conserua.
Empa:

Empanadas frias.
Cabrito afado y mechado.
Platillo de palominos con lechugas.
Manjar blanco.
Piernas de carnero en gigote.
Caçolillas de natas y cañas, y manjar blanco.
Salchichones de lechones cortados en ruedas, mezclados con otros falchichones y lenguas.
Fruta de piñas.
¶ LAS Frutas desta vianda han de ser vbas, melones, higos, ciruelas, natas, passas, y almendras; melocotones, confites, y conseruas, azeitunas, y queso, y suplicaciones.

Vna merienda.

PERNILES Cozidos.
Capones, o pavos afados calientes.
Pastelones de ternera, y pollos, y cañas calientes.
Empanadas Inglesas.
Pichones y torreznos afados.
Perdizes

Perdizes asadas.
Bolos maimones, o de vazia.
Empanadas de gazapos en masa dulce.
Lenguas y salchichones, y cecinas.
Gigotes de capones sobre sopas de natas.
Tortas de manjar blanco, y natas, y maçapan.
Ojaldres rellenas.
Salchichones de lechones enteros.
Capones rellenos frios, sobre alfitete frio.
Empanadas de pauos.
Tortillas de huevos, y torreznos, y picatostes calientes.
Empanadas de benaçon.
Caçuelas de piede puerco cõ piñones.
Salpicones de vaca, y tozino magro.
Empanadas de truchas.
Costradas de limoncillos, y huevos megidos.
Conejos en huerta.
Empanadas de liebres,
Fruta de prestinos.

True

Truchas cozidas.
fioclos de masa dulce.
Panecillos rellenos de masa de leuadura
Platos de frutas verdes.
Gileas blancas y tintas.
Fruta rellena.
Empanadas de perdizes en masa de bollos.
Buñuelos de manjar blanco, y frutillas de lo mismo.
Empanadillas de quajada, o ginebradas.
Truchas en escabeche.
Plato de papin, tostado con cañas,
Solomos de vaca rellenos.
Quajada en platos.
Almojanuanas.

Si la merienda fuere vn poco tarde, con seruir pastelones de ollas podridas, passara por cena. Ensaladas, frutas, y conseruas, no ay para que ponerlas aqui, pues se sabe que se ha de seruir de todo lo que se hallare, conforme al tiempo en que se hiziere la merienda. Y aduertase,

Arte de Cozina.

uertase, que todos los platos que van escritos en estas viandas, los hallaran escritos en el libro: y la orden de como se han de hazer, y los recaudos que son menester para ellos.

¶ LAS Volaterias ninguna se ha de pelar en agua, y si se pelare sean pichones, porque esta volateria no tiene casi hebra, y assi no pierde mucho pelandose en agua. Y si se huieren de rellenar pollos, o pichones, es forçoso pelarse en agua, porque no se pueden rellenar en otra manera. Las palomas torcazes, y chorches, y sifones, y otras aues saluages, si estuieren bien limpias, y bien tratadas, bien se pueden asar sin lauarse, aunque yo no uso dello por asegurar la limpieza. Quanto a lo de pelar en agua, desiendo de manera, que no se pela cosa en agua en las cozinhas de su Magestad, sino es para rellenos, como tengo dicho.

Capitulo

Arte de Cozina. 15

Capitulo 11. De todo genero de asado.

VN PAVO se ha de perdigar sobre las parrillas, despues de bien limpio, y se ha de embroquetar con dos broquetas de caña, o de otra madera que no amargue: luego espetarlo en su asador, y empapelarlo, poniendole debaxo del papel vnas lonjas de tozino delgadas, y echarle has sal, y se podran hincar algunos clauos en las pechugas, aunque algunos no lo usan. Para la salsa deste pavo, tomaras dos onças de almendras molidas, y tostadas en la sartén, y majarlas has, y asaras dos higadillos de gallinas, o el del pavo, que esten bien secos, e mase ha todo junto, y echarle has dos onças de açucar, y de que esté todo bien molido, desatarlo has con caldo, que no tenga grasa, y echarlo has en vn cacillo, y ponlo a cozer de manera, que de dos, o tres heruores, meneandolos siempre con vn cucharón, y luego colarlo por

VN

Vn cedacillo, o estameña, y echarle vna poca de canela molida, y vn poco de zumo de limon. Ha se de seruir fria esta salsa.

Vn capon se asa de la misma manera, saluo que no se ha de perdigar, ni empapelar, ni meter clauos. La salsa mas ordinaria que se sirue para capones, es de granadas. Esta se haze desta manera, tomas dos granadas azedas para cada capon, y desgranarlas has: y poner los granos en vna estameña, o cedacillo, y estrujarlos con vn cucharon, hasta que suelten toda la tinta y agrio que tienen. Luego echarle dos onças de açucar, y vn poco de vino tinto, y vnas ragitas de canela, y tres clauos enteros, y cueça hasta que esté en punto, y siruela en su platillo, o escudilla, fria. Con esta salsa se puede seruir vn capon asado, y hecho carbonadas tostadas en las parrillas, y assentadas sobre vnas reuanadas de pan tostado. Luego hazer la salsa de granadas (como está dicho) añadiendo mas granadas

nadas, y mas açucar, y echarse lo por encima, y siruase caliente.

Capon en Gigote sobre sopa de natas.

ESTE Capon despues de asado podras picar las pechugas, y hazer carbonadas de las piernas y las caderas, luego hazer vna sopa de natas con vizcochos. Esta adelante en el capitulo de las sopas la hallaras escrita como se ha de hazer. Despues de hecha la sopa, y cozida, assentaras las carbonadas del capon sobre ella, y lo picado de la pechuga en medio, sazonado de sal, y vn poquito de agrio, de manera que el agrio no llegue a la sopa, y siruase caliente.

Gigote de vna pierna de carnero.

VNA Pierna de carnero en gigote se ha de asar, y picarse muy menuda:

Arte de Cozina:

da: luego tener el çumo de otra pierna, que sea rezié muerta. Esta se ha de asar, que no sea muy seca, y luego punçarla muchas vezes, y apretarla con el tenedor, y la misma canilla de la pierna, o có vna prensa, y sacara medio quartillo de çumo, o sustãcia. Esta se ha de echar sobre el gigote de la pierna manida, que está picada, saçonandolo de sal. Ha se de seruir caliente, sin echarle otra cosa ninguna. Y si no huuiere otra pierna de q̄ sacar la sustancia quando se haze la pierna del gigote, ponga se debaxo della vna graferilla, o vn plato con vn poco de agua, y vn poco de sal: y vaya se recogiendo la sustãcia que cayere de la pierna: y con esto se ceuara el gigote, y seruir de sustancia. Y si a caso se asarẽ mas piernas con la del gigote, con hazer lo que está dicho, y sacarlas todas juntas sobre la sustancia de la graferilla, y dexallas estar vn poco distilarã lo q̄ bastara para hazer el gigote del feñor, pues que las otras seran para el tinelo, o para el

Arte de Cozina. 17.

el estado. Este gigote con sustancia es bueno para seruir con perdigones, asando los perdigones, y assentãdolos sobre vnas reuãadillas de pan tostado: y luego echar el gigote con mucha sustãcia por encima, sazonandolo de vn poquito de especia, y vn poco de çumo de limon, y vna gota de vino. Aduertase, q̄ en ningũ gigote ha de caer gota de caldo, porque se echa a perder.

Como se haze la Ternera.

LA Ternera lo mas ordinario es echarla en adobo de ajos y oregano, y vinagre, y sal, y asarla para ella q̄ esté en adobo, o no, la salsa ha de ser de oruga: esta se haze tostando vn poco de pan, de manera que esté negro, y echarlo en remojo en vinagre; luego moler vn poquito de la oruga, y echar quatro o cinco partes de pan remojado sobre ella, y molerlo junto con vn quarteron de açucar, de manera que no esté muy fuerte la oruga, y desatarlo có vn poco

C de

Arte de Cozina.

de vinagre, y passarla por vn cedacillo, o estameña, y echarle vn poquito de canela. Esta salsa se sirue fria. Otra oruga se haze de miel, y se puede guardar muchos dias. Adelante dire como se hazé entrambas, y pondre las cantidades, y la miel, y como se ha de beneficiar.

¶ LAS Palomas torquazes se afan demanera, que no esten muy afadas, y se facan y señalan por sus juntas, y se les echa mucho çumo de naranjas, y vn poquito de pimienta y sal, y se bueluen las pechugas abaxo, y se ponen vn poquito sobre las brasas; demanera que no cuezan. Siruense calientes.

¶ Tambien se siruen afandolas mechadas, y poner debaxo dellas vn poco de caldo, y recoger el çumo dellas, y de otras afadas: luego tostar vnas reuandadas de pan, y assentarlas en el plato, y señalar las palomas, y assentarlas sobre el pan, y sazonar el caldo, y el çumo de los afados, echandoles sus especias, pimienta, nuezes, y gengibre, y çumo de limón,

y e

Arte de Cozina. 18

y écharlo has por encima de las palomas: y pondras el plato sobre vn poco de lumbre antes que se sirua, y vaya caliente a la mesa.

Palomas Torcazes con salsa de Almendras.

A S A R A S Quatro palomas, y assentarlas has, y ahogalas cõ vn poco de tozino gordo, y vn poco de cebolla cortada muy menuda; y luego echa les caldo quanto se bañen, y vayan coziendo poco a poco, y saçona con todas especias, y tomaras vn quarterõ de almendras, y tostarlas has con su cascara, y majarlas has muy biẽ en el almirez: luego las defataras con vn poco de caldo, y passarlas has por vn cedacillo, o estameña. Echaras estas almendras dentro de la vasija donde estan las palomas, y echarle has seis onças de açucar, y vn poco de agrio; y vayan coziendo poco a poco: y has de sazonar con todas especias,

C 2 cias,

Arte de Cozinha.

cias, y canela: y siruelas sobre reuanadas de pã tostado. Estas palomas estofadas son buenas con salsa de ciruelas. Esta salsa de ciruelas se haze desta manera. Cozer las ciruelas, y passarlas por vn cedacillo, demanera que no quede por passar mas de los cuescos, y cõ la misma agua donde se cozieren las ciruelas, se puede hazer la salsa, y fazonarla cõ todas especias, y canela, y echarle açucar demanera, que estè bien dulce, y agria, y que estè vn poco encorporada, como salsa negra de harina: y ha de llevar su vino, ni mas ni menos que la de harina quemada, y es muy buena para pastelones de lenguas de vaca, o pies de puerco, y para anades, y para otras muchas bolaterias saluages.

Como se adereçã las Perdizes.

EN LAS Perdizes no ay que dezir para ellas, porque lo mas ordinario se comen asadas. La salsa destas se fue-

Arte de Cozinha. 19

le hazer, señalandolas por las junturas, echando vn poco de limon, y vn poco de vino, y pimienta, y nuez de especie, y estofarlas vn poquito, demanera que no cueçan, y si le quisieres echar vn poco de manteca de vacas fresca sera buena. Otra salsa de limones se suele seruir con las perdizes, tomãdo limones, y mõdarlos, y cortarlos menudos, y echar vn poquito de vinagre, y pimienta y sal, y vna gota de vino blanco, y echarlo por encima de las perdizes, assi como salea del asador: y no se ha de calentar mas, porq̃ amargaria; y si le quisieres echar alguna vez açucar, demanera que vaya agridulcè no sera malo.

Como se adereçan las Chorchas.

LAS Chorchas se siruen de la manera que tengo dicho en las palomas, y los sifones, y otras aues saluages, añadiendoles vn poco de vino, y yeruas, como es mejorana, y saluaia, y hisopillo.

C 3 Estas

Estas chorchas, dizen, que lo que tienen en las tripas no es cosa suzia: y así los estrangeros las suelen facar las tripas có el higadillo, quitando la hiel, y picanlo afina crudo, y echanlo en vna caçuela, façonádolas de especia y sal, y vn poco de vino, y vn poquito de vinagre, y vn poquito de caldo, y ponenlo debaxo las chorchas, quando se estan asando, y con la sustancia que cae dellas, y de otros añadidos hazen vna salsa, y sirven las chorchas sobre vnas reuanadas de pan tostado muy bien aparadas, y echanles salsa por encima, añadiendoles vn poco de çumo de limon. Muchos señores gustá dello, mas yo no he vsado desta salsa, porque lleva la suziedad de las tripas.

Grullas asadas.

LAS Grullas asadas se suelen servir haziendo gigote de la mitad de la grulla, y la otra media mechada y asada: assentaras la media grulla entera en el

el plato sobre reuanadas de pan tostado; y pondras el picado al lado: luego haras pebrada, echando en vna sartén vn quarteró de açucar molido, medio quarterillo de vino tinto, la mitad de medio quartillo de vinagre, vn poco de caldo; fazonaras con todas las especias y canela, y cueça hasta que empiece a tomar punto, y echarla has por encima de la media grulla picada, y ponla a estofar vn poco. ¶ Si quisieres servir esta grulla picada con vn poco de adobo de ternera, y vn poco de pimienta, y vn poco de çumo de limon sin dulce, ni otra cosa ninguna; es muy buena. Las mollejas de las grullas son muy grandes y muy tiernas. Estas limpiandolas, y echádolas en adobo, luego abrir las tripas, y lauar las, y echarlas tambien en adobo. Luego espetar las mollejas en vn asadorcillo, y las tripas rebueltas: luego asarlas y servir las có vn poco del mismo adobo, y vn poco de çumo de limon, o naranja: es cosa muy regalada.

¶ Tambien son buenas estas grullas partidas por medio, y perdigadas en las parrillas, y mechadas, y echarlas en adobo, luego empanarlas en masa negra, que sea gruessa: y quando esten acabadas de cozer, hazerle vn agujero, y echarle vn poco de adobo dentro, y dexarles cozer otra media hora, suelen salir muy buenas. Desta manera se firuen las abutardas, las tripas se han de reboluer a la molleja.

Todas las aues saluajes podras seruir con estas salsas picantes, añadiendoles algunas yeruas del jardin, como es saluia y mejorana, y las podras seruir con salsas negras de venaçon en potajes, o en pastelones: las quales salsas hallaras escritas en el capitulo donde se trata del jauali.

Las Anades y çarcetas.

LAS Anades y çarcetas, seruiras asadas con salsa de membrillos. Tomaras los membrillos, y mondarlos has, y par-

partelos por medio, y cortalos en reuanadillas delgadas, y tomaras tozino en dados, y freirlo has hasta que este blanco: y luego echaras dentro vn poco de cebolla picada, y los membrillos, y ahogarlos has hasta que esten blandos. Luego fazonaras con especia negra y canela, y echaras vn poco de vino y vinagre y açucar, y vn poco de caldo: y tendras las anades asadas y mechadas, y aparadas, i asétarlas has sobre vnas reuanadas de pã tostado: luego echaras la salsa por encima. Esta salsa puede seruir cõ sifones, y alcarbanes, y pluuias, y gangas, y otros pajaros saluajes, y con liebres asadas, si son tiernas: y si no son tiernas picarlas has descarnandolas, y juntando la carne de la liebre con otra poca de ternera, o carnero: y fazonaras con todas especias, y su tozino picado, y huevos, y tornarás a armar la liebre en vna caçue la grãde, y pondrasla al fuego cõ lumbre abaxo y arriba: y de q̄ estè cozida assentarla has sobre reuanadas de pan tostado,

das, y echaras por encima, y por los lados la salsa de membrillos. Y adierte, q̄ si no huuiere membrillos, podras hazer esta salsa con peros agrios.

Gigote de Liebres.

LAS Liebres tambien son buenas asadas y picadas en gigote cō azeite y vinagre, y pimienta: a estas liebres si quisieres, echarles has vna pebrada en lugar del azeite y vinagre, echando en la sartén vn poco de vino tinto, y vn poco de vinagre, y açucar vn quarteron para cada plato, y vn poco de caldo, y sazonzaras con pimienta y xengibre y canela, y algunos clauos enteros, y cueza hasta que el açucar vaya tomando punto. Luego echela por encima del gigote de la liebre, y ponla a estofar vn poco. Esta pebrada puede seruir tambien para echar por encima de las liebres armadas: y para encima de gigotes de palomas, o sisones, o anades, y para encima de gigote de venado.

Conej

Conejos.

LOS Conejos, lo mas ordinario es seruirlos cō azeite y vinagre. Si los quisieres seruir con salsa de alcaparras, tomaras vn poco de buen azeite, y freiras ceuolla picada muy menuda, y tendras las alcaparras bien desaladas y cozidas, y echalas en vna sartén con la ceuolla, y el azeite, y echa pimienta, y vn poco de vinagre, y denle vn heruor, y señalaras los conejos, y assentarlos has en el plato, y echaras la salsa de las alcaparras por encima, y si le quisieres echar dulce alguna vez, bien podras.

Conejos en mollo.

LOS Conejos en mollo asarlos has, y cortarlos has en pedaços, y freiras ceuolla cortada larga cō azeite, y echaras los conejos dentro, y dexarlos has ahogar muy bien. Luego sazonzaras cō pimienta, nuez, y xengibre, y echaras caldo de la olla, quanto se cubran los conejos,

jos, y cuezan muy poco a poco hasta que esten bien cozidos, y echalle vn poco de vinagre y açafran, y feruirlos has sobre reuanadas de pan blanco. Esto se entiende que ha de ser con bué azeite de Valencia, o con otro azeite q̄ sea muy bueno.

Gigote de Conejos.

ASARAS Dos conejos, y despues de afados picaras las piernas, y los lomos, y assentaras este picado sobre vnas reuanadillas de pan blanco, y pondras las espaldillas, y las cabeças de los conejos al derredor: y luego mezclaras vn poco de caldo con vn poco de azeite, vinagre, pimienta, y sal, y echarlo has por encima del gigote, y ponle a estofar vn poco, y siruelo caliente: y si quisieres guardar el lomo de vn conejo, y hazerlo reuadillas, y assentarlo por encima del gigote parece muy bien.

*Otro**Otro Gigote de conejos frio.*

ASARAS los conejos, y picaras toda la carne de los lomos y piernas, sin dexar mas de las cabeças, y saçonaras de sal y pimienta: y luego haras vna ensalada de todas yeruas, y compondras el plato de tu gigote, y ensalada, haziendo como vna rosca en el plato, yendo poniendo montoncillos de carne, y otros de ensalada, y en el medio pondras vn poco de ensalada muy bien puesta, con todas las cosas que se suelen echar sus ruedas de limó, y sazonal de azeite y vinagre, y luego adornala por la parte de afuera con algunas rajadas de diacitron, y granos de granada, y confites, y todas las cosas que suelen poner a las ensaladas: y en medio pondras vnos cogollos de lechuga enteros en pie, y por encima del gigote, o salpicon, azeitunas quitados los cuefcos. Este plato es bueno para meriendas, porq̄ se ha de comer frio. Algunos los llaman conejos en huerta.

Salpicon

Arte de Cozina:

Salpicon de Vaca.

PVES Que tratamos de salpicon, quiero auisar, que quando te pidieren salpicó de vaca, que procures tener vn poco de buen tozino de pernil cozido, y picalo, y mezclalo con la vaca, y luego su pimienta, sal, y vinagre, y su ceuolla picada, mezclada con la carne, y vnas ruedas de ceuollas para adornar el plato es muy bueno, y tiene buen gusto.

Pollos asados con su salsa.

LOS Pollos asados pocas vezes se firuen con salsa, saluo si ay agraz. Para esta salsa tomaras los granos del agraz, y tendras en vna sartén tozino frito en dados, que esten bien fritos, y sacarlos has fuera de la sartén, echaras los granos del agraz a freir, y darles has dos, o tres bueltas sobre el fuego, y no mas; porq̃ no se cuezan demasiado, y echaras açucar y canela, y pimienta, y vn poco de vinagre, y assentaras los pollos sobre reuaz

Arte de Cozina. 24

reuaradas de pan tostado, y echaras la salsa de agraz por encima.

Pollos rellenos.

SI Quisieres rellenar pollos tomaras vn poco de tozino en reuamadillas, y freirlo has, y quando estè medio frito echaras vn poco de cebolla cortada a lo largo, y freirla has a medio freir; luego echaras vn poco de carne cruda picada, y freirlo has todo, reboluiédolo con vna paleta, hasta q̃ estè la carne perdigada, y echaras alli yerua buena, y cillantro verde, y vn poco de mejorana. Luego batiras media dozena de huevos para quatro pollos, y echarlos has en la sartén, y reboluerlo has con la paleta hasta que estè bien seco, y sacarlo has al tablero, y picarlo has muy bien, y meterle has quatro huevos crudos, y sazonalas con especia negra, y açafrañ, y agrío de limon, o narāja y sal. Este relleno es lo mas ordinario. Si no tuuieres carne para este relleno con higadillos de gallinas,

Arte de Cozinha.

llinas, y los demas materiales, lo podras hazer. Si quisieres reboçar estos pollos rellenos, podras echar en el relleno agrio, y dulce: y quando tégas los pollos rellenos, y espetados en el asador, tomaras los pies de los pollos cortados por la junta, y aguçaras el hueso del pie, y meterlo has por la cabeça del pollo: en cada cabeça del pollo pondras los pies de manera, que parezcan cuernos de venado, y asarlos has: y quando esten asados reboçalos con yemas de huevos, de manera que esten bien cubiertos y endolos asando, y dando con vnas plumas, y las yemas reboçando tambien los pies, que estan puestas en las cabeças de los pollos. Quando esté bien cubiertos tomaras vn poco de mâteca caliente, y echar se la has por encima, y esponjara el reboçado, y echaras vn poco de açucar por encima, y facarlos has, y feruirlos has con vnas ojuelas, porq̃ no se firuen sobre sopa, porque abultan mucho, que con quatro pollos henchiras vn plato.

Las

Arte de Cozinha. 25

Las cabeças destes pollos han de estar puestas por la rauadilla, que vengan a quedar los cuernos sobre las espaldas.

Empanadas de Perdizes.

EMPANADAS DE Perdizeñ con masa de bollos, tomaras las perdizes despues de peladas y limpias, y perdigarlas has en las parrillas, y darlas has vn golpe en las pechugas, de manera q̃ esten medio asadas, y ponlas en vna pieza cō vn poquito de vino, y de todas especias, y su sal, y tendras vnas lonjas de tozino gordo muy delgadas, y otras chiquitas d̃ tozino magro muy remojadas, y dexalo estar desta manera por media hora, y toma harina, y haz vna masa encerada con huevos y agua y sal, y vn poquito de manteca, y tiende vna hoja vn poco larga y gorda, y tendras manteca fresca de vacas lauada, y souada, pódras muchos pedacitos de mâteca por la hoja de masa que tome la mitad de la, y

D 102

Arte de Cocina.

roziarla has có vn poco de harina, y doblarla has que cayga encima dela manteca del otro pedaço que no la tiene, y tornarla has a tender larga, y tornaras a poner otros bocaditos de mâteca por toda ella, y echaras otro poco de harina, y arrollarlahas como ojaldrado. Luego cortarás cerca de vn palmo deste rollo de masa, y recogeras las puntas, y haras vna torta redonda. Luego tomaras vnas lonjas de tozino gordo, y pondras lo sobre la masa: luego pondras sobre ellas otras chiquitas de tozino magro. Luego pondras vna perdiz, la pechuga para baxo, y luego le pondras en las espaldas otra lója de tozino gordo: y iras recogiendo la masa de manera, q̄ todas las orillas vengán a juntarse en las espaldas de la perdiz, mojandolas con vn poco de agua, porque quede cerrado como cerradero de bolsa. Luego bolueras la perdiz la pechuga hazia arriba, y amoldarlahas de manera, que no se vea por donde se cerrò, y tomaras dos pies de

Arte de Cocina. 26

de la perdiz, e hincarlos has en la empanada, las vnas afuera, y dorarla has con yemas de huego, y ponlo sobre vn papel, y metela en el horno. Son muy buenas empanadas, y llamanse Empanadas sin repulgo.

Empanadas en asador.

YA Que auemos comenzado a dezir destas empanadas tras ordinarias, pondre aqui otras dos maneras de empanar en asador. Tomaras tortolas, o perdizes, o palominos, o pichones, y cortarles has los alones muy a raiz, y las piernas recogerse las has de manera, q̄ queden muy redondas, y espetar las has y asarlos has: y quando esten asados tēdras hecho vn batido con harina de a troy y açucar, y yemas de huegos, y vna gota de vino: luego echaras a lo que se asa vn poco de sal y especias: luego iras dorando con el batido lo que se está asando: y quando este baño estuviere biē seco, echarle has vn poco de manteca, y

Arte de Cozina.

dexarlo has secar mas, y luego dale otro baño con vnas plumas: y desta manera iras haziendo hasta que no se vea nada de la bolateriã. Luego lo tornarás a ruciar con manteca, y echales açucar molido por encima, y quedaran redondas como empanadas, y pareceran empanadas Inglesas en el gusto.

Otras empanadas en asador.

TOMARAS Carbonadillas de pierna de ternera muy delgadas, y batirlas has con la buelta del cuchillo, y mecharlas has, y echalas en adobo de la misma ternera, añadiendole especias, y luego espetarlas has en vn asador delgado, y que vayan muy juntas y apretadas, y en vn asador puedes hazer tres empanadas, apartãdo vnas de otras dos dedos: y quando esten asadas haras vna masa fina, sin açucar, y sobarla has mucho que haga correa, y tenderla has delgada, y haras levantar el asador a la me
fa,

Arte de Cozina. 27

sa, y tomaras aquella hoja de masa, y vntarla has con manteca, y rebueluela sobre el vn tercio de las chulletas, que de tres, o quatro bueltas. Luego le pondras vn papel por encima, vntado con manteca, y atalo por las puntas, y por el medio: luego haz otro tanto a las otras dos empanadillas. Y despues que estè todo hecho, ponlas a asar hasta que estè la masa bien cozida, y que tenga color. Luego quitales el papel, y rozia las con manteca, y echales açucar raspado por encima.

Sopa de Perdizes.

ASARAS Las Perdizes, y luego las cortarás, apartando toda la carne de los huesos, y hazerla has rajadillas pequeñas: luego haras vna sopa de pan blanco cortado con la mano o bocadillos, de manera que estè la sopa biẽ alta. Luego pòdras por encima la carne de las perdizes. Luego tomaras caldo de

la olla, y echale vn poco de buen azeite y vinagre, que esté bien agrio, y pimieta, y vn poco de sal, y echalo por encima de la sopa, y de la carne, y ponla a calentar, y siruela caliète. Esta sopa es sopa de gazpacho caliète. Esta misma sopa podras hazer de conejos, beneficiandola como la de las perdizes.

Perdizes asadas con azeite.

PONDRA S A asar las perdizes, luego tomaras vn poco de buen azeite, y echarle has dos partes de agua, y echales sal demanera, que esté salada, y batelo mucho hasta que se ponga blanca: y con esta salsa iras vntando las perdizes quando se van asando; luego haras otra salsa como esta, y siruela có las perdizes assi fria en su trincherero. Esta salsa ha de llevar harta sal.

Anades estofadas.

PERDIGARAS Las Anades en las parrillas, demanera q̄ esten medio
asa-

asadas; luego dales a cada vna vn golpe en la pechuga, luego freiras tozino en dados con vn poco de cebolla, y assentaras las anades en vna olla, y echa el tozino, y la cebolla por encima, y ahoguése vn poco; luego echale vn poco de vino blanco, y vn poco de vinagre, y echa le agua caliente, quanto se cubrá las anades; luego saçona con todas especias, y sal, y echale dentro dos, o tres membrillos en quartos: luego pôdras vn borde de masa a la olla, y assentaras otra ollita llena de agua sobre la olla de los anadones; demanera que ajuste muy bien có la masa, y póla sobre vn poco de rescoldo, demanera que cueza poco a poco: y quando esten cozidos, siruelos sobre vnas reuanadas de pan tostado có su salsa por encima, y no eches los membrillos, que como no lleuan dulce, no sabē bien. Si quisieres echar dulce en estos anadones bien podras, y podras seruir los membrillos con ellos: y si no huuier membrillos, podras echar ciruelaspa

Arte de Cozinha.

fas, coziendolas, y passandolas pos vn cedacillo, y desatarlas con el mismo caldo de los anadones, y echafelo dentro, y vn poco de açucar, o buena miel, y canela molida, y dexaras algunas ciruelas enteras, quitados los cuescos, para que vayan por encima de las anades: y firua se como està dicho.

Lechones asados.

TOS Lechones lo mas ordinario es asarse, y seruirse cõ sopa de queso de sopas; no digo por agora nada, porq̃ adelãte harè vn capitulo q̃ trate dellas.

Salsa de Lechon.

TOMARAS el higado del lechõ asado, y majarlo has con vnas almêdras tostadas cõ cascara, y vna reuanda de pan tãstado y remojado con caldo, y majarse ha todo muy bien, y passar lo has por vn cedacillo, o estameña: y fazonaras de todas especias y canela, y cueza vn heruor, echandole quatro onças

Arte de Cozinha. 29

ças de açucar, y vn poco de çumo de limon. Y si quisieres hazer esta salsa sin dulce, echarie has vn grano de ajo asado, y vn poquito de queso, y sus especias, y no has de echar genero de agriõ adonde entrare queso.

Un Lechon en Salchichon.

TOMARAS Vn Lechon que sea grande, mayor de los que se suelen asar, y despues que està muy bien pelado cortarle has los pies, y abrirlo has por la barriga: y despues de destripado iraslo descarnando de manera, que toda la carne vaya pegada en el pellejo, arriando el cuchillo a los huesos. Ha se de desfoillar cabeça y todo, que no quede en los huesos ninguna carne, y echaras el pellejo con su carne en agua q̃ se deffangre, y luego escurrirlo has, y pondraslo sobre el tablero, la carnaza cara arriba. Tomaras sal molida en cãtidad, y sembrarse lo has por encima de manera, que

que esté bien salado; luego tendras pimienta, y clauo, y nuez, y xégbre todo mezclado, y echarlo has por encima de manera, que quede toda negreando, y arrollarlo has, començando por la cabeza; y despues que esté arrollado, atar le has las puntas muy rezio, porque no se salga la sazón; luego lo iras liando có hilo de vala mui apretado, y dexarlo has vn poco enarqueado, como verga de ballesta, y pondraslo a cozer có tozino, y vino, y vinagre, y saluis, y mejorana, y otras yerbas, y vn poco de agua, quanto se cubra, sazónando de sal y especias, q̄ esté vn poco subido, y seruirlo has frio con algunas flores, o ruedas de limon, quitandole primero todos los hilos có que estuuó atada. Y si quisieres seruirlo en ruedas con limones, parece mui bié, y es muy buen plato. Cortando este lechon en ruedas parece ojaldrado, y si se uelas sobre algunas hojas verdes, y adornalas con ruedas de

limones.

Vna

*Una pierna de Carnero
estufada.*

TOMARAS Vna pierna de carnero que sea rezien muerto, y golpearla has con la mano del almirez, de manera que esten quebrátados los huesos, y mecharla has con mechas gordas de tozino, que la atrauiesse toda por dentro, derecho por la hebra, y póle vnos clauos de especia hincados, y algunos ajos, luego metela en vna olla, y echala tanto vinagre como quepa en vna cascara de media naranja, y otra tanta agua, y vn poco de pimienta, y nuez de especia, y no ha de llevar otra especia: echale vn poquito de sal, y tomaras vn poco de masa, y haras vn rollito, y pondrasle por el borde de la olla: luego pondras encima otra ollita que ajuste en la boca de la olla grande, de manera q̄ con la masa no pueda respirar: y desta manera la pondras al fuego que sea vn poco de rescoldo, y la ollita que está sobre la olla

Olla grande, ha de estar llena de agua; porque de otra manera se secaria la olla de la pierna. Quando aya estado al fuego hora y media, sacarla has del fuego, y quita la ollita, y buelue la pierna, y torna a poner la ollita sobre la olla, y vazia el agua caliente de la ollita, y torna a henchir de agua fria, y dexala acabar de cozer, y hallarla has muy tierna, y con dos escudillas de sustancia, firuela sobre vnas reuanadillas de pan tostadas, y echa la sustancia por encima. Si la quisieres servir picada como gigote, tambien es buena. Y adierte, que sino quisieren ajos en ella, que importa poco que no los lleue, que sin ajos se puede hazer.

Otra pierna estofada de otra manera.

COLPEARAS la pierna muy bien, y perdigarla has sobre las parillas, y de q̄ estè bien perdigada metele vnos clauos, y vnos ajos, y metela en

en vna olla, y echale vn poco de vino tinto, y vn poco de vinagre, y sazona cõ especia negra, y echale tozino en dados frito con vn poco de cebolla picado, y sufal y agua, o caldo, hasta que se cubra la pierna, y tapala con vna cobertera, y podras echar dẽtro, si quisieres, algunos membrillos, o peros agrios, o almẽdras tostadas: y si alguna vez la quisieres hazer dulce podras, añañiẽdole mas agrio y canela: y si la salsa estuuiere muy rala, espessarla has con vn poquito de harina quemada, desatandolo con el mismo caldo de la pierna.

Otra pierna estofada de otra manera.

ECharas a cozer vna pierna de carnero, y quãdo estè medio cozida sacarla has, y dexala enfriar, y picarla has como para gigote: y pòdrasalli tãbiẽ los huesos, y echale vn poco de caldo, y vn poquito de vino blanco, y vna gota de vina-

vinagre y pimienta, y nuez, y xengibre, y vn poco de manteca de vacas fresca, y media cebolla cruda entera, y vn poco de oregano molido, y ponla sobre vna poca de lūbre en vn plato o caque la de barro, y tapala, y dexala estofar media hora a poca lumbre, y corta vnas reuanadillas de pan muy delgadas, y assíentalas en vn plato, y compon los hueffos de la pierna encima, y luego echaras el picado con su salsa, y la media cebolla echaras a mal, y echale vn poco de çumo de limon, o de naranja encima, y firuela caliente. Desta manera puedes estofar carbonadas de cabrito cō sus hueffos y carbonadas de pierna de ternera, añadiendoles mas caldo despues que esten estofadas, para que se puedan cozer bien.

Vna pierna de Carnero rellena.

TOMARAS vna pierna de carnero q̄ no sea manida, y desuellala, abriédola

dola por la parte de adentro, de manera que no se rompa: luego descarnala, y pica la carne, y de la mitad haras vn relleno, perdigando la carne con su cebolla y tozino, como está dicho, para los pollitos rellenos, echando alli vnas hojas de yeruabuena, y mejorana, y quatro huevos, y desque esté bien seca, juntala cō la otra carne que está cruda, y picala junta, y fazona con todas especias, y vn par de huevos y sal, y el çumo de vn limon, y vn poco de mejorana picada: luego tendrás el pellejo de la pierna sobre el tablero asido al jarrete, y ponle vn poco de redaño por la parte de adentro, y tornala a coser con vna mechadera, y vn poco de hilo de bala, y esperala en vn asador, atandola muy bien, porque no se ande, y ponla a asar, y pondras debaxo vna pieça con vn poco de caldo, adóde cayga la sustancia de la pierna, y tostaras vnas reuanadillas de pan, y ponerlas en vn plato, y saca la pierna, y assientala sobre ellas, y toma la sustancia, y echale çumo

çumo de limon, y vn poquito de especia, y dale vnos cortes a la pierna por encima, y echale la sustancia.

Una pierna de Carnero a la Francesa.

HAS De desollar la pierna, y descarnarla, y picar la carne, echando con ella tozino y cebolla cruda, y vn poco de mejorana, y axadrea, hisopillo, y quatro huevos crudos y especias, y vn poquito de vinagre, y sal, y ponle vn resaca sobre el pellejo por la parte de adentro, y luego echaras la carne sazonda, y coserla has con vna mechadera, y vna hebra de hilo de vala: y despues ataras la pierna con vnas bueltas de hilo, y póla en vn perol, o en vna olla, y echale alli caldo quanto se cubra, y echale tozino frito en dados, y vn poco de cebolla cruda, cortada a lo largo, y vn poco de manteca de vacas fresca, y vino, y vinagre, y saluia, y mejorana, y hisopillo, y cue-

y cuezase con todo esto hasta que esté cozida: y luego echale vn poco de harina quemada, q̄ no esté muy negra, desatada con el mismo caldo, de manera q̄ no esté muy espessa, ni muy negra, sino vn poco parda, y assentarla has sobre reuanadas de pan tostadas, y darle has vnos cortes: echa la salsa por encima.

Otra pierna de otra manera:

OTRA Pierna se haze armada, descarnando toda la pierna, y picar la carne con su tozino, y sazonalas con sus especias, y quatro, o seis huevos, y sal, y vn poquito de agrio, y armarla en vna caçuela grande, de manera que parezca la misma pierna, y ponerla por encima algunos trozos de cañas de vaca, y algunos piñones hincados, algunas yemas de huevos duros, y cuezase con lumbré abaxo y arriba, y firuela sobre vna sopa. Desta manera se arman gallinas, y pichones, y cabrito, saluo que los

E cori

Arte de Cozinha.

corpanchones de las gallinas se han de cozer primero, y despues armar sobre ellos, y se ha de perdigar la mitad de la carne, y hazer vn relleno, y mezclarlo con la otra mitad de carne cruda, porq̃ este mas tierno.

Un platillo de Pichones.

VN Platillo de pichones, o pollos, o palominos, tomaras media doze na de pollos pelados, y limpios, y cozer los has a medio cozer, y luego assienta los en vn cacillo, o caçuela de barro, y tomaras vnas lechugas perdigadas, y assentarlas has sobre los pollos, y luego pica vn poco de verdura, y eruabuena, y peregil, y cilantro verde: y luego toma tozino en dados muy menudos, y freir lo has hasta que estê bien frito, y luego echa la cebolla cortada muy menuda, y friela cō el tozino, y echala sobre los pollos: luego sazona cō pimienta, nuez, y xengibre, y echale caldo hasta que se bañen los pollos, o palominos, y ponlos
a co

Arte de Cozinha. 34

a cozer, y hazlos apurar hasta que queden cō poco caldo, y luego batiras quatro yemas de huevos, y vna gota de vinagre, y sacaras primero de la flor del platillo en vn plato: luego quajaras el platillo, y llegalo al fuego, y no cueça, porque no se corte, y pondras vnas reuanadillas de pã en el plato: luego echa el platillo sobre las reuanaditas con el mismo cacito, y echa la flor por encima, y vn poco de çumo de limon, o naranjas. Aduierte, que todas las vezes q̃ puedas hazer cada platillo de por si, q̃ es mejor que no hazer muchos juntos, y van con mejor gracia: y luego busca algunas cosillas cō que adornar los platillos, como son mollejuelas de cabrito, o de ternera: y con solo agraz y verdura son buenos sin lechugas y sin hue-
tos.

Pollos rellenos cozidos,

LOS Pollos rellenos cozidos con lechugas rellenas con carne sazo-
nada,

nada, como para albondiguillas, que no tengan mas de carne, tozino, y huevos, y de todas especias sin perdigar, y relle na los pollos entre cuero y carne, y asientalos en vn caço, o caçuela: y luego perdiga las lechugas, y quitales el cogo llo de medio, y en su lugar se henchira dela carne del mesmo relleno delos pollos, y atalas por las puntas, y asientalas con los pollos rellenos, y echales cebolla frita con tozino, y todas especias, y echale vn poco de verdura picada, y caldo, hasta que se cubran las lechugas, y cueçan hasta que apure el caldo, quanto se bañen los pollos. Luego quajaras este platillo con quatro yemas de huevos batidas con vn poco de vinagre, sacado primero la flor, y podras facer los pollos y partillos por medio, y ir armado el plato, poniendo entre pollo y pollo lechuga rellena. Y despues que este el plato compuesto echaras la flor por encima, porque le da mucha gracia.

En este relleno de pollos y lechugas podras

podras echar yemas de huevos duras, y cañas de vaca al tiempo que se rellena. Tambien podras echar algunas vezes a estos platillos açucar y canela por encima, añadiendo mas agrio de limones, o naranjas. ¶ Aduierte, que el dulce no se ha de echar quando cueça, sino quando està ya puesto en el plato, y es muy buen gusto el agrio y dulce. Quando tu vieres muchos platos de cada cosa; haras estos platillos desta manera. Las lechugas rellenas haras aparte en vna pieça grande, y los pollos rellenos en otra, y quajaras el platillo delos pollos, o el de las lechugas: y quando vayas firuiendo mojaras las sopas, o reuanadas cõ el caldo que està quajado, y iras componiendo tus platos de pollos rellenos y lechugas, echando de la flor por encima.

Esto basta para entender que lo mismo es hazerse de pollos, como pichones, o gallinas; porque aunque tengo dicho, que partã los pollos por medio, parecen bien enteros: las lechugas entre-

E 3 metia

Arte de Cozina.

metidas entre pollo y pollo: y luego echaras açucar y canela por encima, y la flor del platillo: y añadiras mas agrio de limon, o naranja: y si a caso no tuvieres pollos, ni pichones rezien muertos, y no los pudieres rellenar, rellenalos por dentro: y si a caso no houiere lechugas, puedes rellenar escarolas.

Platillo con Membrillos.

ESTOS Platillos podras hazer sin rellenos; tomaras los pollos, o pichones a medio cozer, y partarlos has en medios, o en quartos, y assentarlos has en vn cazillo, o caçuela, y freiras tozino en dados, que sea muy menudo, y esté bien frito. Luego echa cebolla picada muy menuda, y friela, y echaras membrillos cortados delgados, como quie corra cebolla larga, y echarlos has en la sarten con la cebolla, y el tozino, y frielo hasta que los membrillos esté blandos, y echalo todo en el cazillo, de manera q̄ queden cubiertos los pollos,
o piç

Arte de Cozina. 36

o pichones: luego sazouaras con pimiẽta y nuez, y xengibre, y canela, y echaras vn poco de vino, y vn poquito de vinagre, y cosa de seis onças de açucar, y echarle has caldo hasta que se vañe por encima, y cueça hasta que se apure, que quede como conseruado. Siruelo sobre reuanadas de pan tostado, y componlo con algunas torrijas, o algunas vbres de ternera tostadas. No los saques con cuchara, sino con el mismo cazito lo puedes echar en el plato, porque quede de la misma manera que està en el cazito. Estos platillos no es bueno hazerse muchos juntos, porque no se ande cucharando, sino cada plato de por si, en caçuelas, o en cazillos. En lugar de los pollos, echen se lenguas de vaca cozidas.

Otro platillo con yeruas.

PARA Hazer platillo de pollos pichones, o gallinas, o otra qualquiera cosa, tomaras los pollos, o pichones,
E 4 y co-

Arte de Cozina:

y cozerlos has a medio cozer, y assentarlos has en vn caço, o caçuela, y tomaras las yeruas perdigadas, como son lechugas, o escarolas, o ripóces, o chicorias dulces, o amargas, que todas son buenas, y iras mudando cada dia su manera de yeruas y bolateria: y assentaras las yeruas sobre los pollos, o pichones, y freiras cebolla con tozino, y echarse la has por encima, y echaras caldo hasta que se bañen, y picaras vn poco de verdura, peregil, y yerua buena, y echa se lo por encima, y fazona con todas especias: y de que este el platillo cozido, quajarlo has con yemas de huevos batidas, y vn poco de vinagre, apartando primero la flor: y no cueza mas de medio heruor, porque no se corte. Sacarlo has en el plato sobre reuanadillas de pan, y echarle has la flor por encima, pongo aqui esta manera de quajar los platillos, porque es lo mejor. Tambien se pueden hazer de otra manera, que es hazer vn brodete: y des-

pues

Arte de Cozina. 37

pues de hechos sus platos, echarle del brodete por encima, y luego echarle vn poco de la flor del platillo: y es muy acomodado quando ay muchos platos que seruir; mas con todo esto aconsejo que se quaje cada vno de por si. Ya tengo dicho que a estos platillos se les puede echar dulce quando quisiere, mas no han de cozer con el, sino echarse lo quando lo fruieren en el plato, y ha de ser açucar, y canela, añadiendo mas agrio de limon, o naranja. Este brodete para seruir los platillos se haze, batien do yemas de huevos, y vn poco de vinagre, y echar caldo conforme la cantidad que fuere menester, y ponerlos sobre el fuego, trayendolo a vna mano, de manera que no se corte, y dexarlo vn poco ralo. Suelenle echar vn poquito de açafrañ. Seran menester ocho yemas de huevos para vna açumbre de caldo: y este seruira para quatro, o cinco platos.

Platillos

Platillos sin verduras.

SINO Hallares verduras, toma carnero, o ternera, y picala, y façonalo como para albondiguillas con sus huevos, y especias, y tozino: y luego echalo en vn cazito, y echale caldo, y defatalo, y ponlo sobre el fuego, y velo meneado, y haras vn pastel en bote, y mete alli los pollos, o pichones: y façonalo todo, y podras poner en ello algunas cañas de vaca. La volateria que entrare en estos platillos, ha de estar cozida del todo, y sacarlo has en los platos, y pondras yemas de huevos duros por encima, y adornaras el plato con algunas torrijas cortadas angostas. Estos pollos con ternera, o cabrito, podras hazer có albondiguillas, assentando los pollos en vn caçillo, y façonar có todas especias, y vn poco de verdura picada, y freiras vn poco de cebolla con tozino, y echa felo dentro, y echarle has caldo, hasta q se cubran bien: luego haras albódiguillas

llas sobre los pollos, y cuezan dos hervores, y quajalos con yemas de huevos batidos con vn poco de vinagre, y siruelos sobre reuainadas de pan, y çumo de limon, o narajas por encima. Aduerte, que antes que venga el agraz vn mes vienen los agraçones, que se llamã por otro nombre grufela, y por otro se llama vbaspin. Estos nacen en vna manera de espinos, que siruen de agraz para los platillos. Para cada platillo son menester quatro pollos, y seis huevos, sin los demas adherentes que se suelen echar por encima, como son mollejas, higadillos, y carbonadillas mechadas.

Capon a la Tudesca.

TOMARAS Vn capon que este cozido, y pondraslo en vn caço con caldo, y tẽdras cosa de libra y media de ternera de pierna medio cozida, y picarla has sobre el tablero, y echarla has en vna pieça, y echale doze yemas de huevos crudas, y vn poco de vinagre, y façonaras

Arte de Cozinha.

zonaras con todas sus especias, y echalo donde estuviere el capon; de manera que el capon esté bien cubierto: y aduerte, que el caldo donde estuviere el capon, ha de tener buena grasa. Demas desso le echaras dos, o tres cañas de vaca, hechas troços, y ha de cozer el capon con la ternera poco a poco, cosa de vna hora. Luego sacarás el capon sobre reuauadas de pan, componiendole aquella ternera al derredor, y por encima: y pondrasle yemas de huevos duras por encima para adornar el plato con las cañas.

Un platillo de Aues con Azederas.

TOMARAS Las aues, o pollos, o lo que quisiere, y cozerlo has, y al sentirlos has en vn cacito, o caçuela, y echarle has encima muchas azederas crudas, y tomaras tozino en dados muy chicos, y frielos mucho hasta que estén blancos, y echales cebolla cortada muy me-

Arte de Cozinha. 39

menuda, y friela, y echalo todo encima de las azederas, y sazónaras con todas las especias, y echale caldo quanto se bañe, y ponlo a cozer: y en dâdo vn par de hervidores, sacarlo has del fuego. Este platillo no se quaja con huevos: si ruelos sobre reuauadas de pan, y es muy apetitoso.

Un Aue a la Portuguesa.

TOMARAS Vna aue cozida y rellena salpimentada, y assentarla has sobre ojuelas, y cercarla has con huevos hilados y conseruas, como son cerniñas, y diacitron cortado, y otras conseruas y ojuelas. Este plato se sirve frio.

Vna Gallina rellena en Alfitete.

HARAS Vna masa con solo huevos y sal, y vn poco de manteca, de manera que no ha de llevar agua, ni vino, mas de solos los huevos, y haras ojuelas vn poco gordas, y freirlas has con mantequilla de puerco, y tendrás vna aue rellena y cozida,

Arte de Cozina.

cozida, y assentarla has sobre las ojuelas, y tendras hecho vn brodete cō bué caldo y grassa, y echaras al rededor del aue vn poco dello, demanera que no se mojen todas las ojuelas, y echaras açucar y canela por encima de todas las ojuelas: y siruase caliente.

Otra Aue en Alfitete frio.

TOMARAS Las ojuelas dela misma manera que está dicho atras, y cortarlas has redondas, vnas mayores q̄ otras antes de freirse, y tendras huevos mexidos, y iras echando en el plato vna hoja de la masa frita, y luego huevos mexidos encima, y luego otra hoja encima de los huevos mexidos, e iras echando hojas y huevos mexidos, hasta que esté bien alto el plato, poniendo los mayores debaxo, y luego tendras vnas almendras rajadas muy menudas, y tomaras vn poco de almiuar que esté muy subido de p̄uto, echarlo has por encima de

Arte de Cozina. 40

de todas las ojuelas: luego echaras las almendras cortadas por encima del plato, y pegase han al almiuar: luego tendras vna gallina cozida, rellena, y salpimentada, y pondrasla en medio del plato. Este plato se sirue frio.

Gallina Morisca.

ASARAS vn par de gallinas, y luego haras las quartos, y cortarás vn poco de tozino en dados muy menudos, y freirlos has muy biē hasta que esten blancos, y echale vn poco de cebolla picada muy menuda, y ahogaras las gallinas con este tozino, y cebolla; echale caldo quanto se cubran, y echale vn poquito de vino, y vn poco de vinagre: y si huuiere vn poco de manteca fresca se le puede echar. Saçona cō todas especias. En este platillo no se echā huevos. Ha de salir vn poco agrio. Si le quisieres echar vn poquito de verdura picada podras.

Picho-

Arte de Cozina.

Pichones ensapados.

TOMARAS Quatro pichones rezien muertos, y pelalos en agua caliente, y abrellos por las espaldas, desde la cabeça hasta la cola, solo el pellejo: luego los iras desollando: de manera q̄ no se rópa el pellejo, y cortarás las piernas, de manera que quedé los muslillos en el pellejo, y los alones, cortandolos por las juntas. Luego pōdrás el pellejo sobre el tablero, y rellenarlos has con relleno de la misma carne de los pichones, y ternera, o cabrito, y picaras la carne, y freiras tozino en reuana dillas delgadas: y en estando medio fritas, echa vn poco de cebolla cortada a lo largo, y freirlo has cō el tozino. Luego echarás vn poco de yerua buena, y cilantro verde, y mejorana, si la huuiere; perejil muy poco, ¡porq̄ si es mucho da mal gusto en los rellenos: y fino huuiere yerua buena, y cilantro verde, echase lo seco y molido. Echarás en la sarten la carne picada,

Arte de Cozina. 41

picada, y freirla has: luego echa ocho hueuos crudos, y rebueluelo todo cō la paleta, hasta que esté bien seco el relleno. Luego tornalo al tablero, y picalo muy bien, y merete otros quatro, o seis hueuos crudos, y fazona con todas especias y agrio de limon, y pondrás yemas de hueuos duras en el pellejo, y cañas de vaca en troços: luego echarás el relleno encima, y coferás el pellejo del pichon con vna aguja, y vna hebra de hilo larga, de manera que en la costura no aya mas de vna hebra, y pondrás los pichones en vna caçuela con lonjas de tozino debaxo y encima, y pondrás la al fuego, y tapala con vna cobertera, y echale lumbre debaxo y encima: y despues de asados tirarás por la punta del hilo, y saldra todo, y siruelo sobre vn as o juelas muy delgadas, y echales vn poco de almivar por encima, sin tocar a los pichones. Luego corta vna dozena de almendras en ragitas muy menudas, y echales por encima las ojuelas. Si qui

F. fieres

Arte de Cozina.

fieres hazer este relleno dulce, echale açucar y canela, añadiéndole mas agrio. Tambiẽ podras mezclar a este relleno, si fuere amigo de dulce tu señor, vn poco de pasta de maçapan, mezclado con yemas de huevos doros, y mezclado cõ el relleno de la carne. Si no quisiereš servir estos pichones sobre ojuelas, situelos sobre vna sopa de natas, o sobre vna sopa dorada. No se dize como se hã de hazer las sopas, porque adelante las hallaran escritas. Esta suerte de pichones pongo aqui, porque es el aue que mejor se acomoda desta manera; porq̃ tambien se puedẽ hazer de pollos, o de gallinas.

Vn Capon relleno con Ostiones.

PORQUE Voy tratando de rellenos, quiero poner aqui vn plato de carne y pescado: si te hallares adonde lo huuiere fresco, aparejaras vn capon para relleno, y tomaras ostias frescas, y haras vn relleno con vn poquito de ter-

nera,

Arte de Cozina. 42

nera, y ostias, y friendolo todo en la sartén con tozino, echarle has vn poquito de verdura, y quatro huevos crudos, reholuendolo has sobre la lumbre con la paleta, hasta que estè bien seco, y fazona con pimienta y xengibre, y nuez, y pícalo sobre el tablero, y echale otro par de huevos crudos, y tẽdras otros pocos de ostiones ahogados, y mezclalos con el relleno, así enteros como estan, y echale vn poco de agrio de limõ, y rellena el capon cõ este relleno, y embroquetalo, y perdiguese vn poco, y espéralo en el asador. Luego tomaras vna lamprea fresca, y rodearla has al capon, atãdolo muy bien, y ponerlo has a asar, y pondras debaxo vn plato que recoja el çumo del capon, y lamprea: echaras allí vn poquito de caldo, y vn poco de pimienta, y nuez, y vna migaja de clauo, y tostaras reuanadas de pan, y pólalas en el plato, y el capon encima con su lamprea, y echale la salsa por encima, y vn poco de agrio de limon, o narãja: y fino

F 2

huuie-

Arte de Cozina:

huuiera lamprea, haras el capon cõ otras, y siruelo sobre vna sopa dorada, o de natas: y siruelo caliente.

Otro Capon relleno.

TOMARAS Vn capõ, y rellenarlo has entre cuero y carne con ternera, y algunas cañas de vaca de la manera que está dicho en los pollos rellenos, y dexarle has el pescueço con supico, y cortarás el medio pico de la parte de arriba: y despues de relleno pondrás le demanera, que entre la rabádilla por el pico, y el pescueço venga por el lomo, y embroquetarlo has, y ponle vna lonja de tozino en la pechuga, y asalo, y despues de asado toma vna dozena de yemas de huevos, y reboçarlo has con ellas, demanera que esté bien cubierto: luego echa vn poco de manteca caliente, y esponjara el reboçado, y tomarás vnos bollos de rodilla, y armarás el plato con ellos, y con el capon. Estos bollos adelante dirè como se hazen.

Otro

Arte de Cozina.

43

Otro Capon relleno.

A Parejaras vn capon para relleno, y cortarle has el pescueço, y los pies: este relleno ha de ser de ternera, o de cabrito, y no ha de ser perdigado en la sartén, sino carne picada cruda con su tozino, y huevos, y especias, como para albondiguillas, echandole algunos troços de cañas de vaca, y yemas de huevos cozidas: y si quisieres echar piñones, bien puedes: rellenaras el capon entre cuero y carne, y por lo hueco; y echarlo has a cozer: y luego haras artaletes de otro capõ del relleno que sobrare, añadiendo yemas de huevos cozidas y picadas, y cozeras los artaletes en vna tortera, quando este el capõ cozido, y los artaletes, haras vna sopa de pan de leche, o de lo mas blanco que huuiera, y mojarla has con solo caldo: y despues q̄ este bien esponjada, assentaras el capon en ella, demanera q̄ se entierre casi la mitad: luego le darás vnos

F 3

cor

cortes por la pechuga, y iras meriendo los artaletes por aquellas cuchilladas, y los demas pondras al derredor del capon, y echarle has vn poco de zumo de limon, o de naranja por encima, y vnos higadillos de aues fritos, o mollejas de cabrito, o de ternera. Si quisieres echar algunas ruedas de limon, puedes, quitándole la cascara porq̃ no amargue. Por no gastar dos capones podras sacar la carne de la pechuga deste capon para hazer los artaletes.

Empanada de Pollos ensapados.

A Parejaras los pollos, abriendolos por las espaldas, y rellenarlos has (como tengo dicho atras en los pichones) y coserlos has con la hebra de hilo larga, y tomaras ojaldrado, y haras vna hoja grande y gorda, y pondrasla sobre el tablero, y sobre ella vn pollo, la pechuga para arriba, y ponle otra hoja de ojaldrado por encima, y repulgala, y ha

ras demanera, que quede la punta de la hebra del hilo con que está cosido fuera; porque despues que esté cozida la empanada puedas tirar por ella, y saldrá toda, y cuezela en el horno, y raspa-le vn poco de açucar por encima. Y aduerte, que esta empanada ha de llevar vna lonja de tozino delgada en las espaldas del pollo. Tambien se pueden empanar estos pollos y pichones ensapados en masa dulce, mas han de comer calientes. A todos estos rellenos se les podra echar agraz quando esta pequeño, y se pueden echar passas de Corinto: y el agrio que les echares dentro no sea de vinagre, si es possible, sino de limon, o de agraz. Esta empanada de ojaldrado se haze muy buena de vn capon relleno, porque con sola vna se hinche vn plato, y podrasle poner el pedueço defuera, que buelua házia la pechuga con vna cubierta de ojaldrado, que quede la cabeza defuera.

Como se hazen los Rellenos.

PORQUE voy tratando de rellenos, digo, que todos los que han de ser asados, han de ser friendo tozino, y cebolla, y luego echarle la carne picada, y echarle huevos crudos, y freírlo hasta que esté seco, como huevos rebueltos: y luego echarlo en el tablero, y picarlo, metiendo mas huevos crudos, y sazonar, y rellenar: y en lo que se dize de cebollas, o yeruas, o ajo, o otra cosa, haste de conformar con el gusto de tu señor; porque aunque quites algun material de lo que va escrito, no por esso dexara de estar bueno: y todos los rellenos que hã de ser cozidos, han de ser de carne sazonada en crudo, y procurar que lleuen buen tozino, y algunas cañas de vaca, y vn poquito de riñonada de carnero fresca, y vn poco de agrio de limon.

Atta

Artaletes de Aue.

TOMARAS para vn plato dos pechugas de aues, y haras las chuletas muy delgadas; de manera, que de cada pechuga hagas ocho, o diez chuletas, y golpearlas has có la buelta del cuchillo: y tendras dos dozenas de huevos cozidos duros, y sacarles has las yemas, y picalas sobre el tablero, y picaras vn poco de yeruabuena, y echarsela has; y sazonaras con pimienta, y nuez, y xengibre, y quatro yemas de huevos crudos, y vn poco de çumo de limon, y vn poco de sal. Luego pondras las chuletas tendidas sobre el tablero, y picaras vn poco de tozino gordo muy picado, y pondras vn poquito sobre cada vna dellas, y tenderlo has por toda la chuleta: luego echaras del batido de las yemas de huevos, y arrollarlas has cada vna de por sí: y assi haras todos los artaletes. Luego tomaras vnas broquetillas de caña muy delgadas, y iraslos

me-

metiendo de quatro en quatro, y ponlos en vna tortera, untada con manteca, y cubrela con su cobertera: y echa lumbre abaxo y arriba, y cuezanse. A este relleno podras echar açucar, y canela, si quisieres, y vn poco de pasta de maçapan, mezclado con los huevos, y siruelos sobre vna sopilla dorada: y si no fueren dulces basta mojar la sopilla con vn poco de caldo, y vn poco de agriõ, sin huevos, ni otra cosa. He puesto esta manera de artaletes, no porque son los mejores, sino porq̃ son los que su Magestad come mejor.

Otros Artaletes de Aues.

A Parejaras las chulletas delas aues, y tomaras carne de pierna de cabrito, y picarla has, y freiras vn poco de tozino gordo en reuanadillas, y vn poquito de cebolla, y picaras la carne, y echarla has en la sartén con el tozino, y friase biẽ, y echale vn poquillo de yeruabue:

uabuena, y seis hueuos crudos, y freirlo has todo, reboluiendolo con la paleta: y de que estẽ bien seco, sacarlo has al tablero, y picalo muy bien, y metele otros dos, o tres hueuos crudos, y sazõnaras con todas especias. Luego tẽdras otras quatro yemas de hueuos duras, picadas con vn poquito de verdura. Luego arrollaras los artaletes, como estã dicho en los de atras, y meterlos has en sus broquetillas. Luego assentarlos has con las puntas sobre las yemas duras picadas: y luego assentarlos en su tortera untada con manteca, y cubrelo con su cobertera, y ponlos a cozer con lumbre abaxo y arriba, y siruelos sobre alguna sopa. Este plato no dexes de adornarle con algo, como son mollejas de cabrito, o algunas turmas de carnero fritas: y si no tuuieres nada desto, dexa vn poco del relleno de los artaletes, y echale mas hueuos crudos, y vn poco de leche, y echalo a quajar en vna tortera: y de que estẽ cozido cortalo en reuanadillas, y iras

iras metiendolas entre los artaletes, y pareceran muy bien; porque si es posible nunca se ha de seruir ningun plato de platilleria sin que se le pongan algunos adherentes para adornarle.

Otros Artaletes de Ternera.

PICARAS Carne de Ternera con tozino gordo, y façonaras con huevos, y todas las especies, como para albondiguillas, y tomaras vn tablero mojado con vinagre y agua, y tomaras la carne picada, y assentarla has por el tablero, del anchor de seis dedos, y de largo lo que alcançare. Luego ternas vna dozena de yemas de huevos duras, y picadas con verdura, peregil, y yeruabuena, y echarlo has por encima de la carne, que está tambien por el tablero, de manera que se cubra toda con las yemas y verdura, y echale algunas cañas de vaca picadas, y vn poco de especia. Luego cortarás esta carne al traues, del ancho

ancho de tres dedos. Luego arrollarlos has, y iras haziendo artaletes, assentádo los en vna tortera: para esto no son menester broquetas, porq̄ no se abre. Adviertase, que de la ternera se pueden hazer artaletes, haziendo carbonadillas muy delgadas de la misma terpera, y hazer el relleno, como está dicho en los artaletes de aué y cabrito, y adornarlos con vnas carbonadillas, mechadas de la misma ternera: há de ser muy delgadas, y golpeadas con el cuchillo, y mechadas y asadas en las parrillas: y luego echarles sal y pimienta, y çumo de naranjas: y con esto se han de adornar los artaletes de ternera.

Artaletes de Cabrito.

E Charas a cozer las piernas de cabrito, y quando esté mas de medio cozido, sacalo al tablero, y picalo muy bien, y mezclale tozino gordo picado, y algunas cañas de vaca en pedacillos.

Lue.

Luego echale media dozena de yemas de huevos, y vn poco de verdura, yeruabuena, y mejorana, y saçona de todas especias y sal, y quatro yemas de huevos duras, y picadas, y echale vn poco de çumo de limõ, o naranja, y toma vn redaño de carnero delgado, y ve haziendo con el los artaletes, y asiéñalos en vna tortera vntada con manteca, y cueçanse con lumbre abaxo y arriba, y siruelos sobre vna sopa: y adierte, que del cabrito se pueden hazer los artaletes, haziendo de las piernas las chulletas muy delgadas, y descarnando lo de mas podras sacar carne, y picarla: y luego freir tozino y cebolla, y la misma carne picada, y echale sus verduras de yeruabuena, y mejorana, y vn poco de peregil, y echarle media dozena de huevos crudos batidos, y freirlo hasta que estè muy seco. Luego sacalle al tablero y picarlo muy biẽ, y meterle otros tres o quatro huevos crudos. Sazona de todas especias, y vn poco de agrio de li-

mon,

mon, y poner las chulletas de cabrito sobre el tablero, y ponerle el relleno, y arrellarlas, como està dicho en los de atras. Y a todos estos artaletes de carne, que sean dulces, o no lo sean, se les pueden echar a todos passas de Corintio, y a todos los rellenos de aues. Los artaletes con redaño se pueden hazer de la carne de las albondiguillas y cañas de vaca.

Una caçuela de Aue.

Tomas vn aue, y cozerla has, y despues de cozida, cortarla has en pedacitos: luego freiras vn poco de tozino en dados muy menudo, y echarle has vn poco de cebolla picada muy menuda. Luego assentaras el aue en vna caçuela, y echa sobre ella el tozino, y la cebolla frita. Y adierte, que en esta caçuela de aue, le puedes echar criadillas de tierra cozidas y ahogadas con el tozino, y la cebolla, o algunos cogollos de lechuga cõzidos: y si no huuiere na-

da

da desto, echale puntas de esparragos perdigados, o ripózes: qualquiera destas verduras hã de ser primero cozidas. Luego sazónaras con todas especias, y echale caldo de la olla quanto se bañe y cueça dos, o tres heruores no mas. Luego sacarás vn poco de la flor, y quajaras la caçuela con quatro yemas de huecos batidos con vn poquito de vinagre, y ponga se al fuego, y no cueça mas de medio heruor, porque no se corte, o se quaje demasiado. Luego ponle vn reuanadillas de pã angostillas, hincadas al derredor de los bordes de la caçuela, y echale la flor por encima: y si la quisieres hazer agridulce, echale vn poco de açucar y canela, vn poco antes q̃ la quajares: y añadiras vn poco de mas agrio.

Un platillo de Artaletes.

Despues de hechos los artaletes, y cozidos en las torteras, o caçuelas, sacarlos has, y assentarlos has en vn

cacia

caçillo, y mezclaras con ellos algunos pichones, o pollos, o aues en quattos, y algunas criadillas de carnero, o de tierra, y su verdura picada, y freiras tozino gordo, cortado muy menudo: y quando estè bien frito echale cebolla picada muy menuda, y frielo muy bien: y echalo sobre los artaletes, y saçona cõ todas especias, y echale caldo hasta que se bañe, y cueça dos, o tres heruores. Luego batiras quatro yemas de huecos cõ vn poco de agrio, y quajaras este platillo, apartando primero la flor del: y siruelo en vn plato sobre reuanadillas de pan blanco, y echale vn poco de çumo de limon por encima, o naranja, y la flor: y siruale caliente.

Palominos ahogados.

TOmaras seis palominos despues de limpios, y hazlos quartos, o medios: luego freiras vn poco d̃ tozino en dados muy menudo, y echale vn poco

G de

Arte de Cozina.

de cebolla picada muy menuda, y echa
alli los palominos, y ahoguése vn poco.
Luego echalos en vna caçuela d barro,
y echale caido quãto se cubran. Toma
seis yemas de hueuos duros, y majaras
las en el almirez con vn poco de verdu
ra picada, y con vn poquito de pimieta,
y nuez, y xengibre, y vnos poquitos de
cominos, y tanto pan como media casta
ña. Todo esto se ha de majar mui bié
en el almirez, y desatarlo con vn poco
de caldo de los palominos, y vna gota
de vinagre, y echese en la caçuela, y cue
ça dos, o tres heruores, auindola faço
nado de sal, y siruelo sobre reuanadillas
de pan, o en la miima caçuela.

Otros Palominos ahogados:

A Parejaras los palominos dela ma
nera que està dicho en el capitulo
atras, y picaras vn poco de verdura, pe
regil, yeruabuena, y cilantro verde, o
seco, con vn migajoncillo de pan duro,
y echale

Arte de Cozina. 58

y echale vn medio grano de ajo, y vnos
pocos de cominos, y pimienta, y nuez, y
majalo mucho, tãto, como para salsa de
peregil, y desatalo con vn poco de cal
do, y vn poquito de vinagre, y echalo
en la caçuela con los palominos, y cue
ça dos, o tres heruores, y siruelos sobre
reuanadillas, o en la misma caçuela. Es
te platillo ha de salir muy verde, y el o
tro de las yemas cozidas, ha de ser en
tre verde y amarillo.

Destã manera haras el carnero ver
de, coziendo primero el carnero, hecho
pedacitos como nuezes: y despues que
tengas la salsa molida en el almirez, des
atala con el caldo que se cozio el carne
ro, y echaras el carnero en vna olla, o
caçuela, y echale la salsa encima: luego
freiras vn poco de tozino gordo muy
menudo, y vn poco de cebolla, y echa
sela dentro, y de dos, o tres heruores, y
siruelos sobre reuanadillas de pan, y qua
tro yemas de hueuos duras encima.

Has de aduertir vna cosa, que todas las

G 2 veces

Arte de Cozinha.

vezes que frieres tozino y cebolla para platillos, que ha de ser en dados muy menudos, y el tozino muy frito, antes q echés la cebolla en la sartén, porque entrando la cebolla en la sartén, o caceruela, no se frie mas el tozino, sino assi se queda: y como son platillos que no han de cozer mas de dos o tres heruores, queda se el tozino crudo, y siente se quando se come en el platillo. Desta manera son buenos los conejos, y el cabrito, asandolo primero, y haziendolo pedaços, y ahogandolo como los palominos. Con esta salsa se adereçan las ranas, y otros pescados.

Otra manera de Carnero verde.

PONDRA S a cozer el carnero, como está dicho, cortando el carnero a pedacitos, tamaños como nuezes, y echalo a cozer con agua y sal, y vn pedaço de tozino gordo, y vna cebolla entera: y quando el tozino, y la cebolla, es-

Arte de Cozinha. 51

té cozido, sacalo al tablero, y echale cantidad de verdura, peregil, y eruabuena, y cilantro verde, y picalo todo junto assi caliente como está: y despues que esté bien picado, y el carnero bien cozido, echa la verdura, y el tozino picado dentro de la olla: y si vieres que tiene mucho caldo, sacale dello, antes de echar la verdura, y sazona con todas especias, y echale vn poco de agraz, si fuere tiempo, y cueza dos, o tres heruores: luego baturas tres, o quatro yemas de huevos de fatadas con vn poco de vinagre, y sacaras toda la flor del platillo con la verdura, y quajarlo has con las yemas de huevos, y siruelo sobre reuandillas de pã. Luego echale aquella flor toda por encima: y si huieres de hazer muchos platos juntos, no los quajes cõ huevos, sino toma vna poca de buena manteca de puerco, y calientala bien, y echa dentro vn poquito de harina, y friela vn poco, de manera que no se poga negra, no mas de quanto haga vnas ampollitas blã-

cas, y echala en el potaje, y echale vn poquito de açafra, y vn poco de agrio, y viene a quedar muy bueno: y quando lo siruieres echale d la flor por encima.

Plato de Pollos rellenos con Membrillos.

RELLENARAS quatro pollos, como está dicho atrás, y alarlos has y reboçarlos has có yemas de huevos: luego tendrás seis membrillos enteros, conseruados y rellenos de huevos mezclados, y armaras los pollos sobre ojuelas, y pondras los membrillos entre pollo y pollo vn membrillo, compuestos con ojuelas entre los pollos y los membrillos, y pedacitos de xilea de los membrillos por encima de las ojuelas. Este es plato de merienda.

Pepitoria.

PELARAS las aues, y cortarles has los alones, y los pescueços: estos alones y pes-

y pescueços, pelalos en agua, porq̄ salgan blancos, y cortaras las puntas a los alones, y a los pescueços les quitaras los picos, y los gznates, y les daras dos golpecitos, sin acabarlos de cortar: el vno en medio del pescueço, y el otro en la cabeça; porque quando se comā puedan comer los sesos de la gallina: y los pies se pelen tambien en la misma agua caliente. Todo esto se echara a cozer con agua, y sal, y vn pedaço de tozino gordo, y vnas cebollas enteras: y en estando cozido el tozino y cebollas, sacalo al tablero, y picalo con mucha verdura, así caliente: y despues que esté muy bien picado tornalo a echar en la olla, y saçona con pimienta, xengibre, y nuez, y cueça. Luego toma vn poco de buena manteca de puerco en vna sartē, o cacito, y ponla a calentar: y quando esté bien caliente echale vn poco de harina floreada, y sea tan poca la harina q̄ no se haga masa en la sartē, sino que haga vnas ampollitas blancas, y que se

Arte de Cozina.

quede muy blanca, y echala afsi con la farten dentro en la olla dela pepitoria, y echale vn poco de vinagre, y vn poco de açafran. A estas pepitorias no se han de echar hueuos batidos, sino cozerlos, y assentar las yemas duras encima del plato. Y adierte, que los higadillos no se han de cozer, sino asarlos, o freirlos, y assentarlos por encima de los platos, y las madrecillas de las gallinas las podras rellenar, y adornar los platos con ellas, y con los higadillos. Este plato ha de estar vn poco subido de sal y especias, y vinagre, porque de otra manera està la carne dulce. Adierte, que todas las vezes que digo, que faço nes con todas las especias, se entiende pimienta, y clauos, y nuez, y xengibre, y açafran; porque la canela no ha de entrar en cosa que no lleue dulce, y en todos, o en los mas dulces ha de entrar canela; porque està puesto al reues en el otro libro.

Albõ.

Arte de Cozina: 53.

Albondiguillas de Aue.

HA S de picar la pechuga que sea muy buena, y tendras vn migajon cillo de pan blanco, tãto como vna caña remojado en agua fria. Luego picaras otro tanto tozino gordo como el pã; y si fuere para enfermo en lugar del tozino echaras vna enxundia del capon que sea fresca, y picarse ha con el pan: y luego mezclaras el pan y tozino, o enxundia, y echarle has dos yemas de hueuos, y mezclalo con la carne, y echale otras dos yemas de hueuos, y pique se todo junto muy bien: façona cõ pimienta, y nuez, y xengibre, y ciliaostro seco, y tẽdras caldo de gallina colado, que no tenga ningun genero de verdura en vna ollita, o caçuela, y haras las albondiguillas del tamaño de cermeñas: y no hã de cozer mas de dos heruores, ni hã de estar hechas, sino tener aparejado el recado: y quãdo tu señor pidiere la comida,

Arte de Cozina.

midá, entóces se han de hazer; porq̄ si se hazē antes se ponē morenas vn poco, y si se firuen en acabandose de hazer, van muy blancas. Estas albondiguillas no han de llevar ningun genero de verdura, ni açafrañ; porque lo que se pretéde es, que salgan muy blācas: has de tener vna buñolera con que las hazer, como quien haze buñuelos, que de la misma manera se pueden hazer. Ha se de quajar con dos yemas de huevos, y vn poco de zumo de limon. Estas son las que se firuen mas ordinarias al Rey nuestro señor.

Otras Albondiguillas.

SI Quisieres hazer albondiguillas de Sternera, que parezcan de aue, pica la ternera: luego echa vn poquito de pan blanco en remojo en leche: luego pica vn poco de tozino gordo, y vn poquito de riñonada de carnero que sea fresca del dia: luego echa el pan con ello, y picalo todo junto: y luego echaras vn par de

Arte de Cozina. 54

de huevos, y pique se muy bien, y mezcle se con la carne, y pique se mucho, y echale otro par de huevos, o los que fueren menester, y saçona con pimienta, y nuez, y xengibre, y echa vnas gotas de leche en la carne, y echaras caldo colado en vna olla, o caçuela, y haras las albondiguillas, mojando la buñolera en leche, mezclado con vn poco de caldo, y echaras vnas gotas de leche dentro en las albondiguillas: con solo esto saldrā tan blācas como las de las pechugas de aues. A estas no se ha de echar ningun genero de agrio, ni se han de quajar cō huevos, porque sin ello tienen muy buē gusto. Desta carne puedes hazer rellenos con redaño de carnero, y asarlos en tortera.

Albondiguillas Castellanas.

TO MA vna pierna de carnero, y pica la carne con tozino, y verdura, y cebolla cruda, y echale quatro huevos con claras, y saçona con todas especias, y sal,

Arte de Cozinha.

y sal, y hazlas albódiguillas, y pica verdura, y echase la detrás, y cueza cosa de hora y media, porque se cueça la verdura y cebolla que tiene: y quando los quisieres feruir, quajalos con huevos y azedo, apartando primero la flor: y despues que esten en el plato, echa la flor por encima.

Albondigas Reales.

PICARAS carne de ternera con vn pedaço de tozino gordo, y faço na con todas especias, y quatro huevos crudos. Luego tēdras yemas de huevos cozidas duras, hechas quarterones y cañas de vaca en troços, y hazlas albondigas tan grandes, como membrillos grandes, poniendo dentro de cada vna vnas pocas de cañas, y yemas de huevos, y ponlas a cozer en mucho caldo: y quando las quisieres feruir, sacalas en el plato, y abrelas por medio, porque se parezcan las cañas y yemas. Estas se han de quajar có yemas de huevos y azedo:
y si

Arte de Cozinha. 55

y si rellenasses vn par de pollos desta misma carne, y los coziesses, y despues los asséras en el plato, partidos tãbié por medio, cõponiendo el plato con albódigas, y los pollos, no seria menester otros adherentes. Y con esto no es menester tratar mas desta materia; porque de qualquiera carne las podras hazer: a su tiempo, tornaremos a tratar otro poco de otras albondiguillas.

Una Liebre enlebrada:

TOMARAS vna liebre que sea rezien muerta, y desollarla has muy limpiamente: y luego le sacaras la asadura, y la echaras en vn poco de agua: y si tu uiere sangre la liebre, recoge se la, en xanguandola por dentro con vn poco de vinagre, y echalo adóde está la asadura. Luego haras la liebre pedaços, y echalos tãbien con el asadura, porq se desangre. Luego sacalos de alli, y echalos en agua clara, adonde se laue muy bien. Luego tomaras vn poco de tozino cortado

Arte de Cozinha:

tado en dados, y frielo en la sartén
cō vn poco de cebolla. Luego echa allí
los pedaços de la liebre, y ahoguēse vn
poco. Luego echalos en vna olla. Lue-
go colaras el agua y vinagre adōde es-
tuuieron los pedaços de la liebre, y afa-
dura, por vn cedacillo, o estameña, y e-
chalo en la olla, y echale vn poco de vi-
no, y fazona con todas especias, y can-
ela, y sal, y echale mas agua, si fuere me-
nester, quāto se cubra la liebre, y echale
vn quarteron de açucar, o vn poco de
miel que estè bien dulce, y cueça hasta
que estè bien cozida: y con solo esto es-
tara la salsa bien negra y espessa, sin e-
challe otra cosa ninguna: y si la liebre
no tuuiere sangre, quemaras vn poco
de harina, y desatara has con caldo. A
esta lebrada le podras echar vn poco de
ajo, y vnos pocos de cominos si quisie-
res: y si quisieres hazer esta lebrada a-
gria, has de aparejar la liebre, como es-
tà dicho, y saçonar con todas especias,
saluo canela, y echarle has vn poco de

ajo,

Arte de Cozinha. 56

ajo, y cominos. Hanse de seruir estas le-
bradas sobre reuanadas de pan tostado:
y si quisieres tostar vnas pocas de almē-
dras cō cascara, y majarlas, y desatrarlas
cō el caldo de la lebrada dulce, sera bue-
no, porque le da muy buen gusto.

Olla de Liebre.

Cortaras la liebre en pedaços, y la-
uarase ha muy bien, y freiras tozino
en dados, y luego echaras los pedaços
de la liebre en la sartén, y darle has dos
bueeltas sobre la lübre, y echala en vna
olla, y echale agua que se cubra, y saço-
na de sal, y echale vnos garbãços: y quā-
do estè la liebre a medio cozer, echale
de todas verduras, y dos cebollas ente-
ras, y vna cabeça de ajos, y vnos pocos
de cominos, y de todas especias, y de q̄
estè cozida, sacala sobre vna sopa blan-
ca. Esta liebre podras cozer con nauos,
y saçonaras con todas especias, y alca-
ruea y verdura con tozino: y si fuere en
tiempo que no huuiere nauos, echale
de

Arte de Cozinha.

de todas verduras enteras con sus cebollas, y ajos, yeruabuena, y peregil, y saçona con todas especias.

Gigote de Liebre.

AS A R A S la liebre, y despues de afada descarnarla has toda la carne, y picarla has sobre el tablero, y assentaras la cabeça de la liebre con los quatro delanteros en el plato sobre vnas reuanadas de pan tostadas. Luego pôdras lo picado a vn lado, de manera que esté acomodado con la otra media liebre: luego haras vna pebrada en vna sarten, echando medio quartillo de vino tinto, y vn poco de vinagre, y vn poco de caldo, y quatro onças de açucar, y saçonaras con pimieta, y vn poquito de clauo y xengibre, y canela, y cueça vn poco hasta que el açucar comience a tomar punto, y echala por encima de la liebre picada, y echale vn poquito de sal, y pô el plato sobre vna poca de lumbre, y firuelo caliète. Este gigote es muy bueno

con

Arte de Cozinha. 57

con azeite y vinagre, y pimienta, y vn poco de caldo en lugar de la pebrada.

Empanada de Liebre.

YA Se sabe que las liebres son buenas empanadas muy biẽ mechadas, y empanadas de masa negra. Si quisieres empanar esta liebre picada, descarnarla has toda la carne, y picarla has ço tozino gordo, y saçona con todas especias, y vn poquito de vinagre, y vn poco de mejorana, e hisopillo picado todo. Luego tiende vna hoja de masa negra, y assentaras la liebre descarnada, y encima della acomodaras la carne picada sobre los huesos de la liebre, de manera que torne a estar en su misma forma, como si estuiera entera. Luego tender otra hoja, y echarfela encima de la liebre, y cerrarla con su repulgo, y cozella en el horno. Esta se come fria, y si quisieres echarle vnos pocos de cominos no estaria mala.

Esta liebre podras empanar picada y

H

fazo

Arte de Cozina.

fazonada (como està dicho) y meterla en vn vaso de masa negra, o blanca, como quisieres. Esto no ha de llevar hueso ninguno, antes ha de llevar en medio de la carne vnas mechas de tozino algo gordas a lo largo: y si la quisieres seruir caliète echale salsa negra, como si fuera pastelón de venado.

Plato de Albondiguillas fritas.

Tomas quatro libras de ternera de pierna, las dos haras carbonadillas muy delgadas, y golpeadas con la buelta del cuchillo, y mecharlas has muy biẽ, y echalas en adobo. Luego picaras las otras dos libras, y fazonaras como para albõdiguillas con sus especias y huevos, y tozino. Luego haras albõdiguillas enharinadas con harina, y iras las poniendo sobre vn tablero. Luego pôdras a asar las carbonadillas sobre las parrillas: y entretanto q̄ se asa freiras las albõdiguillas, asì enharinadas como estan en buena manteca de puerco: y luego

Arte de Cozina. 58

luego freiras picatostes de pan blanco angostos, y de todo esto iras armãdo el plato con picatostes, y albõdiguillas y carbonadillas, eutremetiendo vno con otro: y luego echarle por encima çumo de limon, o naranja: y adonar el plato con algunos higadillos fritos. Desta misma carne, saçonada para albõdiguillas podras freir reboçandola con huevos, y cõ vnas torrijas: y desta carne frita haras de presto vn plato, y echarle has agrio de limon por encima: y si quisieres echarle açucar y canela, podras, añadiẽdo mas agrio de limon, o naranja, y tendra muy buen gusto. No han de ser albõdiguillas sino vnos bocados vn poco largos.

Albõdiguillas de pan ralla- do y grasa.

Echaras a cozer vn riñon de ternera, y quando està medio cozido, sacalo, y pica la grasa, y vn poco de tozino gordo muy picado: y luego le echa-

Arte de Cozina.

ras tres partes de pan rallado, y fazonaras cō todas especias y sal, y echarle has cantidad de yemas de huevos: y desto haras vnas albondiguillas vn poco grandes, quajalas cō vnas yemas de huego, y vn poco de azedo, y firuelas sobre reuanadillas de pan blanco.

Platillo de cañas de Vaca.

Tomas los tuetanos de tres, o quatro cañas de vaca, y haras los trocitos de vna pulgada de largo, y pondras los en vn cacillo, y echarle has media libra de açucar, y vn poquito de verdura picada, y vn poquito de vino blanco, y el çumo de medio limon, y saçonaras cō todas especias y canela, y echarle has dos cucharadas de caldo, y vn poco de açafrañ, y vna migaja de sal, y cueça dos o tres heruores. Luego tēdras vn poco de pã rallado, y batiras dos dozenas de huevos con claras, y echarlos has sobre las cañas, y echa vn poco de pã rallado, y açu-

Arte de Cozina. 59

y açucar y canela, todo rebuelto por encima de los huevos, y põlo al fuego sobre vn poco de brasa, y cubrelo cō vna cobertera, y echale lumbre abaxo y arriba, y cueça poco a poco hasta que estē quajado con buena color encima. Luego tomaras vna paleta, y desapegarlo has del caço, y tēdras en el plato vn poco de ojaldrado frito, o ojelas, y echaras el platillo sobre ello; de manera que quede la flor hazia arriba: y tēdras tres o quatro cañuros de huevos encañutados, y meterlos has por el boito de las cañas para adornarles; y si no tuuieres cañuros, ni ojaldrado, cō vnas torrijas lo podras adornar. Come se caliente, por que frio no vale nada.

Fruta de Cañas.

Tomas dos cañas de vaca, que seã buenas, y faca los tuetanos dellas, y partelas en trocitos, y dales vn heruor; y luego faca los, y toma vna dozena de yemas de huegos duros, y echalas con

H 3 las

las cañas, y echale vn quarteron de agua molido, y canela, y mezclalo todo muy bien. Luego haras vna masilla fina sin dulce, y tédela has sobre el tablero, y haras empanadillas chiquitas deste baido de cañas sin repulgo, fino cortaras con la cortadera al derredor de la empanadilla, mojandola primero con vnas plumas, y vn poco de agua, y golpearle has los bordes con el fello de la cortadera, y picarle has con vn alfiler por encima: y luego frielas con mucho cuidado que no se rompa ninguna en la farten, porque echara a perder la manieca, y ponlas enel plato, y echales por encima vn poco de almibar, o vn poco de buena miel, y su açucar raspado. Este plato se sirue caliente.

*Vn plato de madrecillas de Gallinas
rellenas.*

Tomas las madrecillas, y corralle has vn poquito por la parte de adó
de

de son mas anchas, q es la ouera, y meteras por alli el dedo con mucho tien-to, y iras arrollando la madreçilla en el dedo, rompiendole vnas relillas que tiene, y tornalas a lauar: y luego iras metiãdo el relleno por lo mas ancho con mucho tien-to, porque son muy faciles de romper, y luego con las puntas que sobrare daras vn nudo, y quedara redódo como rosquilla, y echarlas has a cozer por espacio de vna hora. Luego tostar las has sobre las parrillas, y assentarlas has sobre vna sopa dorada, y adornaras el plato con algunas mollejas de cabrito, o higadillos, o turmas de carnero fritas. Este plato es bueno para el dia de Sabado, haziendo el relleno có higadillos de gallinas, o asadurillas de cabrito. Ha de ser este relleno hecho de la manera que se haze para pollos asados, y por tenerlo dicho, no digo aqui de la manera que se ha de hazer.

Potajè de Azenorias.

H 4 Las

LAS Azenorias es vna potajeria, q̄ para solas no son muy buenas: endia de pescado las podras cozer con agua y sal, y luego hazerlas raxitas, y ahogar las con manteca de vacas, o buen azeite con su cebolla, y echarlas en vna olla o caçuela, y sazonarlas con todas especias, y sal, y echarle agua caliente, quando se cubran, y echale dulce de miel, o açucar, y vinagre, que esten bien dulces y agrias. Luego freiras vn poco de harina, demanera que estè bien quemada, y desatala con el mismo caldo de las azenorias, y traualas con ella: y si quisieres haz vnos hueuos estrellados duros de vno en vno, y echase los dentro, y cuezan vn poco. Luego sirue azenorias y hueuos todo rebuelto.

*Caçuela de Azenorias, y pescado
Cecial.*

COzeras las azenorias con agua y sal; luego las haras raxitas, dexado el

el coraçon: luego cozeras pescado cecial en taraçones, y enharinarlo has, y frielo, y luego enharina las azenorias, y frielas tambien: luego assienta el pescado y azenorias en vna caçuela, y pica vn poco de verdura, peregil, y eruabuena, y cilantro verde, y majala en el almirez con vn migajon de pan tostado, y remojado en vinagre, y echa alli de todas especias, y canela, y desata esta salsa con agua caliente, y echale miel, o açucar y vinagre, q̄ estè bien dulce y agria. Luego echa esta salsa en vn caço, y dale vn heruor, y echala en la caçuela del pescado, y cueza vn poco, y prueuala de sal, y friela en la misma caçuela: y si quisieres echar hueuos estrellados duros en esta caçuela con el pescado y las azenorias, no sera malo. Esta suerte de azenorias, y pescado, se llama sobrehuja: y si huuiere muchos platos que hazer, se puede hazer en vna pieça grande, y de alli ir haziendo los platos. Y adierte, q̄ quando tuuieres las azenorias, y el pescado

Arte de Cozinha:

cado frito que has de freir vn poco de cebolla muy menuda en el mismo azeite, y echarla en la salsa de la caçuela.

Ensalada de Azenorias.

LAS Azenorias para ensalada se há de buscar de las negras, y lauirlas, y mondarlas de las barbillas, y cortarles el peçon, y la colilla, y meterlas en vna olla las colas para baxo, y que esté muy apretadas, y poner la olla en el rescoldo, y echarle lumbre al derredor, y por encima, y se asaran muy bien. Luego sacalas y mondales vnas cascaritas q̄ tienen muy delgadas, y saçonalas de sal, y siruelas con azeite y vinagre, y siruelas calientes: y si las quisieres echar açucar del açucarero podras. La olla ha de estar boca abaxo. ¶ Han se de poner estas azenorias adóde estan las borrajas; y han se de hazer raxitas.

Fruta rellena.

Haras

Arte de Cozinha. 62

HARAS vn batido de huevos, y harena, y leche, como está dicho en la fruta de hierros: y tendras vn hierro a manera de hongo, y haras muchas frutas con el, calentandolo en la manteca, o azeite donde se ha de freir la fruta. Luego tener vn paño de lienço doblado dos o tres vezes, y enxugar el hierro en el. Luego mojarlo en el batido, y meterlo en la sartén, y despegarse ha del hierro, y friase: y estas frutas de ongos rellenas de todas conseruas y huevos hilados, y luego les pondras otros ongos encima, como coberteras: y de estos ongos rellenos armaras el plato con ojuelas y huevos hilados. Luego haras vna espuma de claras de huevos, y leche, y açucar, y cubriras con ella vnas ramitas de romero, y hincarlás has en vn poco de masa: ponlas a enxugar en el horno: hincarlás has por entre las frutas rellenas, y raspale vn poco de açucar por encima, o echale vn poco de maná en lugar de açucar, y parecera muy bien.

bien. Aduerte, que en lugar de la fruta podras rellenar toronjas conseruadas. Estas en el capitulo de las conseruas las hallaras escritas, como se hã de conseruar.

Estas toronjas rellenas podras hazer de carne, endulçandolas, como para conseruar. Luego hazer vn relleno de carne de ternera, o carnero, picando la carne muy bien con tozino: y luego perfugar en vn cacillo con vna gota de caldo, y sacarla, y tornarla a picar, y sazónarla de especias, y sal, y meterle vnos trocitos de cañas mezclados con la carne, y merele huevos los que pareciere ser necessario, que estè la carne como para pasteles de tetilla, o pasteles de escudilla, y echale dulce de açucar y agrio de limon, y rellena las toronjas, y raspales açucar por encima, y metelas en el horno sobre vnas reuanadas de pan, y dale lumbre abaxo y arriba, y dexalas quajar muy bien, y raspales açucar por encima.

Ad:

Aduerte, que este relleno de las toronjas podras hazer, como se haze para rellenar pollos, haziendo lo agridulce, y le podras meter passas de Corinto, y piñones, y cañas de vaca.

Tambien lo podras hazer cõ yemas de huevos duras, mezclados con otro tanto de pasta de maçapan, y cañas de vaca, todo majado junto: luego meter le vnas yemas de huevos crudas, y sazónar de especias, y canela, y çumo de limon, y las toronjas han de ser conseruadas. Estas se podran endulçar y conseruar, y rellenar todo en medio dia, aunque sean acabadas de cortar del arbol. Ha se de hazer vna lexia, y aclararla, y darles vn cozimiento en ella: luego darles tres, o quatro cozimientos en agua dulce: y con esto se pondran tiernas y dulces. Luego tener almiuar, y cozerlas en el, y luego rellenarlas de lo que quisieren.

(. .)

Cof:

Arte de Cozina.

Costrada de asadurillas de Cabrito.

Tomas tres asadurillas de cabrito, y emboluerlas has en los redaños, y afalas: luego picalas muy bien, y sazona con todas especias, y çumo de limon, y seis onças de açucar, y metele huevos crudos, cosa ñ quatro, o los que fueren menester, y vna caña de vaca picada: y si le quisieres echar dos, o tres onças de almédras tostadas con cascara y muy bien majadas, le dara muy buen gusto. Luego haras tu costrada, haziendo vn poco de masa fina con yemas de huevos, y mãteca, y vn poco de açucar, y vn poco de vino: y souala muy bien, hasta que haga correa. Luego vnta vna tortera, y põle tres, o quatro hojas abaxo, y dos o tres arriba, y vntala cõ manteca, y raspale açucar por encima: de manera que la costrada ha de venir a llevar media libra de açucar, y ocho huevos.

Arte de Cozina. 64

uos. Esta costrada podras hazer de las asadurillas cozidas y picadas cõ tozino, y ahogadas, y sazona las como està dicho en las otras. ¶ Estas costradas se pueden hazer de ternera, y de cabrito, y de carnero, y de muchos pescados, poniendo buena manteca en lugar del tozino, y de las cañas de vaca.

Como se han de asar los Paxarillos gordos.

LOS Paxarillos oncijeros y vencejos, y çorçales, y tortolillas, y otros paxarillos tiernos se han de asar en asador delgado atrauessados, o ponerlos en vnas broquetas de hierro, o de caña, que quepan seis en cada vna. Luego atarlas en el asador, y han de llevar entre paxaro y paxaro vna reuanadilla de tozino gordo, y ponganse a asar: y quando esten asados, echales pan rallado, y sal por encima, de manera que queden bien cubiertos, y siruelos cõ sus ruedas de

Arte de Cozina.

de limon, y podras hazer vna falsilla agridulce cō vn poco de açucar y çumo de limon, y vn poco de canela, y vn poquito de pimienta y sal, y vn poco de caldo. Esta falsilla es muy buena para todo genero de asado, y para higadillos de gallina asados, o fritos, y para carbonadillas de ternera, y de aues, y particularmente para enfermos; porque los mas dellos gustã desta falsilla; porque todo lo que es agridulce es muy buen gusto.

Caçuela de Paxarillos.

FReiras vn poco de tozino en dados muy menudo: luego echa los paxarillos limpios y partidos por medio, o enteros, como quisieres, y echale vn poco de cebolla picada muy menuda, y ahogue se todo junto, de manera que no se queme la cebolla. Luego echale caldo quanto se cubran, o agua caliente: luego fazona con todas especias, y sal, y echales vn poco de verdura picada, peregil,

Arte de Cozina. 65

regil, yeruabuena, y cilantro verde, o seco: y de que esten los paxaros cozidos, bate quatro yemas de huevos, y vn poco de vinagre, y quaja la caçuela: y si no quisieres echar huevos, maja vn poco de verdura con vn migajoncillo de pan, como està dicho en los palomitos ahogados, y en el carnero verde.

Esta caçuela se puede hazer de cabrito, y de pollos, o pichones, y de carnero, y de menudillos de aues, y de molletas de ternera, y de cabrito, y de muchos pescados, gastando buena manteca en lugar del tozino, y se le puede echar algunas vezes dulce, añadiendo mas agridio.

Salsa Brenca.

TOmaras aues asadas, o pollos, o pichones, o otra qualquiera bolateria, y partirlas has en quartos: luego cortaras cebolla a lo largo, y friela con manteca de vacas: luego echa dentro la bolateria, y ahoguele todo muy biẽ: luego

Arte de Cozina.

echale vn poco de vino blanco y especias, y vn poco de sal y çumo de limon, y siruela sobre reuanadillas de pan.

Sustancia asada.

Esta sustancia despues de sacada se le ha de quitar toda la grasa.

¶ Asaras vna pierna de carnero que sea rezien muerto: y quando esté asada, y no esté seca, sacala, y punçala por muchas partes, de manera que passe el cuchillo de vna parte a otra. Luego metela en vna prensilla de nogal, y aprieta la de manera que se quebranten los huesos, y sacaras mas de medio quartillo: y desta manera se haze de capones, y de aues.

Platillo de artaletes de Ternera.

Tomas tres libras de ternera de la pierna, y cortarás ocho, o diez chuletas della muy delgadas de dos dedos de ancho, y vna ochaua de largo, y batirlas has con la buelta del cuchillo, de ma
nera

Arte de Cozina. 66

nera que queden muy delgadas. Han se de cortar al traves de la hebra. En esto se gastara vna libra de la ternera; aora toma las otras dos libras, y picalas muy bien en el tablero, como para pasteles, y pica media libra de tozino con la carne de las dos libras de ternera, y metele tres hieusos con claras, y saçona con todas especias, y sal: y de las dos partes de la carne saçonada haras vn albondigon grande, metiendo en medio del quatro yemas de hieusos duros, hechas quartos, y vna caña de vaca hecha trocitos, y esto ha de quedar en medio del albondigon, y echalo a cozer en caldo, de manera que se cubra aora de la vna parte de la carne picada y saçonada que quedó, haras el relleno de los artaletes, tomando quatro onças de tozino gordo en reuanadillas, y echalo en la sartén, y fria se, y a medio freir echale media cebollita cortada a lo largo, y fria se vn poco. Luego echa la carne picada en la sartén, y rebuelueta con la paleta sobre

la lumbre, hasta que esté biẽ perdigada. Luego echale tres huevos con claras, y vn poquito de verdura picada, y rebueluelo todo sobre la lumbre hasta q̄ esté bien seco. Luego sacalo al tablexo, y picalo muy biẽ, y metele dos huevos crudos, y mezclese bien, y echale vn poco de çumo de limon, y prueualo de sal y especias: y si le faltare algo, echa se lo, y echa sobre cada chuleta de la ternera vn poco deste relleno, y arrollala, y haras vn artalete: y cada tres artaletes pondras en vna broquetilla de caña: y entendiendo hechos los artaletes ponlos en vna caçuela vntada con manteca, y ponla sobre brasas: y quando los artaletes estuieren tostados por la parte de abajo, bueluelos, porque se tuesten de la otra parte: luego sacalos de alli, y echalos en la vasija donde está coziendo el albondigon, y cueçase todo junto, saçonando el caldo de especias, y vn poquito de verdura picada. Todo esto ha de cozer vna hora. Luego quajalo cõ dos

hues

huevos batidos con vn poco de azedo. Luego saca el albondigon en el plato sobre vnas reuanadillas de pan, y dale dos cortes, o tres, y abrirse ha como granada. Luego saca los artaletes delas broquetillas, y velos assentando por entre los cortes, y por en medio. Siuelo caliente. Es buen plato y muy abultado, q̄ si fuesse el plato no muy grande cõ dos libras de ternera se podria hazer. Este platillo se podra hazer de otra manera: haras el albondigon, como está dicho. Luego tomaras vna gallina cozida, o vnos pollos, o pichones, y hazla pedacitos, y ahogue se en vna sartén con vn poco de tozino picado, menudo, y vn poquito de cebolla muy picada: y de que esté bien ahogado todo, echalo en la vasija donde está coziendo el albondigõ, y saçonalo de especias y verdura, como está dicho: y quando esté cozido quajalo con dos huevos con claras, o quatro yemas, y vn poco de azedo. Luego saca el albondigon, y dale los dos, o

I 3

tres

tres cortes, y abrise ha, y echa el platillo de la gallina, o pichones en medio, y parecera muy bien. ¶ Y aduertase, q̄ de la manera que estâ dicho que se ha de sazonar la carne para los albondigones, se ha de hazer para las albondiguillas chicas de ternera, o de carnero, y de gallina: y tambien quando la carne estuuo sazonada para albondiguillas, podras desatarla con vn poco de caldo, de manera que estê ralo, y ponerlo sobre la lumbre, y andar lo a vna mano cõ vn cucharon, y haras de presto vn pastelenbore, o vna caquelilla, quajandola con dos hueuos, y vn poco de azedo. Y aduertase, que aũque se dize, que se eche caldo en los platillos, no ha de auer caldo todas las vezes, mas con echar a cozer los hueuos de la carne que picaste con agua y sal, y cueza vna hora, y es mejor caldo para platillos que el de la olla. ¶ Y aduertase tambien, que no digo en ninguna parte que hagan los platillos ahogando la carne, o pollos, o pichones,

chones, o cabrito, o conejos, es, porque salen los platillos morenos, y coziendo se vn poco, y espumandolos: y luego sacarlos y ahogarlos con su tozino y cebolla, y especias, y luego echarle del mismo caldo en que se cozio; salen de buen color: y si no los quisieres cozer asense: y quando esten medio asados se podran cortar y ahogar.

Sopa Dorada.

Tomas reuanadas de pã tostadas, y armaras la sopa, y pon el plato sobre vn poco de lumbre asì en seco, y echale vn poco de açucar molido por encima. Y quando el plato estê bien caliente, echale caldo quanto se bañe la sopa, y echale mas açucar por encima, y atapalo con otro plato, y dexalo esto far muy bien: y quãdo el caldo estê biẽ embeuido en el pã, batiras ocho yemas de hueuos, y echarle has vn poquito de caldo, y el çumo de medio limon, o vna gota de vinagre, y echalo por encima

Arte de Cozinha.

de toda la sopa, y echale mas açucar por encima, y ponla vna cobertera que esté vn poco leuantada de la sopa, y echale vn poquito de lumbre arriba, y dexala que se quaje: y si quisieres, echarle vn poquito de manteca muy caliente por encima, para que se quaje mas presto, bien podras, mas yo no lo vso, porque soy enemigo de manteca, sino es muy demasiado de buena. Esta sopa se puede hazer de otra manera. Batiras las ocho yemas de huevos, y echaras caldo sobre ellas, lo que fuere menester para mojar la sopa, y armaras el plato con las reuandadas tostadas, y echaras su açucar por encima: luego echaras el caldo con las yemas, y su azedo de manera, quanto se bañe bien la sopa, y echales su açucar molido por encima, y vn poco de canela: y luego echale vn poco de manteca muy caliente, y ponle al fuego con lumbre abaxo y arriba. Desta misma manera podras hazer otra sopa dorada sin agrio, sino con huevos, y açucar, y canela.

Arte de Cozinha. 69

la, todo mezclado: y quando fueres affé tando el pã en el plato, has de ir echãdo del açucar, y canela, y queso entre las reuandadas, y despues por encima, y echar su caldo con las yemas de huevos, y echar mas açucar: luego ponla al fuego a quajar: y quando estè medio quajada, echale vn poco de manteca muy caliente por encima.

Sopa de Natas.

BAtiras vna libra de natas con ocho yemas de huevos, y vn pocito de leche, y tendras armado el plato con las reuandadas de pã tostado, y vntado el plato con vn poco de manteca fresca, y echaras açucar molido encima de las reuandadas: luego echaras las natas con las yemas de huevos, y echaras mas açucar por encima, y podrásla al fuego dentro de vn hora con fuego mäs: y si las natas se meriere todas entre el pã, echaras mas natas, y echaras encima de todo vnas pocas de natas sin huevos, y su açucar: y con esto la pue-

puedes quajar en el horno. Esta misma sopa de natas se haze muy buena, echando vizcochos en lugar de pan.

Otra sopa de Natas.

BAtiras quatro huevos con claras, y medio quartillo de leche, y tomaras vna libra de natas, y echaras la mitad con los huevos y la leche, y tomaras vna libra de queso fresco, y haras lo reuanadillas muy delgadas. Luego haras otras tantas reuanadillas de pan blanco sin tostar, y tendras media libra de açucar molido y vntaras vn plato con vn poco de manteca fresca: pondrasle vn lecho de reuanadas de pan en el plato, y echarle has vn poco de los huevos, y las natas y açucar. Luego echaras otro lecho de reuanadas de queso: y hecha, tornarás a echar de los huevos, y las natas por encima y açucar molido, y vnos bocadillos de manteca fresca: y desta manera iras haciendo hasta acabar los materiales. El

postrer lecho ha de ser de reuanadas de queso; ha de quedar la sopa muy bien empapada: y luego ponla a cozer en vn horno: y quando esté a medio cozer, echale la otra mitad de las natas por encima sin huevos, y echale su açucar, y acabala de cozer.

Aduerte, que si no tuieres natas, y tuieres buena manteca fresca, bate los huevos con leche sola, y haras torrijas de pan, y vntaras el plato con manteca de vacas. Luego iras mojando las torrijas en los huevos, y leche, y assentando las en el plato por la misma orden con las reuanadas de queso, y entre lecho y lecho echaras su açucar molido, y vnos bocadillos de manteca fresca: y desta manera vendra a salir, que parezca que es de natas. A esta sopa podras echar canela con el açucar. En las sopas de natas ha de echar poca vianda encima; por que sola la sopa haze plato. Has de poner alguna aue de leche, o algunos pollitos rellenos, o algunas morcillas blancas.

cas, que adelante diré como se han de hazer: y si fuere dia de pescado algunos artaletes de algun pescado, o hueuos esrellados, o tortillas de agua, cosa que no manche la sopa.

Vna caçuela de Natas.

TOMARAS libra y media de natas, y batielas has con seis hueuos cõ claras, y vn quartillo de leche. Tendras doze onças de açucar molido, libra y media de queso fresco en reuanadas, y haras otras tantas reuanadas de pan blãco sin tostar: vntaras vna caçuela con mâteca de vacas, y iras haziendo por la misma orden que está dicho en la sopa de natas y queso fresco: iras echando lechos de pan mojado en las natas, y hueuos, y leche, echando su açucar entre lecho y lecho, y sus reuanadas de queso, y vnos bocadillos de mâteca de vacas fresca: y sino lo huuiere bueno, no eches ninguna, que las natas lo suplirã: el postrer lecho de arriba ha de ser de reuanadas de

de queso. Caezela en vn horno a poca lumbre, porque no se queme, que tarda mucho en quajarse: y si no hallares q̃lo fresco, tomaras de lo mas frescal que hallares, que no sea de quajo, sino de yerua, y rallarlo has, y echarlo has en lugar de las reuanadas del queso fresco, y echaras menos cãtidad, y mas de açucar.

Torrijas de Natas sin pan.

TOMARAS Vnas pocas de natas, que no lleuen leche ninguna, y echarlas has vn poco de açucar, y yemas de hueuos crudos en cantidad, y batielo has todo junto: han de ser tantas las yemas que venga a estar el batido vn poco ralo, y echarlo has en vnas torteras que no tēga el batido de alto mas del gruesso de vn dedo chiquito de la mano. Vntaras vn poco la tortera, porque no se pegue, y ponle al fuego con poca lūbre abaxo y arriba, y quajarase: sacala del fuego, y dexala enfriar: y quãdo estè fria, dale tres cortes en la tortera.

Arte de Cozinha.

tera; luego otros tres atraueffados, de manera q̄ q̄dē torrijas quadradas. Luego facalas cō la palera muy sutilmēte, y pondraslas sobre el tablero: luego bate hueuos con claras, y reboçalas como torrijas de pan, y frielas en buena manteca, y passalas por vn poco de almibar, y siruelas calientes, echandolas vn poquito de canela por encima: y podrá ser q̄ no las ayas visto desta manera a otro oficial. Estas torrijas de natas si les quisieres echar vn poco de pan rallado, o vn poquito de harina, no poreffo dexaran de salir buenas: y si no hallares natas, tomaras cosa de quatro onças de harina de trigo, o arroz, y vn quarteron de açucar molido, y mezclado todo jūto, ponlo en vn cacillo: luego echa vn poquito de leche, de manera que se haga vn batidillo espeso: echale desſues hueuos hasta vna doſena, la mitad con claras, y echa las yemas primero. y bate muy bien el batido con el cucharon: y de que este bien batido, que no tenga nin:

Arte de Cozinha. 72

ningun buruxo, ve echando los demas hueuos, y batelo mucho: y luego ve echando leche cosa de media açumbre antes mas que menos, y echales saçon de sal, y vnta vna tortera, o dos cō māteca, y echaras el batido que quede del grueso de vn dedo, y ponlo al fuego cō lumbre abaxo y arriba, y quajese, y facalo al tablero, y dexalo enfriar, y cortaras las torrijas de la manera que está dicho en las de natas, y reboçalas con hueuos, y frielas, y si no tuuieres almibar, siruelas con buena miel, y açucar, y canela por encima.

Migas de Natas.

TOMARAS seis escudillas de natas, y desharas tres panecillos de leche, que señ molletes, y haras los bocadillos del tamaño de media nuez, cortadas cō la mano; porque para ningū genero de migas, no se ha de cortar el pan con cuchillo, saluo las migas de gato, que han de

Arte de Cozinha.

de ser de las cortezas del pan. Y teniendo estos panecillos cortados, como digo, echales las natas, y seis onças de açucar molido, y rebueluelo todo así en frio, porque se mezclen las natas, y el açucar con el pan: luego pon el cacillo sobre brasas, y velas reboviendo cō vn cucharon, porque no se peguen, y ha de ser sin aporrear mucho el pan, porque se haria vna pasta. Y quando las natas fueren derritiendose, haras vn bollito, acomodandolo con el cucharon, de manera q̄ no se pegue, ni se aplaste el pã: y quando estuieren tostadas por abaxo, bueluelas de la otra parte; de manera q̄ de ambas queden tostadas: luego siruelas calientes. Estas migas las quieren algunos señores que esten tostadas por la parte de afuera: y que por dedentro no esten derretidas las natas, sino que esten blanqueando: y para que salgan desta manera, mezclaras en frio muy bien el pan, y el açucar, y las natas: y en poniendo el cacillo al fuego no le rebueluas,
fino

Arte de Cozinha. 73

sino comiẽça luego a acomodar el bollito: y desta manera lo sacaras tostado por defuera, y por dedẽtro blanco. Estas migas se llaman por otro nõbre hezes. ¶ Desta propia manera podras hazer hezes de requesones, saluo q̄ les has de echar vn poco de manteca fresca por derretir, porque las naçulas son muy secas; aunque adelãte enseñare como has de sacar manteca de naçulas.

Migas de Leche.

DEsharas tres panecillos molletes de leche, como tẽgo dicho con la mano, y los bocadillos sean mayores cō todas sus cortezas, y ponlo en vn plato, y echale cerca de medio panecillo de sal, y luego echa la leche hasta que se bañe, y ponlo sobre vn poquito de fuego, y rapalo con otro plato: y en calentandose por la parte de abaxo, buelue los platos el de arriba para baxo, y tornense a calẽtar por la otra parte: luego pon la sartẽn al fuego con vn poco de
K man.

manteca de vacas: y quando estê calien-
te fríe en ella vn par de granos de ajos:
y luego sacalos, y echa las migas, y da-
las dos, o tres bueltas con la misma sar-
ten, o con vn cucharô; luego velas aco-
modando, y haziendo vn bollo redon-
do, como vna tortiila, y gruesso cerca
de dos dedos, y menearlas has có la sar-
ten, porque no se peguen hasta que esté
tostadas por vna parte, y luego buelue
las por la otra, y tuestense tambien: y sir-
uelas calientes sin dulce: y si las quisie-
res echar dulce, echafelo despues de tos-
tadas, y no importara que no lleuê ajos.
Aduierte, que estas migas no se han de
andar mucho meneando con el cucha-
ron, porque se hazen maçacote como
migas de pastores, sino q̄ quede la torta
de las migas muy bien tostadas, y muy
juntas, y mas que queden los
bocados de pan en-
teros.

Mig^{as}*Migas de Gato.*

LA S Migas de gato se hazen de cor-
tezas de pan cortadas con cuchillo
muy delgadas: henchiras el plato deste
pan, y tendras vn poco de agua cozien-
do, saçonada de sal y pimienta, y vn po-
quito de ajo, y açafrañ, y remojaras las
migas con ello: y quando esten bien es-
tofadas calêtaras vn poco de azeite biê
caliente, o vn poco de mãteca de vacas,
y echafelo has por encima. Sobre estas
migas, se suelen poner huevos frescos
escalfados, o estrellados blandos, y se les
suele echar vnas vezes vna poca de al-
carauea: y no te espantes porque pôgo
algunas cosas extraordinarias: esto bien
se que lo saben hazer los oficiales, mas
porque se, que aũque sean muy ordina-
rias ay moços y moças que no lo sabê,
ni sus amos les han de dar recaudo para
los platos regalados, y querria que se
aproueçassen todos. Cõ esto dexo las
migas, aunque faltan otras para su tiem-

K 2 po,

Arte de Cocina.

po. y tratate de algunas cosas de masa, y començate por las tortas y bollos, y luego por los pasteles y frutas, y otras cosas trasordinarias.

Torta de Natas.

TOMaras ocho natas, o vn plato de llas, que sera lo mismo, y echalas en vn cacillo, y echarles has vna dozena de yemas de huevos, y cerca de media libra de açucar molido, y cosa de dos onças de harina de trigo, o vn poco de pan rallado, y vn poquito de clauo molido, y vna gota de agua rosada, y ponlo al fuego, y andalo a vna mano, hasta que venga a hazerse vna crema vn poco espessa: luego sacalo, y dexalo enfriar, y metele otras seis yemas de huevos crudos, y haras tu torta de no mas de dos hojas, aunque no aya inconueniente. Si quisieres echar mas por la parte de abaxo, y por la parte de arriba con vnas tiras haras vnas celogias, cortandolas

Arte de Cocina. 75

dolas con la cortadera: y con esse proprio batido podras hazer pastelillos muy chiquitos, y siruelos entre ojuelas muy menudas, o tallarines vn poco grandezillos, echando primero almibar a las ojuelas: y luego assentar los pastelillos entre ellas. Y si quisieres hazer estos pastelillos vn poco mayores, les podras echar vnos pocos de huevos mexidos, y algunas conseruas cortadas, todo rebuelto con el batido. Tambien podras hazer frutillas chicas rellenas, como las de las cañas de vaca. Tambien podras hazer empanadillas chiquitas cozidas en el horno, y la masa destas empanadillas hallaras escritas las cantidades de harina, y açucar, y huevos, y de manteca, adonde estan escritas las empanadillas de torreznos, porque pienso escribir muchas suertes de vianda, que se empanan en esta masa; porque cada vna se façona de diferente manera, y la masa es toda vna, y de las mejores que se haze.

Arte de Cozinha.

Otra torta de Natas.

Tomas vn plato de natas, y echar le has vna dozena de yemas de huevos crudos, y media libra de açucar molido, y vn poco de pan rallado: luego haras la torta deste batido, assi frio, echandole dos, o tres hojas de masa debaxo, y otras dos, o tres encima. Cõ estas natas, y vn poco de manjar blãco, se hazen muy buenas tortas.

Torta de Agraz.

Desgranaras cosa de seis libras de agraz, y tendras vn caço cõ agua coziendo, y echa el agraz dentro, y dexalo cozer dos, o tres heruores; luego vacialo en vn colador, y dexalo escurrir vn poco; luego passa este agraz por vn cedacillo, de manera que no quede arriba mas de los granos; y tendras vna libra de açucar en punto subido, y echa aquel agraz passado dentro, y cueça hasta que apure bien: y si estuviere algun

pa:

Arte de Cozinha. 76

poquito ralo, echale vn poquito de pan rallado, y sacalo del fuego, y echale cantidad de canela molida, y vn poco de olor, y haz tu torta, echando dos o tres hojas debaxo. Y aduertete, que el agraz es vnas vezes mas agrio q̃ otras: y quando estuviere mas agrio, ha d̃ llevar mas açucar, y que estè bien subido de punto. Esta torta no ha de llevar huevos, sino es en la masa, y tiene muy buẽ gusto de agridulce.

Una torta de Cidra verde.

Tomas vna cidra, o dos, que pesen quatro libras, y rallarla has toda la carne con la cascara que no quede por rallar mas de lo agrio: y esta cidra la echaras en vn caço que estè lleno de agua, y cueça tres, o quatro heruores: luego sacalo del fuego, y echa el agua, y la cidra en vna seruilleta, y colara toda el agua, y quedara toda la cidra en la seruilleta. Torna a poner el caço lleno de

K 4 agua

agua en el fuego, y torna a echar la cidra, y cueça otros dos, o tres hieueres. Torna a colar por la seruilleta; y desta manera de otras tres, o quatro caldas; y prouaras las cidras: y luego veras si está dulce, y si lo está tendras vna libra de açucar en punto bien subida, y echadentro la cidra rallada, bien esprimida del agua, y conseruala muy bien: y luego saca del fuego, y echale tãta canela que quede bien parda, y echale vn poco de olor, y haz tu torta con dos hojas de abaixo, y encima vn rejadillo a modo de cecologia.

Vna torta de Limones verdes.

Buscaras limones poncis, que tengan la cascara gorda, y partirlos has, y sacales has toda la cascara, y cortarlas has delgada, como quien cotta cebolla a lo largo, y echalas en agua fria de vn dia para otro. Luego darlas has tres, o quatro caldas, con otras tantas aguas de la manera que se caldeo la cidra rallada, y pro-

y prouaras los limones si están dulces: y si lo estuieren, esprimelos muy bien del agua, y echalos en el açucar. Y aduiente, que para esto ha de estar el açucar mas delgado de punto para que se vayan conseruando los limones: y quando esten bien conseruados, sacalos fuera, y echales su canela, y vn poco de olor, y haz tu torta. ¶ De cidra se haze esta torta, beneficiandola de la misma manera que los limones, cortada muy delgada, y dandoles sus caldas como a los limones, y la cidra ha de ser agria, si es posible; porque las cidras agrias tienen la carne mejor y mas tierna: ha de estar en remojo veniquatro horas si huuiere lugar: y si no, caldeandola muchas vezes, la haras endulçar. Destas cidras o limones, podras hazer pastelillos, añadiendoles hueuos mexidos, y cañas de vaca, si fuere dia de carne; y si no con sola la cidra y hueuos mexidos se puede hazer.

Torta

Arte de Cozina:

Torta de Orejones.

TOmaras vna libra de orejones, y podrálos en remojo, de la noche a la mañana: luego dales vn heruor, y tendras vna libra de açucar clarificado, y echa los orejones dentro, y vayanse cõ feruando poco a poco: luego sacalos, y dexalos enfriar: luego haz tu torta echã dõle vn poco de olor, o vn poco de agua de azaar, y vn poquillo de canela: y despues de cozida la torta procura de tener vn poco de almíuar que le echar por encima. La masa para esta torta la podras hazer fina con vn poquito de açucar, y echaras dos o tres hojas abaxo, y vn par dellas arriba, que parezca a modo de costrada. Aduierte, que si los orejones estan bien remojados, no es menester cozerlos, y han se de remojar en vino aguado.

Torta de Almendras.

¶ Majaras tres quarterones de almendras

Arte de Cozina. 78

dras muy biẽ, y echarle has media libra de açucar, y maje se todo muy bien: luego echale seis hueuos con claras, y mezclese bien, y haras tu torta de dos hojas, vna abaxo, y otra arriba, y vntala con manteca de vacas por encima, y raspale vn poco de açucar. Y aduerte, que las tortas de almendras siempre han de llevar los hueuos todos con claras, y que estẽ el batido muy blando; porque desta manera salen buenas, que de otra manera salen muy apelmazadas.

Torta de Ternera, o de Cabrito.

TOmaras cosa de media libra de ternera de pierna, y ponla a cozer: y quando estuviere medio cozida sacala al tablero, y picala muy menuda: Luego tomaras media libra de almendras menudadas, y majarlas has mucho con otra media libra de açucar. Luego echaras la ternera picada dentro en el almirez con las almendras, y el açucar, y majalo todo

Arte de Cozina.

todo junto muy bien: luego echale huevos con claras, hasta que estè ralo: luego tiende dos hojas de masa, y ponlas en la tortera debaxo, y echa el batido en ella: luego tendras dos cañas de vaca, y velas poniendo en la torta; demanera que quede bien empedrada con ellas: y echarle has vn poco de canela, y vna migaja de clauo, y cierra tu torta, y cuezela a fuego manso. Si quisieres picar las cañas de vaca menudas, y mezclarlas con el batido bien puedes. Esta torta se sirue caliente, y se puede hazer de liuianos en Sabado con tozino.

Torta de Pichones, y Natas.

ASaras quatro pichones, y descarnarlos has todos, y picaras la carne: luego tomaras seis natas, y batirlas has con doze yemas de huevos, y mezclarlo has todo junto, y echarle has media libra de açucar, y vn poquito de cla

Arte de Cozina. 79

uo con vn poco de canela, y haz tortas, y siruela caliente.

Torta de Alberchigos.

TOMaras alberchigos conseruados, y tiende vna hoja de masa muy delgada, y ponla en la tortera, y ha de ser tan delgada, que se traspariente por ella la tortera, y vntala con manteca, y echale otras dos encima, vntandolas entre hoja y hoja: luego ponlos alberchigos demanera, que sean muy pocos, no mas de quanto cubran el suelo de la tortera: luego echale otra hoja muy delgada encima, y cierra la torta, haziendole vnas ondecillas por el borde, y vntala con vn poquitico de manteca: y quando este cozida toma vn poco de agua rosada, y rozaras la torta, y echale açucar raspado por encima, y torna la a echar lumbre para que tome color y costra muy buena.

Vna

Arte de Cozina.

*Vna costrada de Limoncillos, y
Maçapan.*

TOmaras media libra de almendras, y media de açucar, y haras maçapan: luego sacaras el maçapan del almirez, y echaras media dozena de limoncillos en almibar de los secos en el almirez, y majalos: y si quisieres echar algun poco de diacitron, tambien da muy buen gusto. Luego torna a echar el maçapan en el almirez, y majalo todo, y echale seis o ocho huevos con claras, y mezclalo todo. Luego haras dozena y media de huevos mexidos, y haras los pedacitos, y echarlos has en el batido de la torta, de manera que se queden assi sin deshazerse mas. Luego haras la masa fina, y haras tu costrada, echando tres, o quatro hojas debaxo, y encima vnas tiras cortadas con la cortadera. Advierte, q los huevos mexidos siempre han de ser passados por la espumadera, estando el
açu.

Arte de Cozina. 80

açucar en buen punto, y coziendo muy apriessa, porque no salgã apelmaçados.

Vna torta de Guindas.

TOmaras quatro libras de guindas, y sacarlas has los cuescos, y ponlas en vn cacillo, y echale vna libra de açucar, y vna gota de vino, y ponlas a la lübre, y cuezela hasta que echen de si harto çumo, y hase de cozer poco a poco hasta que esten bien conseruadas. Luego haras tu torta con tres, o quatro hojas debaxo, y vna encima: y si sobrare algũ almibar, despues que estè la torta cozi- da, se lo podras echar por encima, sino es que ella tèga todo lo que ha menester.

Torta de Borrajas.

COzeras las borrajas que te parecie- re, y luego echalas en vn colador, y exprimelas muy bien del agua: luego picalas, y ahogalas con vn poco de ma-
teca

Arte de Cozinha.

reca fresca, y sacalas a enfriar, y metele huevos hasta que este blando este baido: fazona con pimienta y xengibre, y nuez, y canela, y echale media libra de açucar molido, y haras tu torta desta manera. Podras hazer torta de espinacas, y de otras qualesquiera yeruas: si quisieres añadir a estas tortas vn poco de queso bueno, podras.

Torta de Azelgas.

Cortaras las azelgas muy menudas, y tomaras pã rallado, y queso, por iguales partes, y echale huevos hasta q̄ estè blando: y luego echale media libra de açucar molido, y saçona con todas especias, y canela: luego echale las azelgas cortadas muy menudas como estã, y echale vn poco de manteca de vacas, y vn poquito de sal, y tẽdra el gusto de caçuela moxi. Destas mismas azelgas cortadas muy menudas, haras vna torta, que llaman gatafura: tomaras vna libra de quajada muy esprimida, y q̄ estè muy

Arte de Cozinha. 81

muy agria, hecha del dia antes, y deshazerla has muy menuda, como para ginebradas, y mezclarla has con las azelgas, y echarla has pimienta, y vn poco de azeite que sea muy bueno: y haz tu torta con vna hoja muy delgada abaxo, y otra arriba. Esta torta no ha de llevar açucar, ni huevos, sino solo las azelgas cudas, y la quajada, y pimienta, y azeite, y vn poco de sal.

Albondiguillas de Borrajas.

Cozeras las borrajas, y luego las esprimiras muy bien del agua, y pica las en el tablero, y echales vn poco de pan rallado, y vn poco de yernabuena picada, y yemas de huevos, hasta que estè el batido vn poco blando, y saçona con todas especias: y tendras en vn cacillo, o caçuela, caldo de garbanços, saçonado con buena manteca de vacas, y cebolla frita, y haras las albondiguillas, como si fuesen de carne, y cueçan dos

L heç.

heruores, y qajalas con yemas de huevos, y agrio, y siruelles sobre reuanadillas de pan.

Vn plato de todas frutas.

TO MARAS cosa de media libra de guindas en conferua, y algunas perillas, o alberchigos, y albercoques, y algunas ciruelas de monje. Todo esto has de conseruar por tu mano, porque todos los materiales con que has de trabajar, es necessario saberlos hazer. Y en quanto toca a las conferuas, adelante dire algunas fuertes dellas, como se han de hazer. Haras dozena y media de huevos mexidos, y cõ estas cõseruas y huevos mexidos, y vnas ojuelas muy delgadas, armaras vn plato, componiendole muy bien, entremetiendo las conferuas con las ojuelas; de manera que se vea todo. Este plato se haze de muchas maneras, mudando las conferuas, como son cermeñas, y limoncillos, y membrillos en su tiempo; mas en todo tiempo han de

de entrar los huevos mexidos, o encañutados, porque es lo que mas adorna este plato.

Bollo de vacia.

HAS de tomar dos libras de açucar y clarificarlo; luego hazer en el veinte huevos hilados, y quatro yemas doradas que sean duras, y ponerlo todo en vna pieza. Luego tomaras dos libras de almendras mondadas, y majaras la vna libra y vn quarterõ, y los tres quarterones haras vnas ragitas muy menudas, de manera que salgan de cada almendra mas de veinte ragillas. Luego apartaras la mitad del almibar, y echaras las almendras majadas en la otra mitad, y cuezelo sobre el fuego menendole cõ vn cucharon hasta que se haga vn magapã muy seco, que se desborone todo como pan rallado, y echale alli vn poco de canela molido, y vn poco de xengibre: y puesto todo desta manera toma dos libras de manteca fresca de vacas, y

L 2 cue

zela, y espumiala: y con esto tienes aparejado todos los materiales: agora haras vn poco de masa con agua, y sal, y dos huevos có claras, y sobarla has mucho, hasta que haga empollas, y quede vn poco blanda, como para ojaldrado: y haras el bollo desta manera: Tomaras vna tortera, que sea vn poco honda, y tiède vna hoja de la masa muy delgada que se estiende con las manos, como ojaldrado, y ponla en la tortera, vntando la primero con manteca, y ha de ser la hoja tan delgada, que se trasluzga la tortera por la masa; luego vntala con manteca, y ponle otra y otra, hasta tres: luego echaras vn lecho de maçapã desmoronado, que parezca pã rallado; luego toma vn manojo de plumas, y rocía este lecho con manteca, y tiende otra hoja delgada, y echa se la encima, y echale vn lecho de huevos hilados, y torna a rociarla có manteca. Luego echaras otro lecho de ragitas de almendras y rocíalo con manteca: y desta manera

iras haziendo lechos, y metiendo hojas de masa muy delgadas entre lecho y lecho, hasta que se acaben los materiales, y cerraras tu bollo có otra hoja de masa muy delgada, y cortarle has los bordes a la redonda, y hazle el borde ondeado, y rocíalo con manteca, y ponlo a cozer dentro vn horno: y quando te pareciere, que está bien cozido, echale por encima del bollo la otra mitad del almibar que tienes guardado, y echafelo caliente, y como se mezcla con la manteca que tiene el bollo cozera muy rezio a borbollones: y no tornes a cubrir el horno sino dexalo cosa de dos credos, y facalo de presto con vn paño, y echalo en vn plato, porque si te descuidares, y se aferrasse el almibar, no lo sacarias, si no haziendolo pedaços. Y despues que lo tengas en el plato, póle encima las quatro o cinco yemas doradas, y en cada yema tres, o quatro ragitas delas almendras. Estas yemas há de quedar medio enterradas en el bollo, y echale por en-

cima vnos poluos de canela. Este plato puede durar vn mes si fuere menester, vnos le comén caliente, y otros frio. A mi parecer es mejor caliente por amor de la manteca.

Bollo Maimon.

HA S de cozer treinta y seis huevos duros, y facale las yemas, y deshazlas con vn cucharon muy bien, demanera que parezcan hormigos, y tendras libra y media de almendras muy bié mājadas, demanera que no se enazeite y mezclalas con las yemas de huenos, y echarle has canela molida hasta q̄ vengana a quedar pardos. Luego tēdras dos libras de açucar en punto, y haras masa como para el bollo de vacia: y echaras tres hojas debaxo como al otro, y tendras dos libras de manteca de vacas fresca, cozida y espumada. Luego haras vn lecho de aquellas yemas, y rociarla has con vn poco de māteca, y otro poco de almibar, demanera que lleue mas açucar

car que manteca. Luego echaras otra hoja de masa encima muy delgada, y otro lecho de yemas de huenos y almendras, y rociala con manteca y açucar: y desta manera iras haziendo lechos, hasta que se acaben los huevos y almendras, y cierra tu bollo con otra hoja muy delgada, y corta los bordes, y haz los hō deados, y rocialo cou manteca, y cueze lo en vn horno: y quando te pareciere que está bié cozido: si tuuieres almibar de sobra echáselo por encima de todos los bordes, y sino lo tuuieres no le hara falta, porque lo tendra dentro.

Otro Bollo sombrero.

TOMARAS media libra de limoncillos en conferva, y media libra de diacitron, y majarlo has todo junto muy bié; luego echaras en el almirez quatro pellas de manjar blanco, y majarlo has todo junto, y echarle has huevos hasta q̄ esté blando, y facalo en vna pieça, y ha-

ras dozena y media de huevos hilados, y mezclalos con el batido de los limoncillos, y manjar blanco hechos pedacitos: y con este batido haras el bollo desta manera: Haras vna masa fina sin acucar, y tiende vna hoja vn poco gorda en que se ha de armar el bollo: luego haras vn as ojuelas redondas, del ancho de la copa de vn sombrero, vn as mayores q otras, y frielas en mäterca de vacas, y ve armando el bollo sobre la hoja de masa gorda: y pondras sobre ella vna ojuela de las mas anchas: y luego echaras del batido del manjar blanco, y limoncillos, y rocíala con manteca de vacas si fuere buena, y sino en su lugar vn as pocas de natas; porque si la manteca no es buena, todo lo echa a perder: y desta manera iras poniendo hojas de masa frita, y encima della del batido hasta que se acabe, poniendo las ojuelas mas pequeñas en lo mas alto. Luego tiende otra hoja de masa vn poco gorda, y cubriras el bollo con ella, y juntarla has con

con la hoja de abaxo muy biẽ, y cortar la has có la cortadera; de manera q quedẽ dos dedos de falda, que parezca sombrero. Luego cortaras de la misma masa vna pluma que sea ancha de abaxo y pũtiaguda de arriba, dandole vn as corticos có la cortadera: y assiétala en el bollo como pluma: luego haras de la misma masa su toquilla a modo de cordon, y ponle vna rosera de la misma masa, y dorarla has con vn as yemas de huevos desatadas có vn poquito de agua, y pólo sobre vn as obleas, y sobre vn pliego de papel untado có mäterca, y pólo a cozer en vn horno sobre vna hoja de cobre: y quando estuviere cerca d cozido, vntalo có mäterca, y echale vn poco de acucar raspado por encima, porq haga costura. Este bollo las mas vezes se sirve frio.

Este bollo sombrero lo podras hazer có los mismos materiales de otra manera: dras cosa de dos libras de cóseruas en almibar, y quatro pellas de mājtar blāco, y dozena y media de huevos hilados, y ar-

Arte de Cozina.

y armaras el bollo de la misma manera que el de atras, salvo que todos los materiales han de ir distintos; pondras vna hoja de masa cruda, y luego vna hoja de masa frita, y pondras sobre ella de todas conseruas, y bocaditos de manjar blanco, y huevos hilados, y rociarla has con vn poco de manteca de vacas q̄ sea buena: sino la huuiere buena, no echas ninguna. Desta manera iras echando lechos hasta que se acaben los materiales, y cerraras tu bollo de la manera q̄ dixen en el otro. ¶ Tambien podras hazer este bollo sin las hojas fritas con las conseruas, y manjar blanco, y huevos hilados: y en lugar de las hojas echaras lechos de tallarines fritos muy delgados, y echarles has açucar y canela, y rociar los has con manteca de vacas: y desta manera haras el bollo.

Bollo de Rodilla.

Tomaras masa de leuadura de los panecillos candeales, que estè vn poco dura;

Arte de Cozina. 86

dora, y sobarla has mucho, hasta q̄ estè mas blanda, y haga cnpollas. Luego tēderas vna hoja como ojaldrado de masa delgada, y rociarla has con manteca de vacas, y arrollala en vn troço de caña: luego corta la masa, y saca este ojaldrado de la caña; de manera que quando salga de la caña, se pueda hazer como cubierta de pastel ojaldrado, salvo que ha de estar mas gordo, y ha de tener vn agujero en medio: echarlo has a freir en manteca de vacas: y quando estè frito tendras yemas de huevos batidas, y echalas por encima del bollo con vna cuchara muy poco a poco por todo el bollo, y ellas se irã metiendo por todas las hojas, y esto ha de ser en la misma sartén: luego bueloelo, y frielo vn poco, y torna a echar de las yemas de huevos por la otra parte, y acabalo de freir: tendras almibar en puto, y passalos por ella: de quatro bollos haras vn plato. Aduierte, q̄ en esta masa podras echar yemas de huevos, aunque se aya de ojaldrar;

drar: la manteca ha de ser de vacas, por que se pueda comer en dia de pescado. Estos bollos se podran hazer sin echar yemas de hueuos al freir, que sin esso seran muy buenos.

Un Rebollo.

OTRO Bollo se haze, que se llama rebollo, es como el bollo sóbrero, saluo que se diferencia en la hechura: Haras vna masa fina, y tiède vna hoja vn poco larga, y de tres quartas de ancho, y pon por vn borde todas las cosas q̄ se echan en el bollo sóbrero; y luego rociarase esta hoja de masa cō mâteca de vacas, y arrollarlo has como rollo de ojaldrado, y assentarlo has en vn plato vntado cō mâteca, y cuezelo en el horno: y quando estuviere cozido dale vna costra d̄ açucar por encima. Y adojente, q̄ quando se pōgan los materiales en la hoja, los has de poner a la larga por juto al borde, y has de poner mas a la vna parte que a la otra, para que quando es-

re arrollado parezca lamprea, o enguila, que parezca la vna punta cabeça, y la otra cola. Ha se de cozer en roscado.

Bollo Roscon.

Haras vna masa fina sin açucar, y tiède de tres hojas redódas del tamaño dela falda de vn sombrero grande muy delgadas, y vntalas con manteca, y pon vna sobre otra, y tiède las vn poco mas con el palo dela masa, de manera que todas tres parezcan vna. Esta hoja ha de ser redóda, y cópódras de todas conseruas, y hueuos mexidos, y vnos pocos de tallarines fritos, y vn poco de mājtar blanco al rededor: esto ha de ser en ruedo, que parezca vna corona, y le podras poner pedacitos de maçapã cozido en el caço, como está dicho: a tras, y rocialo cō vn poco d̄ mâteca: y luego haras otra hoja de tres hojas, como la de abaxo, y pósele encima, mojãdo primero con agua los bordes, y el hueco d̄ la corona, y assen-

assentarla has vn poco floja, demanera que se pueda juntar por enmedio la vna hoja con la otra, y apretarlas muy bien con los dedos, demanera que se pegue bien: luego cortarás aquella masa de enmedio en dos cruces, vna por otra, q venga a hazer ocho puntas, y irás levantando vna a vna, y pegandolas al bollo, y haran vna corona redonda, redódearlo has por la parte de afuera, q no quede mas borde de quanto se pueda hazer vn repulgo, vntarlo has con manteca, y raspale vn poco de açucar porencima: y si lo quisieres dorar, y despues echar su costra de açucar, parecera muy biẽ. Cõ estos mismos materiales podrás hazer otro bollo redondo, que parezca empañada de enguila, y echandole sus dos, o tres hojas fritas que sean grandes y redondas, echando los materiales sobre ellas. A todos estos bollos podrá sechar natas, mezcladas con yemas de huevos, que firuen al bollo de manteca, y es vno de los mejores materiales que lleua.

Vn

Vn pastelón de Maçapan.

HA S De hazer vna hoja de masa fina, que sea vn poco gordã, y has de tener aparejados los materiales, que seran manjar blanco, mermelada, maçapan cozido en el caço, que estè bien seco, alberchigos en conserua, cascos de membrillos, que sean todas conseruas blandas en almibar. Luego tendras dos libras de pasta de maçapan hecha en el almirez, y haras vn rollito largo y redondo: y con esto formarás vn pastelón sobre la hoja de la masa fina, vntandolo por debaxo con vna gota de agua, y levantarle has con los dedos cosa de vna pulgada, a modo de borde de pastel: y pondras dentro vna hostia blanca, cortada de las esquinas: y sobre esta hostia pondras de todos los materiales q estã dichos, demanera que cargue todo sobre la hostia: luego haras otro rollito de pasta de maçapan, y irasle poniendo sobre el otro borde, mojãdolo primero
con

Arte de Cozina.

cō vna gota de agua: y subiras el borde con los dedos otro tanto como el otro, o mas: y tornarás a meter dentro otra hostia, y tornarla has a cargar con los mismos materiales: y desta manera iras haciendo hasta que tengas vn pastelon muy abultado. Luego haras vnos rollitos de la misma pasta muy delgados: y haras sobre el pastelon vn enrejadillo, y repulgarlo has: y con esto queda cerrado. A este pastelon no se le ha de echar ningun genero de manteca. Y adierte, que quando començares a hazer este pastelon, has de cortar vn fuelo de la masa, no mas de lo que fuere menester para armar el pastelon, y haslo de poner luego sobre dos, o tres obleas; porque despues de hecho lo puedas pasar desde el tablero a la hoja del horno: y si lo quisieres armar luego sobre la hoja, ahorraras trabajo. Y adierte, que esto de hazer el pastelon de tantas piezas, es mas seguro, que leuantarlo de vna; porq̄ desta manera el peso no haze fuerça

Arte de Cozina. 89

fuerça en las paredes, y siẽpre sale muy derecho, y dela otra manera nunca dexa de salir tuerto: y ya algunas vezes se cae, porque yo lo tengo experimentado. Quando este pastelon estuviere cozido, tomaras vn poco de açucar molido y cernido, y desatarlo has con vna gota de agua; de manera que quede espeso, y vedriarlo has asì caliente como està con vnas plumas, y quedara cō muy buen lustre.

Bollos Pardos.

Tomas media libra de almendras dulces mondadas, y majarlas has en el almirez, y despues de majadas echas media libra de açucar, y haras pasta de maçapan. Luego pondras en el tabletero media libra de harina de trigo floreada, y sobre ella media libra de manteca de vacas fresca, y media dozena de yemas de huevos, y la pasta de maçapan, y vn poquito de sal: y con esto haras vna masa encerada, sin echar agua, ni vino.

M

M

ni otra cosa, y echarle has canela molida, y cernida, hasta que estè la masa muy parda: luego haras vnos bollitos a modo de mostachones, haziendoles vnas raitas con la buelta del cuchillo. Cuezãse sobre obleas a fuego manso: y con estas cantidades podras hazer vn plato destos bollos.

Bollo Fitete.

Haras vna masa de agua, y sal, y huevos encerada, y sobarla has vn poco, y tenderia has que quede vn poco gorda: y tendras manteca de vacas fresca, y que estè muy bien lauada y sobada, y pondras en la mitad de la hoja de la masa muchos bocadillos de manteca, y poluorearla has con vn poco de harina, y echaras la media hoja que no tiene manteca sobre la que lo tiene, y tornaras a tender la hoja que quede vn poco gorda: y pondras bocadillos de manteca en la mitad, y tornaras a doblarla como la primera vez, y tornaras a tender

del

der la hoja, y echaras manteca por toda ella, y arrollarla has apretãdola muy bien. Luego cortarás este rollo de masa en troços, y a cada troço recogeras las puntas, y haras vna tortita redonda de cada vna, tendido con las manos, de manera que de seis destos bollitos se haga vn buen plato: y si quisieres hazer de cada bollo vn plato, haras vn rollo gordo, y cortarás los troços vn poco grandes, y haras las tortas gordas y anchas, del gordor de vn dedo. Hara cada bollo vn plato, y dorarlos has con vnas yemas de huevos, desatãdas con vna gota de agua, y pondraslos sobre papeles vntados con mãteca. Cuezelos en el horno, y siruelos con buena miel por encima, y açucar raspado. Desta masa de bollos podras hazer muchas fuentes de frutas: y ya estã dicho que puedes hazer de cada bollo vn plato, y de seis bollitos vn plato: y podras hazer destos bollitos chicos mas delgados, rellenos de naçulas con sus yemas de huevos y açucar, o

M 2 de

de peros confervados, o del relleno de fruta de cañas, o de otra qualquiera cosa has de hazer dos bolitos, y poner el relleno sobre el humo: y luego poner el otro encima: luego cerrarlo como pastel de dos hojas sin repulgo. Otras vezes les podras dar vnos cortes por encima, que lleguen hasta el medio, y abriran muchas hojas, aunque no leuataran tanto. Y también podras hazer fruta de masa, haziendo bollos vn poco mas delgados: y luego cortarlos de la manera que te pareciere vnas effes como rosquillas, otras cortadas al sesgo: y estas frutillas pondras sobre medios pliegos de papel, y cuecelas en el horno, y dorandolas primero, si ruelas por fruta de postre cõ su miel y açucar raspado por encima. Es muy buena fruta. Esta masa es muy buena para hazer todo genero de tortas, porque deshoja muy bien, y es masa muy suave: si quisieres hazer algunas empanadillas de pescado, o de otras cosas tiernas, son muy buenas.

217

Otra manera de masa de Bollos.

PARA Hazer las empanadas q̄ está atrás escritas, haras la masa desta manera, echaras harina de trigo floreada sobre el tablero, y haras vna presa redonda, y dentro della echaras yemas de huevos, y sal, y vn poco de vino: y tomaras la manteca fresca biẽ lauada, y sobada, y haras muchos bocadillos, y pondras los al derredor de la presa en la propia harina: y luego amasarla has sin sobarla no mas de quanto se mezcle la harina con los materiales. Luego haras tus empanadillas, y deshojaran casi tãto como la masa de los bollos, ha de ir vn poco mas salada que la otra; porque no ha de llevar dulce ninguno. Quiero dexar agora los bollos, porque te puedẽ hazer de tantas maneras q̄ seria cosa muy larga: y sabiendo hazer los que tengo dicho, siempre el oficial haze algo mas de lo que le enseñan. Agora pondrẽ

M 3 aquí

30 *Arte de Cozinha.*

aqui media dozena de ojaldras de los mejores que se hazen.

Ojaldras de Torreznos.

Haras vna masa cō buena harina floreada, y agua, y sal, y huevos cō claras vn poco dura, y sobarla has mucho: luego iras metiendo māteca de puerco fria, hasta que la masa haga mucha correa: luego iras metiendo açucar molido y cernido, hasta que la masa estē biē dulce: ella perdera la correa con el açucar, mas sobādola mucho tornarala a cobrar. Tendras tozino de pernil que sea bueno cortado al traues de la hebra, y muy delgadas las reuanadillas, y tēdras las en agua tibia dos, o tres horas, y no sea mas de tibia, porque se echarā a perder. Luego las escurriras desta agua, y lauirlas has en dos o tres aguas frias, y a la postre las lauaras en vn poco de vino, y apretarlas has muy bien que no les quede ninguna agua, ni vino. Tomaras vn poco de la masa, y haras vn rollito, y daras

Arte de Cozinha. 92

daras con el en el tablero, y la haras tēder mucho. Luego lo cogeras por medio, y haras della vn cordon, torciēdo las dos puntas, y tendras papeles vntados con manteca: y deste cordon haras vna rosquilla, de manera que lo torciēdo se vea por las orillas. Luego toma delas reuanadillas del tozino, y affētarle has cinco o seis en medio dela ojaldrilla, de manera que haga el hoyo en medio redondo, y quedē los bordes libres, y mās altos q̄ el tozino, y cuezelas en el horno, y no les echas otra cosa ninguna: de quatro o cinco destas se haze vn plato: y si quisieres hazer vna ojaldras grande que haga plato, de la misma manera lo podras hazer. Con la propia masa delas ojaldrillas puedes hazer vnos ojaldras grandes, cortando vn poco mas gordo el tozino, y coziendolo con agua y vino, y mejorana, y hisopillo. Quando el tozino estē blando saca las yeruas y el cozimiento, dexando vn poco: luego echale vn poco de açucar: y esto cueça

Arte de Cozina.

vn poco. y dexalo enfriar, y echalo en la ojaldre por toda ella, y echale vn poco de canela, y echale vn enrexadillo de la misma masa. Estas se hazen bien en torteras. Las yeruas no importara mucho que las lleuen.

Ojaldre relleno.

TOMARAS masa de leuadura, como para pan candeal, y sobarla has, y haras della ojaldrado con manteca de puerco, que sea vn poco gordo: luego tomaras media libra de almendras, y haras pasta de maçapan con otra media libra de açucar, y echarle has vn poquito de agua de açaar, y vn poco de canela molida, y vn poquito de clauo, y vna migaja de nuez de especias, y darle has vna buelta sobre el fuego en vn cacillo: y luego haras vna hoja de ojaldrado muy ancha y gorda, tendiendola sobre el tablero con los dedos, dexandole buenos bordes, y assentarla has sobre vn pliego de papel, y haras vna torta del maçapan,
casi

Arte de Cozina. 93

casi tan ancha como la ojaldre, y assentarla has sobre ella. Luego haras otra hoja del ojaldrado, y echarfela has encima, mojando los bordes con agua, y cerraras tu ojaldre de manera, q̄ quedē los bordes muy iguales y gordos, rocíala con manteca, y ponla a cozer en el horno: y quando la ojaldre estuviere cozida del todo, toma vn poco de miel que sea muy buena, y echafela por encima de toda la ojaldre: luego echale mucho açucar, y canela, y tórnala al horno hasta q̄ se embeua toda la miel, y se enxugue el açucar: luego sacala, y siruela caliente.

Ojaldre cõ enxundia de Puerco:

TOMARAS Dos libras de masa de pan con leuadura: y si fuere posible ha de ser pan de leche, y de pan candeal, y meterla has quatro, o seis hueuos, y tomaras enxundia de puerco fresca, y desuenarla has, y marlarla has muy bien en el almirez, y iras le quitando las venillas que salieren, y
iras

Arte de Cozina:

irasla mezclando con la masa, y sobarla has mucho hasta que haga mucha *correa*: y quando vieres que tiene harta manteca, irasle metiendo açucar molido, y cernido. Esto ha de ser poco, porq̄ ha de llevar despues almibar por encima. Esta masa ha de quedar bien blanda. Luego vntaras vna tortera con enxũdia, y pondrasle vnas obleas debaxo, y por los bordes, y echaras la masa dẽtro, y ponla al fuego en vn horno: y quando la ojaldre estuuiere quajada, tomaras vn poco de agua fria, y mojaras los dedos, y haras vnos picos por toda la ojaldre, los mas altos que pudieres: y si te quemares ve metiendo la mano en el agua: y luego torna la tortera al horno, y acaba de cozer la ojaldre. Luego tendras media libra de açucar en almibar, y echasela por encima de toda la ojaldre, y cueça vn poco, y sacala, y haz vnas rosquillas de melindres, y pondras en cada pico de la ojaldre vna rosquilla. Estos melindres hallaras escrito como

Arte de Cozina. 94

mo se han de hazer en el capitulo de los vizcochos. Esta ojaldre se sirve caliente. ¶ Otra ojaldre se haze de la misma manera en dia de pescado, solo en lugar de la enxundia se ha de echar manteca de vacas fresca que sea muy buena, lauandola primero, y sobandola muy bien. Esta ojaldre ha de llevar tres quarterones de açucar: y si fuere muy grande llevara mas. Es muy buena suerte de ojalbres. Aduerte, que la masa cõ leuadura si no hizieses luego los ojalbres a zedar se hia la masa, y estarian agrias las ojalbres, echales sus melindres, y sirve las calientes.

Ojaldre de Maçapan.

Haras vna masa con agua y sal, y quatro huevos con claras, de manera que quede vn poco dura, y vela sobando con manteca hasta q̄ estè la masa blanda, y tenga mucha *correa*. Luego tomaras pasta de maçapã, hecha de media libra de almendras, y media de açucar,

Arte de Cozina.

ear, de manera que venga a ser tanta cantidad de pasta como de masa, y mezcla lo todo, y sobalo todo muy bien, porq se mezcle el maçapan cō la masa; luego tendras quartillas de papel, vntadas con manteca, y haras vnas ojaldrillas llanas y redondas, y cuezelas en el horno: y tendras vn poco de buena miel caliente, y passalas por ello, y ponlas en su plato, y enxugarse hā muy presto, y echales vn poco de açucar, y canela por encima. Estas son muy buenas para dia de Sabado con manteca de puerco: y en dia de pescado con manteca de vacas.

Ojaldre con leche.

TOmaras media açumbre de leche, y ponlo al fuego en vn caço, y echale vn poco de manteca fresca de vacas, y vn poco de sal; y quando comience a cozer, echale harina de trigo floreada y menealo con vn cucharon, y ha de quedar vna masa vn poco dura, y cuezela muy bien sobre la lūbre, y sacala luego

Arte de Cozina. 95

altablero, y merela media dozena d'hueros: Luego iras sobandola y meriédole manteca hasta q estē blanda. Luego metele media libra de açucar molido y ceruido. Luego podrás vnas obleas en vna tortera, y echa la masa dentro, y pon tu ojaldre a cozer en vn horno: y quando este quajada haras los picos, como estā dicho en los de atras, y acabala de cozer, y echale vn poco de almibar por encima, y tornala otro poquito al horno para q se acabe de enxugar. Son de muy buen gusto estos ojaldrēs. Y aduierte, que en qualquiera ojaldre podrás meter, si quisieres, en lugar de torreznos algunas cosas de conseruas, como son cacos de membrillos, o cermeñas, o alberchigos, o albercoques.

Vna Ojaldre tropeçada.

ECharas en el tablero harina de trigo floreada, la q te pareciere q sera menester para vna ojaldre, cosa de libra y media, y haras vna presa redonda, y echa

Arte de Cozina:

echa dentro della cinco, o seis huevos, y la manteca que pareciere sera menester: luego echaras otra tanta cãtidad de pasta de maçapan, como ay de harina, y vn poquito de vino, y vn grano de sal, y amafala sin que la sobes mucho, no mas de quanto se embeua la harina con los materiales, y haras tu ojaldre grande, q̄ haga vn plato, o seis chicas. Estas no se han de passar por miel, ni se les ha de echar otra cosa mas de vn poco de açucar raspado por encima. Salen enxutas y desboronan mejor que las otras. Desta misma masa se puedẽ hazer vnas roquillas chiquitas, y vnos panezillos redondos muy chiquillos, suelẽ salir muy buenos.

Panezillos rellenos de conseruas.

Tomas masa de leuadura de panezillos candeales, cosa de dos libras, y meterle has cinco, o seis huevos: luego vele metiendo mãteca de vacas, ha

Arte de Cozina. 96.

ta que haga mu cha correa: luego meteras media libra de açucar molido y ceruido: y desque la masa estuuiere biẽ hecha, tomaras escudillas vntadas cõ manteca, y pondras dentro dellas vnos pedacitos de obleas: luego hinche las escudillas d̄ masa, y metelas a cozer en vn horno, y hazerle han vnos panezillos redondos, y dexalos cozer muy bien. Luego sacalos, y hazles a cada vno vn agujero en el fuelo, y sacale por alli todo el migajon, y tendras vn poquito de almibar, y echaras dentro la mitad del migajon, guardando las coronitas para tornar a tapar los agujeros despues que se selle nan: luego haras vna pasta del migajon, y el almibar, y vn poco de canela molido, coziendolo sobre el fuego: y luego lo sacaras, y mezclaras con huevos mezclados, y conseruas cortadas muy menudas, que tornarás a rellenar los panezillos, y tapa los agujeros con las coronillas, y tornalos al horno, y dexalos calẽtar bien, y dales vn vidriado cõ vn poco de

Arte de Cozina:

de baño blanco. Este baño adelante diré como se ha de hazer. Estos mismos panecillos podras rellenar con carne perdigada y saçonada, echando a la carne vnas yemas de hueuos, y vn poquito de agrio: y haras los agujeros en lo alto de los panecillos, y no han de ser vedriados, y la masa se ha de hazer con manteca de puerco.

Pasteles de Tetilla.

LOS pasteles de tetilla se hazen con la misma masa de las ojaldres de torreznos, saluo que ha de quedar vn poco mas dura: y ha se de saçonar la carne perdigada, carnero, y ternera, todo mezclado: y ha de llevar sus yemas de hueuos batidas, y sus yemas cozidas, y sus cañas de vaca: y si quisieres hazer la carne agridulce podras, has de poner vn poco de masa sobre vn papel vntado có manteca caliente, y luego poner vn poco de carne sobre aquella masa; luego iras recogiendo todos los bordes de la masa,

Arte de Cozina. 97

masa, y vendras a juntarlos sobre la carne, y arrollala alli muy bien demanera, que haga vna punta házia arriba, y metelos en el horno con buena lumbre, y vendran a quedar de la hechura de vn pecho de muger, que por esto se llama pasteles de tetilla.

Otros panecillos rellenos.

A Gujeraras los panecillos molletes por el suelo, y sacales todo el migajon, y echalo en vn caço, y echale alli buena miel, y vn poco de azeite que sea bueno, y haras vna pasta sobre la lumbre, y echale vn poco de canela, y tornalos a rellenar y tapa los agujerillos con las coronillas que quitaste, y pólos en el caço, y echales por encima miel y azeite, y tenlos al fuego que esten bien calientes, y quando los siruieres raspales vn poco de açucar por encima.

Ojaldres vizcochados.

Batiras ocho hueuos frescos, y echales

le tres quarterones de açucar molido y cernido, y batelo mucho como para vizcochos: y quando estuviere bien bláco, y espeso, echale cosa de media libra de manteca de vacas, que sea muy buena, derretida y espumada; luego echale harina de trigo floreada, de manera q̄ quede el batido vn poco blando, como para vizcochos, y echarselo has poco a poco, cerniendolo con vn cedacillo, porq̄ no haga burujones, y echale vn poco de anis, y vnta vna tortera, y ponle vn as de oleas en el suelo, y en los bordes, y echa el batido encima, y mete la tortera en vn horno a fuego manso; y quando estè bien cozido sacala de la tortera, y ponla a vizcochar vn poquito, y siruela así entera.

Pasteles ojaldrados.

DE Cosa de pasteles no pienso decir sino muy poco, porque quando vn hombre viene a saber hazer vn pastel, ya sabe lo que se ha de echar dentro.

Ya

Ya se sabe, que los pasteles ojaldrados son mejores no cebarlos con cosa ninguna, sino que vayan a la mesa con solo el caldo que sale dellos. Y para esto es necessario que la carne entre muy jugosa, que quando se saçona le echen vn poco de mas agua: y digo agua, porque lo tengo por mejor que echarle caldo, pues se puede saçonar con buè tozino, y con cañas de vaca, y buenas especias. Has de perdigar la mitad de la carne, y tornarla a picar muy menuda, y mezclarla con la cruda, y saçona, y cierra tus pasteles. Y tambien tengo por mejor q̄ no lleuen ojaldrado, mas que en las cubiertas, porque se embeue mucho el caldo y la grassa en los pasteles que son todos ojaldrados: y si se huviere de cebar, y quajar, es necesario perdigar toda la carne: y en tal caso se pueden cebar con caldo, y yemas de huevos, y vn poquito de agrio.

N 2

Vn

Un pastel de Aue para enfermo.

E Charas a cozer vna pechuga de aue, y quando estuviere casi cozida, sacala, y pica toda la carne muy menuda sobre vn tablero blanco, porque salga muy blanca, y picaras vn poco dela enxundia fresca dela misma gallina, y mezclala con la carne, y saconala de sal, y muy poca especia, y vnas gotas de caldo, y harastu pastelillo, y cuezelo, y cebarlo has con dos yemas de huevos, y vn poco de caldo, y agrio de limon. Algunas vezes le podras dar agrio y dulce, y podras otras vezes echarle crestas y tarmas de pollos todo cozido, y otras vezes mollejas de cabrito fritas.

Pastel de Pollos, o Pichones.

COzeras primero los pollos, o pichones, o aues, que esten medio cozidas, y cortarlas has en quartos, o en me
dias,

dias, y picaras tozino, y verdura, peregil, ciliãtro, y yeruabuena, y tomaras este tozino, y los pollos o pichones, y polo todo en vna pieça, y alli lo saçona todo: y luego haras el vaso que sea vn poco grande, y pondras la mitad del tozino por todo el suelo del pastel: y luego pon los pollos: y luego pon encima de todo la otra parte del tozino: y quando estuviere el pastel cozido, cebalo con caldo, y yemas de huevos, y çumo de limon, y dexalo quajar vn poco. En estos pasteles podras echar cañas de vaca, y algunas criadillos de tierra, o de carnero, y les podras echar tantas cosas, q los podras llamar pasteles podridos; por que a buelta de los pollos, o pichones, o aues, podras hazer artaletes de ternera, o de aues, y cozerlos, y ponerlos en el pastel. Algunas vezes se ponẽ albondiguillas, alcachofas, ripóces, y higadillos fritos. Y si estos pasteles huierẽ de llevar carne picada de ternera, o carnero, con las aues, o sin ellas, el tozino ha de

ir en la carne picada, y ha de ser perdigada, y no ha de llevar genero de verdura, sino saçonar con todas especias, y cañas de vaca, y ponerle yemas de huevos duras: y quando estuuieren cozidos quajarles con su caldo, y sus yemas de huevos crudos batidos con agrio de limon. Para ningun genero de pasteles no es bueno echar curciga cozida, sino batir las yemas de huevos, y agrio, y cebar los pasteles antes que salgã del horno.

Sopa de Capirotada.

Tomas lomo de puerco, y salchichas, y perdizes todo afado, y haras torrijas de pan, y iras armando tu sopa cõ torrijas y solomo, y salchichas y perdizes: han de ser hechas quartos las perdizes, y el solomo hecho pedaços: e iras poniendo todo este recaudo en lechos: y como fueres echando las torrijas, y la carne, iras echando queso rallado, y en el queso echaras pimienta, y nuez, y xé gibre,

gibre, y iras poniendo lechos hasta que la sopa esté bien alta. Luego estrellaras vnos huevos que no sean muy duros, y assentarlos has por encima la sopa: luego majaras vn poco de queso cõ vn grano de ajo, y desatalo con caldo: luego batiras en vn cazillo ocho huevos, quatro con claras, y los otros quatro sin ellas, y batirlos has mucho, y desatalos con caldo; luego echaras el caldo, y el queso majado que está en el almirez cõ los huevos, y echaras el caldo que te ca reciere que sera menester para mojar la sopa, y ponla sobre la lumbre, y trae la a vna mano porque no se corte: y quando esté espeso, sacalo del fuego, y velo echando por encima de la sopa poco a poco, de manera q se embeua muy bien, y echale queso por encima. Ha de venir a quedar la carne, y lo demas cubierto con la salsa, y ha de llevar açafran, q quede vn poco amarillo: y quando la sopa estuuiere medio cozida, echale mãteca de puerco por encima bien calien-

Arte de Cozinha:

te, y queso rallado, y luego acabalo de cozer en vn horno. En estas capirotadas se meten tambien aues, y anades, como sean tiernas, porque es como olla podrida, que han de hallar muchas cosas en ellas, y han de ser todas asadas primero.

Vna olla podrida en Pastel.

HA S de cozer la vianda de la olla podrida, coziendo la gallina, vaca, y carnero, y vn pedaço de tozino magro, y toda la demás bolateria, como s^o palomas, perdizes, çorçales, y solomo de puerco, longaniza, salchichas, libbre, morcillas: esto todo ha de ser asado primero que se echen a cozer. En otra vasija has de cozer cecina, lenguas de vaca, y de puerco, pies de puerco, orejas, y salchichones, y del caldo de entrambas ollas echaras en vna vasija, y cozeras alli las verduras, berças, y nauos, peregil, y yeruabuena, y los ajos, y las cebollas han de ser asados primero. Sacaras toda esta vianda en pieças, que esté diui-

Arte de Cozinha: 101

diuidida vna de otra, y las verduras en otra pieça, de manera que no esté nada deshecho, y dexalo enfriar, y haras vn vaso muy grande, y muy gordo de masa negra de harina de centeno, o de cemite, y assentarlo has sobre vna hoja de horno, e iras assentando de toda la vianda que tienes cozida dentro en el pastel e iras saçonando con todas especias y alcarabea, y echaras de las verduras ni mas ni menos. Y quando estuviere lleno el pastel on, cierralo, y metelo en el horno de pan, porque no aura horno de cobre tan grande que se pueda cozer dentro, y pondraslo sobre vna hoja de horno de cobre, y no lo quites de la hoja d^o de está hasta que se cueça: y quando la masa del pastel estuviere mas de medio cozida, agujera el capirote de la cubierta, y hinchelo de caldo, y cueça en el horno por espacio de vna hora. Respetto desto, no ha de ir la vianda del pastel muy deshecha quando entrare en el, por q^o ha de estar en el horno, por lo menos hora

Arte de Cozinha.

hora y media; y desta manera ha de ir a la mesa con todo su caldo y vianda, y alla lo sacaran con cuchara de plata. Tambien se les suelen echar azeitunas fritas, y algunas castañas: mas algunos señores no gustan dello, ni yo soy aficionado a echarlo.

Pasteles de cabeças de Carnero.

COzeras las cabeças poco mas de medio cozidas: luego las descarnaras, y picaras la carne, y las lenguas, y picaras tozino, y mezclarlo has cõ la carne, y façona con todas especias: luego haras vna masa fina dulce, casi tan dulce como la de las empanadas Inglesas, saluo que no ha de lleuar tanta manteca, y haras vnos pastelillos de medio talle; e hinchelos de la carne, y cierralos, y cueçanse, y cebalos con el caldo de las cabeças y yemas de huevos, y agrio y dulce: y quando esten a medio cozer vntalos con vn poco de manteca, y raspales
açu-

Arte de Cozinha. 102

açucar por encima, y suelen salir muy buenos: y aunque lleuan la masa dulce, y parece que se han de caer, no salen sino muy derechos.

Como se ha de beneficiar vn juali.

QViero poner aqui como has de beneficiar vn juali, y vn venado, y lo que se puede hazer de todos estos despojos destas reses. El juali fino està abierto chamuscarse ha, o pelarse con agua caliente: y si estuviere abierto sacale vna correa por la vna parte de la abertura, desde la cola hasta la degolladura, y coselo cõ ella, que parezca que no està abierta; porque de otra manera se ahumaria, y chamuscalo; y despues q̄ estè chamuscado cortale toda aquella correa, y dexale enfriar: luego cortale la cabeça con todo el pescueço, demanera que llegue a la punta de las espaldas; luego sacale la lengua, y lauale muy bien,

bien, y embuelue la cabeça en vn anxeo, y la lengua vaya dentro, y echala a cozer en vn caldero que se pueda cubrir: y echale tres quartillos de sal, antes mas que menos; porque quando salga del cozimientto ha de amargar de salada, y echale saluia, y mejorana, y hisopillo, y vna açumbre de vino, y media de vinagre, y cueça hasta que esté bien cozida: y sacala, y desembueluela: y tendras dos onças de canela molida, y mezclada con vn poco de pimieta, y nuez, y echafelo por encima que esté como salpimentada, y tapala con vn paño por media hora. Siruela entera muy entamada. Si quisieren carbonadas del pescueço, corta vnas reuánadas, y tuestalas en las parrillas, y siruelas con vn poco de vino tinto, y çumo de limon, y vn poco de canela y nuez de especia. Sirue las calientes.

De lo que quedare podras hazer vn queso.

(. . .)

Queso

Queso de cabeça de jauali.

ESTE Queso haras desta manera; sacaras toda la carne que pudieres de la cabeça, y el pescueço, despues de cozida, de manera que no lleue ningun pellejo, y haras vnas reuanadillas delgadas, y cortarás tambien la lengua: y si quisieres echar vn par de lenguas mas, bien puedes, y echaras esto en vn caço, y echale caldo hasta que se bañe, y echale vn quartillo de vino blanco antes mas que menos, y medio quartillo de vinagre, antes menos que mas, y vn manojo de yeruas, que tēga saluia y mejorana, y hisopillo, y cueça hasta q̄ mengue la cantidad del vino, y vinagre, y vn poco mas: y luego haras vn aro de vna pleita de esparto: y pondras vna estameña, o lienço sobre vn tablero de nogal, y sobre esta estameña pôdras el aro, y haras vna especia q̄ tēga pimieta, y vn poco de clauo, y xengibre, y nuez, y vn

poca

poco de sal. Echaras vn poco desta especia dentro en el aro sobre la estameña. Luego echaras vna cucharada de carne con vna espumadera; y tornarás a echar por encima de la especia, y apretar la has con vna paletilla, o cucharon; luego echa otra cucharada de la carne, y echa otro poco de especia por encima, y tornala a apretar con la paleta, o cucharon: y desta manera iras haziendo hasta henchir el aro de la pleita; luego echaras la otra pñta de la estameña por encima, y ponle vna cobertera, o otra cosa llana, y cargala encima con cosa que pese dos arrobas, y dexala estar así hasta que se enfrie: luego saca el queso, y firuelo frio: y si quisieres seruir algunas reuanadas deste queso calientes, derrite tozino gordo, y echa en vna sartén desta grasa, como para vna tortilla, y allí podrás tostar las reuanadas del queso. Las yeroas que se echaron al cozimiento del queso, han de estar atadas, y se han de echar a mal. Si quando hiziste el que

so pusieras dentro en el aro vnas hojas de laurel: y quando lo acabaste pusieras otras encima, pareceria muy bien; mas toma algunas vezes demasiado gásto el laurel como está caliente: y por esso vso pocas vezes del, y de romero ninguna, sino es para enramar, porque son cosas muy fuertes, y suelen echar a perder la vianda.

Adobos de Solomillos.

Estos solomillos se han de echar en agua que se deffangren muy bien: luego haras vn adobo con agua, y sal, y vinagre, y hisopillo picado muy menudo, y mejorana también picada menuda, y vn poco de vino blanco: y si quisieres echar vn poco de ajo, bien podrás: lo contrario has con todas especias. Estos solomillos se han de seruir a fados: y si quisieres echarlos en adobo ordinario de ajos y oregano, y agua y sal, has los de perdigar primero en las pastillas. Si ve

se afados los vnos, y los otros; y algunas vezes en empanadas de masa blāca. Aduierte, que los lomos del jauali, si el es nuevo, son muy buenos afados.

Empanadas frias de jauali.

PArtiras el jauali por medio, y de las piernas haras quatro empanadas, dos para frias, y dos para calientes: las frias perdigaras en las parrillas: luego las mecharas con tozino gordo, cō vna mechadera grande, que las mechas seā tan gordas, como el dedo pequeño de la mano: y estas mechas han de ir derechas con la hebra de la carne, y se hā de salpimentar con especias, y sal: y luego mechar, y las mechas han de atrauesar toda la pieça de parte a parte por en medio, y muy espesas: y luego las echaras en vinagre, que se cubran, y estaran en el seis horas: luego las empanaras en masa negra de zemite, o de harina de trigo por cerner, como viene del molino. Ha
de

de ser de dos hojas cada empanada, y muy gordas: façonaras con toda especia, y has de procurar q̄ el repulgo sea muy fuerte: y quando esten cozidas echales la salsa para frias. Esta salsa se haze desta manera: Tomaras revanadas de pan, y ponlas en las parrillas sobre la lūbre, adonde huuiere mucha llama, y q̄mese de manera, que quede muy negro: y luego passalo por vn poco de agua fria, porque luego desechara el humo que tomò de la llama, y echale caldo quāto se bañe, y echale vino y vinagre, y vn manojo de las yeruas del jardin, saluia, mejorana, hisopillo, y ajadrea, y cebollas, y yeruabuena, y cueça poco a poco, hasta que el pan se ablande bien: luego todo esto se ha de passar por vn cedacillo, o estameña: y quando las empanadas estuuieren bien cozidas, echales la salsa, y cueçan con ella vna hora: luego sacalas, y atapa los agujeros, por donde entrò la salsa, y menealas muy bien, porque se mezcle la salsa con la
O espeç

Arte de Cozinha.

especia, y la carne. Estas se firuen frias. La salsa no ha de llevar especias, porq̃ en las empanadas se ha de echar vn poco de mas especias, y ellas se mezclará dentro con la salsa. Desta manera se ha zen también estas empanadas de piernas de carnero.

Empanadas de jauali calientes.

Estas empanadas se han de empanar en pastelones, y han se de mechar, y façonar ni mas ni menos que las frias, saluo que la salsa ha de llevar dulce, y se han de seruir calientes: para esta salsa de pastelones calientes, ha de ser la salsa muy negra: y podrás quemar harina, y desatarla con vn poco de vinagre: luego echarle caldo, y vino, y vn manojo de yeruas del jardin, y vn poco de cebolla frita con tozino muy menudo, y echarle canela, porque las otras especias ya las tiene la empanada. Y esta salsa ha de ser, como digo, biẽ negra, y biẽ agria y dul

Arte de Cozinha. 106

y dulce. Ha menester cada pastelón media libra de açucar. Han de ser picantes, y firuense calientes.

Pastelones de jauali picados.

DE Las espaldas del puercos haras pastelones picados, picando la carne muy bien, y metiendola sus especias, y sal, y haras tus pastelones a modo de barcos, y echales vna cama de carne: luego les echaras quatro o cinco mechas de tozino gordo, como las de las empanadas: luego pondras otra cama de carne, y otras tantas mechas, y acomodaras la carne en el pastelón de masa negra: y quando lo quisieres seruir, hinchelo de la salsa negra, ni mas ni menos que a la de los pastelones calientes de la pierna.

Otros Pastelones picados.

Tambien podrás hazer estos pastelones de otra manera, picando carne

ne, como tengo dicho, saluo que el tozino que auia de ir en las mechas, ha de ir picado, mezclado cō la carne. Luego tendras salsa negra saçonada, y enel mismo tablero saçonaras la carne, y irasle mediendo de aquella salsa hasta que la carne estè blanda. Luego ponla en el vaso, y cueçase: y quando lo quisieres servir, no tienes que hazer mas salsa que ella echara de si.

Otra suerte de Pastelones de jauali.

TOmara los dos pedaços de jauali, los primeros de los lomos junto a la cola, y echalos a cozer cō agua y sal, y vino y vinagre, y saluia, y mejorana, y de las otras yeruas: y quãdo esten casi cozidos, sacalos, y enfriense. Luego metelos en pastelones de masa negra, saçonados con todas especias, y tozino picado por ecima, y por debaxo, y cierra tus pastelones, y cueçanse: y luego qmaras
pan,

pan, como para las empanadas frias, y passalo por vn poco de agua fria, porq̄ se le quite el humo, que esto tiene el pã que al punto se le quita, y cozeras este pan con caldo del cozimiento delas pieças del jauali, y passalo por vn cedacillo, o estameña, y saldra vna salsa vn poco parda, y ha de ser agridulce. Y aduier te, que en todas estas salsas negras, no digo que saçones con especias, porq̄ las empanadas que han de llevar salsa, han de llevar siempre vn poco de mas especias; porque la salsa no lo ha de llevar, que alla dentro se mezcla ella con las especias de la empanada, saluo que a la dulce se le ha de echar canela: y digo, q̄ quando estuieren cozidos estos pastelones se les ha de echar desta salsa, y se han de servir calientes.

Otros Pastelones de jauali.

TOmara pedaços de carne de jauali con huesos, y cuero, y todo de qualquiera parte, aunque sean de costillas,

llas, o de pechos; porque se pueda empanar todo el jauali, aunque lleve cada pastelón dos, o tres pedaços, que para estas empanadas no importa nada echar la carne en pedaços. Echa esta carne en adobo de oregano y sal, agua, y ajos, y vinagre, sin otra cosa. Ha se de echar en adobo crudo, y sin perdigar; han de estar ventiquatro horas en el: luego perdigarlas en las parrillas, o en vn asador, como si se asasse: y quando esten bien perdigadas, si el jauali fuere flaco, mieteles vnas mechas de tozino, assi sin ordé; porque como tienen todos sus huesos, no podras mechar con orden: y si el jauali fuere gordo no lo ha menester, empanense en pastelones redondos, echando dos pedaços, o mas en cada vno, y sazona con todas especias, y sal: y en la cubierta del pastelón, haras luego vn agujero que quepa vn dedo, porque no leuante quando se cueça, porque es necesario que quede la cubierta del pastelón asentada sobre la carne en este modo

do de empanar: echalos a cozer en horno de pan: y quando esten cozidos tomaras del adobo en que han estado, y echales a cada vno vn par de cucharadas del mismo adobo, y cuezan con el vna hora. Este adobo no se ha de colar, sino assi como está con su oregano, y ajos: y quando echares el oregano al adobo, majalo con la sal, y los ajos, porq̄ no se vean las hojas en las empanadas: son muy buenas, y comense calientes: y tambien se pueden comer frias; porq̄ aunque se les echa el adobo, no se ve la salsa en ellas, sino muy poco. Aduierte, que estos pastelones han de tener la masa muy gorda; porque de otra manera rompersehian, por quanto lleuan el adobo al cozer.

Otras empanadas de jauali.

Estas empanadas puedes hazer sin ningun genero de salsa, y será muy buenas, tomando carne de la pierna del jauali,

Arte de Cozinha.

jauali, y perdigalas en las parrillas, y mechalas con muchas mechas de tozino, salpimentadas como está dicho, derechos con la hebra, y por medio de la empanada: y luego echalas en vinagre, y sal, y ajos, y oregano, y vn poco de vino blanco sin agua ninguna, y esten en el adobo ocho, o diez horas, y empanalas en masa negra, y las empanadas seá de dos hojas, y saçona con todas especias y sal, y cueçanse muy bien; porque todo el toque de las empanadas para q salgan buenas, está en saberlas mechar bien, y que esten bié cozidas, que sin estas dos cosas ninguna valdra nada.

De como se cueze el jauali, fresco.

TOmaras vn pedaço de jauali del lomo, o del pecho fresco, sin sal, y echalo a cozer con agua, y sal, y vino, y vinagre, y de todas yeruas del jardin: y quando la pieça estuviere casi cozida, echale

Arte de Cozinha. 109

echale vnos clauos enteros, y vn poco de pimienta, y acabese de cozer, y siruelo sobre vna sopa blanca, y quitarle has a la mitad de la pieça el cuero, y la otra mitad vaya con el: y en la parte que qui taste el pellejo daras dos, o tres cortes altraues de la hebra, y meterle has entre los cortes vnas reuandas de pan: y en lo demas echaras peregil en rama. Siruelo con mostaça, o oruga.

Como se ha de salar el jauali.

SI Quisieres salar este jauali, salalo luego antes que esté manido: delcargalo bien de los huesos gordos, como son el espinazo, y las espaldas, y las cañas, y hazlo pieças pequeñas. Si estuviere muerto de algun dia, iras mojando estas pieças en vinagre, y salandotas: y estense con la sal dos dias, y cuelgalas adonde las dê el aire. Es mui bueno despues de seco para servir cō nabos, y cō otras verduras. Ycō esto dexare de tratar

tar del jauali, y dirè algo del venado. Y esto todo importa mucho saberlo los pasteleros, porque desto saben mucho menos que los cozineros.

Como se ha de adereçar vn venado.

EN Matádo el venado se ha de abrir y guardar el redaño, y la tripa grande, que se dize del cagalar. La tripa la lauaras en muchas aguas, de manera q̄ el sebo quede muy blanco. Luego echa le vn poco de agua tibia, y ablandara, y la podras boluer, y atarlehas las pūtas muy bien, y luego lauala cō sal, y luego en muchas aguas, y echala a cozer con agua y sal, y vn poco de tozino hasta q̄ estè bien cozida: luego sacala, y cortala en pedacillos, y metela en vna caçolilla, y echale alli vn poco de caldo, y vna gota de vino, y vn poco de mãteça fresca de vacas, y saçona con pimiēta, nuez y xengibre, sin otra especie ninguna: y
 con

con esto cueza vn poco. Luego tuesta reuanadillas de pan, y siruelas sobre ellas: y si le quisieres echar vn poquito de verdura picada, bien podras: y tãbien la podras quajar con vnas yemas de huevos, y azedo, aunque no es mucho menester. Aduierte, que en la caçolilla dō de se saçonò la tripa, se ha de echar tambien vn manogito de yeruas, mejorana, y axadrea, y hisopillo; si no huuiere mãteça de vacas, sea tozino derretido: y si no quisieres seruir la tripa en platillo, echaras las yeruas, y vino, y vinagre en el primer cozimiento: y quãdo estuuiere bien cozida, sacala, y embueluela en vn poco de pan rallado, asì caliente como està: y luego tuestala en las parrillas, y siruela sobre vna sopilla dorada.

Platillo de las puntas de cuernos de venados.

LOS cuernos del venado, o gamo, quando estan cubiertos de pelo, ie-
 ren

Arte de Cozina.

nen las puntas muy tiernas. Estas se han de cortar de manera, que quede hâzia la punta todo lo tierno, y pelarlos en agua caliente, y quedaran muy blancos, y han se de adereçar como la tripa del venado, saluo que no se han de tostar, sino cozerlos con vn poco de caldo, y façonar con pimienta, nuez, y xengibre, y echale vn poquito de vino, y vinagre, y vn poco de manteca de vacas fresca: y con esto cueçan cosa de vna hora: y no se ha de quajar có hueuos, ni se le ha de echar genero de verdura. Es mui buen platillo, solo el nombre tiene malo.

Lo que se ha de hazer del Redaño del venado.

ECharas en agua el redaño para q̄ se desfangre bien; luego lo esprimas del agua, y cortalo a pedaços, y põlo en vn caço a derretir, como se derrite la enxundia de puerco: y quando anden casi fritos los chicharrones, tendras camuefas en quarterones, y echaselas dêtro, y
fria

Arte de Cozina. 117

frianse alli: y quando estuuerẽ fritas, sacalas, y echa en el almirez cosa de medio quartillo d̄ agua, y echa alli la grasa del redaño sobre el agua, y dexalo vn poco enfriar, y haras vna torta mui blãca, y guardala. Luego tratare lo q̄ se ha de hazer della. Cõ la grasa q̄ q̄dare en los chicharrones, has de hazer vna tortilla de hueuos muy gorda, y muy espõjada, y los chicharrones se han de secar mucho, y echarles sal q̄ esten bien salados, y se han de echar encima de la tortilla con las camuefas, todo hecho vn môtoncillo, y vnos picatostes de pã blãco a la redõda: has de embiar la tortilla a la mesa muy caliente, y bien apuntada de sal. Tambien se suelẽ hazer torrijas desta grasa devenado sin dulce, sino biẽ apuntadas de sal.

Migas de la grasa del venado.

DEsta grasa del redaño del venado pòdras hazer migas: remoja el pan cõ
agua

Arte de Cozina.

agua y sal, que estè coziendo: luego põ en la sartén vna poca de grasa del redañõ, y freiras en ella vn par de granos de ajo: luego saca los ajos, y echa las migas, y frielas de manera que esten bien tostadas por entrambas partes. Estas tortillas y migas de grasa de venado, dize que son buenas para los que tienen camaras.

Empanadas de venado.

LAS Empanadas deste venado, o gamo, se han de beneficiar de la manera que he dicho del juali, salvo la manera que dixè que se coziessè el juali, porque las del venado no salen tãbien cozidas como las del juali: y si el juali no es bueno, o gordo, tampoco salen bien cozidas.

Solomillos de venado.

LOS Solomillos de venado son mejores y mayores que los de juali: y así

Arte de Cozina: 112

ya si adereçados con los adobos q̄ tengo dicho en el juali, y mechados y asados, y la lengua cozida, luego echada en adobo, y despues frita con tozino de retido, hédida por medio es muy buena.

Como se ha de salar el venado, y se pueda comer fresco.

SI Quisieres salar venado gordo, o Svaca gorda, muerta por el mes de Octubre, y que se pueda comer fresca todo el Inuierno, como si no se huiera salado, y la grasa que estè fresca como si se acabara de matar. Haras desta manera: Tomaras pieças grandes de a quatro, o seis libras cada vna, y quitales los huesos grandes, como es el espinazo, y las espaldas, y las cañas de las piernas, y salarlas has, estregandolas mucho con la sal, y iras assentado en vn dornajo de barro muy bien salados, y dexales estar alli cinco, o seis dias, hasta que se vayan pur-

purgando, y haziendo salmuera: luego sacalas de alli, sacudiendo muy biẽ la sal: y luego toma toda aquella salmuera, y mas sal, y ponla en vn barquillo, o caldera, y echale agua tanta cantidad que se puedan cubrir las pieças de venado, y echale mas sal, y meneala con vn cucharon de manjar blanco, hasta que estè bien deshecha la sal. Luego toma vn hueuo fresco, y echalo en la salmuera: y si se hundiere echale mas sal, meneando con el cucharon hasta que estè deshecha, y torna a poner vn hueuo fresco en la salmuera: y si se tuuiere encima q̄ no se hunda, y se descubra la mitad del hueuo, estã buena la salmuera; porque el hueuo fresco en agua dulce se va al suelo como vna piedra. Esta salmuera has de cozer y espumar muy biẽ: luego apartala, y dexala enfriar, y quedara tan clara como agua de la fuente: luego asfienta las pieças del venado en el dor-najo, y echale la salmuera por encima: y entiendo se que ha de estar bien fria, y
ha

ha de cubrir las pieças muy bien, que tengan vn palmo de salmuera por encima, y dexale estar assi otros ocho dias: luego mirarla has, y si estuviere algo reuelta, torna a sacar las pieças, andando lo menos que pudieres en ellas con las manos, y torna a hazer la prueua del hueuo fresco, y torna a cozer la salmuera, y tornese a enfriar, y torna a meter las pieças dentro, y puedes las dexar por todo el Inuierno, que la salmuera estara siempre muy clara, y la carne muy fresca. Quando se huuiere de cozer, echala en agua dulce de la noche a la mañana, mudandole el agua vn par de vezes, y estara como si acabara de venir de la carnizeria, y cuezela, y siruela sobre vna sopa blanca con peregil en rama por encima.

Como se hazen los tasajos de venado.

PAra salar vn venado en tasajos, en marãdo la res hasla de defollar lue-
go

go, y hazla piezas pequeñas y largas, q̄ tengan poco hueffo, o ninguno, y estre galas con la sal medio quebrantada, y cuelgalas adon te les dè el aire, y no es menester mas. Si quisieres hazerlas piezas de a quatro libras ponlas en sal tres o quatro dias, auiendo les quitado los hueffos grandes.

Como se puede llevar la carne de vn venado veinte, o treinta leguas, sin que se pierda en las grandes calores.

Haras las piezas del tamaño q̄ quisieres, y haras vn cozimientto de agua y sal, y vino, y vinagre, y yeruas del jardin, saluia, y mejoraua, y hisopillo, y cueze las piezas del venado en este cozimientto, hasta que tengan muerta la sangre, y luego sacalas, y dexalas enfriar: y luego embanastalas en vna banasta, poniendo vn lecho de pajas de cèteno,

teno, luego otro lecho de las piezas de venado, o gamo: y desta manera iras poniendo lechos hasta que se hincha la banasta, de manera que la carne no llegue vna a otra, sino que cargue todo sobre las pajas de cèteno: y desta manera puede ir, aunque sea camino de treinta leguas con buena diligècia. Luego se puede ir coziendo, como si se acabara de matar: la carne de las empanadas perdigalas en las parrillas, y mechalas muy bien con las mechas salpimentadas, y echalas en vinagre por espacio de quatro, o seis horas: y luego sacalas, y dexa las escurrir del vinagre, y embanastalas, poniendo vn lecho de pajas de cèteno, y luego otro de empanadas, y luego otro de pajas de centeno: y desta manera se pueden llevar: y en llegando adonde se han de comer, se podran empanar, y duraran despues tanto como si se acabara de matar.

(. . .)

Arte de Cozinha:

Una empanada de pecho de vaca.

Tomas vn pecho de vaca, que sea muy gordo, y dexarlo has manir, y luego cuezelo con buen rato de sal, y quando estuviere cozido sacalo en vna pieça assi caliente como està, y echa le vn poquito de vino por encima, y vn poquito de vinagre, y d todas especias: y si te pareciere que no tēdra harta sal, echale vn poco, y dale vnas cuchilladillas para que tome mejor la saçon, y dexalo estar alli hasta que se enfrie: y luego haras la masa desta manera: Echa en vn cacillo vn poco de caldo, y vn poco de vino, y vn poco de nuez y xengibre: luego toma riñonada de ternera, y si no la tuuieres sea de vaca, y desuellalo mui bien, y majala en el almirez hasta q̄ esté como manteca, y echala dentro del cacillo donde tienes el caldo saçonado, y ponlo a cozer: y entretanto que cueze
por

Arte de Cozinha. 115

pon harina floreada sobre el tablero, y haras vna presa redonda, echale ocho yemas de hueuos, y vn poquito de sal: luego haras la masa con el caldo q̄ tienes en el cacillo saçonada, y has la de masar y tender mui apriessa, y poner el pecho, y cerrar la empanada antes que se enfrie, porque si se enfriasse no la podrias juntar: ponla sobre vn papel vntado con manteca, y ponla a cozer en el horno: y quando vaya tomando color ponle vn redaño de carnero encima, y acabala de cozer: luego abre la por lo alto, y cebala con el adouillo q̄ quedo adonde estiuo el pecho, y coeça con el vn poco, y siruela caliente. Esta es empanada Inglesa, que las que llamamos Inglesas no lo son, sino empanadas dulces, que estas no han de llevar dulce. Esta suerte de empanar se puede hazer de lenguas de puerco, o ternera, añadiēdoles vn poco de tozino picado, porq̄ el pecho no lo ha menester. Tambiē lo podras hazer de medios pauos cozidos.

Arte de Cozinha.

Como se adereçara una frasia de Ternera.

EL Mejor plato de la ternera es la frasia. Esta se haze desta manera: Haras apartar las tripas gordas a vna parte, y luego las pequeñas, assi como estan pegadas al entrefijo, pólas en vna vacia grãde llena de agua, o en vn arroyo, y tomaras vn palillo como vn vso, que esté vn poquito romo de la punta, y meterlo has por vna punta dela tripa, y irasla llamando con el cuchillo, y como se vaya hinchendo el palillo, iraslo cortando a lo largo hasta que halles el otro cabo de la tripa; de manera que há de quedar todas las tripas abiertas, y pegadas en su lugar en el entrefijo: luego las lauaras mucho en agua, luego en sal, y quedaran muy blancas: estas has de echar a cozer con vn poco de agua y sal: y quando esten perdigadas sacalas, y cortalas a pedaços, y ponlas a cozer
con

Arte de Cozinha. 116

con vn poco de tozino gordo, y vna cebolla con su saçon de sal: y quando esté tozidas saca el tozino, y la cebolla, y picalo sobre el tablero, y tornalo a echar en la olla, y saçona con pimienta y nuez y xengibre, y cueça otro poco, y quajalo con yemas de huevos y vinagre, saldra vn platillo muy blanco y muy gustoso: y si a esta frasia quisieres echar vn poco de peregil picado por encima, del pues de seruido en el plato, bié podras, porque parece muy bien: y tambien podras picar verduras con el tozino cozido, y la cebolla cozida, y echarfelo dentro: y quando lo quajares aparta vn poco de la flor: y quando esté en el plato echafelo por encima. De las tripas gordas haras morcillas de camara: las quales dexo para adelante, porque pienso escriuir otras dos o tres fuentes de morcillas de puerco.

Como se adereça una cabeça de Ternera.

P 4 LA

LA Cabeça de la ternera cozeras con agua, y sal, y facarla has en el plato, y quitarle has las quijadas, y abrir la has por encima de los sesos, y quitar le has aquellos huesos, y tendras hecha vna pebrada desta manera: Freiras tozino de la papada en dados, y vn poco de cebolla muy menuda: luego echa alli vino y vinagre, y vn poco de açucar, y de todas especias, y canela, y cueça vn poco, y echala por encima de la cabeça. Otras se firuẽ hendida la cabeça en dos medias, y cozida, y enharinada, y frita, y con la pebrada encima. Otras se firuen en medias, y tostadas cõ pan rallado sobre alguna sopa: y tãbien la podras servir, no mas de cozida blanca, con pimiẽta, y vn poco de vinagre, y peregil en rama.

Sesos de Ternera.

DE los sesos podras hazer picatofres, coziendolos primero, y luego picarlos, y echarles pan rallado, y açucar,

car, y canela, y de todas especias, y echale algunas yemas de huevos, demanera que estê vn poco blando, y pôdras deste relleno sobre reuanadas de pan, y ponlas en vna tortera, vntada con manteca, y cueçanse cõ poca lumbre abaxo y mucha arriba. Estos picatofres puedes hazer picãtes sin dulce, y algunas vezes les podras echar queso y dulce. Destos sesos se pueden hazer buñuelos, picandolos como estã dicho, y mezclandole pan rallado, y sus huevos, y vnas pocas de especias, y freirlos. Estos sesos podras picar muy biẽ despues de cozidos, y luego echarles sal, y pimiẽta, sin otra cosa ninguna, y poner destos sesos sobre vna reuanada de pan: y luego poner otra reuanada encima desta, y apretarla vn poco, y tener manteca de puerco muy caliente, y freirlos alli demanera, que el pan quede muy tostado: y estas empanadillas de sesos han de ir a la mesa muy calientes. Son muy buenas para quien come poco dulce.

Empa-

Empanadas de Ternera.

LA Carne de la ternera, ya se sabe, que lo mejor es echarla en adobo, y comerla asada con salsa de oruga: de las piernas puedes hazer épanadas frias y calientes, como está dicho atras en las del jauali. Los pechos en sal y cozidos son muy buenos, y rellenos, y tostados sobre alguna sopa, o sobre arroz de grafa tambien son buenos: la carne dela ternera es la que se acomoda en mas cosas de platillos y rellenos, y empanadas Inglesas picadas, y dela carne del pecho entero: y assi no ay para que coméçar cosa tan larga, solo pondre aqui vn platillo de los hueffos.

Vspot.

TOmaras los jarretes dela ternera hechos pedaços, y echalos a cozer con agua y sal, y quando esten medio cozidos sacalos, y ponlos en vn caço, y toma tozino en dados, y frielo, y tendras can-
tidad

tidad de cebolla picada a lo largo, y friela en el tozino, y echala en el caço sobre la carne, y saçona con pimiéta, nuez y xengibre: luego echale caldo hasta q se bañe, y cueça poco a poco: y luego tendrás para cada plato destes hueffos, seis yemas de huevos cozidos duros, y vn migajon de pan blanco, remojado todo en vinagre, y passarlo has todo por vn cedacillo, o estameña, y con esto quajaras el platillo: y quando lo firuieres tendras vn poquito de verdora picada, y echafelo por encima. Es muy buen platillo. Y si fuere tiempo de çanahorias, cuezelas primero, y luego hazlas ragitass, y frielas con el tozino y cebolla, y echalas en el platillo. Ha de salir vn poco agrio. Boluamos aora a tratar otro poco de cosas de masa.

Empanadillas de masa dulce.

Pondre aqui quatro, o cinco fuertes de empanadillas de masa dulce, que aun-

Arte de Cozina:

aunque las viandas seã diferentes, la masa siempre ha de ser de vna manera: Tomaras vna libra de harina de trigo floreada, y ponla sobre el tablero, y haras vna presa redonda, y echale dentro media libra de açucar molido y cernido, y vn quarteron de manteca de puerco, y echaras ocho huevos, los dos có claras, y los seis sin ellas, y vn poquito de vino, y vn poquito de sal, y amasa tu masa, y vendra a quedar encerada: y desta masa has de hazer quatro empanadillas, que no ha de auer mas ni menos: y por esta cuẽta podras hazer masa para muchas. Lo que has de echar dentro, ha de estar cozido, o asado, o frito. Haras vnas de torreznos que sea tozino bueno y tierno, y haras vnos torreznos peq̃ños vn poco delgados, y asalos en las parrillas, de manera que no se sequẽ: luego echalos asì calientes en vn poco de vino blanco, y dexalos estar media hora. Luego haras de la masa ocho torticas redõdas, y destas haras quatro empanadillas de
a dos

Arte de Cozina. 119

a dos hojas, y en cada vna vn torrezno partido por medio: han de ser tan iguales estas tortitas de la masa, que no las has de cercenar, ni las has de mojar có ninguna cosa para repulgarlas, ni has de echar especia ninguna. El tozino estè bien desalado. No se han de dorar, ni echar açucar por encima.

Otras empanadillas de pies de Puerco.

Cozeras los pies de puerco, y de q̃ esten bien cozidos, quitales los huesos mayores, y saçonalos con vn poco de especia, y haz tus empanadillas, echãdo en cada vna dos medios pies, y sean redõdas como las del tozino. Estos pies de puerco, si los quisieres saçonar dulces, tendras vn poquito de almibar, y pasalos por el. Luego echales vn poco de especia, y dexalos enfriar, y haz tus empanadillas: si las quisieres hazer, de buẽ solo como de puerco podras, beneficiandolo, como las de los torreznos.

Em.

Empanadillas de Sardinias.

Tomas las sardinias frescas, escámelas y frielas, de manera que no se sequé mucho, y luego frie vn poco de cebolla con vn poco de buen azeite, y echalo sobre las sardinias, y saçona con vn poquito de pimienta y sal si no la tuvieré las sardinias, y echa tres sardinias, y vn poquito de la cebolla frita encima, escurreda del azeite en cada empanadilla, y cierra tus empanadillas de la manera q̄ está dicho en las otras, y en la masa no has de echar azeite sino manteca de vacas fresca, porque con azeite no saldrá bien.

Otras empanadillas de criadillas de tierra.

Cozeras las criadillas có agua y sal: luego ahogalas có vn poco de bué azeite, y saçonalas con vn poco de pimienta y nuez, y xengibre, y vna miga-

ja

ja de açafrañ, y sal: y luego ve haziendo tus empanadillas. Y aduertete, que estas empanadillas se han de seruir calientes. Estas empanadillas es mejor tenerlas hechas dos o tres dias antes que se ayen de seruir, porque estara la masa reuenida, y calentandose estara muy tierna, y con diferente gusto, y las puedes hazer de otras muchas cosas, como son paxarillos gordos, y gaçapillos, todo effo q̄ da al aluedrio del oficial. La masa se de zir, que es de las mejores que se hazen. Aduerte, que estas empanadillas no hã de lleuar dentro ningun genero de caldo, que no es masa que lo puede sufrir.

Vna empanada Inglesa.

SI Quisieres hazer empanada Inglesa con esta masa de las empanadillas podras, añadiendo la tercera parte de mas harina y huevos, porque no esté tã fina, sino que tēga vn poco de mas fuerza: echarle has quatro huevos con claras,

ras, y quatro sin ellas: y con esto podras hazer de la masa que auias de hazer ocho empanadillas, hazer vna empanada Inglesa: y con esto podras hazer empanada de vn pecho de ternera cozido hecho pedaços, o entero, como quisieres: picaras vn poco de tozino con vn poco de verdura, y despues que tengas tendida vna hoja desta masa dulce, que este vn poquito gorda, ponle vn poco de tozino picado en el suelo hàzia la vna parte; luego tendras el pecho façonado de todas especias y sal, y assienta la carne sobre el tozino, y ponle por encima otro poco de tozino picado, y cierra tu empanada en media luna, y vntala por encima con vn poco de mâteca por derretir, y raspale vn poco de açucar por encima, y si no quisieres echarle tanta manteca, bien le podras echar vn poco de agua cõ vn hisopillo, y raspale el açucar encima, y sera lo mismo que con la manteca. Algunos les dan despues de cozidas vna costra cõ espuma de claras de

de hueuos y açucar: y porque no es bueno, no lo pongo aqui: en estando cozida quajala cõ quatro yemas de hueuos y caldo, batidas cõ vn poco de agrio de limon: y si quisieres hazer esta empanada Inglesa de carne picada, picaras dos libras y media, o tres de carne de ternera, o cabrito, muy bien cõ su tozino gordo, y vn poquito de verdura: y quando este biẽ picada metele hueuos crudos, cosa de quatro, y façona con todas especias, y sal, y vna gota de vinagre, o zumo de limon, porque enternece la carne. Y si le quisieres echar vn poquito de pan rallado mezclado con la carne, no es malo como sea poco: luego tiende la hoja para la empanada, y assienta esta carne picada sobre ella, de manera q̄ sea la empanada vn poco ancha; cierrala en media luna con su repulgo, y ponle su manteca, y su açucar por encima. Y adierte, que todo el açucar que se huuere de echar en las empanadas Inglesas, y en las empanadillas, y en los ojaldras

Q ha

ha de ser cernido porcedaço de cerdas, porque todos los granillos que quedan enteros no se derritan en la masa: y assi no se mezclan bien el açucar con el harina.

Buñuelos de viento

TOmaras vn poco de harina florea: da cosa de media libra, y defatala có agua fria, y vn poquito de sal, y haras vn batido como para hazer ostias: luego calentaras vn poquito de manteca en vna sartén como para hazer vna tortilla de huevos: y quando estè caliente echa el batido dentro en la sartén, y menealo có vn cucharón sobre vnas brasas, y védra se a hazer vna masita encerada, y cueze la muy bien, meneandola siempre, porq̃ no se pegue a la sartén, ni haga cortezas, porque todo el toque desta masa està en que salga muy bien cozida de la sartén, porque si sale bien cozida, en ninguna manera pueden salir malos los buñuelos. En estando cozida la masa, echa
la

la en el almirez, y majala muy bien, y véle metiendo huevos poco a poco, y majandola mucho hasta que estè blanda, y los huevos no han de ser todos con claritas sino la mitad, porque no esponjè de mastado, y se hagan resquebrajados. Estos buñuelos si los pasares por almibar, y les echares vn poco de canela molida por encima, haziendo los buñuelos vn poco grandes, entiendo que es la mejor suerte de buñuelos que se hazen.

Otros Buñuelos de viento.

SI Quisieres hazer los buñuelos de viento de tortillas, haras el batido como està dicho en los de atras: Tomaras vna sartén, y calienta vn poquito de manteca, y quando estè caliente vaciala que no quede mas de vntada la sartén, y echa vn poquito del batido dentro, y hazlo correr por toda la sartén, de manera que se haga vna tortilla muy delgada: y en estando quajada, buélvela de la otra

Q 2 parte

parte para que se quaje, y luego echala en el almirez, y assi iras haziendo todo el batido en tortillas: luego majalas muy bien en el almirez, y vele metiendo huevos como estâ dicho en los de atras, y viene a ser vna misma cosa. Esta fuerte de buñuelos, y estotros de atras, frielos y pasalos por almibar si lo tuuieres, y fino echales miel por encima y açucar raspado.

Otros Buñuelos de viento.

SI Huuieres de hazer muchos platos de buñuelos de viento, y te pareciere que son muy embaraçosos los que quedan referidos atras, pon vn caço al fuego con agua, y sal, y vn poco de manteca, y quando estê coziendo echale harina dêtro sin quitar el caço del fuego, y meneala con vn cucharon de manjar blanco, y haras embeuer toda la harina que pudieres, de manera que quede la masa encerada, y cuezela mucho sobre el

el fuego; porque todo el roque desta masa estâ en escaldarse bien la harina, y cozerse bien en el caço sobre la lumbre, meneandola mucho, porque no se pegue al caço; y aunque se pegue algo, lo pegado se quedara en el suelo del caço: luego echaras esta masa en vn librillo, o en el tablero, y sobarlahas muy biê con las manos, e iras metiendo huevos, y sobando, y harasle embeuer huevos hasta que estê blanda, y echala sobre vna tablilla, o sobre vna cobertera: y de alli iras haziendo buñuelos cõ la buñolera, o con vn garabato de cuchara. Esta masa sirve para almojananas, y para fruta de xeringa.

Almojananas de Quajada.

QUajaras vna açumbre de leche con yerua de quajar, y ponla a calentar vn poco: luego irasla juntando, que se venga a hazer vna pella, y si no se quisiere juntar bien, caliétala vn poco mas,

2 3 y jun:

Arte de Cozina:

y juntarse ha: esprimela muy bien, y póla sobre el tablero, y sobala cō vn poco de harina, de manera q̄ no le quede burujon ni aguno: luego metele yemas de huevos hasta que estê blanda, que se pueden hazer las almojanas sobre el tablero con harina, y frielas poco a poco, y como lo faques de la farten, tendras aparejado vn poco de almibar hecho, y coziendo, y tēdras vn poco de suero en otra vasija, e iras passando las almojanas por el suero, y luego por el almibar, y veles echando su canela molida: y fueren salir muy buenas. De queso fresco tambien podras hazer almojanas, sobando el queso con vn poco de harina: luego metele huevos como estâ dicho: a estas echaras vn poco de yerua buena picada, o seca molida, y beneficiarlas has como estâ dicho en las de atras.

Otras almojanas de quajada diferentes.

Qua:

Arte de Cozina. 124

Quajaras la leche, y luego echa la quajada en vna seruilleta, y esprimela vn poco, de manera q̄ quede blanda: luego echala en vn cacillo, o caçuela, y echale dos, o tres yemas de huevos y vn poquito de harina, y meneala con vn cucharon, de manera que quede blanda, y bien rala, y pon la farten al fuego con manteca, o buen azeite, y ve haziendo las almojanas desta manera: Mojaras la palma de la mano con agua, y haras alli la almojanana con vn agujero en medio, y ve las dexando caer en la farten: y si se desparramare en la farten, echales vn poquito de mas harina, y salgan redondas muy delgadas. Este batido ha de estar tan ralo, que apenas se puedã hazer las almojananas, y hã de salir coscurudas, como buñuelos picaros: han se de passar por almibar, y no se han de passar por el suero, porque lo q̄ pretendo en las otras en passailas por el suero, es, que salgan muy tiernas, y en estas pretendo que salgan muy tiestas,

Q 4 por.

Arte de Cozina.

porque vnos señores gustã de las vnas,
y otros de las otras.

Buñuelos de Queso fresco.

TOMaras el queso hecho del propio
dia, o vn dia antes, y quitale las cor-
tezas, y sobalo en el tablero, de manera
que no le quede burujon ninguno: lue-
go echale vn poquito de harina, y me-
tele yemas de huevos hasta que estè
vn poco blando: luego pondras vna sar-
ten al fuego con mucha manteca, de ma-
nera que no se caliente mucho. Luego
haras vnos buñuelos grandes y redon-
dos, y dexa estar la sartén con poca
lumbre, que ellos se iran bolviendo sin
que lleguen a ellos. Quando esten fri-
tos passalos por vn poco de almibar, o
miel, y echale su canela molida por en-
cima: y deste mismo queso, o quajada
bien esprimida podras hazer buñuelos
majandola en el almirez, o echando
la

Arte de Cozina. 125

la alli vna poca de harina, y sus hue-
uos, de manera que venga a estar bien
blanda, y haz tus buñuelos con vna cu-
chara.

Quesadillas fritas de Quajada.

QVajaras la leche, y quando estè
quajada, ponla sobre lumbre, de
manera que se caliente, y luego
vela juntando con las manos poco a
poco, y la vendras a juntar toda: y lue-
go sacala fuera del suero, y exprimela
muy bien, y echala en el almirez, y ma-
jala bien, y echale vn poco de harina,
y vele echando huevos hasta que estè
blanda, y echala vn poco de yeruabue-
na picada, o seca molida, y saçona de
sal, y luego amasa vna masita fina sin
açucar, y tiende vna hoja grande y del-
gada, y estiendela sobre el tablero, y
con vna cucharita iras echando cucha-
radillas sobre la hoja de la masa deste
bati-

Arte de Cozinha.

batido apartadas las vnas de las otras, y mojaras los dedos de la mano en agua, e iraslas aplanando todas que vengan a estar anchuelas: luego toma la cortadera, y velas cortando al rededor, que no se arrime mucho la cortadera al batido: luego saca las cercenaduras, y ve ha ziendo tus quesadillas como candilejas, que téga cada vna cinco o seis piquitos: y para hazer estos no las has de mojar, porq̃ es mejor quando hazen effos picos, q̃ los jutes con el mesmo batido, y con esto pegan muy bien: y despues que tégas hecha vna sartenada, ponla sarten al fuego, demanera que la manteca no se caliente mucho, y velas echando dētro boca abaxo, y frianse poco a poco, y velas boluendo demanera, que no se vuelten mucho: y en sacandolas tendras vn poco de miel espumada, y passalas por ella, y velas assentando en el plato, y có cada lecho iras echando açucar y canela. Es fruta que se puede guardar muchos días, y la miel ha de tener vn poquito

Arte de Cozinha. 126

quito de agua al espumarse, y las quesadillas no han de ser mayores que vn real de a ocho. Y adierte, que quando acabares de hazer el batido, has de hazer vna quesadilla, y prouarla en la manteca: y si el batido se esparramare por la sarten, echale vn poquito de mas harina.

Quesadillas de horno.

HAs de majar el queso fresco, y meterle huevos hasta que esté blado, y echale vn poco de yeruabuena molida, y echa a cada libra de queso vn quarteron de açucar, y vn poco de manteca de vacas, y haras vnos vasitos anchuelos y baxos, e hinchelos deste batido: y despues de cozidos echales vn poco de buena miel por encima.

Fruta de Cañas.

TOmaras dos o tres cañas de vaca, y hazlas troços, y perdigalas en agua y sal,

Arte de Cozina.

y sal, que den dos heruores; luego sacalas, y tendras doze yemas de huevos cozidos, y pondras las cañas y las yemas de los huevos, y vn quarteron de açucar molido, y vn poco de canela molido: y juntos todos estos materiales, deshazlo todo con vn cucharon, de manera que se haga vna pasta, y amasaras vn poco de masa fina fria sin açucar, y tiende vna hoja delgada de la masa: y pondras tres, o quatro cucharadillas de la pasta de las cañas, y mojaras la hoja con vn poquito de agua por la vna parte con vnas plumas, y tambien entre la pasta porque pegue bien la masa: luego bolueras vna punta de la hoja por encima de todos aquellos montoncitos de pasta, y assentaria has muy bien con la mano por el borde, y por entremedias dellas: y luego con el sello de la cortadera iras dando al derredor, y vendran a quedar hechas empanadillas: luego tomaras la cortadera, y cortalas, y picalas con vn alfiler: en cada vna daras

cin:

Arte de Cozina. 127

cinco, o seis picadas, y pondras la manteca al fuego, y frianse con mucha cuenta, porque no se rompa ninguna, que si se rompiesse vna, echaria a perder la manteca: y desta manera podras freir las demas. A estas empanadillas les podras echar vn poco de almibar en lugar de miel.

Empanadillas de Quajada.

VN A S Empanadillas podras hazer de quajada, esprimiendola bien, y sobadola bien: luego metela dos huevos, y otras dos yemas a la quajada que saliere de vna açumbre de leche, y echale vn quarteron de açucar, y vn poco de manteca de vacas: y si estuviere muy rala, echale vn poquito de harina; haras vn poco de masa fina, que tenga vn poco de açucar, luego tiende vna hoja larga y delgada; luego pondras vn montoncillo del batido en la vna punta de la masa, que sea vn poquito largo, y ha

y ha de estar vn poco desuiado del borde de la hoja: luego le daras tres cortezitos con la cortadera que sean cortos, y mojaras la masa con vnas plumas, y doblala por encima del batido, demanera que parezca empanadilla, y los cortezillos vengan a caer en medio del batido, demanera que se vea el batido por en medio dellos: luego redondeala có la cortadera dos dedos desuiado del batido: y assientala con el fello, y leuanta aquel borde, y haras vn doblez en la vna punta, y otro en medio, y otro en la otra punta, y entre doblez y doblez que junte la masa a la empanadilla, como quando hazes empanada Inglesa có picos. Estas son buenas para meriédas, así que se siruan frias, porque han de llevar poca manteca, y poca açucar, al cozer las has de vntar con vna poca de manteca derretida, y no les has de echar açucar por encima, ni las has de dorar, sino así blãcas: el batido subira y abrira: los golpes que tiene encima parecen muy bien.

bien. Si no tuuieres leche para hazer estas empanadillas, podras hazer vn poco de almidon con leche de almendras biẽ incorporado. Luego le podrasechar los hueuos, y vn poco de manteca, porque el açucar ha de ir deshecho en el almidon quando se coziere: y con este batido podras hazer empanadillas, como las de la quajada.

Otras empanadillas.

SI Quisieres hazer vnas empanadillas muy chiquitas, haras vn poco de papin con harto açucar y yemas de hueuos, y vn poco de manteca de vacas fresca, y su saçon de sal, y leche de cabras, y dexalo enfriar, y haras vn poco de masa dulce por la cuenta de las empanadillas de torreznos, y pies de puerco, que está escrita atras, y no sean mayores q̄ vn real de a ocho. Para hazer este batido echaras seis onças de açucar, y media açumbre de leche, y seis hueuos, y tres onças de harina.

Fruta

Fruta de Fillos.

BAtiras doze yemas de huenos: luego echa alli vn poco de harina quãto quede vn poco incorporado, y bate lo muy bien, que se mezcle bien la harina con las yemas de huenos: luego echale vn poquito de leche, y saçona de sal, y pon la sartén al fuego con mucha manteca: y quando estè bien caliente echaras vn poquito del batido para prouar: y si el batido se quajare como bãnuelo, echaras algunas yemas mas, y vn poquito de leche: y quãdo ello se hiziere como vna espongita, que estè vn poquito quajado en medio, y a la redonda estè como vna esponja, entonces estã bueno: y haras destas frutillas dos o tres en cada sarténada, y han de salir morenas, y han de passar por almibar, y echarles tu canela por encima; y aunque no es muy galana, es de muy buen gusto. Lo que tiene es, que gasta mucha manteca. Y si quando prouares el batido en la

la sartén se desparramare todo por la manteca, con echar vn poquito de mas harina despoluoreada, y batirlo muy biẽ se emendarã, y harã la espongita q̃ tẽgo dicho.

Fruta de Chicharrones.

PARA hazer vna fruta q̃ se llama chicharrones, has de batir diez huenos cõ claras, y todos muy bien batidos: luego tomaras vn poco de harina, y veselo despoluoreando por encima de los huenos, y batelos mucho, hasta que se desgan todos los burujoncillos, y ha de quedar vn batido vn poco mas incorporado que el batido de la fruta de borrajas: y luego echarle medio panezillo de sal, porque esta fruta ha de salir vn poco salada, porque no ha de llevar dulce. Luego pondras la sartén al fuego cõ vn poquito de manteca fresca, y quando estè caliente echaras la mitad del batido dentro, trayendolo por toda la sartén, de manera que se haga como vna tortilla, y no

R la

la dexes tostar, fino en estando quajado por la vna parte, boluerla por la otra, y quajese y luego echala sobre vn tablero, y haras la otra del batido q̄ queda, y luego cortarás estas tortillas en pedacitos, vnos quadradillos, otros mas larguitos, otros como esses, otros de las hechuras q̄ te pareciere: luego tomaras la manteca de vacas la mas fresca q̄ tuvieres, y cozerla has, y freiras estos chicharrones, que assi se llaman, poco a poco, dandoles buelta con la misma sarten, de manera que quando tomaren color, esten bien calados, y parezcan vizcochados. Estos se sirven sin dulce, porque tienen el gusto de chicharrones de puerco, y no son buenos, sino con manteca de vacas fresca.

Fruta de Prestiños.

BAtiras doze huevos en vn caço con claras, y echale canela molida, hasta que esten los huevos pardos, y echale vn poco de sal; luego ve echando harina,

na,

na, y iraslo reboluiendo con vn cucharon de manjar blanco, y hazle embeuer toda la harina que pudieres, de manera que quede vna masa encerada, y sacala al tablero, y sobala vn poco; luego ve haziendo rollitos delgados, como cera hilada; luego tomaras vno destos rollitos, y ve torciendo con los dedos, cogiendo la pũtilla, y torciendo saldra vn prestiño de la hechura de vn piñon, de manera que no venga a tener mas bulto que vn piñon con cascara: y si te pareciere que es cosa muy prolixa, ve cortando el rollito de la masa con vn cuchillo al sesgo, vnos bocaditos del tamaño del piñon, y despacharas mas presto, mas no saldran tan bien hechos, y velos echado harina, porque no se peguen vnos con otros: y quando tuvieres muchos hechos pon la sarten al fuego con mucha manteca, o buen azeite, y velos friendo con mucha cuenta, porque se cansa la manteca muy presto: y de que esten biẽ fritos tẽdras miel espumada y muy subida

R 2 de

Arte de Cozina.

de punto: y para ver si està la miel en pũto, echa vnas gotas en vn poco de agua, y si hizierẽ correa, no està harto: y si en facandolas del agua se quebrarẽ como vidrio, està buena la miel, echa los prestiños dentro en ella, y dales vna buelta, y tendras vn tablero de masa mojado con agua fria, y trastornaras los prestiños encima con su miel: y tẽdras vn poco de agua en q̄ mojar las manos, e iras apartando montoncillos, y acomodandolos a modo de piñas, o de la manera que te pareciere: y entretãto que no se enfriaren, ellos se iran desmoronando: mas yendose enfriando los haras q̄dar como quisieres, mojando siẽpre las manos en el agua: luego armaras tu plato destas piñas. Si los quisierẽ embiar fuera los podras ẽchar en vnas ollas que esten mojadas con agua, asì como falẽ los prestiños del caço, y pegarse han vnos con otros, y no en la olla.

Fruta de Piñas.

Tomar

Arte de Cozina. 131

Tomaras cosa de media libra de harina, antes menos que mas, y defatarla has con vn poco de vino blanco y agua, y echale ocho hueuos, y ha de quedar el batido bien batido, y vn poco grueso, como el de los chicharrones, y echale vn poco de sal, y vntaras vna tortera, y echa el batido dentro, y cubrelo con su cobertera: y ponla con lumbre abaxo y arriba: y en estando quajada saca la torta sobre vn tablero, y cortala en pedaços quadrados como torrijas, y dale vnos cortezitos cruçado vnos por otros, y quedaran vnos quadradillos como garbanços, y frielos echãdo los cortes para baxo en la manteca, y frianse poco a poco, y esponjaran y parecieran a modo de piñas. Si ruelos cõ miel y açucar raspado por encima. Si quisieres seruir la torta entera dale los cortezitos, y friela en vn caço con mucha manteca, los cortes hãzia baxo, y cargala en medio con vna cuchara para que se amolde con el caço, y de vna sola podras ha-

R 3 zer

Arte de Cozinha.

zer vn plato, y parecera vn morrion, e-
chale miel, y algun poco de graxea por
encima.

*Un platillo de xadeo de manos
de Ternera.*

TOMARAS las manos de ternera cozi-
das, y reboçarlas has con huevos, y
freirlas has: y luego tendras hecha vna
salsa, que se llama jadeo. Para vn plato
desta salsa, tomaras seis yemas de hue-
uos crudos, y batirlos has en vn cazillo,
y echarle has: medio quartillo de vino
blanco, y vn poco de vinagre, y echaras
pimienta, y nuez, y xengibre, y canela, y
vn quarteron de açucar, y media libra
de manteca fresca de vacas, y vn par de
cucharadas de caldo, y saçonar lo has de
sal, y ponlo al fuego, y traelo a vna ma-
no como almendrada: y quando esta sal-
sa comẽçare a cozer, estara como ha de
estar: luego meteras dentro las manos
de ternera, o cabeçuelas de cabrito re-
boçadas,

Arte de Cozinha. 132

boçadas, y ponlo con vn poquito de ref-
coldo quanto no de hervor rezio, por-
q̃ no se corte. Siruelo con reuanadillas
debaxo, o con torrijas. Este plato se pue-
de hazer de pollos, pichones, o aues, y
no han de ser reboçadas, sino cozido
blanco, y se puede hazer de manezillas
de cabrito, o de carnero reboçadas. Es-
te caldo de jadeo es bueno para tomar
a las mañanas sin carne quando haze
frio.

*Platillo de cabeçuelas de Cabrito, y
de las Tripillas.*

PARA este platillo has de pelar las ca-
beçuelas en agua caliente, y las ma-
nezillas, y de las tripillas haras vna fra-
sa, como està dicho en la de la ternera,
que aunque esta es chiquita es vna mis-
ma cosa: luego cozeras todo esto en v-
na olla con vn poco de tozino, y vna ce-
bolla: y quando esté cozido picaras el
tozino, y la cebolla, con vn poco de ver-
R 4 dura,

Arte de Cozinha.

dura, y façonaras con todas especias: y despues quajarlo has con tres, o quatro yemas de hueuos, y vn poco de uinagre: y apartaras primero vn poco de la flor: y síruelo sobre reuanadillas de pã, y echale la flor por encima, y vn poco de çumo de limon. En este platillo no has de echar las afadurillas de cabrito.

Otro platillo de cabeçuelas de Cabrito.

CON Las cabeçuelas y afadurillas de cabrito podras hazer vn platillo, coziendolo todo, saluo el higado: y despues de cozidas las cabeçuelas, assentaras has en vn cacillo en medias, y cortaras los liuanos, y el higado en reuanadillas delgadas, y freiras tozino en dados: y luego echarle has cebolla cortada muy menuda, y frielo vn poco, y luego echa allí las afadurillas, y ahoguenle, y echalo todo sobre las cabeçuelas, y façona có rodadas

Arte de Cozinha. 133

das especias, y echale caldo hasta que se bañe, y cueçã, y echales vn poco de uer dura picada, y vn poco de agraz en grano, si fuere tiempo, y sino vn poco de uinagre: y si lo quisieres quajar, bien podras, mas no es mucho menester; antes si le quisieres echar vn poquito de mostaça, quando se quiera seruir, podras; porque es como fricasea, y en ellas dize biẽ la mostaça. Desta manera puedes hazer la fricasea de las cabeçuelas, quitãdoles los huesos, y mezclando la carne có las afadurillas, y façonandola en la sartén.

Fricaseas de cosas fiambres.

LAs fricaseas se hazen de muchas cosas, de algunas aues fiãbres, o pollos, o pichones q̃ esten cozidos, o afados, y esto ha de ser en sartẽ quãdo lo quisieres seruir, porq̃ no es bueno estar hecho antes: freiras tozino en dados que estẽ bien frito, luego echale cebolla picada, y los

Arte de Cozinha:

y los pollos, o pichones, o aues cortadas en pedacitos, y frielo todo junto en la sartén, y luego echale vinagre aguada con caldo, y vn poco de verdura picada. Saçona con todas especias, y sal, y dexalo cozer dos heruores, y echalo en el plato sobre reuadillas de pan: y si quisieres echar vn poco de mostaça podras, porque dize muy bien; particularmente si la fricasea es de cabeçuelas de cabrito, o de callos de vaca, o de paças de carnero. Estas fricaseas son muy buenas quando se camina con algun señor que ay poco espacio para adereçar de comer, que con llevar algunas aues fiábres: entretanto q̄ se le ata otra cosa, se haze la fricasea, pues que en vn meson no ha de faltar vna sartén.

Cabeçuelas de Cabrito rellenas.

ECharas a cozer las cabeçuelas partidas por medio: luego freiras vn poco de tozino en reuadillas, y echaras alli los sesos, y vn poco de carne picada,

Arte de Cozinha. 134

cada, o los liuianos del cabrito picados despues de cozidos: luego écharle has media dozena de huevos crudos, y reboluelo has todo en la sartén, hasta q̄ esté bien seco: luego saçona de todas especias, y echale otros dos, o tres huevos crudos, y vn poco de agrio, y vn poco de sal, y rellena las medias cabeçuelas, y assientalas en vna tortera untada con manteca, y ponla al fuego con lumbré abaxo y arriba. Tambien se ha de echar en este relleno vn poquito de verdura picada. Y si alguna vez las quisieres hazer agridulces, podras: y si lleuaren dulce, siruelas sobre vna sopa dulce, y sino sobre vna sopa de queso.

Otro platillo de cabeçuelas de Cabrito.

HEnderas las cabeçuelas por medio y lauense muy bien: luego tendras vn poco de peregil, y yeruabuena, y vnas hojas de mejorana: luego pondras della

Arte de Cozina:

de esta verdura encima de media cabeçuela, mezcladas con vnas reuñadillas de tozino muy delgadas, y vn poco de toda especia: luego ponle otra cabeçuela encima, y atala muy bien con vn hilo: y desta manera puedes hazer las demas, y echalas a cozer con agua, y sal, y vn poco de tozino, y vnos garbanços, y los liuianos de las asadurillas enteros, y façona con vn poco de especias: y de que esten cozidas sacalas, y desatallas los hilos, y siruelos sobre vna sopa blanca, abiertas las cabeçuelas, y la verdura hãzia arriba, y echa alli los liuianos enteros, y vnos pocos de garbanços a modo de olla. Este es mui buẽ platillo, y no ha de llevar agrio ninguno, saluo algun poco de agraz en grano en el tiempo: y si fuere posible las cabeçuelas no han de ser defolladas, sino peladas.

Otro plato de cabeçuelas y asaduras de Cabrito.

Coze

Arte de Cozina: 135

Cozeras las cabeçuelas de cabrito partidas por medio, y despues de cozidas passalas por vn poco de manteca, y luego echales mucho pan rallado, y açucar, y canela todo rebuelto, y assi talas en vna tortera vtada con manteca, y ponlas al fuego con lumbre abaxo y arriba: y quando estẽ medio tostadas tẽdras vnas yemas de huenos batidas, y echaras cõ vn manojo de plumas destas yemas por encima las cabeçuelas, y luego echale mas pan rallado, y açucar, y canela, y vnas gotas de manteca caliente, y dexalas acabar de tostar: y luego siruelas sobre vna sopa de leche. Esta haras desta manera: Haras vnas torrijas de pã blanco, luego batiras quatro huenos cõ vn quartillo de leche, y vntaras vn plato con manteca de vacas, y iras mojãdo las torrijas en la leche, y los huenos, y asentandolas en el plato, y tẽdras seis onças de açucar molido, y iras felo echãdo por encima, y vnos bocadillos de manteca fresca: y assi acabaras de hazer la sopa,

pa, y echarle has toda la leche, y los huevos y manteca fresca por encima, y póla a cozer en vn horno a fuego manso, y luego firue las cabeçuelas encima. Es buen plato para Sabado. Aduierte, que esta sopa es mui buena para dias de Viernes con huevos estrellados encima, y có el recado desta sopa, y vnas reuanadas de queso fresco, o vnos requesones, se puede hazer vna caçuela, y poner en el postrer lecho vnos huevos estrellados, parecese mucho a la caçuela de natas. Y si quisieres seruir las cabeçuelas de cabrito asadas sobre la sopa, partiras las cabeçuelas por medio, y despues de lauadas les echaras vn poco de sal en los sesos, y vn poco de pimienta: luego le pondras vna longilla de tozino delgada encima, y atalas muy bien con vn hilo, y esperalas en el asador, y embuelue la asadorilla del cabrito con vn poco de redaño, y su sal, y ponlas a asar, y firuelas sobre la sopa de leche.

Vnos

*Vnos picatostes de vbre de
Tenera.*

COzeras la vbre con agua y sal, y desuenarla has muy bien, y majala en el almirez, y echale alli dos tantos de pan rallado como es la vbre, y echale cosa de quatro, o seis onças de açucar, y yemas de huevos, hasta que esté vn poco blando: y si lo estuviere mucho echale mas pan rallado: y assieta este batido sobre vnas reuanadas de pan blanco, y ponlas en vna tortera, vntada con manteca, apartadas vnas de otras, y echale vn poco de açucar por encima, y pólas al fuego a poca lumbre abaxo, y mucha encima. En estos picatostes dize muy bien vn poco de manjar blanco, mezclado con la vbre. Y aduerte, que deste batido se puede hazer vna muy buena torta, echandole mas huevos, y mas açucar.

Otros

Otros Picatostes de Riñones de Ternera.

A Saras los riñones de ternera, y pícalos así calientes, y saçona có especias, y echales vn poco de açucar, y pã rallado, y huevos: y si les quisieres echar vn poco de verdura picada podras, y asientalos sobre sus reuanadas de pan, y cueçanse como los de atras en su tortera. Estos son mejores para adornar platos, que para seruir solos.

Morcillas blancas de camara.

TOMaras riñonada de ternera, y fino la huviere sea de vaca, y desuenala de las venas y pellegitos que tiene, y picala con cuchillo chico muy menuda, y echala otra tanta cantidad de pan rallado, como ay de grafa, y pica vn poco de tozino gordo muy menudo, y freiras alli vn poco de cebolla picada muy menuda, y echala có la grafa, y echale açucar molido, demanera q̄ estê biẽ dulce, y sa-

y saçona con todas especias, y canela, y echale huevos hasta que estê como batido de buñuelos de pan rallado: luego echaras vn poco de leche hasta que estê bien blando, y saçona de sal, y luego hinche las tripas grandes de la ternera, y pon vn caço al fuego con agua, y sal: y de que estê coziendo echa dentro las morcillas, y iraslas picando con vn alfiler, o aguja muchas vezes, porque no se rebienten: y quando esten cozidas sacalas, y tuestalas en las parrillas, y siruelas sobre sopa de natas, o sopa cótrahecha con leche, y queso fresco. Estas morcillas haras tambien con los liuianos de la ternera cozidos, y muy picados, y mezclarlos has con la grafa y el pã rallado, aunque el pan no ha de ser tanto para estas morcillas, como para las blancas. y saçonarse han como las otras, y saldrã entre blancas y pardas, y son muy buenas.

Morcillas de Puërco dulces.

S Toma:

Tomas la sangre del puerco colada, y no se menee quando se cogiere, porque se quaje luego: dexala quajar bien, y tendras vn caço de agua coziendo, y echaras alli la sangre, y dexa la cozer hasta que estè dura: luego sacala, y ponla en vn paño, o estameña, y póla sobre vn tablero, y cargala como queso, y dexala estar assi hasta q se enfrie, y se escurra del agua: luego rallala, y echale vn poco de pan rallado, y açucar, que estè bien dulce. Luego tomaras enxundia de puerco, y desuenarla has muy biè, y majala en el almirez, y mezclaras la que te pareciere con la sangre, y deshazlo todo muy bien, hasta que estè biè mezclada la grasa con la sangre, y façona con todas especias y canela, y vn poquito de anis, y haras tus morcillitas muy chiquitas, y perdigalas. Estas no son para guardar mucho.

Salchichones de carne de Puerco.

Tomas carne de pernil de puerco
fres.

fresco, y picarla has con otra tãta carne gorda del mismo puerco: y luego le echaras la tercia parte de pernil añexo, bien picada, y mezclalo todo muy bien, y façona con todas especias, y sal, y echale çumo de limon, y vn poquito de vino, y henchiras las tripas que sean vn poco gordas, y haras tus salchichones pequeños, y haslos de perdigar en agua y sal: y luego los freiras, o asaras en las parrillas. No sò para guardar mucho, mas son buenos para frescos.

Chorizos de Puerco.

Tomas carne de puerco que sea mas magra q gorda, y echarla has en adobo de solo vino, y vn poco de vinagre, y la carne ha de ser cortada en reuanadas: el adobo ha de ser corto, no mas de quanto se cubra: façonalolo de especias, y sal, y estese en ello ventiquatro horas: y luego hinche los chorizos, las tripas que sean vn poco gordas, y passalos por agua coziendo. Estos se guardan
S 2 todo.

Arte de Cozinha.

todo el año, y se comen cozidos, y la vinagre ha de ser tan poca, que no se sienta despues al comer.

Longaniças.

VNas longaniças pondre aqui, por que las suele comer biẽ su Magestad: Tomaras carne de los solomos de puerco, que no tenga mucho gordo, y cortarla has en reuadillas menudas, y echarla has en adobo, en agua, y sal, y vn poco de vinagre: y saçonaras con todas especias, saluo nuez, que no la ha de llevar sino pimienta, clauo, y xengibre, y echarle has vnos pocos de cominos, demanera que sepa biẽ a ellos, y estẽ en adobo ventiquatro horas: luego hẽchirras las longaniças, y ponlas a enxugar. Estas no lleuan ajos, ni oregano: y si le quisieres echar algun poco de ajo, han de ser afados y pocos.

Vn Solomo de vaca relleno.

Para vn plato es menester dos solomos.

Arte de Cozinha. 139

mos. Abriras estos solomos por medio a lo largo, demanera que no llegue la abertura a la otra parte: luego le daras otras dos cuchilladas a lo largo, vna en cada parte, demanera que vega a estar el solomo casi tan ancho como largo: luego pondras las dos puntas de los solomos vna sobre otra, y haras de los solomos vno largo: luego picaras carne, y tozino, y saçonarla has como para salchichas, echandola de todas especias, y anis: y saçonada esta carne de especias, y sal, y vn poquito de vinagre: meterle has vnos huevos, y rellenaras los solomos, y coserlos has con vn hilo y vna agoja, o mechadera, y haras dellos vna rosca, y ponla en vna tortera grande a cozer cõ lonjas de tozino debaxo, y otras encima, y mete la tortera ẽ vn horno con lumbre abaxo y arriba, y de la carne saçonada que te sobrare del relleno, haras vnas torrijuelas reboçando las con huevos, y frielas en manteca de puerco: y con estas torrijas, y el caldo

Arte de Cozina.

que saliere del roscón, haras la sopa, y assentaras el roscón sobre ella, y echarle has çumo de limon por encima: y despues que ayas quitado todos los hilos, pondras ruedas de limon por encima.

Manjar Blanco.

QViero poner aqui algunas potajerias de legumbres: y esto hago (como tengo dicho) para los mãcebos y mugeres, que firuen a algunos señores, y no saben estas cosas, aunque parecen muy faciles. El manjar blanco para vna pechuga, sacarla has de la gallina acabada de matar, y tendras la olla coziendo, y echala dentro, y cueça hasta q̄ estè casi acabada de cozer: luego deshíllala muy menuda, y echala en vn caço, y echale medio quartillo de leche, y batela con el cucharó, de manera que no se corte: luego echale vna libra de harina de arroz, y echale otro poquito de leche, y batelo muy bien: luego vele echando

Arte de Cozina. 140

chando leche, y trayédolo a vna mano hasta que tēga cinco quartillos, y echala vna libra de açucar, y si le echares cinco quarterones sera mejor: echale vn poco de sal blanca, cantidad de vn panecillo de los de Madrid, y pō el caço sobre vnas treuedes con buena lumbre de tizos de carbon, y traelo a vna mano con mucho cuidado, porque no se queme, ni se ahume: y quando començare a quitar batelo muy bien: tardara en cozerse tres quartos de hora, poco mas, o menos. Para ver si està cozido toma vn poco en la punta de vn cuchillo, y dexalo enfriar vn poco, y llegalo a la mano, si no se pegare estara cozido. Aduierte, q̄ si hazes muchas pechugas juntas, como si fueffen seis, no pueden llevar tanta leche, que a seis pechugas bastarian siete açumbres de leche, y sino fueffen muy buenas las pechugas, aun seria mucha leche, porque trabajan mas las pechugas, y se deshazen mas, y no pueden llevar tanta leche, porq̄ saldria el manjar

Arte de Cozina.

blanco blando. Otro manjar blanco se haze con mas leche, y mas açucar; mas yo me atengo a este.

Buñuelos de Manjar blanco.

DEste manjar blãco aprouecharas lo q̄ sobrare para regalar a tu señor: Haras vnos buñuelos, echãdo vn poco de manjar blanco enel almirez, y majar lo has muy bien: y luego le echaras vn poquito de harina, y yemas de huevos, hasta que estè blando: luego pondras vna farten al fuego con vn poco de manteca: y quando estè caliente, ve echãdo buñuelos con vna cucharita, y velo friẽdo: y quando esten casi fritos, velos apretando con la paleta de manera, que quedentodos despachurrados: luego sacalos, y passalos por vn poco de almibar, y echales por encima vn poco de canela. Estos se llaman buñuelos despachurrados. Y adierte, que se han de freir con muy poca manteca.

Otros

Arte de Cozina. 141

Otros Buñuelos de Manjar blanco.

TOmaras tres, o quatro pellas de manjar blanco, y haras vnos rollitos del tamaño, o gordor del dedo chico de la mano, e iras los cortando en trozitos, vn poco mayores que auellanas, y echales harina por encima, y ve haziẽdo dellos vnos bodequillos, y echales harina por que no se peguen, y pon a calentar la manteca que estè bien caliente en la farten, y echalos dentro, y ponlas al fuego a buena lumbre, y meneãdo siempre la farten a vna mano: y en tomando color sacalos luego con la espumadera, y no te descuides, porque se quemaran, o se despachurraran. Escurrelos bien de la manteca, y siruelos sobre vnas ojuelas, y raspales vn poco de açucar por encima. Deste manjar blanco podras hazer vnas pellas tostadas, poniendo cada pella sobre vna reuanada de pan: y luego assientarlas en vna tortera, vn-
tada

tada con manteca, y echale por encima vn poco de açucar raspado sin otra cosa ninguna: y ponla con vn poco de lumbre abaxo y arriba: y en estando doradas sacalas, y firuelas que son mucho mejores que tostadas en sartén, ni en parrillas.

Picatostes de manjar blanco.

ECharas las pellas de manjar blanco en el almirez, y echales yemas de hueuos, majandolas hasta que esté vn poco blando: luego ve poniendo sobre vnas reuanadas de pã deste manjar blanco, que tengan mas manjar blanco que pan, ponlas en vna tortera untada con manteca, y raspales vn poco de açucar por encima, y ponle lumbre moderada abaxo y arriba: y de que esten dorados sacalos: Estos son buenos para componer platos de pollos rellenos, o pichones: y tambien se suelen feruir solos.

Frutillas de manjar blanco.

Destre

DEste manjar blanco puedes hazer frutillas, haziendo vna masa fina sin açucar: y luego hazer vnos rollitos de manjar blanco del gordor del dedo chico, y tender la masa muy delgada, y hazer vnas frutillas como medias herraduras, y vnas empanadillas muy chiquitas, y otras como candilejas: y puedes hazer vnos pastelillos de ojaldrados de dos hojas, y fritos, y passados por almidar. El manjar blanco destes pasteles no ha de llevar hueuos.

Caçolillas de manjar blanco.

DEL Manjar blanco podras hazer vnas caçolillas, echandole yemas de hueuos, y natas, y cañas, y las caçolillas han de ser muy pequeñas. Hanse de cozer en el horno, y parecerã tijeladas de Portugal, aunque son mejores. Deste manjar blanco podras hazer vnos pastelillos de masa llana, metiendoles dentro manjar blanco, y hueuos mexidos, y algu;

Arte de Cozinha:

algunas cañas de vaca, y cóseruas, y fino fuere dia de carne, se harã fin las cañas: para estos podras hazer los vasos de pasta de maçapan, perdigando los primero, porque no se caygan cuezelos en el horno, y siruelos con vnostallari- nes fritos a la redonda.

Torta de Manjar blanco.

TOmara cinco, o seis pellas de manjar blanco, y echarle has yemas de huevos hasta que estê vn poco blando: luego haras tu torta con dos hojas, vna abaxo, y otra arriba, y rociala con manteca, y raspa el açucar por encima. Aduerte, que esta torta para ser muy buena ha de llevar quatro escudillas de natas mezcladas con manjar blanco, y si no las tuieres toma media libra de pasta de maçapan, y vna caña de vaca en trozos todo mezclado con manjar blanco, y mezclalo todo muy bien, y sera muy buena torta.

Como

Arte de Cozinha: 143

Como se ha de hazer el Arroz.

TOmara el arroz, y auétarlo has de las pajas, y las ogitas: luego laualo con agua tibia, hasta que salga el agua clara: luego arropalo en vn colador cerca de la lumbré, y enxugarse ha presto, y esponjara algo: luego ponlo en el tablero, y mondalo, y tendras tantas açumbres de agua caliente, como son libras de arroz, y echalo dentro en el caço, y cueça dos heruores, y apartalo, y tapalo cerca de la lumbré, y ello ira esponjando, y embeuera toda el agua: luego echale otras tantas açumbres de leche, como ay libras de arroz, y echa el açucar, a media libra de açucar para cada libra de arroz, y saçona lo de sal, y ponlo al fuego de brasa, y cueça poco a poco, y menealo mui pocas vezes porq̃ no se deshaga el grano: y con esto saldra granado y duro: y si el arroz fuere para mesa mui regalada, podras echac

tres

Arte de Cozina:

tres quarterones de açucar a cada libra de arroz: y entiendese que el arroz ha de ser bien granado, porque de otra manera nunca sale bueno.

Buñuelos de Arroz.

DEste arroz podras hazer buñuelos, apartando vn plato delio, y dexalo enfriar: luego echale vn puñado de harina, y dos huevos con claras, y rebueluelo con vn cucharon, no mas de quanto se embeua la harina, y los huevos, porq̄ si los rebuelues mucho, se echara a perder. Luego pondras la manteca al fuego, y echaras buñuelos con vn cucharon, que sean vn poco grandes, y frielos bien, que salgan morenos, y siruelos cō miel, y açucar, y canela por encima. Son mejores de lo que parece. La harina echafela de vna vez, y antes pequen de mucha harina que de poca.

Caçuela de Arroz.

Deste arroz podras apartar vn plato,

Arte de Cozina. 144

to, y echarle media dozena de yemas de huenos, y dos con claras, y vn poco de pan rallado, y vn poco de canela molida, y rebueluelo todo, y echa vn poco de manteca de vacas en vna caçuela, y echa el arroz dentro, y raspale vn poco de açucar por encima, y cuezelo en vn horno, y de que estè bien cozida, siruelo en la misma caçuela. En lugar del pan rallado podras echar requesones si quisiere. Deste mismo arroz dela caçuela podras hazer vna torta, y podras hazer tambien vnos picatostes sobre reuandadas de pan, y raspales açucar por encima, y cuezelos en vna tortera con luzbre abaxo y arriba.

Arroz a la Portuguesa.

Haras vna libra de arroz con leche de la manera q̄ estâ dicho arriba: y quando lo quisieres seruir, batiras vna dozena de yemas de huenos muy batidos, y pondras el arroz sobre la lûbre, y iras echando estas yemas de huenos, y rebo-

Arte de Cozina.

reboluiendolo muy aprisa: y en dando vn heruor, sacalo, y echalo en los platos, y echa el açucar y canela por encima, y firuelo caliente.

Arroz de grasa.

EL Arroz de grasa se ha de limpiar como està dicho en el de leche: echate a cada libra açumbre y media de caldo, o algo menos, y sus cañas de vaca, y tres quarterones de açucar, porque el de la leche ha menester algo menos de açucar, por quanto la leche es mas dulce que el agua, y el de la leche de almendras ha de llevar tambien mas açucar: y si mezclas leche de almendras cõ la leche de cabras, y le echas vna libra de açucar a vna libra de arroz, es el mejor arroz de todos y mas gustoso. Destte arroz de grasa podras hazer todas las cosas que tengo dicho del arroz de leche, y te saldran mejores. El arroz de azeite, y de manteca de vacas, ha se de hazer por el orden que està dicho en el

Arte de Cozina. 145.

el de grasa: y por esso no ay que tratar dello.

Caçuela de arroz sin dulce.

MOndaras el arroz de parte de noche, y laualo mucho en agua caliente, y en la postrer agua dexalo estar vn poco: y luego assi caliente escurrido del agua, echalo en vnos manteles que esten doblados dos, o tres vezes, y arropalo muy bien, y dexalo alli hasta la mañana, o desde la mañana hasta las onze del dia, y hallarlo has esponjado y tierno: luego echalo en vnas caçolillas con vn poco de agua caliente, quanto se bafie, saçonada de sal y pimienta, y vn poco de azeite que sea bueno, y metelo en vn horno cõ poca lumbre, y embeuerse ha el agua, y quedara el arroz muy granado, que no se pegue vn grano cõ otro, y muy tierno, y de buen gusto.

Platillo de Alcachofas.

Las alcachofas se adereçan desta manera:

T
neras:

nera: Limpiarlas de las hojas mas viejas y de la cascara del peçon, y cortales las pútas hasta cerca del medio: luego perdigalas en agua, q̄ se les quite el amargor: luego sacalas y exprimelas, y metelas en vna olla, o assientalas en vn perol, o caçuela con los peçones hàzia baxo: y si tuuieres manteca fresca echase la assi cruda, y saçona con pimienta, y nuez, y xēgibre, y vnos clavos enteros, y echales vn poco de vino blanco, y vn poco de vinagre y agua caliente, o caldo, hasta que se bañen, y ponle dentro vn manojo de peregil, y yeruabuena, y cilantro verde, y vnas cebollas enteras, y saçona de sal, y vn poco de açafrañ, y con esto se pueden cozer: y tuesta vnas reuanadas de pan, y siruelas sobre ellas, pon los peçones hazia arriba, y echaras a mal las yeruas todas, y las cebollas, q̄ con la manteca se hara vn caldo espeso que parezca quajado: sino tuuieres mãteca fresca, y fuere dia de carne, freiras cebolla con tozino, y echafelo, y verdu

ra picada, y la demas saçon que se echa a las de la manteca, y quajarlas has con vnas yemas de hueuos, y vn poco de agrio.

Alcachofas asadas.

PERDIGARAS las alcachofas con agua y sal, cortandolas primero cerca la mitad hàzia las puntas, y exprimelas del agua, y echalas a cozer en caldo que tēga buena grasa, o en agua, y sal, y harta manteca de vacas, y ponlas en vn hornillo, los peçones hàzia abaxo sobre vnos pedacillos de masa, y echales dētro por las puntas vn poco de sal, pimienta, y azeite que sea bueno, y dales lūbre que sea moderada abaxo y arriba, e iranse calando: y quando esten asadas, sacalas, y assientalas en el plato, y echales çumo de naranja por encima, aunque parezçã que estan secas, por dedentro estaran muy tiernas y muy gustosas.

Platillo de Alcachofas.

LAS Alcachofas quando estan tier-
nas, todo lo tierno dellas es mui bue-
no para adereçar en platillos. Perdiga-
ras las alcachofas con agua, y sal, dema-
nera que esten casi cozidas: luego lequi-
taras todo lo tierno, y lo ahogaras con
vn poco de manteca de vacas fresca, he-
chas pedacitos: luego le echaras vn po-
quito de vino blanco, y el çumo de vn
limon, y saçonaras con todas especias,
y vn poquito de verdura picada, y vn po-
co de açafrà, y echarle has vn par de cu-
charadas de agua, y vn poco de sal: lue-
go batiras deziocho, o veinte hueuos, y
echarlos has dentro en el cazillo sobre
las alcachofas, y echale vn poco de pan
rallado por encima. Este platillo hade
lleuar media libra de açucar juntamen-
te con las alcachofas: luego pondras el
caçillo al fuego cõ vn poco de lumbre
abaxo, y otra poca encima de vna cober-
tera, y cueza poco a poco, hasta que es-
tè bien quajada, y dorado por la parte
de arriba, y siruelos sobre reuanadillas
de

de pã tostado, y açucar, y canela por en-
cima. Estas alcachofas son buenas para
platillos de pichones, o de pollos, y pa-
ra pasteles de criadillas de tierra, y po-
llos, y para otros muchos platillos.

Potaje de Auas.

LAs auas en dia de pescado buscarlas
has que sean muy tiernas, y mondar
las has, y echaras azeite que sea bueno
en vna caçuela de barro, o en vna olla, y
ponla sobre brasas: y quando estè calièn-
te echa las auas dentro, assi crudas co-
mo estan, y tendras lechugas lauadas, y
deshojadas, y torcerlas has con las ma-
nos, y haraslas lo mas menudo que pu-
dieres sin llegar cuchillo a ellas, y espri-
melas del agua, y velas echando cõ las
auas, y vayanse ahogando auas y lechu-
gas: ellas iran echando de si agua, q̄ casi
bastara para seruir de caldo: echale de
todas especias y verdura, ciliãtro verde
mas que de las otras, y saçona de sal, y
echales vn poquito de agua caliente, y

T 3 vn

vn poco de vinagre, y cueçan hasta que esten blandas: echale vnos huevos crudos para que salgã escalfados en las mismas auas: y sirue las auas y los huevos todo junto en la misma caçuela. A estas auas se les suele echar vn poco de eneldo, mas algunos señores no gustan del.

Otras Auas.

Mondaras las auas, y perdigalas en agua, y ahogalas en azeite cõ manta fresca, y su cebolla: y despues de biẽ ahogadas echales caldo de garbanços, o agua caliente quanto se cubran, y façona de sal, y de todas especias, y verdura picada, y mucho cilantro verde, y si quisieres echar lechugas perdigadas priuero, y medio picadas, echa se las dentro, y quajalas con huevos y azedo: y si las quisieres hazer sin lechugas con solo la verdura son buenas. Estas auas sã buenas con sabalo en caçuela.

Auas en dia de carne.

LAS

LAS Auas en dia de carne se hã de guisar con tozino frito en dados, y en lo demas guardar la orden que estã dicho en las de pescado, las vnas ahogadas sin perdigar, y lechugas tambiẽ crudas desmenuzadas con las manos, y han de llevar de todas verduras, y las otras se han de perdigar y quajar con huevos y agrio. Estas auas quando estian tierneas son muy buenas para echar en los platos de carne, y en pasteles de pollos, o pichones.

Sopa de Lechugas.

Perdigaras las lechugas, y luego asentaras los cogollos en el cacillo, todas las pũtas cara dentro, y picaras las demas medio picadas, y echalas dentro en el cacillo: luego freiras vn poco de cebolla muy menuda con manteca de vacas, y echafela dentro en el cacillo: façona cõ todas especias, y canela, y echale vn quarteron de açucar dentro, y agua caliente quanto se bañen las lechugas,

T 4

gas,

gas, y saçona de sal, y cueçan, y dê dos, o tres heruores: luego quajalas cõ quatro yemas de hueuos, y vn poco de vinagre, y tédras reuanadas de pã tostado assentadas en vn plato, y echaras las lechugas con el mismo cacito, de manera que caygan en el plato todas sin descomponerle: echale açucar y canela por encima y çumo de limon, o naranja: luego haras seis, o ocho huenos, escalfados, o estrellados blandos, y ponlos encima de la sopa de lechugas: y sino huuiere lechugas, se puede hazer de borrajas, de berros, o escarolas, y de otras muchas verduras.

Lechugas rellenas.

PEr digaras las lechugas q̃ estẽ medio cozidas, enteras, o en medias, porq̃ poniendo debaxo media lechuga, y luego el relleno, y otra media encima, viene a juntar el peçon, q̃ parece vna lechuga entera. Digo pues, q̃ picaras vnas pocas destas lechugas cozidas a medio pi-
car,

car, y esprime las muy bien: luego pondras vn poco de manteca fresca a calẽtar en vna sartẽ, y freiras alli vn poco de cebolla cortada larga, y echa alli las lechugas picadas, y dê vna, o dos bueltas en la sartẽ: luego echale hueuos en cantidad en la misma sartẽ, y põla sobre el fuego, y ve reboluiendo como hueuos rebueltos hasta que estẽ biẽ seco: luego echalo sobre el tablero, y picalo todo jũto muy bien, y echale hueuos crudos, y vn poco de pan rallado, y q̃so rallado, y açucar q̃ estẽ biẽ dulce, saçona cõ todas especias y canela: el relleno no ha de q̃dar muy blando, ni ha de lleuar genero de agrio: rellena tus lechugas assentado primero las medias lechugas en vna tortera vntada con manteca, y acomodandolas que no lleguen vnas a otras: luego assienta encima el relleno muy bien puesto, y luego pon las otras medias encima sobre el relleno, de manera que quede todo cubierto, y vntalas cõ manteca, y pon la tortera al fuego con poca
lum.

Arte de Cozina.

lumbre, para que se quaje el relleno, y no se quemén las lechugas. Estas seruiras sobre vna sopilla dulce, o con torrijas, y su açucar y canela por encima, y vn poquito de queso rallado. Las lechugas son muy dexatiuas para hazer platos en dia de pescado, mas para en dia de carne son muy buenas.

Lechugas rellenas en dia de carne.

A Parejaras las lechugas como está dicho en las de atras: luego picaras carne de ternera, o carnero con su tozino, y sazonarla has de sal, y de todas especias, y meterla has hueuos, de manera que esté vn poco blanda, como para albódiguillas, y meterle has algunas pocas de cañas de vaca, y vn poco de çumo de limon, y rellenaras las lechugas en la tortera, poniendo la media lechuga debaxo, y assétaras la carne encima, y pondras la otra media lechuga encima.

Arte de Cozina. 150

ma, y vntala con manteca, y cueçase en la tortera a fuego manso, porque no se tuestê las lechugas, y siruelas sobre vna sopa con vnos pedaços de pecho de ternera, cozidos y tostados en las parrillas con pan rallado entre lechuga y lechuga vn pedaço del pecho, o con palominos cozidos.

Caçuela mogi de Berengenas.

LAS Berengenas se adereçan en plattillos, y se siruen con queso rallado por encima, y d otras muchas maneras, mas yo no quiero poner aqui mas de dos, o tres maneras. Para vna caçuela mogi son menester dos, o tres dozenas de berengenas si fueren chicas, que son las mejores. Tomaras tres dozenas, y quitales los palillos de los peçones, y hiendelas por medio, y ponlas a cozer en vna olla con agua y sal, y ponles en la boca de la olla vnas hojas de parra, o lechugas, porque no esten descubiertas.

Def.

Arte de Cozinha.

Despues que esté cozidas, sacalas en vn colador, y escurrelas del agua vna a vna, y aparta la mitad dellas para picar: luego tomaras vna libra de queso de yema, que sea bueno, y rallalo, y mezclalo con otro tanto, o poco menos de pan rallado, y echalo todo en vna pieza, y façona con todas especias, y canela, y alcaraua, y echale media libra de açucar, y vn poco de miel, porq̃ el dulce desta caçuela no es bueno, todo açucar, ni todo miel, sino con miel y açucar: luego echale dos docenas de huevos batidos, y batelo todo muy bien con vn cucharon, y luego echaras dentro las berengenas picadas, y las que estan en medias, y rebueluelo muy bien: façona de sal, y de vn poco de açafra: y con esto haras dos caçolitas medianas, o vna buena: echa vn poco de azeite, no mas de quanto se vnte la caçuela, porq̃ estas no han de llevar mas azeite de lo que fuere menester para vnarielas, que sera menos de dos onças, que echando le mas recaudo, las echaran a

per-

Arte de Cozinha. 151

perder, luego echa el batido en las caçuelas que estan bien llenas, y ponle encima vna yema de huego cruda, o las que quisieres, y metelas en vn horno, y cueganse a fuego manso: y quando esté medio cozidas vnralas con vn poco de azeite, y echales vn poco de queso rallado por encima, y haran vna costra. Estas caçuelas se hazen sin genero de dulce, y en lo demas han de llevar todo lo que llevan estas, y mas han de llevar vnos pocos de cominos. Quando tuuieres muchos platos que hazer, y no tuuieres caçuelas, echa el batido destas caçuelas dulces en vnas torteras grandes, y firuelas en reuanadas con su açucar y canela por encima: y para diferenciar platos haras las reuanadas, y reboçarlas has con huevos, y frielas, y firuelas con torrijas de pan mezcladas con las reuanadas, y tendras açucar y canela, y vn poquito de queso rallado, echafelo por encima. Estas caçuelas se hazen tambien de carne, con cañas de vaca, y berégenas, o alcachofas.

Beren-

Arte de Cozinha.

Berengenas rellenas.

COzerlas has partidas por medio: luego esprimelas, y luego sacalas lo q̄ tienen dentro, de manera q̄ quede cada vna hueca como media nuez, y picaras vnas pocas de berengenas cozidas, y freiras vn poco de cebolla con vn poco de manteca de vacas, o con buen azeite, y luego echa alli las berengenas, y vn poco de yeruabuena y cilantro verde, y huevos crudos, y ponlos sobre el fuego, y rebueluelos hasta que estè bien seco: luego sacalo al tablero, y picalo todo muy bien, y metele huevos crudos, y vn poco de pan rallado, y vn poco de queso, y saçona con todas especias y canela, y vn poquito de alcarauca, y vn poco d' açucar: luego hinche las medias berengenas, y reboçalas con huevos, y frielas, y siruelas con açucar y canela por encima. A estas berengenas les puedes hazer el relleno en dia de carne cõ carne, y de las mismas berengenas, y en dia

Arte de Cozinha. 152

dia de Sabado con liuianos de carnero, y de ternera, muy bien picados, y cõ berengenas: y en lo demas guardaras la orden que estâ dicho en las de pescado.

Plato de Berengenas en dia de carne.

COzeras las berengenas en medias, luego sacalas y esprimelas del agua y ahogalas con vn poco de tozino y cebolla, y saçona con todas especias, y vn poco de alcarabea, y echales caldo hasta que se bañen, y tendras vn poco de tozino cozido, y picalo con vn poco de todas verduras, y echafelo dentro, y cuegan vn poco, y siruelas sin quajar, y echales por encima vn poco de q̄so mezclado con vn poco de alcarauca.

Platillo de Almendrucos.

TOmaras los almendrucos antes q̄ se quajen los cuefcos, y estregarlos has con vn paño para que se les quite el bello,

bello, y luego ponlos a cozer cō agua, sin otra cosa: luego echalos en el colador, y frie cebolla picada con tozino, o con buena māteca de vacas, y ahogaras los almendrucos con ella, y echales caldo quanto se bañen, y saçona con todas especias y canela, y vn poco de dulce de açucar, y cueçan dos, o tres heruores, y echales vn poquito de verdura picada, y no los quajes con huevos, sino afsi como fricasea. Siruelos sobre vnas reuanadillas de pan blanco. Este platillo es muy bueno.

Garbanços dulces con Membrillos.

ECharas los garbãços a cozer, y quãdo esten cozidos tomaras membrillos tanta cantidad como los garbãços, y mondalos, y quitales las pepitas, y cortalos por medio: luego del medio cortaras reuanadillas delgadas a lo largo, y a lo ancho del membrillo: luego tomaras

maras manteca de vacas fresca, y freiras cebolla, y los membrillos, hasta que esten bien blandos: luego echalos con los garbanços, y saçona con todas especias y canela, y vn poco de vinagre, y echales dulce de açucar, que esten bien dulces, y tengan poco caldo: luego haras vnos tallarines muy delgados, y frielos, y echaras en el plato vn lecho de tallarines (aunque se puede seruir sin ellos) y otro de garbanços, y açucar, y canela: y desta manera henchiras el plato. Y adierte, que este plato ha de ser bien dulce, y bien agrio: y si no huviere buena manteca, haga se con buen azeite: si no huviere membrillos, haga se con peros agrios.

Otros Garbanços dulces.

COzeras los garbanços cō su agua y sal, y azeite bueno, y vnas cebollas enteras, y picalas mucho, y ahogalas cō azeite, o manteca fresca, y echalas en la olla de los garbanços, y tendras pã tostado

Arte de Cozinha.

tado, remojado en vinagre, y sacaras algunos garbanços al almirez, y majalos con vn poco de verdura picada, y toma el pan remojado, y esprimelo de la vinagre, y echalo en el almirez, y majalo todo muy bien, y desatalo con vn poco de vinagre donde se remojo el pan, y con caldo de los garbanços, y echalo en la olla, y façona con todas especias, y canela, y açafran, y dulce de açucar, o miel, q̄ esten bien agridulces, y firuelo sobre vna sopa de canteros de pan.

Como se adereça la Calabaça.

LAs calabaças es muy buena potajeria, demas de ser muy buena para enfermos, y para platillos de pollos, o pichones, o aues, y para qualquiera desta bolateria: Perdigarla has que estè medio cozida, y la calabaça tambien ha de estar perdigada, y cortada, y menuda: armaras el platillo en vn cacito, o caçuela, poniendo la bolateria debaxo: luego freiras vn poco de cebolla con tozino, y echa

Arte de Cozinha. 154.

y echa alli la calabaça, y ahoguese vn poco, y echalo todo en el cacillo sobre los pollos, o pichones, y echale vn poco de caldo quanto se bañe, y façona cõ todas especias, y vn poco de verdura picada: y si tuuieres alguna caña de vaca, echafela dentro en troços, y echale vn poco de agraz en grano; porque las calabaças y el agraz todo viene en vn tiempo, y dexalo apurar: y luego quajalo cõ yemas de hueuos, y vn poco de agrio. Son los mejores platillos de todo el año. Agora pondrè aqui otros tres, o quatro platos de calabaça diferentes.

Potage de Calabaça.

TOMaras las calabaças largas, q̄ sean tiernas, y raspalas de toda la cascara, y cortala vn poco menuda, y ponla a perdigar en agua, y sal, y luego echala en el colador a que se escurra, y pon en vn caço, o caçuela, vn poco de manteca de vacas, o buen azeite, y freiras vn poco de cebolla, y echa alli la calabaça, y

V a aho

Arte de Cozinha.

ahogala vn poco: luego echale caldo de garbanços, o agua caliente, quãto se bañe, y echale verdura picada, y saçona con todas especias, y echale vn poco de leche dentro, y toma vn poco de manteca y ponla a calentar en vna sartén: y quando estê caliente echale vn poquito de harina, y friela de manera que no se ponga negra, ni espessa en la sartén, sino que haga vnas empollitas blancas, y echala sobre el platillo de la calabaza, y echale vn poquito de açafrañ, y vn poco de agrio, y con esto no es menester quajarle con huevos. Si le quisieres echar dulce, bien podras, y açucar y canela por encima. Siruela sobre reuanadillas de pan, y adornala con algunas torrijas.

Calabaza rellena en dia de Pescado.

Cortaras la calabaza en troços, del tamaño de pastelillos de medio ta-
lle,

Arte de Cozinha. 155.

lle, y quitale todo lo de adentro, no acabando los de agujerar por la vna parte, y perdigalos en agua, y sal, y echaras allí vn poco de la calabaza en pedacitos para el relleno, y de que estê perdigado sacalo en el colador, y frie vn poco de cebolla cortada larga con vn poco de manteca de vacas: luego echa allí la calabaza que està en pedacitos, y ahogue se todo en la sartén, y echa vn poco de verdura entera. Y de que esto estê bien ahogado echale huevos crudos en cantidad, y rebueluelo con la paleta sobre el fuego hasta que estê bien seco: luego sacalo al tablero, y picalo muy bien, y echale vn poco de pan rallado, y queso que sea bueno, y saçona con todas especias, y vn poco de açucar y canela, y metele huevos crudos, de manera q̄ no estê muy ralo, y rellena tus pastelillos, y echales vn poco de queso rallado por encima, y assientalos en vna tortera untada con manteca, y echales vn poquito de manteca por encima, y pon la torte-

ra al fuego con lumbre abaxo y arriba, y cuezanse assi en seco, y siruelos sobre vna sopa dulce q̄ lleue queso. Si la quisieres seruir en platillo, quando estuuire acabada de cozer, echa en la misma tortera caldo de garbanços que llegue a igualar con los pastelillos, y façona este caldo con verduras y especias: y si la quisieres echar agraz, con no echar q̄so al relleno, sera muy bueno, y parecera relleno de pollos, y el agraz no lo has de echar hasta que tengas hecho el relleno del todo; porque los granos queden enteros: y si tu señor no fuere amigo de agraz en grano, echale al relleno agraz sacado, y sera vna misma cuenta. Y también podras al rellenar estas calabazas cortar algunas largas hendidas por medio, que queden a manera de texas, y assentarlas has en la tortera, y rellenarlas, y ponerlas vnas yemas de huevos duras encima, y seruir delas redondas, y delas largas todo junto con algunas torrijas entremedias, parece bien.

Calab.

Calabaça en dia de carne.

LA Calabaça en platillo ha de ser como la del dia de pescado, saluo que en lugar de manteca de vacas, o azeite, ha de ser tozino frito en dados, y en lo demas todo ha de llevar vna cuenta. La calabaza rellena en dia de carne, como está dicho, no ha menester llevar calabaza dentro, ni queso, ni dulce, sino carne, y haz tu relleno como para rellenar pollos, friendo vnas longitas de tozino, y vn poco de cebolla cortada a lo largo, y vn poco de verdura, y echale carne picada, y frielo vn poco, y echale huevos crudos, y rebueluelos sobre la lumbre hasta que esté bien seco: luego sacalo al tablero, y picalo muy bien, y metele huevos crudos, y façona con todas especias, y rellena tus pastelillos, y ponle vna yema de huevo encima de cada vno con algunas cañas de vaca, y pica vn poco de tozino gordo, y vnta la tortera, y assientalos dentro, y cuezan

V 4 assi

assi en seco. Y adierte, que estos paste-
lillos de calabaga, que se cuezen en se-
co, es mejor que sean baxitos; lo que a-
uia de ir en vno, vaya en dos: y no im-
porta mucho aunque esten agujerados
por entrambas partes, que como el re-
lleno es seco se quajan luego los fue-
los, y se quedan con su saçon. Siruelos
sobre alguna sopa, o adornalos con al-
gunas torrijas.

Calabaga rellena en platillo.

Hanse de rellenar los gubiletos
de la calabaga con carne cruda
picada con su tozino gordo, y
saçonada con todas especias y huevos,
como si fuera para hazer albõdiguillas,
y mezclado dentro de la carne algunas
cañas de vaca, y algun agraz en grano,
o vn poco de agraz sacado, e hinche
tus pastelillos, y assientalos en vn ca-
ço, que esten muy juntos vnos con o-
tros: luego echales caldo hasta que se
cubran,

cubran, y echa alli verdura picada: y si
no tuieres harta grasa, freiras vn po-
co de tozino en dados muy menudos,
y echale vn poco de cebolla cortada
muy menuda, y echalo sobre el platillo
de los gubiletos de la calabaga, y echale
vn poco de verdura picada, y saçonalo
de especias. Y quando quisiere seruir
el plato, quajalo con vnas yemas de
huevos, y vn poco de azedo: y si le qui-
sieres echar vn poco de açucar y cane-
la por encima, podras: y aparta prime-
ro la flor, y despues echasela por enci-
ma.

Plato quajado de Calabaga.

DE La calabaga larga, o redõda, po-
dras hazer platos, coziendo la ca-
labaga con agua, y sal; luego sacala en el
colador, y escurrase, y echala sobre el ta-
blero, y picala muy bien, y mezclale pã
rallado, y queso, y açucar, y saçona con
todas especias y canela, y metele hue-
uos

Arte de Cozinha.

itos crudos, hasta que estè bien blanda: vnta vn plato, o vna tortera con manteca, e hinchelo de aquel batido, y ponles por encima vnas reuanadillas de queso, y si fueren en dia de carne, en lugar de queso sean cañas de vaca: y tambien podrias echarle vn fuelo de ojaldrado, y hazerle buenos bordes, y cueçanse en el horno, y parecera costrada: y si no le quisieres echar queso, lo podras hazer agridulce, y tendra muy buen gusto.

Calabaça frita.

DE La calabaça redonda podras hazer platos, quitandole la cascara, q̄ es muy rezia, y de lo blando de dentro haras reuanadillas muy delgadas, y enharinense, y frianse muy bien, y pareceran ojarasca, y se han de seruir cō açucar y canela, y çumo de limon, o naranja: y son para freir mucho mejores que las largas, y para otra cosa ninguna no son tan buenas: y si fuere dia de carne freiras estas calabaças redondas cō m̄a-
teca

Arte de Cozinha. 158

teca de puerco, y echales açucar, y canela, y agraz, y no se frian hasta que se quieran seruir; de manera que vayan calientes a la mesa. Son de mucho gusto. Y adierte, que estas calabaças antes q̄ se frian, se han de façonar de sal.

Potaje de Calabaça redonda.

PEr digaras la calabaça en agua y sal; y luego sacala al colador a que se escurra, y ahogarla has en su caçuela, o olla, con su cebolla picada con manteca de vacas, o buen azeite, y façona con todas especias, y canela, y dulce de açucar, o miel: echale vn poco de agua caliente quanto se bañe: y quando estè biẽ cozida rebueluela con el cucharon hasta que se deshaga bien, que parezcan puches, y puedesle echar vn poco de pan rallado, y luego quajarlas cō vnos huevos y agrio, de manera que seã agridulces, y firuelas en escudillas, y su açucar y canela por encima. Este platillo no es
muy,

muy bueno para mesas regaladas, mas es bueno para conuentos, y para personas particulares en sus casas: y si los firuieres en plato, no se deshagan mucho.

Sopa de Calabaça redonda.

FReiras la calabaza redonda en reuadillas, como está dicho, y armaras vna sopa de calabaza frita, y reuanadas de queso fresco, y açucar, y canela: y entremedias pondras vnos huevos rellenos, y vnos bocadillos de manteca fresca: luego batiras quatro huevos có claras, y echarle has vn quartillo de leche, y mojaras la sopa con esta leche, de manera q̄ quede bien empapada, y ponla a cozer en vn horno. Suele salir muy buen plato.

Como se adereçan los Nauos.

LOS Nauos no es muy buena pora: Ljeria: yo trato dellos de mala gana,
poſt

porque soy muy enemigo dellos; porque qualquier platillo donde cayere algũ caldo de nauos, se echa a perder; có todo esso dirètres, o quatro maneras de nauos: Han se de escoger que sean delgados y lisos, y de tierra fria: raspalos, y perdigalos vn poco, facalos en el colador, y luego frie tozino en dados, y cebolla menuda, y echa alli los nauos, y ahoguense vn poco: luego echales caldo de la olla hasta que se cubran, y echa le alli vn poco de tozino gordo: y quando los nauos esten cozidos, saca el tozino en el rablero, y picalo con verduras, y tornalo a echar dentro en los nauos, y saçona con todas especias, y vn poco de alcauaca, y dexalòs apurar que no quede mas caldo de lo que ha de llevar en el plato, y echa vn poco de çumo de naranjas por encima. Sobre estos nauos has de poner siẽpre alguna cosa salada, como es cezina d̄ vaca, o gãfos, lãguas, o salchichones: y si no tuieres nada desto, pòle vn jarrete de pernil
que

Arte de Cozina.

que sea bueno el tozino. Y aduertete, q̄ este plato de nauos con cecinas, ha de ser ordinario en la temporada de los nauos: y despues en su lugar berças, o repollos, o otras verduras, porque los mas de los señores gustan del.

Nauos quajados.

COzeras los nauos en buen caldo hasta que esten bien cozidos: luego sacalos, y picalos muy bien en el tablero con vn poco de tozino gordo cozido, y façona de todas especias: y si le quisieres echar vn poco de dulce podras, y echale media dozena de yemas de huevos, y vnta vn plato con vn poco de tozino gordo picado, y echa alli los nauos, y ponle cañas de vaca por encima, y ponlo a quajar en el horno, y fituelo en el mismo plato caliente.

Nauos lampreados.

COzeras los nauos, y luego ahogalos con mateca de vacas y cebollas: y des-

Arte de Cozina: 160

y despues que esten medio fritos echales agua caliente quanto se bañen, y façona con todas especias y canela: luego q̄ma vn poco de harina en seco, y desatala con el mismo caldo, y haras vna salsa vn poquito espesa y negra, y echales açucar, o miel, que esten bien dulces: y quando los quisieres seruir, entonces les has de echar el agrio, porque los nauos no requieren mucho agrio. Cozidos estos nauos con toda su façõ sin dulce, y luego fritos con tozino, hasta que esten dorados, y luego echarles pimienta y naranja son muy buenos, mas para mi ningunos son tan buenos como los que son echados en la olla de carne sin perdigar, ni especia, ni agrio, sino buena vaca gorda, y carnero, y tozino.

Sopa de Nauos.

COzeras los nauos en la olla con buena grasa, y luego sacalos y picalos bien meriudos, y haras vna sopa del mismo caldo, y ve echando los nauos

nauos picados sobre la fopa, y entre lecho y lecho iras echado açucar, y canela, y çumo de naranja, o limon, y vn poco de pimienta. Y desta manera henchiras el plato de los nauos, y encima de todo echaras su açucar, y canela, pimiêta, y agrio, como estâ dicho, y echale de la graça de la olla, y siruelo caliente.

Como se adereça el Repollo.

EL Repollo lo mas ordinario es guisado con buena graça, y con vn poco de queso, y alcauaea por encima. Para rellenar este repollo, buscaras los repollos que sean pequeños y muy apretados, y agujerarlos has por el peçó, y quitarles has todo lo que tienen dentro, q̄ queden huecos como calabaza: luego picaras vn poco de carne con tozino, y meterle has huevos, y saçonaras de especias, y sal, y vn poquito de alcauaea: y meteras en esta carne vnos troços de cañas de vaca, y vnas yemas de huevos duros

duros en quarterones, y rellenaras los repollos con esta carne, y tornaless a tapar los peçones, y echalos a cozer en buen caldo con buena graça, y saçona con vn poco de alcauaea, sin otra cosa ninguna: y quando los quisieres seruir sacalos, y haras de cada repollo quatro quartos, y assentarlos has en el plato, la carne hazia arriba: y pondras encima deste repollo algun tozino magro cozido, o algunos salchichones, o otras cezinas, y en dia de pescado el relleno de las lechugas.

Potaje de Arbejas.

LAS Arbejas es muy buena potajeria quando son tiernas. Estas mōdarras, y ahogarlas has con manteca de vacas, o tozino, si fuere dia, y pondras a cozer las cascarras: y quando estê cozidas que sera muy presto, velas echando en vna estameña, y velas estregando alli, y echando del agua donde se cozieron, y

passara mucha verdina dellas: y quando las arbejas esten bien ahogadas, echales desta agua, y saçona con todas especias, y vn poco de verdura picada: y quando esten bien cozidas freiras vn poco de harina en monteca, de manera que se fria, y quede muy blanca y rala, y echala sobre las arbejas, de manera que quedẽ vn poco trauadas cõ poco caldo y su agrio. Aduierte, que a todos los platillos ueltos de calabças, berengenas, o alcachofas, y auas, que de mi parecer nunca se han de quajar con hueuos, ni las pepitorias, sino freir vn poco de harina cõ manta que estẽ caliente, y no de manera q̃ quemẽ la harina, ni has de echar mucha harina que se haga engrudo en la sartẽ, sino que quede bien rala, y blãca: y quando ella hiziere vnas empollitas meneãdolo vn poco, echala con la sartẽ en la potajeria. Y no te parezca que soy enfadoso en esto, porq̃ todo el toque de ser oficial vno, estã en saber hazer bien los platillos. Estas arbejas has de seruir sobre

sobre reuanadillas de pan, y adornar el plato con algunas torrijas cortadas: y si las arbejas estuieren enxutas pon encima del plato vna tortilla de agua. Estas arbejas son muy buenas cõ platillos de carne, como son pollos, o pichones, o aues.

Como se adereçan las Espinacas.

LAS Espinacas, lo mas ordinario es guisarlas dulces, enxutas con pasas y piñones, coziendolas primero, y picarlas, y esprimirlas del agua, y ahogadas con vn poco de buen azeite, y cebolla, y saçonar con todas especias, y sal, y vn poco de agrio, y luego echarles su dulce de miel, o açucar, y sus pasas, o piñones, y algunas vezes garbanços, y estas no han de llevar casi caldo, porque han de ir muy enxutas.

Espinacas a la Portuguesa.

ECharas el azeite en vna caçuela: y quando estẽ caliente tendras las espinacas

Arte de Cozina.

nacas mondadas y lauadas, y quitadas todos los peçones, y mui esprimidas del agua, e iraslas echando en el azeite, meneandolas con vn cucharó, y ellas se irán alli ahogando demanera, que vendran a caber muchas en la caçuela, y ellas mismas harán vn caldillo, y echaras alli mucho cilantro verde: y despues que esté bien ahogadas, saçonalas de especias y sal, y echales vn poco de mas agua caliente que se bañen bien, y echales vina gre que esté bien agrias: luego echales alli quatro, o seis huevos crudos que se escalfen en las mismas espinacas, y cubre la caçuela para q̄ los huevos se pongan duros, y siruelos en la misma caçuela.

Fruta de Borrajas.

Haras vn batido de leche, y harina, y huevos, y sal, demanera q̄ quede vn poco ralo: y si no huuiere leche biẽ se puede hazer con agua, y tomaras la hoja de la borraja lauada y escurrida, y mojala

Arte de Cozina. 163

mojala en el batido, y echala en la sartē: y si el batido se desparramare por la sartē, tiene poca harina: y si saliere muy grueso, es señal que tiene demasiada: y emendarla has con echar mas huevos, y vna gota de leche: y la que estuviere rala, se emendara con echar vn poco de harina: freiras luego las borrajas, mojàdo en el batido cada hoja de por si, e ir las echando en la sartē: y de que esté bien fritas siruelas cō miel y açucar raspado por encima. Deste mismo batido podras hazer fruta de laurel, encorporándolo vn poco mas, y mojàdo las hojas del laurel, demanera que quedē los peçones de las hojas enxutos: y quando esten fritas, tomarlas has en la mano izquierda, y tira con la otra por el peçon, y saldra la hoja y quedara la fruta hueca, y siruela con miel y açucar raspado por encima. Deste mismo batido podras hazer fruta de hierros.

Fruta de Frisuelos.

X 3

Hara

Arte de Cozinha.

HAras vn batido como el de la fruta de las borrajas atras escrito, con leche, o vn poco de vino bláco: el batido ha de estar vn poco mas incorporado: tomaras vna sartén con harta manteca, ponla al fuego, y calientese bien: y tomaras vna cuchara cerrada, e hinchela deste batido, y velo echando en la sartén colandolo por otra cuchara espumadera que tenga los agujeros vn poco grandes, y esto ha de ser andando por toda la sartén hasta que parezca que está la sartén llena, porque ha de hazer vnas espumas: y quando te pareciere q̄ está frita por vn cabo, toma vna palera, y mira si la puedes boluer entera, y sino pudieres, boluerla has en pedaços: y para estar la fruta como ha de estar, ha de estar lisa por la vna parte, que es la parte de arriba, y por la parte de abaxo ha de parecer vn garbin de muger có muchos granillos redondos, como perdigones de arcabuz, que parecē muy biē: y si los granillos estuieren mui menudos,

Arte de Cozinha. 164

dos, y se desparramaren algunos por la sartén, tiene poca harina, y se puede remediar como está dicho en la fruta de borrajas. Esta es muy buena fruta, siruela con miel y açucar raspado por encima.

Borrajas con caldo de Carne.

LA S Borrajas es vna yerua, que dizen que es muy sana: y así acostumbra algunos señores comerlas: y lo mas ordinario es cozer las borrajas, y picarlas sobre el tablero, de manera que no esten muy picadas, y ponerlas en vna ollita, o caçuela, y echar allí caldo de la olla del señor, que no tenga berças, ni nauos, y que no lleuen de masiada grasa, sin especias, ni otra cosa ninguna, y cueganse allí con aquel caldo, y siruelas al principio que se han de comer antes q̄ la fruta verde.

Sopa de Borrajas.

Cozeras las borrajas, y picarlas has
X 4 muy

muy menudas, y esprimerlas hasque no tengan ningun genero de agua, y tendras leche de almendras, façonada con su açucar, ni mas ni menos que para almendrada, y ponla al fuego, y cuezela andando a vna mano con vn cucharon: y quando la almendrada estè cozida, echale dentro las borrajas picadas, y den dos heruores: luego tendras vna sopilla hecha de pan tostado, y encima della vnos huevos frescos escalfados: luego echa las borrajas por encima con su leche de almendras, y tomaras vn poco de manteca fresca de vacas, y echale la por encima. Es muy buena sopa, y se puede dar a enfermos.

Otra manera de Borrajas.

COzeras las borrajas, y picalas muy bien, y esprimelas mucho, y echalas en el almirez, y majalas vn poco cõ vn poco de pan rallado, y vn poco de açucar molido, y vnas poquitas de especias, pimienta, y canela, y vnas yemas de
hue-

hueuos crudos. De todo esto haras vnas tortillas cada vna del tamaño de vnos de otros, sobre el tablero, que sean vn poco delgadas: luego tendras la sartén con muy poca manteca de vacas, y reboçaras estas tortillas de borrajas con yemas de huevos, y frielas que esten bien tostadillas: y siruelas sobre vnas torrijuelas de pan, y su açucar, y canela, y çumo de limon. Destas borrajas cozidas, y picadas, puedes hazer buñuelos echandoles vn poco de pan rallado, y sus huevos: son muy buenos y baratos. Tambien puedes picar las borrajas cozidas, y mezclarlas con huevos y pan rallado, y façonar de sal, y vnas poquitas de especias, y hazer vna tortilla: y si le quisieres echar dulce, podras.

Como se han de adereçar algunos Pescados.

TRatate vn poco de pescados, aunq̃ no me pienso detener mucho en ello,

ello, porque los pescados quanto toca a cozimientos y frituras, que son las dos maneras mas ordinarias, casi todos van por vn camino: vna cosa tienen los pescados frescos q̄ no quieren ser cozidos en mucha cantidad de agua sino mui poca, que sean como estofados, porque en mucha agua se ponen desfabridos.

Como se adereça el Sollo.

QViero començar por vn sollo, que es el pescado que tiene mucha apariencia con la carne, mas q̄ otro ninguno. A este sollo cortarás la cabeça, y saçonaras vn cozimientto de agua y sal, y vino, y vinagre, y echale buena manteca de vacas fresca, y echale de todas especias y cantidad de gengibre, y de las yeruas del jardin, mejorana, y hisopillo, y vn poco de hinojo, y vn poco de oregano: y con todo esto la cozeras y mojaras vna sopa con el mismo caldo, y siruela sobre ella, como cabeça de terne-

ra, y seruiras oruga con ella, porque es su salsa. Adelante dirè como se ha de hazer la oruga: y si houières de cozer algun pedaço del sollo, ha de ser el cozimientto como el dela cabeça. Este sollo tiene cinco hileras de conchas. Antes q̄ se parta es necessario quitar todas estas conchas. Puedes las cozer en vn cozimientto como el de la cabeça: y tambien las puedes hazer vn platillo, friendo cebolla con buena manteca de vacas, y ahogar alli las conchas, y luego echarle vn poco de vino, y vn poquito de vinagre, y saçonar cõ todas especias, y majar vn poco de verdura, y hazerle vna salsa como carnero verde. Son mui buenos platillos. Las hueuas del sollo se hã de perdigar vn poco, y luego echarlas en adobo de ajos, y oregano, y vinagre, y agua, y sal: luego sacarlos del adobo y enharinarlas, y freirlas, y siruelas con vnos picatostes, y pimienta, y naranja: y si hallares criadillas de tierra frielas tambien, y siruelas rebueltas cõ las hueuas,

y sus

y sus picatoftes, y naranja, y pimienta, q̄ es muy buen plato. Agora podras hazer del follo de la manera que si fuera carne de pierna de ternera: y en esto no auia para que detenerme, pues està dicho en la carne; con todo effo dirè dos o tres platos: Cortaras el follo en ruedas, y de ahi se ira haziendo las diferencias de los platos.

Sollo asado.

EL Sollo de ninguna manera està bueno como asado, y echaras las ruedas del follo en adobo, y haras este adobo desta manera: Tomaras oreoano, y sal, y ajos, y majarlo has todo junto: luego desatarlo has con vinagre, y echalo en vna olla de barro, de manera que està biè cubierto, y echale vino blāco que sepa biè a ello, y vnos clauos enteros, y no eches otra especia ninguna, y prueualo de sal, y que està vn poco agzio, y mete el follo en ruedas en el adobo, y echale vn poco de azeite encima que

q̄ sea buena. Este follo se ha de asar en las parrillas, vntāolo cō azeite y adobo, o cō mâteca fresca: y si quisieres hazer gigote del, podras hazer vn gigote tã blāco como de capó, y pōdras en el plato vnas reuadillas d̄ pã mui delgadas, y assentaras alli vna ruedā del follo, y al lado le echaras otra pieça picada en gigote q̄ no sea mui menudo, yechale por encima vn poco del adobo, y vn poco d̄ çumo de limó. Sino lo huieres de servir en gigote tomaras vnos panecillos hēdidos por medio, y frielos en mâteca, y sirue el follo entre ellos como torreznos cō sus limones al lado, y pimienta y sal por los bordes del plato.

Albondiguillas del Sollo.

Picaras la carne del follo muy bien, así cruda como està; luego le meteras huevos, y vn poquito de pan rallado: saçonaras con pimienta y xengibre, y nuez: y tendras caldo de garbanços, saçonado con buena mâteca de vacas,

cas, y haras tus albondiguillas, y échale vn poquito d' verdura picada: luego quajalas con quatro yemas de huevos, batidas con vn poco de vinagre. Siruelas sobre reuanadillas de pan.

Pastel de Sollo.

Picaras la carne del sollo cruda: luego tendras vna poca de manteca de vacas en vna caçuela al fuego, y echaras dentro la carne picada, y réboluerla has con vn cucharon hasta que se perdigue, y quede muy granujada: luego sacala del fuego, y saçona con todas especias y sal, y dexalo enfriar: luego haras tu pastel, y cerrar lo has ni mas ni menos que de carne: y quando este cozido cebarlo has con caldo de garbanços, y yemas de huevos batidos, y çumo de limon, y vendra a salir vn pastel que parecera de pechuga de capó. Y aduerte, que en estos pasteles de pescados dizé bien passas de Corintio, y algunas vezes piñones.

Vn

Vn pastel en bote de Sollo.

Picaras el sollo, y perdigarlo has en la caçuela, como está dicho pa el pastel, saluo q' has de freir primero vn poco de cebolla muy menuda en la manteca: y luego perdigar la carne que quede muy granujada: saçona de todas especias y sal, y echale vn poquito de verdura picada, y vn poco de agua caliente quanto se bañe, y cueça vn poco, y quajalo con vnas yemas de huevos batidas con vn poco de çumo de limon, y siruelo sobre reuanadillas de pã, y aaras vn poco del sollo, y haraslo reuanadas, y adornaras el pastel en bote con el, y otras vezes con torrijas, y yemas de huevos duros.

Vna costrada de Sollo.

Picaras la carne, y perdigarla has con buena manteca, como está dicho en los pasteles, y sacarla has en vna pieza que se enfrie, y saçonaras con todas especias

Arte de Cozinha.

pecias, y canela, y vn poco de çumo de limon, y vn quarteron de açucar molido, y echale quatro huevos crudos muy bien batidos, y haras vna masa fina, que tenga vn poco de açucar, y haras tu costrada, echando tres, o quatro hojas de baxo muy delgadas, vntando primero la tortera: luego echaras el batido del pescado, y cerraras la costrada cõ otras dos hojas, y vntalo con manteca, y cuezelo a fuego manso. Suele ser tan buena como la carne.

Vna empanada Inglesa de Sollo.

Picaras el pescado assi crudo, y despues de muy biẽ picado meterle has huevos crudos hasta quatro, y sazonaras con todas especias, y vn poco de agrio, y sal, y echarle has vn poco de mäterca de vacas: y despues de mezclado todo esto, haras vna masa con dos libras de harina, y tres quarterones de açucar molido, y cernido, y vn quarterõ de mäterca

Arte de Cozinha. 169

teca de vacas antes mas que menos, y ocho yemas de huevos, y vn poco de sal, y amasala con vn poco de vino: y con esta masa haras tu empanada Inglesa, y vntarla has con mäterca, y echale vn poco de açucar por encima: y despues de cozida abriela has por lo alto, y ceuarla has con vn poco de caldo de garbãços, y quatro yemas de huevos batidos, y agrio de limon.

Empanada de Sollo.

Tomas vn pedaço de sollo, y perdigarlo has vn poquito en las parrillas, y echalo en adobo de vino y vinagre, y sal, y vn poquito de hinojo, y este se en el dos horas: luego empanalo en masa blanca, sazonando de pimienta y sal, y vn poco de manteca de vacas. Estas empanadas suelen salir vn poco secas, porque el pescado no tiene mucha grasa, que por mejores tengo las empanadas del atun fresco, que estas si ellas se huuiessen de comer en dia de carne,

Y me-

mechandolas con tozino son muy buenas: y si se matara el atun en el tiempo q̄ muere el follo, mechandolas cō el gorro del atun, tambien son muy buenas.

Arteletes de Sollo.

Picaras vn pedaço de carne de follo, luego freiras vn poco de cebolla en manteca, cortada a lo largo, y echale el pescado picado encima, y perdigalo en la sartén, y echale vn poco de yeruabuena: luego batiras media dozena de huevos, y echase los dentro, y rebueluelos sobre la lumbre con la paleta hasta que esté bien seco, y sacalo al tablero, y picalo muy bien, y echale otros tres, o quatro huevos crudos, y saçona con todas especias y çumo de limon: luego tomaras otro pedaço de follo, y haras reuadillas delgadas, y batirlas has con la buelta del cuchillo, como chulleras de pechos de gallinas, y rellenarlas has cō el relleno q̄ està hecho, y meterlas ^{has} en

en sus broquetas de quatro en quatro, y asientalos en vna tortera, vntádola primero con manteca de vacas: y despues de cozidos, siruelos sobre vna sopa dulce. En este plato no ha de entrar azeite, todo ha de ser cō buena manteca. Y aduerte, que no se dize mas deste pescado por escusar prolixidad, porq̄ se puede hazer del todas las cosas que se pueden hazer de carne, como son pasteles calientes de salsa negra, y empanadillas dulces, y otros rellenos en las torteras, tambien con salsas negras, y con salsas de membrillos: y esto se entiende cō la aguja paladar, y otros pescados grãdes que no tienen espinas en la carne, y no tienen humo, que los que tienen humo como es el congrio, y la merluça, y el caçon. De todos estos no se pueden hazer estos platos que estan dichos del follo, sino asados y fritos, y estofados, y empanados: estos son sus adereços, y en caçuela son muy buenos: y por esto no pienso dezir mucho de los pescados. El

Arte de Cozina.

sollo hecho pedaços, y en pastel có buena manteca es bueno.

Aguja Paladar.

Este pescado se parece algo al sollo, mas no es tan bueno, que es mas bládo, podras hazer del lo mismo que está dicho del sollo; aunque como digo es pescado blando, y tambien salen las empanadas vn poco secas; de ninguna manera es tan buena como asada, y también es buena en caçuela: y no se puede tener en adobo tanto como el sollo.

Como se adereçan las Truchas.

LAS Truchas es el pescado del río mas regalado, y lo mas ordinario es comerlas cozidas: y si ellas estuieren acabadas de matar, no es menester para cozerse mas de agua y sal, y vnas ramas de peregil, y no mas agua de quanto se cubran: y si despues de cozidas las quisieres echar algũ azedo por encima podras,

Arte de Cozina. 171

dras, y del caldo de las truchas se pueden hazer sopas. Y si las cozieres en caldo de carne, seran mejores.

Otro cozimiento de Truchas.

Tomas agua y sal, y vinagre, y ramas de peregil, y quando coziere echa las truchas dentro, y al seruir, echales mas vinagre por encima y pimienta, y ramas de peregil.

O T R O.

Escamaras las truchas, y partirlas has por medio, hédidas de arriba abaxo, que se hienda también la cabeça, y haras la pedaços, y ponla en vna pieza, y echa de alli vinagre q̄ se cubra, y echale vino: luego pondras agua al fuego có mucha sal, y vn poco de cebolla; y quando esté coziendo echa las truchas dentro con el vinagre, y el vino, y ponle vna covertera encima del caço. Estas se suelen seruir entre vnos doblezes de seruilleta a vso de Alemania, mas los señores de

Y ; España

Arte de Cozinha:

España no las quieren sino enteras, vn poco mas moderado el cozimientto de sal, y vinagre. Para este plato han de ser las truchas grandes.

Truchas estofadas.

Tomas las truchas lauadas y escamadas, y partirlas has como estã dicho, y assientalas en vna caçuela, o caço, y echale alli vino, y vinagre, y pimiento, y xengibre, y nuez, y vna cebolla entera, y vn manogito de yeruas, mejorana, y yeruabuena, y vn pedaço de manteca de vacas fresca por derretir, o manteca salada de Flandes, y façona de sal, y echa agua quanto se bañen no mas, y põlo al fuego con su cobertera, y estofese alli, y tostaras reuanadas de pan, y siruelas sobre ellas, que vaya biẽ bañado de caldo. Y adierte, q̃ los más de los pescados, o todos son buenos desta manera: vassi si dixere de algun pescado estofado, se entiende, que ha de ser desta ma-

Arte de Cozinha. 172

manera. A estos pescados estofados se les suelẽ echar algunas vezes peras, o membrillos, y algunas passas de Corintio.

Sopa de Truchas.

Tomas vna trucha que sea grãde, y harasla pedaços hendida por medio, y freirla has con tozino, si fuere dia de carne, y sino con manteca de vacas: luego tomaras vino tinto en vna sartẽ, y vn poco de agua, y vn poco de vinagre, y echale açucar que estẽ biẽ dulce, y façona con todas especias y canela, y vn poco de sal: y pondras a cozer esta pebrada hasta q̃ comience a tomar punto con el açucar, y echa las truchas dentro: luego haras vna sopa con pan tostado, y assiẽta las truchas encima, y echa les la salsa que se moje bien la sopa, y echale vn poco de manteca fresca por encima, o vn poco de grafa de tozino, y dexalas estofar vn poco, y siruelas calientes.

Y 4 Caçuela

Caçuela de Truchas.

FREIRAS Las Truchas en buen azeite: luego picaras de todas verduras, peregil, y yeruabuena, y cilantro verde: y majaras esta verdura en el almirez tan molida, como para hazer salsa de peregil: luego echarle has vn poco de pan remojado en agua fria, y maja lo todo, y saçona con todas especias, y canela: luego defatalo con vn poco de vinagre y agua, y echale dulce de buena miel, o açucar, de manera que estè agridulce, y ponto al fuego, trayendolo a vna mano, hasta que cueça, y echale vn poco de cebolla frita muy menuda en buen azeite: luego assienta las truchas en vna caçuela, y echales la salsa por encima, y cuezan vn poco cõ la salsa, y siruela caliente.

Plato de Truchas, y Berças.

TOMaras vna trucha que sea grande, y escamarla has, y henderla has por media

medio de cabo a cabo, y haras pedaços della, y freirlos has con tozino magro y gordo: y luego tendras cogollos de berças que esten blancos, y han de ser cozidos con su saçon: y en acabando de freir la trucha, freiras picatostes de pan blanco: luego echaras los cogollos de berças en la sartén, y freirlos de manera que no se sequen, y sacalos: luego iras armando tu plato: pondras vn lecho de picatostes, luego otro de cogollos de berças, y pedaços de truchas, y iras echando pimienta y naranja, y entremetiendo picatostes y tozino magro entre medias de las berças, y truchas. Sirue este plato caliente. Es plato de mucho gusto. Si quisieres hazer este plato en dia de pescado, lo que se auia de hazer con tozino, haras con buena mãeca fresca.

Pastelon de Truchas.

EStas truchas grandes son buenas hechas pedaços, empanadas con reuadillas

Arte de Cozina.

hadillas de tozino magro en vn paste-
lon: y despues que esté cozido hazer v-
na salsa negra, y echarfela dentro: y si
no quisiere hacer la salsa negra, haras
vna pebrada, y sera lo mismo: y si fuere
en dia de pescado, en lugar del tozino
sea vn poco de buena mâteca fresca de
vacas, y cueza con la salsa vn poquito, y
siruela caliente. Estas truchas grandes
tambien son buenas hechas pedaços, y
echadas en adobo de sollo, y asadas en
las parrillas, y seruir las con pimienta y
naranja, y vn poquito del adobo.

Como se adereça el Atun.

EL Atun fresco es muy buẽ pescado,
y lo mejor es tomar las hijadas y e-
charlas en adobo de sollo, y asarlas en
las parrillas. Es vn pescado muy regala-
do, siruiendolo con su naranja y pimien-
ta, y vn poco del adobo: y tomando de
la otra parte magra del atũ en pedaços
mezclados con pedaços de la hijada, y
em

Arte de Cozina. 174

empanarlos con salpimienta son muy
buenas empanadas. Este pescado fresco
es muy bueno en caçuela, haziendo pe-
daços del, y ahogar vn poco de cebolla
con buen azeite, y echar alli del atũ los
pedaços que te pareciere que son me-
nelter, y ahogalos muy bien, y saçona
con todas especias y sal, y echales vn po-
co de agua caliente quanto se bañen, y
echale vn poco de verdura picada, y su-
agrio, y dexalo cozer vn poco tapada
la caçuela, que sea medio estofado. Es-
te pescado, aunque despues de salado
tiene vn rãcio, que algunas personas no
lo comen de buena gana, quando está
fresco acabado de sacar del agua tiene
muy buen gusto, y se pueden hazer mu-
chas cosas del, como son pasteles y col-
tradas, pastelones de salsa negra: y esto
se ha de mezclar atun de la hijada cõ lo
demas, porque fuera de las hijadas no
tiene genero de gordura.

Costrada de Atun.

Para

Arte de Cozinha.

Para hazer vna costrada picaras de la carne magra del atun, y echarle has vn poco de la hijada en lugar de tozino, en la cantidad que te pareciere, y picandolo todo junto muy bien: tomaras vn poquito de manteca de vacas en vn cacito, o en vna caçuela, y quando estè caliente echaras alli el pescado picado, y perdigarle ha de manera q̄ quede muy granujado, como si fuera carne, y saçona con todas especias y canela, y çumo de limon, y echale vnas pasas de Corintio, y echale quatro o seis onças de açucar, y metele vnos huenos crudos, coña de quatro, y haras tu costrada cõ tres, o quatro hojas debaxo, y dos encima, y vratelo con manteca, y açucar raspado por encima, y cuezela, y sirue la caliente. Y entiendese que ha de ir saçonada de sal.

Pastelon de Atun.

Para hazer vn pastelon de atun con salsa negra, has de perdigar el atun

Arte de Cozinha. 175

en las parrillas, o freirlo vn poco con buena manteca de vacas, porque salga el atun vn poco moreno, y hazer tu pastelon de masa blanca: y en estando cozida la masa haras la salsa negra como està dicho en los pastelones de jauali. Y adierte, que si la quisieres hazer de ciruelas, es muy buena. Para pescados has de tomar ciruelas pasas, y cozerlas muy bien, y luego passarlas por vna estameña, y seruiran de harina quemada, y daran muy buè gusto de agrio: luego saçonaras (como està dicho) de todas especias y açucar, y ha de venir a quedar la salsa biè agridulce. Si quisieres hazer platos con esta salsa de ciruelas, picaras el pescado crudo con sus verduras, y saçonaras con todas especias, y meterle has huenos, y armaras vnos albondigones grandes y largos, o vnos roscones, o como te pareciere, en vnas torteras vtadas con mãteca de vacas, y pôdras las a cozer cõ lumbre abaxo y arriba: y quando estè cozidas echales la salsa de las

Arte de Cozina.

las ciruelas, y siruelas sobre reuanadas de pã tostado, y echales la salsa por encima: y esta salsa ha de llevar vn poco de vino.

Salpicon de Atun.

Este atun despues de salado es muy bueno si es de hijada y gordo, cozido, y hazer vnas reuanadas de lo mas gordo, y de lo mas magro hazer vn salpicon con su cebolla, y pondras las reuanadas gordas por las orillas del plato y el salpicon en medio: luego otras reuanadas por encima, y ruedas de cebolla, y luego echarles azeite y vinagre por encima de todo.

Atun lampreado.

Este atun es bueno lampreado: cozeras el atun, y luego lo freiras vn poco con manteca de vacas, y tomara vn colorcito negro, y tendras hecha la salsa negra con harina quemada, como se haze para los pastelones de carne, y sazonaras

Arte de Cozina. 176.

çonaras con vino y vinagre, y có dulce, y de todas especias y canela: luego echarle has el atun dentro, y vn manogito de saluia y mejorana, y mondaras vnas almendras, y tostarlas has, y echarse las has dentro.

Olla de Atun.

Este atun despues de salado es muy bueno para hazer vna olla que tēga el gusto dela olla podrida de carne. Cozeras el atun, y luego freirlo has vn poco a pedaços grandes, y tendras caldo de garbãcos, y echarle has cogollos de berças, que esten bien perdigadas, y de todas las verduras, y sazonaras con todas especias y alcarabea, y freiras vn poquito de harina que quede muy blanca, y echasela dentro, y siruelo sobre vna sopa blanca, y seruiras salsa de oruga cõ ella.

Escabeche de Atun.

Este atun fresco en escabeche lo pondras hazer lonjas de dos libras, y sazonar

Arte de Cozinha:

conar de sal, y a farlo has, y dexalo en
friar: y puedes hazer escabeche con su
vino, y vinagre, y especias, y vn poco de
hinojo, y assienta el atun en el barril, y
cebalo con escabeche, y tapalo: y desta
manera podras hazer el follo.

Caçuela de Lamprea.

YA Se sabe que la lamprea en caque
la, o empanada, es lo mejor, y assi
tomaras la lamprea despues de bien la-
uada, y quitada la hiel, que la tiene en la
boca, y cortarla has en tarçones, y assi
tala en vna caçuela, echando alli vn po-
co de cebolla frita con buena manteca
fresca, o vn poco de buen azeite, y vn
poco de vino, y vn poquito de vinagre,
y saçona con todas especias y sal, y echa
le vn poco de agua caliente quanto se
hañe, y cueça mas de media hora: y no
sera menester otra cosa, que ella echa-
ra de si vna salilla vn poco espessa, por
que la lamprea no ha menester mas sal-
sa.

Arte de Cozinha. 177

sa, que la que echare de si: el vino ha de
ser tinto, si fuere possible. Si quisieres
hazer esta caçuela dulce bien podras,
mas yo tengo por mejor que no lo lle-
ue.

Empanada de Lamprea.

PARA empanar esta lamprea has la de
lauar muy bien, y rasparle los dien-
tes, y abrirla, y quitarla todo lo que tie-
ne dentro, y quitarle la hiel que estâ en
la boca, y vn neruio quetiene arrimado
al lomo por la parte dedentro, y darla
dos o tres cuchilladitas por el lomo, y
arrollarla, y meterla en vn baso de ma-
sa negra, y echarla alli de todas espe-
cias, y su saçon de sal, y vna gota de vi-
no, y cerrar tu pastel, y ella misma hara
su salsa. Esta lamprea se come fria, y se
empana en masa negra, porq̄ dure mas
dias, porque si es para comer luego, biẽ
se puede empanar en masa blanca.

Lamprea asada.

Z LA

Arte de Cozinha.

LA Lãprea si es acabada de sacar del agua la puedes limpiar, y espetarla en vn asador enroscada, y poula a asar, y poula debaxo vna pieça con vn poco de agua y sal, y pimienta y nuez, y con lo que distilare de la lãprea, se hara vna salfilla: y quãdo la lamprea estè asada, sacala en el plato, y echa la salsa por encima, y agrio de limon, o naranja.

Lamprea en cozina.

LAS Lampreas en cozina, se han de echar en remojo, y lauarlas muy bien, y hazerlas pedaços, y freir vn poco de cebolla con buena manteca de vacas, o buen azeite, y saçonar con todas especias, y vna gota de vinagre, y vn poco de vino tinto: luego quemaras vn poco de harina, y defatala con agua, y echasela de manera que no sea mas de quanto se bañe, y cueza poco a poco cosa de media hora, o mas, y siruela sobre vnas reuanadas de pan tostadas. A estas lampreas les podras echar açucar algu.

Arte de Cozinha. 178

alguna vez, añadiendo algun poco de mas agrio para que sea agridulce; porq̃ desta manera suele salir muy buena.

Xibia, y Calamares, y Pulpo.

EStos tres pescados ay, que casi tienen vn natural, porque la gibia, y el calamar tienen vna bolsa de vna tinta muy negra: esta es menester quitarla con mucha cuêta, porque no se rompa; porque aunq̃ la lauen en muchas aguas nunca se le acabara de quitar la tinta: y estos tres pescados despues q̃ se ayen limpiado muy bien en entrando en el agua a cozer, nunca mas han de salir del agua caliente, porque se pondrian muy duros, y muy crudios. Si quisieres hazer vna caçuela, que es el mejor adereço q̃ tienen, en la misma agua caliête los has de limpiar, porq̃ son muy blancos. Despues de limpios para hazerlos en caçuela, freiras la cebolla en la misma caçuela, y sacaras el pescado del agua caliête,

Z 2 y echar

y echarlo has détro en la caçuela, y ahogalo allí, y façona con sus especias, y su verdura, y echale su agua caliente quanto se bañe, y no le eches agrio hasta q lo quieras servir, porque son pescados que se enrudecen có mucha facilidad: y si los adereçan con cuidado son muy tiernos y muy blācos. El pulpo es vn poco mas duro: este se fuele açotar dando con el en vna piedra, o golpeandolo có vn palo: las caçuelas destos pescados son buenas agridulces.

Como se adereçan los Caracoles.

LOS Caracoles lo mas ordinario es adereçarlos en potage: Tomaras los caracoles, y lauarlos has en muchas aguas: luego los pondras en vna vasija q sea ancha, y tenga agua quanto se bañe bien: y esta pieça la pondras sobre lumbre, demanera que se vaya calentando poco a poco, y ellos se iran saliendo de las conchas, y se iran muriendo on todo

do el cuerpo fuera dellas: y en estando muertos sacarlos has, y laualos muy biē con sal, y con mas aguas: luego echalos a cozer con agua y sal, otros dos, o tres heruores; porque se les acabe de quitar la berdina que tienen, y tornalos a sacar, y echalos en el colador que se escurran: luego freiras cebolla con buen azeite, y echaras allí los caracoles, y ahogarlos has muy bien, y echalos en su olla, y echales agua caliente y sal, y cueçā tres, o quatro horas: luego picaras verduras y majarlas has con vn poco de pan, como quien haze carnero verde, façona con todas especias, y con hinojo, y con vn poco de tomillo salsero, y desatarlo has con el caldo de los caracoles: y si es tuuiere algo ralo freiras vn poquito de harina, y echaselo dentro: y si quisieres echar algun poco de ajobien podras, y al tiempo del servir les podras echar vn poco de agrio.

Caracoles rellenos.

Z 3 Sal.

SAltearas los caracoles, como está dicho, en agua caliente, y luego los lavaras con sal, y después con muchas aguas: y luego echalos a cozer có agua y sal, hasta que esté bien cozidos: luego sacalos de las cascarras, y quitales todo lo blando que son las tripas, y ve guardando las conchas mejores y mas blancas: después que esté todos sacados freiras vn poco de cebolla muy menuda có buena mäterca de vacas: luego echa allí los caracoles, y ahogúense bien: luego maja vnas verduras con vn poco de pan muy majadas, y saçona con todas especias, y vn poco de hinojo, y esta salsa echaras sobre los caracoles que se estan ahogando có la cebolla, de manera que sea la salsa corta, y cueça con los caracoles vn poco: saçona de sal y çumo de limon: luego iras tomando las conchas, y iras metiendo dos, o tres caracoles en cada vna, e irlos has componiendo en vna tortera por su orden, arrimados vnos a otros, y que queden llenos de

de la salsa, y ponles lùbre abaxo y arriba, y tuestente vn poco: luego sacalos, y afsientalos en el plato, arrimando vnos a otros sin reuánada ninguna, y echales de la salsa por encima. Y advierte, que a esta salsa se le puede echar ajo, y comino, si gustaren del.

Pastel de Caracoles.

EStos caracoles podras cozer como está dicho: luego sacarlos de las conchas, y quitarles lo blando que son las tripas, y ahogarlos con vn poco de manteca, y saçonalos con todas especias, y vn poquito de verdura picada, y vn poco de sal, y puedes hazer dellos vn pastel: y podras echar en este pastel algunas puntas de esparragos perdigadas, o algunos riponces cozidos primero en agua y sal, y quajaras este pastel con yemas de huevos, y vn poco de caldo de garbanços, y su agrio de limon, o vn poco de vinagre. Suelen salir muy buenos estos pasteles.

Como se guisan las Criadillas de Tierra.

LAs criadillas de tierra se guisan de muchas maneras en platillo: Cozeras las criadillas con agua y sal muy bié mondadas de las cascaras: y luego las ahogaras con buen azeite, y vn poco de cebolla menuda: luego las echaras caldo de garbanços, y saçona con todas especias, y vn poquito de açafran, y vn poquito de verdura muy picada, y echáse la dentro, y cueça vn poco; saçonalas de sal, y luego quajalas con vnas yemas de huevos, y çumo de limon, o vinagre: y firuelas sobre reuanadillas, o en vna caçolilla.

Otro platillo de Criadillas de Tierra.

COzeras las criadillas con agua y sal; luego ahogalas con buen azeite y cebolla, como está dicho en las de atrás, y haras vna salsa majando de todas

das verduras, y vn migajon de pan, que salga la salsa muy verde, como carnero verde, y saçona con todas especias, y vn poquito de cominos, y vn granillo de ajo, y desatala con caldo de garbanços, o agua caliente, y vn poquito de agrio de vinagre, y saçona de sal; luego echa la sobre las criadillas, y ponlas al fuego, y echales dentro tres, o quatro huevos crudos que se escalfen alli hasta q estén duros, y firue las sobre reuanadillas las criadillas, y los huevos todo junto, y echales por encima vn poco de agrio de limon, o naranja.

Caçuela de Criadillas de Tierra.

EStas criadillas puedes adereçar de qualquiera destas maneras que están dichas, y tégan poco caldo, y echalas en vna caçuela, y quajalas con huevos con claras, y que sean en cantidad, y echales vn poco de pan rallado, y metele en vn horno

horno q̄ se quaje, y quajense. Estas criadillas son buenas frías con naranja y pimienta: y si haviere algunas huevas de algun pescado, frianse también, y sírvelas rebueltas con las criadillas con pimienta y naranja.

Criadillas de Tierra con huevos rebueltos.

Las criadillas de tierra podras freir, y luego batir vna dozena de huevos, y echarles vnos pocos de cominos y sal, y echar estos huevos sobre las criadillas, y hazer huevos rebueltos: y si le quisieres echar vn poco de ajo, podras friendo primero los ajos en la mâteca, o azeite de las criadillas, para que quede allí vn poco de gusto. Y advierte, q̄ esto de ajo se ha de echar con mucha moderacion: y lo mejor es asar primero, o freir los ajos: y luego freir las criadillas, y echarlos ajos a mal. Otras muchas maneras pudiera poner aqui, como son tortas y costradas con su dulce; mas
fuera

fuera de las fuertes que van aqui escritas, no me contenta ninguna.

Pastel de Criadillas de tierra.

Estas criadillas ahogadas, como está dicho atrás, y sazonadas con todas especias, y sal, y vn poquito de verdura y metidas en vn pastel: y en estando la masa cozida podras batir vnas yemas de huevos, y vn poco de caldo de garbanços, y su agrio, y ceuado el pastel se lesalir mui bueno: y si echasses la mitad de criadillas, y la mitad de ostias frescas seria muy buen pastel. Empanadas son tambien buenas: y ya ay dicho atrás como se han de hazer en empanadillas, o empanada Inglesa. Estas criadillas en platillo con muchos ríponces, y quajadas cō sus yemas de huevos, y como de limon, es muy buen platillo. Y advierte q̄ si echasses ríponces con las criadillas y las ostias frescas que dizen muy bien, y es vn pastel muy regalado,

Pla-

Platillo de Cardo.

Mondaras el cardo, y desuenarlo has lo mas que pudieres, y cuezelo có agua y sal, y luego ahogalo có buena manteca de vacas, y su cebolla menuda, y de que este bien ahogado, saçonalo de pimienta, y nuez, y xengibre, y echale vn poco de verdura picada, y agua caliente quanto se bañe, y cueça en cola de barro, y si fuere cobre sea bié estañado: y de que esté el cardo bien cozido echale vn poco de leche, y cueça vn poco, y quajalo con huevos: y si no quisieres gastar huevos, calienta vn poco de manteca, y frie en ella vn poco de harina, de manera que no se quemé, sino que salga rala y blanca: y quando ella hiziere veas ampollitas, transformala con la sartén dentro del platillo: y yo tengo por mejor estos platillos quajados con la harina, que con los huevos: y quando firmas el cardo, le podras échar açucar y canela por encima. Y si quisieres hazer este

este platillo sin leche, saçonalo como está dicho en lo demas, y echale vn poco de açafrañ, y echale su dulce, y çumo de limon para que salga agridulce: el agrio sea poco.

Otro platillo de Cardo.

Mondaras el cardo de manera que quede lo mas tierno, aunque gastes mas cardos, y desuenarlo has mucho, y cuezelo con agua y sal, hasta que esté bien cozido: luego ahogalo có manteca de vacas sin ninguna cebolla, y echale vn poquito de agua, y vn poquito de vino, y el çumo de medio limó, y media libra de açucar, y saçona con pimienta, y nuez, y canela, y vn poquito de verdura picada, y vna migaja de sal, y otra de açafrañ, y cueça vn poco: luego batiaras veinte huevos con claras, y echalos dentro en el cacillo donde está el cardo, y echale por encima vn poco de pan rallado, y pon el cacito al fuego con vn poco de lumbre abaxo, y tapalo con su

su cobertera, y echale lumbre encima, y quajese de manera, que no se quemé, y por la parte de arriba esté dorado: luego sacalo sobre vnas torrijas delgadas, y haz de manera que salga este platillo entero, como está en el cacillo, la flor hazia arriba, y echale por encima vn poco de açucar y canela. Y adierte, que todos los platillos que tengo dicho que se han de hazer con manteca de vacas, o buen azeite, se entiende que en dia de carne ha de ser tozino en lugar de la manteca, y caldo de carne en lugar de caldo de garbanços.

Pastel de Cardos.

COzeras el cardo como está dicho, y luego ahogalo con manteca de vacas, y saçonalo con sus especias: luego echale vn poco de leche, y vn poquito de verdura, y vn poquito de sal, y ahogue se muy bien, y echale mas leche quanto fuere menester para el pastel, o

pas-

pasteles, y para cada vno seis onças de açucar: y quando está el cardo cozido sacalo có vna espumadera, y dexalo enfriar, y echalo en los pasteles có su manteca: y quando está la masa cozida batrás hueuos con claras, para cada pastel quatro, y dexarlos has con la leche en esta saçona el cardo, y henchiras los pasteles desta leche, y quajense los pasteles descubiertos: y quando esten quajados les podras poner las coberteras encima: y si los quisieres servir abiertos, podras perdigar primero los vasos de los pasteles, y podras echar la leche, y el cardo con sus hueuos. Y adierte, que quando ahogares el cardo, que ha de tener manteca en cantidad: y si quisieres hazer este pastel sin leche, podras hêchir el pastel de solo cardo, saçonado có especias, y su verdura, y su açucar molido: y despues ceuarle con caldo de garbanços y yemas de hueuos batidas: y en los pasteles que lleuan leche, puedes ahogar el cardo, y echar la leche al quajar.

Cebo-

Cebollas rellenas.

LAS Cebollas cozidas y ahogadas con manteca de vacas, y sazonadas de sal, y todas especias, y seruidas con queso rallado por encima son buenas. Las cebollas rellenas, tomaras dos, o tres cebollas grandes para vn plato, y cortarlas has el peçon, y las raizes, y echalas a cozer: y quando esten medio cozidas sacalas, y mere el dedo por en medio, y sacaras el tallo de en medio la cebolla: y luego sacaras otra vn poquito mayor: luego iras sacando todas las telas enteras de manera, que cada vna parezca vna cebolla entera: luego picalas chicas, y frielas con manteca, y vn poco de verdura: luego echaras alli en la sartén seis, o ocho huevos batidos, y reboluerlo has sobre la lumbré, hasta que esté bien seco: luego sacalo al tablero, y picalo mui bien, y echale queso rallado que sea bueno de yerna, que el de quajo no se ha de echar en cosa ninguna que se

se aya de guisar, si fuere posible, y echaras otro tanto pan rallado, como queso, y echale huevos crudos hasta que el relleno esté vn poco blando, y echale vn poco de açucar, y sazona con todas especias y canela, y rellena los cascós de las cebollas, y assientalas en vna tortera untada con manteca, tapala cõ su covertera, y ponla al fuego con lumbré abaxo y arriba, y tostarle han vn poco, y quajarse ha el relleno, y haras vna sopa dulce con açucar y canela, y queso, todo rebuelto, y mojarle ha con caldo de garbãços, y media dozena de yemas de huevos, y assienta las cebollas encima de la sopa: luego echale vn poco de manteca de vacas bien caliente por encima, y queso rallado: y pon esta sopa dentro en vn horno para que se quaje, y tome color: el queso rallado que va por encima.

Como se adereçan las Carpas.

¶ Las carpas para ser buenas han de ve-

nir viuas a la cozina. Estas no se han de escamar, sino abrirlas por vn lado, como lechó, y sacarle las tripas, y la hiel: y si tuuiere muchas huenas, sacalas, y echa estas carpas en vinagre que se mojen bien, y velas boluiendo que se mojó por todos cabos, y se pondran mui açules, y pon el caço al fuego con agua y sal, y alguna cebolla y peregil en rama: y quando estè coziendo echa las carpas y la vinagre todo junto en el caço en q̄ estaua, y atapa el caço, y quando esten cozidas siruelas cō vinagre y ramas de peregil y pimienta. Estas carpas han de salir muy açules, porque parecen assi muy bien.

Sopa de Carpas.

Escamaras las carpas, y lauualas muy bien, y abre las por la barriga, y sacaras las tripas, y la hiel, y guarda las huenas, y el higado, y la sangre que tuuiere dentro: luego partiras estas carpas por medio desde la cola a la cabeça, y haras

las

las pedaços, que estaran corriendo fangre, y assientalas en vn cacillo assi sin lauar, porque se aproueche la sangre: luego corta cantidad de cebolla larga, y echala por encima de los pedaços de carpa, assi cruda sin freir, y saçona de sal y especias, y echale vn poco de vino tinto y vinagre, que estè vn poco agrias, y vn poco de agua quanto se bañen, y echa allilas huenas, y el higado: luego pon al fuego vna sarten con mâteca de vacas, y dexala calentar tanto hasta q̄ se quemé, y se ponga bien negra: y assi caliète como està, la echaras por encima de las carpas, y ponlas a cozer a mucha furia hasta que se apure: y con solo esto se hara vna salfilla negra, y trauada, q̄ parecerá que se le echò pan tostado, o harina quemada. Siruela sobre reuandadas de pan tostado, y echala con el mismo cacito en el plato, porque no se han de reboluer: y si tuuieres mas de vn plato procura que cada plato se haga de por si, si fuere posible. Estas carpas hechas

Aa 2 peda.

pedaços, y fritas, y assentadas sobre vna sopilla de pan tostado: y luego tomar en vn plato vn poco de manteca fresca en pella, y vn poco de vinagre biẽ aguada, y pimienta, y xengibre, y nuez, y pogafe a calentar sobre brasas: y quando la manteca estẽ derretida, y la salsa estẽ blanca, echala por encima de las carpas, de manera que ande bien bañada la sopa. Esta se llama salsa de brugete: y si coziesses vnos esparragos, y luego freirlos, y assentarlos entre las carpas, y la sopa, suele salir muy buen plato. Si echafes dulce a la sopa de las carpas: estaran buenas.

Pastel en bote de Carpas.

Tomas dos carpas grãdes, porque de chicas no se puede hazer este plato, y desollarlas has, y descarnaras toda la carne que pudieres, dexando quedar el espinaco, y las costillas, y todas las espinas grandes, y picaras esta carne muy picada: luego ahogaras vn poco de cebolla

bolla muy menuda con manteca de vacas, y echaras alli la carne de las carpas, y perdigarla has reboluiendolo con vn cucharon, y vendra a quedar granujada que parecera carne de pechuga de aue, y saçona de todas especias, y vn poquito de verdura picada y sal, y echale vn poco de agua caliente quanto se bañe, y cueça vn poco: y luego quajalo con yemas de huevos batidas, y çumo de limon, y tendras las cabeças de las carpas cozidas en vn cozimiento de agua y sal, y cebolla y vinagre: y pondras estas cabeças en el plato sobre reuanadillas de pan, y echaras el pastel en bote al derredor, porque se eche de ver que es de carpas, que en el gusto parecera de carne, si la manteca es buena.

Vnas Albondiguillas de Carpas.

Descarnaras las carpas, como estã dicho, y picaras la carne cruda, y meterle has media dozena de yemas de

huevos, y vn poquito de pan rallado, y saçona con pimienta y nuez, y xégibre, y sal, y tendras caldo saçonado con buena manteca de vacas, y haras tus albondiguillas quando quisieres seruir: y tendras las cabeças de las carpas cozidas, y assientalas en el plato, y echa las albondiguillas al derredor: y entiendo q̄ son mejores que de ningun pescado: porq̄ este pescado no tiene ningū genero de humo.

Como se puede freir, y asar, y cozer vn pescado todo en vntiempo sin partirlo.

NO Soy amigo de escriuir platos fantasticos, mas cō todo esto quiero poner aqui como se puede freir, cozer y asar vn pescado entero todo en vn tiempo. Tomaras la carpa, o tenca, o barbo, o otro qualquiera pescado q̄ sea vn poco largo, y esperar lo has en vn asador, despues de biẽ limpio y escamado, y ha:

y haras el abertura muy pequeña: el asador ha de entrar por la cola, y ha de salir por la cabeça: luego tomaras vnas sedeñas, o lino rastrillado, y echaras sal en vn pedaço de la cola: luego embuelue aquel pedaço con las sedeñas, y molas por encima con azeite que quedẽ bien empapadas: luego tomaras otras sedeñas, y pondras las anchas, y pon alli peregil en rama, y cebolla cortada, y sal, y embuelue la cabeça hasta las alas con aquella: sedeñas, de manera que las cebollas y el peregil queden arrimadas a la cabeça, y moja estas sedeñas cō agua, y haras vn cozimio de agua, y sal, y vinagre, y moja las sedeñas muy bien, y acomodala, porque no es menester atarlas con ningun hilo, que eilas se pegan muy bien: luego has de poner este cozimio sobre vn poco de lumbrẽ, de manera que estẽ coziendo, y en otra caçuela vn poco de azeite, que estẽ tãbien muy caliente al lado del asador: has de poner a asar el pescado, y has de

ir echando de aquel cozimientto por en cima de las sedefas, que estan en la cabeça, demanera que nunca se vengana secar, y el pedaço de en medio ha de estar descubierito, y has de tener vn poco de azeite en otra vasija con vn poco de sal, y vn poquito de ajo, y vna gota de agua, y vn poco de oregano molido, y vna gota de vinagre, y haslo de ir vntando con vnas plumas, y el taraxon de en medio viene a ser afado: la otra vasija de la cola has de tener solo có azeite bié caliente: y de quando en quando le has de ir echando deste azeite caliente por encima de las sedefas de la cola; porque desta manera se freira, como si se friera en la sartén, y la parte de la cabeça se cozera, como si se coziera en vn caço, y védra a estar frito, cozido, y afado todo en vn tiempo. Agora sacaras el pez del afador en vna pieça llana, o en vn plato grãde, y cortaras las sedefas con las tijeras muy sutilmente, porque no se deshaga la cabeça, que lo otro bié tiefo estara: y

des-

despues de quitadas todas las sedefas, assientalo en vn plato grãde, y qdara la cabeça tã naturalmête cozida, y açul, como si se coziera en su cozimietto, y lo de mas qdara afado y frito. Agora pondras tres salserillas en el plato có tres salsas; a la parte de la cabeça pôdras peregil que tēga yerbabuena, y pimienta, y vn poco de azeite; y en la de en medio pôdras vnaz salserilla con vna salsa, al modo de ajopollo, mezclado con vn poquito del adobo con q se afò el pescado: y en la de la cola pôdras vn poco de escabeche muy bié hecho: y có esto sera el pescadofrito, cozido, y afado con sus salsas.

Como se guisan las Enguilas.

LAS Enguilas es vn pescado que se tiene alguna sospecha de que no es muy sano, y assi siempre se acostumbra echarle vn poco de ajo, esso queda al aluedrio del oficial, o al gusto del señor: lo mas ordinario es comerlas afadas: y para esto es necessario hazerlas troços

des-

Arte de Cozinha.

despues d̄ desolladas y abiertas, y echar las en adobo de agua, y sal, y oregano molido, y vn poco de vinagre: y digo el oregano molido, porque a los adobos siempre se ha de moler el oregano con la sal gorda, que de otra manera no tomaran bien el gusto. Estaran estas enguilas en adobo vn par de horas: luego las asaras en las parrillas, y firuelas con vn poco del adobo, y çumo de limon, y vn poco de pimienta. Tambien las podras seruir con vn poco de ajo pollo. Y si las huuieres de freir, las has de echar tambien en adobo, como està dicho: y ha de ser el adobo vn poco mas fuerte, porque despues no ha de llevar mas de vn poco de çumo de naranja por encima, y vn poco de pimienta.

Caçuela de Enguilas.

LAS Enguilas tambiẽ son buenas en caçuela, haziendolas troços, y ahogandolas con buen azeite, y cebolla menuda.

Arte de Cozinha. 190

nuda, y luego echarle agua caliẽte quãto se bañen, y luego majar vn poco de verdura con vn migajoncillo de pan, y echarlo en la caçuela, y saçona cõ todas especias, y su agrio. Estas caçuelas comen algunos agridulces, y son muy buenas assi.

Enguila en pan.

EStas enguilas son muy buenas empanadas enroscadas como lampreas, y dadas vnos cortes por los lomos, porq̄ suelen romper la masa del pastel. A estas no es menester echar mas de sal, y pimienta, y vnas ragitas de vn grano de ajo. Y adierte, q̄ para empanar pescados no es menester otra especia que pimienta y sal, sino es para las lampreas: o si quisieres empanar algun pescado que no tenga espinas, y le quisieres echar salsa negra, o otra salsa de otra manera; en tal caso podras saçonar con todas especias, mas para empanadas secas no es menester mas de sal y pimienta.

Vn

Un Barbo estofado.

EL Barbo si es fresco, lo mejor es comerlo cozido; mas para diferenciar se haze de otras maneras: Escamaras el barbo, y abrelo, y echa a mal las tripas, y la hiel, y guarda el higado, y las huevas, y haras el pez pedaços, y echalo en vna olla, y echale vn poco de vino tinto, y vn poco de vinagre, y pimienta, y nuez, y sal, y vn poquito de agua, que apenas se bañe el pescado, y echa las huevas dentro, y vn poco de cebolla entera, y vn poco de manteca de vacas fresca: luego pondras vn borde de masa en la olla, y ponle encima vna escudilla llena de agua que se ajuste con la masa, y pon la olla sobre el rescoldo, y cuega alli media hora, o mas, y hallaras el pescado estofado con vna falsilla muy buena, y echa la cebolla fuera, y siruelo sobre reuanadas tostadas.

Barbo

Barbos en moreta.

EScamaras los barbos, o carpas, o otro qualquier pescado que sea grande, porque de ninguno que sea chico no se haze bien: haras los barbos pedaços, y ahogaras cebolla en vn caço, y echa alli los pedaços de los barbos, y darles has vna buelta con la cebolla, y la manteca, y luego echarles has vn poco de vino, y vn poco de vinagre, y de todas especias, y sal, y vn manojo de yeruas del jardin, y agua quanto se bñen, y desataras vn poco de harina quemada desatada: y con todo este recaudo lo pondras a cozer a mucha furia, y no cuega mas de media hora, antes menos q mas. Esta moreta se suele hazer, como està dicho, y se le añade açucar y canela en la misma salsa, mas yo me atègo a la agria. Estos barbos grandes son buenos cortados en ruedas, y echados en adobo de sollo, y asados en las parrillas, y siruelos cõ vn poquito del adobo, o çumo de limon, o naranja.

Ee

Befugos en escabeche a uso de Portugal.

LOS Befugos de ninguna manera son tan buenos como cozidos con pimienta y naranja; con todo se comen asados, y en caçuela, y empanados. Vna manera de escabechar befugos pondré aqui, que quizá no la auras visto: Has de escamar los befugos, y hazerlos troços, fino los quisieres freir enteros tomaras el çumo de vna dozena de naranjas agrias que sean buenas, y echarle has encima media açumbre de vinagre, y vn quartillo de agua, y vn poco de sal y pimienta, y clauo, y xengibre, y vn poco de açafran: y pon este escabeche en vna caçuela de barro, o vna pieça de plata adonde este caliente, y no cueça, y ponte a freir los befugos: y en estado fritos velos facendo del azeite: y assi como salen de la farten caygan en el escabeche que se cubran todos, y luego sacalos presto

presto en vn plato, y tapalos con otro, demanera que esten bien ajustados, y dexalo estar assi hasta que tengas otra fartenada frita, y entonces desembaraça los platos para echar los otros, y haras otro tanto con ellos, como con los primeros. Estos befugos si los sirues calientes, con vn poco del mismo escabeche, son muy buenos: y si los quisieres tener assi secos, con solo aquel poco que estuieron en el escabeche, les hallaras tã to gusto como si huuiera vn mes que estauã en el, y los puedes llevar muchas leguas en vna banasta, o cesta, entre vnas pajas de centeno, y està mucho mas tierno que el otro escabeche ordinario.

Sardinas rellenas en escabeche.

TOMaras sardinas frescas, o alomenos que seã frescales, y escamalas, y quitales las agallas que no les quede mas del testuz: luego abre las por medio hasta la cola, arrimando el cuchillo a la espi-

espina del lomo: luego saca la espina del lomo toda, dexando el testuz de la cabeça, y velas quitando vnas raspillas que tienen en las hijadas, y si no son frescas del todo, echalas abiertas assi en remojo lo que te pareciere. Y aduerte, q̄ no hande estar abiertas por el lomo, sino por la barriga: luego echaras a cozer para doze sardinas, seis, o siete huevos duros, y mondarlos has, y echarlos has en el almirez con clara y todo, y majalos mucho que esten como esponja, q̄ no se conozca la yema de la clara: luego façona con todas especias, y vn poco de cilantro seco: y si quisieres echar vn poquito de comino, podras, como quien façona vna morcilla: echale vn poco de sal, y echale huevos crudos, cofa de dos, o tres; de manera que no esté muy blando el relleno, y iras rellenado las sardinas, poniendo vn poco de relleno en la sardina a la larga: y luego cerrarla que torne a estar en la misma forma de sardina: y aunque no llegue a jun

tar

tar la sardina bien por la barriga por amor del relleno no importa, porque no se abriera: luego batiras otros tres, o quatro huevos, y reboçaras estas sardinas, y frielas en buen azeite, y desde que te gas fritas las sardinas, haras vn escabeche con vinagre, agua, y especias, y açafrañ, y dulce de miel, o açucar, y cozer lo has, y espumalo, y dexalo enfriar: y pon las sardinas en vna olla con algunas ruedas de limon, y echa el escabeche encima, y puedes las guardar vn mes, o cerca del: y si las quisieres embiar fuera podras hazer el escabeche de los besugos a la Portuguesa con mucho çumo de naranjas: y quando se acabaren de freir passalas por el escabeche, y estofalas entre los platos como los besugos, y assi se podran embiar fuera en seco en alguna olla, o cesta.

Como se guisan las Langostas.

LA S Langostas se comen cozidas en vn cozimiento de agua, y sal, y pimienta

Bb

127

ta: lo que está dentro en la concha mayor, dizen, que son los sesos. Esta concha despues que aya cozido abriela has, y con vna cucharita desharas vn poco aquellos sesos, y echarle has vn poco de vino dentro, y vn poco de pimienta y nuez, y vn poquito de manteca fresca, y zumo de limon, y vna migaja de sal, y ponlo sobre las parrillas, y de vn hervor. Desta manera son de mui buē gusto, y los demas tuetanos se comen asy, descafcandolos con pimienta y naraja.

Langosta rellena.

SI Quisieres rellenar la concha de la langosta haras vn relleno cō los mismos sesos, y vn poco de la cola picada, que es carne muy blanca: Freiras vn poco de cebolla con vn poco de manteca de vacas, y echaras alli la carne picada de la cola, y los sesos, y darle has vna buelta en la sartē: luego echale huevos crudos, y frielos hasta que esten secos, y e:

y echale vn poquito de yeruabuena, y facalo al tablero, y picalo todo, y echale vn poquito de pan rallado, y hieueos crudos hasta que estē vn poco blando, y façona con todas especias, y echale pasas de Corintio, si las huviere, y vn poco de zumo de limon, e hinche la concha deste relleno, y ponla dentro en vn hornillo sobre vn poquito de masa, por que no se trastorne, y pōle lumbre abaxo y arriba, y quajarse ha: luego haras vna sopilla, y pōdras la concha rellena en medio, y pondras al rededor las piernas con sus conchas, porque gustan los señores de partirlas, y estas tendras en su cozimiento calientes, hasta q se ayen de poner en el plato: y tambien podras poner vn poco de la carne de la cola al rededor de la concha, porque es carne muy blanca, aunque es vn poco dura: de la carne de la cola podras hazer pastelles, y pastel en botes, y otros qualesquier platillos, como tengo dicho en el tolo, y en las carpas, y los tuetanos de las

Arte de Cozina.

piernas pondras como cañas de vaca. Desta carne de la cola de las langostas se puede hazer manjar blanco, porque tiene hebra, por la cuenta del de carne.

Como se adereçan los Cangrejos.

LOS Cangrejos grandes, que algunas vezes son mayores que lãgostas, tambien se adereçan echandoles dentro vn poco de vino, y pimieta, y nuez, y vn poco de manteca fresca, y çumo de limon, y se pone sobre las parrillas a estofar: y entiendese que ha de estar cozido primero: este cangrejo se puede rellenar como la lãgosta, y poner las piernas al rededor: los cangrejos chiquillos se han de estofar viuos con agua y sal, y vino, y vn poquito de vinagre y pimieta, y los señores gustan de partarlos con los dientes, y chupar los tueranos.

Como se adereçan los Ostiones.

Tomas los ostiones los mayores, y laua

Arte de Cozina. 195

laua las conchas muy bien, y abrelas con la punta de vn cuchillito, porq̃ son muy fuertes de abrir; mas si metes la puntilla del cuchillito, y llegares a herir en el ostion: luego se abrira la concha con mucha facilidad: luego descarnarlos has, y pondras en las conchas mas hõdas dos o tres ostiones en cada vna, y ponlos sobre las parrillas, y echaras en cada vno vn poquito de manteca de vacas fresca en pella, y vn poquito de salpimienta, y ellas se ahogaran alli, y boluerlas has para que se ahoguen de la otra parte, y echarle has encima vn poco de çumo de naranja, o limon, y han de ir calientes a la mesa en las mismas conchas. Desta manera son mejores que de otra ninguna.

Pasteles de Ostiones.

DEstos ostiones frescos podras hazer buenos pasteles, ahogandolos con buena manteca de vacas, y saçonandolos con todas especias, y vn poquito

Bb 3 de

de verdura y sal, y de que esten cozidos los pasteles cebarlos cō huevos y agrio. Tambien son moi buenos para rellenar pollos, o capones, ahogandolos, y sazonandolos con todas especias, y rellenar los pollos sin otra cosa ninguna: y si quisieres hazer vn relleno de pollos, o capones de carne: despues de hecho echas en el ostiones enteros, porque estos de qualque a manera que vayan hã de ir entero: en empanadas Inglesas son muy buenos, ahogandolos, y sazonado con todas especias, y vn poco de verdura: y si huuiere criadillas de tierra que mezclar con ellos son muy buenos, Estos ostiones fritos con naranja y pimienta, tambien son buenos.

Como se adereçan los mariscos.

Estos pescadillos de conchas, que se llaman mariscos, como son los can grejos, y pesebres, y gambaros, y amegras, y otros muchos, todos son buenos
cozi-

cozidos con agua, y sal, y pimienta. por que es mucho gusto descafcarlo, y comer los tuetanos: y descafcando los gãbaros, y langostines, y los mexillones, y otros muchos que ay son buenos ahogados con su manteca, y cebolla, y sazonando con todas especias, y adereçado los en su caçuela, echaras su verdura picada, y su agrio de limon, y agraz, sazonandolo de sal, son muy buenas caçuelas, y fritos con naranja y pimienta son buenos.

Ranas.

Estas ranas ya se sabe que su comer mas ordinario es fritas con naranja y pimienta: y tambien se hazen buenas albondiguillas dellas, quitando los huesos, y picado la carne de las piernas, por que no tienen otra, y sazonando con todas especias, y echarle vn poquito de pã rallado, y echarle has yemas de huevos crudos, y sazon de sal, y tendras aparejado caldo de garbanços con buena mã
Bb 4 teca,

reca, y haras tres albódiguillas vn quarto de hora antes que las ayas de setuit, y quajalas con sus yemas de huevos, y agrio de limon. Tambien son buenas estas ranas ahogadas con buena manteca, y cebolla menuda, y luego hazer vna salsa como para carnero verde.

Pastel de Ranas.

DEstas ranas podras hazer vn pastel, ahogartas has con vn poco de manteca fresca, y echarles has encima vn poco de agua caliente, y vn poquito de verdora, y sal, y dé vn hervor: luego sacalas con la espumadera, y façonatalas con todas especias, y sal, y metelas en el vaso con vn poco de manteca de vacas: y quãdo estè cozido batiras vnas yemas de huevos con çumo de limon, y echa del caldo adonde se han perdigado las ranas, y ceba tu pastel, y quajese: y desta misma manera se han de façonar para empanadas Inglesas de ranas, ahogando

gando estas ranas con su manteca, y cebolla, se les puede echar de todas especias, y vn poquito de vino, y vn poco de agrio, y estofarlas.

Destas ranas se haze muy buen manjar blanco, perdigando las ranas en agua, que den vn par de huevos, y quitarles vnas venillas negras que tienen: y luego tomar tanta cantidad destas ranas, como de pechuga y media de gallina, y deshazerlas con los dedos muy biãdamente, porque son muy tiernas: y luego batirlas con vn poquito de leche cõ el cucharon de manjar blanco: y luego echar la harina del arroz por la cuenta del manjar blanco de carne.

*Pasteles de pies de**Puerco.*

COzeras los pies de puerco, y luego les quitaras los huesos grandes, y reboçarlos has con huevos, y frianse: y luego picaras vn poco de tozino gordo,

Arte de Cozina.

do, y saçonaras los pies con todas especies, y pondras vn poco del tozino picado, y assentaras los pies en el pastel, y echaras otro poco de tozino por encima, y cierra tu pastel: y quando estè cozido batiras quatro huevos con claras, y echarle has leche lo q̄ fuere menester para henchir el pastel, y echarle has vn quarteron de açucar molido, y mezclarlo has todo, y cebaras el pastel, y dexalo quajar, y siruelo assi caliente: y si tuuieres mui buena manteca fresca, biela podras poner en lugar del tozino picado.

Caçuela de pies de Puerco.

ESTOS pies de puerco los podras hacer en caçuela vntandola con manteca de vacas, o tozino picado, y saçona los pies con todas especies: luego tomaras quatro, o seis huevos, y batelos mui bien, y echales leche lo que fuere menester para henchir la caçuela, y echale quatro o seis onças de açucar, y vn po-

co

Arte de Cozina. 198

co de canela, y assienta los pies reboçados en la caçuela, y echale los huevos y la leche sobre los pies de puerco, de manera que estè bien mezclado, y echales su manteca fresca por encima, y metela en el horno a quajar. Y adierte, que en esta caçuela de pies de puerco, y en el pastel atras escrito podras echar vnos pocos de piñones majados y rebueltos con la leche, y los huevos, le dan muy buen gusto: y esto que digo de echarle quatro, o seis onças de açucar, se entien de para vn pastel mediano, que si fuesse para vn pastel on grande, seria menester media libra. Esto se queda al aluedrio del oficial.

Caçuela Verde de pies de Puerco.

COZERAS y reboçaras los pies de puerco, como estâ dicho en los dos seruiços de atras, y assentarlos has en la caçuela: luego picaras verdura, y majar la

la

la has en el almirez con vn migajon de pan muy majado, como para salsa de perejil, y desatarlo has con vn poco de vinagre y agua caliente: luego freiras vn poco de tozino en dados muy menudo, y vn poco de cebolla, y saçona con todas especias, y canela, y echale quatro, o seis onças de açucar, de manera q̄ este bien agri dulce: luego ponlo a cozer, trayendolo a vna mano con el cucharon, y dando dos heruores echalo en la caçuela, y cueça otro poco, y firuela caliente, Las caçuelas de pies de puerco, y pasteles de leche, que lleuan leche de cabras, los podras hazer con leche de piñones: y quando sacares la leche de los piñones (si fuere possible) sacala con otra leche de cabras, y sino sea con agua: y en sacando la leche, aquel orujo que queda de los piñones, la mitad dello tornarás a echar con la leche, y los huevos para quajar el pastel, o caçuela; porque el orujo de los piñones no es sequeron como el de las almendras, antes es muy blando,

y da

y da muy buen gusto: y cō esto quedara el pastel muy bien quajado, y sabra a los piñones.

*Pasteles de Piñones, y Huevos
mexidor.*

MAjaras vna libra de piñones remojados, y iras echando vnas gotas de leche de cabras en el almirez, y quando estuieren bien majados los piñones desatarlo has con mas leche de cabras, cosa de media açumbre; luego batiras media dozena de huevos, y mezclarlo has todo, y luego le echaras cosa de seis onças de açucar, y vna migaja de sal: luego haras gubileres de masa llana vn poco anchuelos, y no muy altos, y perdigalos en el horno, echandolos vn migaja de mâteca a cada vno, y picalos con la pûta del cuchillo en el suelo, por que no hagan empollas: y en estado tiepos echales del batido, de manera q̄ les falte vna pulgada pa hêchirse: luego tēdras dozena y media de huevos hilados

y al-

y alguna caña de vaca en troços: y con esto acabaras de henchir los gubileres, que luego subira el batido, y se mezclara con los huevos y las cañas, y ponlos a cozer, y ellos subiran vna pulgada cada vno por encima del borde, y no tornaran a baxar. Es vn plato que parece muy bien: y si quisieres esprimir la leche de los piñones, y quitarle la mitad del orujo de los piñones, bien podras, q̄ con el demas recaudo quaxará muy biẽ: y con este recaudo haras ocho, o diez pasteles de los que tengo dicho: parecẽ muy bien en las meriendas. Agora quiere tratar vn poco de algunas maneras de huevos.

Huevos hilados.

Haras almibar de vna libra de açucar, y tomaras dos dozenas de yemas de huevos, y batirlos has muy biẽ, y luego los echaras en vna punta de estameña, o seruilleta, y apretarlos has, y colaran todos, y quedaran en la seruille

talas telillas de las yemas de los huevos, y las galladuras, y luego tomaras vna cucharita que no tenga mas de vn agujero, y pondras el açucar sobre buena lumbrẽ que alce el heruor, y echaras de las yemas batidas en la cucharita, y iras echando sobre el açucar, andando al derredor siẽpre por encima del heruor del açucar, y aprisa porque no se pegue la vna hebra con la otra, y q̄ salga muy delgado, y haras vna madexilla que parezca de seda, y haras tres o quatro dellas: y luego tostaras vnas reuandillas de pan, y armaras vn plato, y si sobrare algũ almibar echarlo has por encima, porque se mojen las reuandadas: y sino tuieres cucharita de vn agujero, con vn casqueron de huego, lo podras hazer, y sino con vn pucherito chiquillo, agujerado por el suelo se haze muy bien. Y si alguno dixere, que sin tantas diligẽcias los podras hazer, biẽ lo creo; mas como los que yo hago no los hara, sino lo haze desta manera. Si tuieres

mu-

muchos platos de huevos hilados que hazer, claro está que no los estarías haziendo con vn casqueró de huevo, sino que tomarías vna cuchara espumadera, y otra cerrada, y seis, o ocho libras de açucar en almibar: y así quando estuviere en punto, lo pondras sobre vnas treuedes q̄ tengan buena lumbre, e iras echando con la cuchara cerrada sobre la espumadera, y trayendolo por el hervor del açucar al rededor a prisa, se harán muy buenos huevos hilados; mas có todo esto seran como hilo, o feda. Para armar estos platos de huevos hilados, para que leuanten, y se puedan deshilar haras vnas ojuelas muy delgadas, y armaras el plato sobre ellas, o haras vn madeja muy grande que vayan en ella todos los huevos que tocan a vn plato, y assientalos sobre las ojuelas, y en medio pondras algunas guindas conseruadas, y algunas cermeñas, o otras conseruillas menudas.

Otro plato de Huevos hilados.

Para hacer huevos hilados de la manera que está dicho atrás, y haras vnas parrillas de pasta de maçapan, y cozerlas has sobre vn pliego de papel, poluoreado de harina: han se de cozer estas parrillas en el horno, y los pies bázia arriba, y assientalas sobre los huevos hilados, y sacaras de las hebras de los huevos por entre las varillas de las parrillas, y pareceran llamas de fuego, y del maçapan que te sobró, a la mitad del le echaras vnos poluos de sandalo, q̄ es vn palo de la India escofinado, que se halla en las boticas, y podrá se colorado. Luego haras dos rollitos de maçapan blancos, y otros dos de colorado, y pon vno blanco debaxo, y otro colorado encima, luego otro blanco, luego otro colorado: luego los apretaras vn poco que se peguen vnos con otros, y quedé de ancho de dedo y medio, y corras deslos.

rollitos al traues, y saldran vnos torreznillos, o cosa que lo parezca, y estos cozeras como coziste las parrillas: luego asientalos sobre las mismas parrillas, y parecera tozino que se está asando: luego toma vnas reuadadas de pan tostadas, y remojadas en vino, y conseruadas en açucar de las que estan escritas atras, y compondras el plato a la redonda, y parecerã reuadillas de diacitró. Este plato parece muy bien, porq̃ todo lo que lleva es otra cosa de lo que significa. Y si otro dia quisieres adornar algũ plato con vnos huevos cozidos duros, que no sean huevos, sacaras leche de almendras, y echale su açucar y cuezela, como almendrada, y toma vn poco de colapege derretida, y echala dentro en la almendrada: luego tomaras vnos cascarrones de huevos muy limpios, y asientalos sobre vn poco de sal, y les tẽdras hecho vn agujero que sea pequeño, por dõde auras sacado lo que tiene el huevo dentro, tan ancho como vn

aue-

auellana mondada, e hinchelo desta almendrada, y dexalo quajar: luego tomaras pelotillas de maçapan, que tengã vn poco de açafran, y vna yema de huevo, y ha se de cozer en vn cacillo: y luego hazer las pelotillas, y meterlas en los cascarrones, que vengan a quedar en medio del huevo: luego derrite la almendrada, de manera que no esté caliente, ni tibia, no mas de quanto no esté quajada, y luego acaba de hechir los cascarrones, y dexalos helar, y despues de helados les podras quitar las cascarras: y aunque los tenga vna persona en la mano, si no los prueua es imposible conocer q̃ no son huevos, y si los prueua es vna almendrada muy buena. Estos son pa adornar algunos platos, y para hazer burla. Advierte, q̃ quando echares la yema del huevo al maçapan, que se le ha de dar vna bueltecilla para que se cueça la yema: y luego sacarlo assi caliente, y hazer las pelotillas: el pũto del almibar, ha de ser mojando el dedo, y que haga vn hilo.

Cc 2

Plato

Plato de Huevos mexidos.

PAra hazer vn plato de huevos mexidos, haras almibar de vna libra de açucar, y batiras ventiquattro yemas de huevos, y pondras el açucar donde cueça muy aprisa: luego echaras todos los huevos juntos sobre el almibar; de manera que suba el almibar por encima de todos los huevos, y así iras haziendo el bollito de los huevos mexidos: y si los quisieres feruir juntos con el mismo cacito, lo podras echar sobre el plato, poniendo debaxo vnas ojuelas, o vnas reuandillas de pan, y fino siruelo en peilitas, adornando el plato con algunas conseruas.

Huevos esponjados.

TOMaras media libra de miel, y otra media de manteca de vacas, y ponlo todo en vn cacito al fuego: entretanto batiras dozena y media de huevos con claras: y quando estè coziendo la miel,

y man-

y manteca, echa los huevos dentro, y põles vna cobertera encima con vn poco de lumbre, y quajarte ha que parezcan huevos mexidos, y siruelos sobre reuandillas de pan. Estos huevos mas son para frailes, y gente ordinaria; que para señores, q̄ con ocho maravedi de miel y vn poquito de manteca, podra hazer vna moça seis, o ocho huevos: y con esto contentara a su amo. A estos huevos se les suele echar vn poquito de açucar y canela por encima. Estos mismos huevos podras hazer rebueltos, echando la miel y la manteca en vn caço, o en vna caçuela, y batir los huevos, mezclados con vn poco de pan rallado, y echalos sobre la miel, y la manteca, y rebuelvelos con vn cucharon, y se vendran a hazer vnos huevos rebueltos mui buenos, y siruelos sobre reuandillas de pan, y açucar, y canela por encima.

Huevos de Alforja.

HARAS dos dozenas de huevos hilados

como está dicho en los de atras, y ha de estar el açucar bien subido de puto, que haga hilo: y despues que estos huevos estien hechos, haras cinco o seis partes dellos, y haras de cada parte vn bollito vn poco larguillo a manera de mostachon, y apretarlos has muy bien, y desta manera haras los demas, y pondras los sobre el tablero a que se enxuguen: luego los pôdras sobre la hoja del horno sobre vn papel poluoreado de harina, y metelos en el horno a fuego manso, y dexalos tomar vna colorcilla dorada, que parezcã panecillos vizcochados: y desta manera pueden ir en caxas, adonde quisiere. A estos huevos se les suele echar en el almibar agua de azar, o algun otro olor. Otros se hazen batiendo las yemas de huevos, y echando vn poco de almibar en vna tortera ancha: luego echar las yemas de huevos de manera, que se estiendan por toda la tortera, y que tengan de grueso medio dedo, cubre la tortera, y echale lumbre

aba;

abaxo y arriba, y quajar se ha, y luego sacarla has, y haras vnas tiras del ancho de dos dedos, y cortarlas has que queden como tabletas, y dexalas enxugar, y ponlas sobre la hoja del horno sobre vnas cañitas, y darle has vn poco de fuego que se sequen bien: luego las vidriaras con vn poco de açucar, o les daras vn baño blanco. Este baño y vidriado hallaras eserito donde se trata de vizcos.

Huevos con Cominos.

Pondras vna olla con vn poco de agua, y sal, y vn poco de verdura picada, peregil, y yeruabuena, y echale vn poco de buena mâteca de vacas fresca, o buen azeite, y saçonaras con todas especies, y vnos pocos de cominos, y vn grano de ajo, y batiras otra tanta cantidad de huevos como ay de agua, y bate los bien, y echalos dêtro en la olla, o en vna caçuela de barro, que estè el agua coziendo, y velo reboluiendo con vn

Cc 4

cu-

cucharon hasta que esten los huevos quajados, que parezcan huevos rebuel-
tos, y pondras en el plato reuanadillas
de pan, y siruelos encima. Estos hue-
nos de cominos los podras hazer, ba-
tiendo los huevos con vnos pocos de
cominos, y sal, y pondras la sartē al fue-
go con vn poco de buena manteca, o a-
zeite: y quando estē bien caliente freir-
ras en ella dos, o tres granos de ajo, y
faca los ajos, y echa los huevos, y re-
bueluelos con vn cucharon hasta que
esten enxutos, y siruelos sobre vnos pi-
catostes. Estos huevos cō cominos son
buenos con sesos de ternera, o de carne-
ro, coziendo primero los sesos: y luego
freirlos, y tener los huevos batidos cō
sal, y cominos, y echar los sesos dentro:
y luego tomar vn poco de manteca lim-
pio, y calentarla, y freir los ajos en ella:
y luego echar los ajos a mal, y echar los
huevos en la sartē, y reboluerlos con
vn cucharon hasta q̄ esten secos todos
estos huevos con cominos. Si tu señor

no fuere amigo de ajos, no sera mucha
falta no llevarlos.

Capirotada de Huevos.

Haras torrijas con manteca de va-
cas, y huevos estrellados duros, y
tendras queso rallado cosa de vna libra;
luego haras vna çurciga majado vn po-
co de queso y vn grano de ajo, y echa-
ras alli media dozena d̄ huevos crudos,
y defatarlo has con caldo de garbāços,
o agua tibia, y façonaras con pimienta,
xengibre, y nuez, y açafrañ, y echarle
has vn poco de manteca de vacas, y põ-
do a cozer, trayendolo a vna mano por
que no se corte, y armaras ta sopa con
las torrijas, y los huevos estrellados, y
iras echando queso rallado entre lecho
y lecho, y las torrijas han de ir de e qui-
na, y luego le echaras la çurciga por en-
cima, y dos pares de huevos estrellados
blandos, y su queso rallado por encima,
y vn poco de manteca muy caliente, y
ponlo a quajar en vn horno.

*Otra capirotada de Huevos
rellenos.*

COzeras vna dozena de huevos du-
ros, y luego partilos has por me-
dio, y sacaras las yemas, y destas yemas
y vn poco de queso rallado, y vn poco
de pan rallado, picado todo: luego le e-
charas yemas de huevos crudas hasta
que esté blando el relleno, y saçona có
todas especias, y sal, y torna a henchir
los huecos donde salieron las yemas, y
todo lo que pudiere caber en el medio
huevo: luego batiras quatro huevos, y
reboçalos, y frielos, y luego majar pi-
ñones, y queso, y vn grano de ajo, y seis
yemas de huevos, y defatalo con caldo
de garbanços, y saçona con todas espe-
cias, y cueze la çurciga: luego tendras
torrijas hechas, y armaras la sopa con
ellas, y los huevos rellenos, y queso ra-
llado: luego echar la çurciga por enci-
ma, y su queso, y manteca bien caliente:
luego metela en el horno a quajar. Esta
sopa

sopa de huevos rellenos podras hazer
echando en el relleno vnos pocos de
piñones majados, y vn poco de açucar,
y todo el demas recado, saluo ajos que
no han de entrar aqui: y para hazer la
çurciga majaras piñones, y sacaras le-
che dellos con vn poco de agua tibia:
luego echaras media dozena de hue-
vos, los tres con claras, y haras tu çurci-
ga có dulce de açucar, y armaras la so-
pa con torrijas y huevos rellenos, y en
lugar de queso, açucar, y canela rebuel-
to có vn poquito de queso rallado que
sea muy bueno: y luego que tengas la
çurciga cozida echa se la a la sopa, co-
mo está dicho en las de atras, y echale
su manteca muy caliente por encima, y
ponla a quajar en el horno. Y aduerte,
que los piñones majados han de ir re-
buelto con la leche, y saldra espessa, q̄
es lo que se pretende.

Otros Huevos rellenos.

EStos huevos rellenos podras hazer,
sa-

Arte de Cozinha.

facando las yemas, partiendolos por medio, y picarlas con vn poco de verdura, y vn poco de pan rallado, y façonar con todas especias y canela, y vn poco de açucar, y echale huevos crudos quãto estè vn poco blando el relleno: luego rellena los huevos, y reboçalos, y frielos, y luego firuelos sobre torrijas con açucar y canela, y çumo de limon. Estos no han de llevar queso, leche, ni piñones.

Huevos crecidos.

Tomas doze huevos, y iras quitãdoles las claras, dexãdo las yemas en los medios cascarones: estas claras batiras con otros quatro huevos, y vn poco de verdura picada y especias y sal, y vn poco de pan rallado, y pôdras vnarten al fuego con manteca: y quando estè caliente echa las yemas dentro assi enteras, y frianse: luego sacalas y reboçalas cõ las claras, y tornalas a echar en la sartén, y frielas: luego sacalas, y torna
las

Arte de Cozinha. 207

las a reboçar con mas claras: y desta manera iras hãziendo hasta que se acaben las claras, y vendran a çdar los huevos muy grandes: luego haras vnas torrijas y vna sopa cõ ellas, y los huevos, entremetiendo vno con otro, y tomaras caldo de garbanços, façonado cõ especias, y vn poco de agrio y su manteca de vacas, y media dozena de yemas de huevos, y defatalos con el caldo, o brodete. Y adierte, q̃ esta sopa ha de llevar açucar y canela entre los huevos y las torrijas.

Huevos en escudilla.

Tomas medio quartillo de agua clara, y ponlo a cozer con solo sal, que estè vn poco mas salada del ordinario, y batiras seis, o ocho huevos, y echar los has en la caçuela donde estã el agua coziendo, y rebuelvelos con vn cucharon muy bien hasta que se vayan quajando, y haras huevos reboeltos, demanera que no esten muy quajados, y firuelos assi en su caçuela, si es nueva, si
no

no en vn platillo sobre vnas reuanadillas. Y fino quisiere hazer mas de quatro, se podran hazer en vna escudilla de plata.

Huevos rebueltos con vino.

TOmaras seis onças de açucar, y echarlo has en medio quartillo de agua en vn cacito, y echarle has la quarta parte de vino, y ponlo al fuego: y quando coziere echale doze huevos batidos y rebueluelos con vn cucharon hasta q se quajen, y vengan como huevos rebueltos, de manera que no esten muy quajados, y siruelos sobre vnas reuanadillas de pan, y echales vn poco de açucar y canela por encima. Estos huevos son buenos, porque no lleuan manteca ni azeite, y se pueden hazer en vna escudilla de plata quatro huevos con dos onças de açucar, y vna gota de vino. Estos huevos se llaman por otra parte, los huevos de Tolosa.

*Huevos**Huevos arrollados.*

TOmaras vn quarteron de almédras y otro de açucar, y haras pasta de maçapan, y desta pasta haras vnos rollitos delgados, y de vna ochava de largo: luego haras seis huevos, o ocho en tortillas muy delgadas, que no lleue cada tortilla mas de vn huevo, y que tome toda la sarten; y embolueras vn rollito de la pasta en cada tortilla, y haras della vna rosquilla, y trauarla has con vn palillo de oregano: luego batiras media dozena de huevos, y reboçarase estas rosquillas, y frielas en manteca de vacas, y quitales los palillos, y siruelas có miel, açucar, y canela por encima. Estos huevos arrollados se pueden hazer sin pasta de maçapan, echando sobre las tortillas açucar, y canela, y arrollarlas, y reboçarlas, y freirlas, y siruelas có su miel, y açucar, y canela por encima.

Tortillas de Agua.

Batiras

Batiras quatro huevos muy bien batidos con su sal: luego pón la sartén al fuego con azeite, o manteca, q̄ para estas no importa que sea bueno, o malo el azeite, porque no ha de llevar ninguno: en estando caliente el azeite en la sartén, vacialo, y echa de presto vnas gotas de agua en la sartén, y tornalo a boluer cara abaxo que se caiga tambien el agua: luego echa los huevos de presto, y rebueluelos con vn cucharon, como quien haze huevos rebueltos: y quando se vayan quajando arrollalos al medio de la sartén, recogiendo los que venga a quedar redonda la tortilla, y gorda, a modo de vn panzillo, y luego bueluela con la punta del cucharón: y desta manera haras quantas quisieres. Y adviérte, que estas tortillas han de llevar vn poco de mas sal que las otras, y han de quedar tiernas por dentro: y quando se hazē, ha de andar la sartén bien caliente: y quando se echare el agua no han de ser mas de vnas gotas: y ha de vaciar

ciar esta agua, y echar los huevos con tanta presteza que no se enfrie la sartén, porq̄ se pegaria la tortilla si se enfriasse.

Tortillas Cartuxas.

LAS Tortillas Cartuxas has de hazer ni mas ni menos q̄ las de agua, taluo que no han de llevar agua, sino calentar la manteca, o azeite: y quando esté caliente vaciarlo todo, y echar los quatro huevos bien batidos, y rebueluelos con vn cucharon, como la tortilla de agua: y quando se vayan quajando irlos recogiendo al medio de la sartén: y luego bueluela con la punta del cucharon, y ha de quedar tierna por dentro, y gordita. Para estas es menester que sea el azeite, o manteca buena, y no eches mas de quatro huevos en cada vna, que no saldran buenas si echas mas.

Tortillas dobladas.

Batiras doze huevos con su sal, y pón

Dd drag

dras la sartén al fuego con buena manteca, y has de echar vn poco de mas manteca que la que se suele echar para las tortillas ordinarias, y echaras la tercia parte de los huevos en la sartén, y haras vna tortilla redonda pequeña: luego bueluela có la paleta, y echa encima la otra tercia parte de los huevos, y acomoda los a la otra tortilla, de manera q se venga a cubrir la tortilla, tornala a boluer, y echar la otra tercia parte de los huevos, y torna a hazer otro tanto: tornala a boluer, y testar por entrambas partes. Esta tortilla ha de salir sabrosa de sal,

Tortilla blanca.

Tomas ocho, o diez huevos frescos conforme fuere la sartén, y aparta las claras todas, y dexa las yemas en los medios cascarones, y bate estas claras mucho, hasta que hagayna espuma muy blanca, y toda sea espuma, entonces podrás la sartén al fuego, con cosa de me-

dia

dia libra de manteca de vacas, que esté bien caliente: luego echa las claras dentro, y hazer se ha como vna esponja: luego ve echando las yemas sobre las claras, que quede la tortilla empedrada, y podrás echar algunas yemas mas de otros huevos, aunque no sean frescos: y con la manteca que anduviere por los bordes de la sartén iras echando con la paleta por encima de la tortilla hasta q se quagen las claras, y las yemas: siruela sobre vnas reuañadillas de pan. Ha de ir muy caliente a la mesa, y con harta sal.

Vna tortilla con agua y sal.

Echaras vn poco de agua en la sartén, y vn poco de zumo de limón: luego echaras media dozena de huevos batidos, y velos recogiendo poco a poco, y se vendra a hazer vn bollito como tortilla de agua, y se aura embeuido el agua y el limón en los huevos: luego bueluela con la paleta, y siruela caliente.

Dd 2 te.

Arte de Cozinha.

re. Ha se de calentar primero la sartén con azeite.

Tortilla con Queso fresco.

Tomas vna dozena de huevos, o dozena y media: Tendras vna libra de queso fresco, hecho reuanadas: luego picaras vn poco de yeruabuena, y mejorana, y vn poco de xadrea, picarlo has todo muy bien, y echalo en los huevos, y echale vn poco de sal y especias: luego pon la sartén al fuego con vn poco de buena manteca de vacas, y echalos huevos dentro con las reuanadas de queso, y velas recogiendo lo mas presto que pudieres, porq̃ no se derrita mucho el queso: luego bueluela de la otra parte, y siruela caliente con vnos picatostes encima.

Huevos de Capiroté.

Tomas dozena y media de huevos, y partiras los cascarones por
junto

Arte de Cozinha. 211

junto a las coronillas cerca de en medio, y quitarles has toda la clara, y queden se las yemas en los cascarones, y echaras vn poco de sal, y anis, en cada vno: luego pondras la sartén al fuego con media libra de manteca de vacas, y menearas las yemas con vn palillo, y iras echando en la sartén estos cascarones boca abaxo: y luego veles echando de la manteca caliente por encima con la palera, y vendran a hazer vna tortilla en la boca de cada cascaron: sacalos de la sartén q̃ se escurran, y haras vnos picatostes angostos, y siruelos entre los huevos. Son huevos secos, y de buen gusto.

Platillo de Huevos dulces.

Haras vnas torrijas de pan blanco, remojadas en leche, y frielas en manteca de vacas: luego cortalos en dados, y toma media libra de açucar, y ponlo en vn cacillo, y echale medio quartillo de agua sobre el açucar, y picaras vn po
Dd 3 quito

quito de verdura, y echalo dentro, y vn poquito de vino, y çumo de medio limon; façona con todas especias, y canela, y açafrañ, y vn poquito de sal, y echalos dados de las torrijas dentro y media libra de manteca fresca, y cueça vn quarto de hora, o menos: loego batiras deziotto hœuos con claras, y echalos dentro el cacillo, y menealo q se mezclen los hœuos con los demas materiales, y no lo toques mas, sino echale vn poco de pan rallado por encima, y ponlo con vn poco de lumbrẽ abaxo y arriba sobre vna cobertera, y vayase quajando poco a poco, hasta que estẽ bien quajado, y estẽ dorado por arriba y por abaxo: luego pôdras vnas reuanadillas de pan en vn plato: luego dexa caer el bollo desde el cacito al plato, sin que se buelua, sino que cayga como estã en el cacillo, y echale çumo de medio limon por encima, y vn poco de açucar y canela. Este plato adornaras con quatro o cinco cañutos de hœuos encañurados

cor.

cortados en trocitos, y clauados en el bollo: y si no los tuieres con vnas reuanadillas de las torrijas meridas por el borde del bollo, y vnas ruedas de limon a la redonda. Este plato es para dia de pescado, porque derecha mente es plato de cañas contrahecho: y si ay buena manteca fresca, es tan bueno como el de las cañas. Aduierte, que este plato se puede hazer con cimas de cardo, que sean tiernas con alcachofas, quitadas las hojas, y se puede hazer con mollejas de cabrito, beneficiandolo como estã dicho.

Hœuos dorados.

Para este plato es necessario que seã los hœuos frescos, porque si no lo son no salen biẽ: Tomaras vna libra de açucar, y haras almibar que no estẽ demasiado grueso, y apattarlo has que estẽ medio frio, o frio del todo: luego echaras en el ventiquatro yemas de hœuos crudos y enteras, y quando lo qui-

Dd 4 fieres

si eres servir, pon el caço sobre buena
lumbre: y quando el açucar subiere que
cubra los huevos, dexale dar vn medio
hèruor, y entonces estarán buenos, por-
que están quajados, y están tiernos: y
si las yemas de los huevos dorados sa-
len duros no son buenos. Estos servirás
sobre vnas reuanadillas de pan mui del-
gadas, y vayan calientes a la mesa, y el
açucar que sobrare echaselo por engi-
ma; las reuanadillas que vayan baña-
das en almibar. Si no quisieres hazer los
ventiquatro huevos juntos, podras ha-
zerlos en dos vezes, aunque bié se pue-
den hazer de vna vez: y si fuere para al-
gun enfermo q̄ ha menester pocos, con
tres, o quatro onças de açucar, podras
hazer seis huevos: y por que arato de q̄
las yemas doradas vayan enceradas, te
quiero dar vn auiso para hazer los hue-
uos en cascara, que salgan encerados, q̄
nunca salgan mas duros, ni mas blãtos:
echa los huevos frescos en vn cacito cō
agua fria, y ponlos sobre buena lumbre,
enton:

entonces ten cuenta quando alcãre her-
uor, q̄ entonces están encerados, ni mas
ni menos: y si los quisieres mas que en-
cerados, con dexallos estar vn poquito
mas sobre la lumbre estarán buenos: y
aunque tengas el cacito junto al fuego
cō los huevos, y el agua se entibiare no
importa que quando te pidieren la viã-
da, pondras el cacito al fuego, y cozera
mas presto, y sera la misma cosa.

Fricasea de Hueuos.

Tomas dos dozenas de huevos, y
cozerlos has duros: luego mondalos
de las cascara, y cortarlos has por el me-
dio a lo largo: luego los cortarás en re-
manadillas delgadas, como quien corta
cebolla menuda a lo largo: y de que te
agas de hechos todos los huevos, frõas
vn poco de cebolla menuda con buena
manteca de vacas, y de que esté fria
echa dẽtro los huevos, y vn poquito de
verdura picada, y saçona con todas espe-
cias, y ahogaras estos huevos con la mã-
teca,

Arte de Cozinha.

teca, y la cebolla: y quando quisieres seruir, echale vn poquito de caldo de garbanços, y vinagre, que esten vn poco agrios, y echales vn poco de mostaza: siruelos sobre vnas reuanadillas de pan.

Huevos en puchero.

BAtiras vna dozena de huevos có vn poco de sal: y luego pondras media dozena de gubiletos de cobre al fuego con vn poco de manteca en cada vno, y dexalos calentar muy bien: luego echales en cada vno cosa de vn huevo de aquellos batidos, y hazerse han como esponjas: y quando te pareciere que se podrán boluer, que sera muy presto, bueluelos con la punta del cuchillo, y frianse por el otro lado, y saldran vnos huevos redondos, y pareceran esponjas: sacalos a que se escurran de la mãteca, y siruelos con miel y açucar y canela por encima.

807A

Arte de Cozinha. 214.

Sopa de Huevos escalfados con leche.

Para esta sopa es necessario que los huevos sean frescos, porque si no lo son, no salen bien, porq̃ se desparraman las claras, y quedã las yemas descubiertas: y assi pondras agua a calentar en vna sartén grande, o en otra pieça de cobre ancha, y q̃braras doze huevos frescos en vn plato, con cuidado que no se quiebre alguna yema, y quando la pieça del agua estê coziendo, tomaras vna cuchara limpia, y metela en el agua, y traerla has al rededor aprisa, para que mueua el agua: luego saca la cuchara, y echa los huevos dentro, y no tornes a meter la cuchara, sino da vnas puñaditas con la mano en el astil de la pieça, y dexa quajar los huevos, de manera que las claras estê quajadas, y las yemas blãdas; luego sacaras la pieça del fuego, y ve echando agua fria por vn ladito de la

la pieça, e ira saliendo la caliente por encima del borde, y echaras agua fria, hasta que estè tibia la en que estan los hueuos escalfados: luego tostaras reuauadas de pan, y armaras vna sopa, y echaras en vn cacito vn poquito de harina floreada, y vn quarteron de açucar, y desatarlo has con cerca de media açumbre de leche, y vn granillo de sal, y echale vn poquito de buena manteca fresca, y ponlo sobre vn poco de lumbré, y velo trayendo a vna mano hasta que dé vn hervor: luego sacalo, y moja la sopa que estè bien empapada, y iras facendo de los hueuos escalfados con la espumadera, o paleta, e iras los assentando sobre la sopa, y tornarás a echar mas leche de la del cacillo sobre la sopa, y los hueuos, y cubrelo con otro plato, y estofese vn poquito.

*Sopa de Huenos estrellados
con leche.*

Haras.

HAras vnas poquitas de torrijas, y luego cortalas que sean vn poco largas y angostas, y estrellaras vna dozena de hueuos vn poco dueros: luego batiras cerca de media açumbre de leche con quatro hueuos con claras: luego armaras vna sopa de los hueuos estrellados y torrijas, de manera qvayan mezclados los hueuos con las torrijas, y entre lecho y lecho vn poco de açucar y canela, y vn poco de manteca de vacas, y echale dela leche con los hueuos, de manera que se empape bien la sopa, y luego echale su açucar y canela, y ponlo a quajar en el horno.

Torrijas de Pan.

TOmaras pan blanco mollete, y que sean los panezillos tiernos y redondos, cortaras vna dozena de torrijas redondas, que sean vn poquito gordas, y passalas por vn poquito de leche, y luego raspales vn poco de sal por encima: luego pondras la farten al fuego con

harta

harta manteca, y haras cada torrija de por si, y batiras dozena y media de huevos, y mojaras vna torrija en ellos, y tomarla has con vna cuchara cerrada, de manera q̄ vaya la cuchara llena de huevos, y echa la torrija, y los huevos todo junto en la sartén, y hazer se ha como vna esponja: luego carga la torrija có la cuchara cerrada, y con la paleta ve recogiendo los huevos encima la torrija, y luego bueluela con la paleta, y friase bien hasta que esté vn poco morena: y destara manera podras hazer las doze torrijas con los deziócho huevos, y luego passalos por almibar: y si no lo tuieres, síruelas con miel y açucar raspado por encima.

Sopa Borracha.

A Saras torreznos de las Garrobillas de otra parte que sean buenos, y no tengan sal: luego haras torrijas de pan blanco, y sean vn poco grandes, y tendrás hecho media libra de açucar en almibar,

almibar, y mojaras las torrijas en vino tinto: luego las passaras por el almibar que den vn heruor en el: luego haras otro tanto al tozino: luego vntaras vn plato con manteca fresca de vacas, y haras vn lecho de torrijas, y echale canela por encima, y assentaras los torreznos, y echarle has canela, y echaras torrijas encima, de manera que se vean las puntas de los torreznos, y mezclaras vn poco de vino con el almibar, lo que vieres q̄ podra embeuer la sopa; mojala có este vino, y almibar, y dexala estofar: es menester para cada sopa borracha media libra de açucar: y si el plato fuere vn poco grande, seran menester tres quarterones.

Otra sopa Borracha.

A Saras los torreznos, y vn lomo de carnero que sea muy tierno, y haras vnos pocos de torrijos: luego haras los torreznos en reuanadas pequeñas y larguillas, y cortarás el carnero cada

cof-

Arte de Cozinha.

Costilla de por si: luego vntaras el plato con manteca fresca de vacas, y haras vn lecho de torrijas, y echaras açucar y canela por encima: luego iras armãdo sobre este lecho la sopa, poniendo vna reuanada de rozino de cantera: y luego vna torrija tambien de cantera: luego vna costilla de carnero, todo esto muy junto vno cõ otro, y algunas reuanadas de rozino en el medio, y vnas yemas de huenos duras: luego echar açucar y canela por encima, y moja la sopa con vino blanco, y echale su açucar y canela, y dexala estofar.

Otra Sopa borracha.

A Saras cabrito, pollos, o aues, o perdizes, o pichones, y haraslo pedaços, y si son aues en quartos, y reboçalos con huenos, y frielos: luego haras torrijas, y mojalas en vn poco de vino, q̄ tēga vn poco de açucar: luego tomaras el reboçado, y echale vn poco de pimienta,

Arte de Cozinha. 217

ra, y çumo de limon, y dale vna buelta que tome el gusto del limon, y dela pimienta: luego arma la sopa de torrijas y cabrito, o aues reboçadas mezclado vno con otro, y vayan algunas torrijas de cantero, y entre torrija y torrija vn pedaço de cabrito, o quarto de aue, y su açucar y canela, y luego echale lo que sobró de mojar las torrijas: y si no huviere hartto echale mas vino tinto, o blãco, como quisiere, y echa el açucar y canela por encima, y dexala estofar. Esta sopa ha de lleuar media libra de açucar, y estos materiales que se van señalando, se van poniendo respeto de vn plato mediano: y si fuesse vn plato grande, claro estã que no se podria hazer sin añadir mas recaudo. Y si lo quisiere hazer en vna flamenquilla, no seria menester tanto.

Otra Sopa Borracha, fria.

ESta me parece que es la fina sopa borracha, pues no lleua mas de pan, y

Ec vino,

Arte de Cozinha.

vino, y açucar, tostaras vnas reuanadas de pan mollete, que sean vn poco gordas, y redondas: luego tendras media libra de açucar molido, y mezclado con canela, y tomaras media açumbre de vino que sea bueno, y suaué, y ha de ser blanco, y iras remojando estas reuanadas de pan, y assentandolas en el plato, y echaras açucar y canela por encima, y sea harto: y desta manera iras haziendo tu sopa, y echando el açucar y canela hasta que se acabe el pan, y esté lleno el plato, y echale mucho açucar y canela por encima. Esta toda ha de ser fria, y se puede comer en las colaciones.

Empanada de Pernil de Tozino.

ECharas el pernil en remojo que esté bien remojado, y cuezelo, y echale en el cozimiento vn açumbre de vinagre: y quando vieres que el tozino está mas de medio cozido, sacalo y assien-
talo

Arte de Cozinha. 218

talo en vn caço, y echale del cozimiento en que se cozio quanto se bañe, y echale media açumbre de vino blanco, y salvia, y mejorana, y hisopillo, y ponlo sobre lumbré que cueça, y vn poco antes que lo quieras sacar, echale vnas hojas de laurel, y no cueça mas de vn heruor con ellas, y sacalo, y enfriese, y sacónalo con todas especias y canela, y empanalo en masa negra, y la empanada sea de dos hojas, y harasle su facion en el jarrete que se eche de ver que es pernil: quando salga del cozimiento, ha de salir entero vn poco tiniente. Y adierte, que el açumbre de vinagre que se le echô, es, porque la vinagre encrudece la carne, y no le dexa hazer hebras, que si fuera para seruir assi fiãbre, no le auias de echar vinagre ninguno hasta que lo estofaras, mas el vino si le echaras vn açumbre, o dos al cozer le hiziera mucho provecho, mas la vinagre no se le ha de echar hasta el estofado, y ha de ser poca, no siendo para empanar.

Ee 2

Vna

*Una empanada de menudos
de Pautos.*

TOmaras vn menudo de pauto, q̄ son los alones, y el pescueço, y los pies, y la molleja: luego defollaras los pescueços, y haras vn relleno con higadillos de los mismos pautos, o de aues, friéndolo vn poco de tozino, y cebolla, y los higadillos, y echales vn poco de yeruabuena, y luego echa quatro huevos crudos, y rebueluelo sobre la lumbre, hasta que esté bien seco: luego sacalo al tablero, y picalo muy bien, y echale vn poquito de pan rallado, y echale dos huevos crudos, y saçona con todas especias y agrio de limon, y sal: y con este relleno henchiras la morcilla del pescueço: luego tomaras los alones, y pelarlos has en agua, y cortarles has las pútas, y cuezanse así enteros, y cortaras el pescueço por medio, y cuezase todo junto con la molleja, y los pies, y la morcilla con vn

vn poco de agua y sal, y tozino: y despues de cozido sacarlo has q̄ se enfrie, y haras vna masa dulce como de empanada Inglesa, y empanalo con ella, y echando vnas lonjas de tozino debaxo, y saçonarlo de sal, y especias, y echa otras lójas de tozino encima, y cierra tu empanada, y cuezase: y adierte, q̄ para cada empanada son menester dos menudos con sus dos morcillas de los pescueços: y si no huviere pautos, se puede hazer de gansos, aunq̄ no son tã buenas, y si fuere en dia de carne podras hazer el relleno con carne en lugar de los higadillos.

Vn pastel de Membrillos.

TOmaras dos libras de açúcar, y haras almibar dello: luego haras dozena y media de huevos hilados en este almibar: luego echaras ocho, o diez membrillos sobre el almibar, y echarle has agua de manera que se cubra, y echarle has vnas rajas de canela dentro, y

Ec 3 dos

Arte de Cozina.

dos pares de clavos enteros, y vn poco de vino: luego ponlo a cozer todo poco a poco, que se vayan conseruado los membrillos, y tapalos con vna cobertera, y de quando en quando dales vna buelta con el caço: y quando esten bien conseruados, y con buena color, sacar los has del almibar que se enfrié: luego haras vn pastelon de masa blanca, y meteras membrillos dētro: luego meteras los hueuos mexidos entre membrillos y membrillos, y dentro dellos porque se han de conseruar enteros: y luego cierra tu pastel: y en estando cozida la masa abre el pastel, y hinchelo de almibar, y metelo en el horno assi destapado para que los hueuos se tuesten vn poco, y tomen vna colorcilla dorada. Y adierte, que si fuere dia de carne le podras echar vna caña de vaca hecha troços: y si no le quierēs echar hueuos mexidos con sola la caña de vaca que le echēs, y vnas yemas de hueuos duras parecerá bien: y a estos pasteles que no lleuá

Arte de Cozina. 220

lleuan hueuos mexidos, has de echar vnas reuanadas de pan blanco tostadas entre membrillo y mēbrillo: y despues de lleno el pastel con el almibar parecē muy bien.

Pastelillos Saboyanos.

TOmaras carne de ternera, y picarala mui bien con su tozino, y luego la perdigaras, y saçonala con pimienta, nuez, y xengibre, y vn poquito de açafra, y saçona de sal: luego haras vnos gubiletillos mui pequeños, y hinchelos desta carne, mezclando alguna caña picada con ella: luego cubrelos con ojaladrado, y cuezãse: batiras vnas yemas de hueuos con vn poco de çumo de limó, y vn poco de caldo, y cebaras los pastelillos muy sutilmēte, de manera que no se eche de ver que se han abierto. Y si alguna vez quisieres hazer estos agri-dulces podras, y raspa vn poco de açucar por encima del ojaladrado. Estos hã

Ee 4 de

de ser muy chiquitos, y no han de ser de carnero, sino de ternera.

Un Pernil cozido sin remojar.

COzeras este pernil en agua sola, y q̄ sea la pieça donde se cueze bien grande, que ande nadando en el agua: y quando vieres que està medio cozido, hinche vna vazia de agua fria, y por la junto al caldero donde se està coziendo el pernil, y sacalo del caldero, y echalo en el agua fria asì coziendo como està, y dexale estar medio quarto de hora, y tornalo al caldero, y cuega, y de aya otra media hora tornale a hazer otro tanto, y se enternece, y se corta la hebra, y despues lo podras acabar de cozer, y estofarlo has con harto vino, y vn quartillo de vinagre, y las yeruas del jardin, salvia, y mejorana, y hisopillo en vn caço, y echarle del cozimientto en que se cozio hasta que se bañe, y raparlo has cō vna cobertera, y cuega me
dia

dia hora: y quando lo quifieres sacar echale vnas ojas de laurel, y no cuega cō ellas mas de vn heruor, y sacalo, y leuãtate el pellejo, y arrollaselo al jarrete muy biẽ, y metele vnos clauos enteros por el pernil, y echale harta canela por encima, y vn poco de pimienta. La carne destos pernils despues de remojar los torreznos es bueno echarlos en leche, o en vino, media hora antes que se ayan de asar.

Como se haze el Alcuarcz.

TOmaras medio celemin de harina floreada, y echarle has medio quartillo de cemite cernido que sea de raho na, si fuere posible, y mezclarlo has todo junto: y esta harina la has de echar en vna pieça de cobre ancha y llana, o en alguna artefilla de palo, o en vna serilla redonda de las de Valencia, que tan bien se puede hazer alli como en el cobre, y aun mejor: luego tendras en vna
pieça

pieça agua tibia, y tendras vn hisopillo, y esta agua ha de estar salada, como para ojaldrar, y ve echando con el hisopillo de aquel agua sobre el harina, demanera que las gotas del agua cayan muy menudas sobre el harina, que en esto es el toque de torcer bien el alcuzcuz, y iras trayendo la mano estendida por encima la harina, y siempre a vna mano: luego tornarás a echar mas agua con el hisopillo, y andar con la mano estendida sobre la harina: y de quando en quando meteras la mano, y rebolueras el harina lo de arriba abaxo: y desta manera iras haziendo hasta que el harina ande haziendose muchos granillos, y que no tenga poluo: luego tendras dos harnerillos, el vno ha de tener los agujeros que no passe por ellos mayor grano que de mijo, y el otro ha de ser que passe por el del tamaño de vn grano de rauano, o vn poquito mayor: luego cernerás este alcuzcuz con el harnerillo chico sobre vna pieça, y todo lo que quedare

arri:

arriba echalo sobre el harnerillo grande, y ciérnelo sobre vnos manteles limpios, de manera que no haga monton: y desta manera iras cerniendo todo el alcuzcuz, y todo lo menudo que huuiere pasado por el harnerillo chico: y lo que no huuiere pasado por el harnero grande, lo junta otra vez todo junto en la pieça donde se tuerce el alcuzcuz, y estregarlo has entre las manos, y tornarás a torcer, trayendo la mano estendida por encima: y si vieres que tiene poluo, echale vnas gotas de agua con el hisopillo, y tuerce con fuerza: y quando el alcuzcuz se comienza a torcer ha de andar la mano muy lijana: y quando no tiene ya poluo ha de andar con mucha fuerza: y desta manera lo iras torciendo y cerniendo sobre los manteles, y dexalo secar: luego echalo en su alcuzcuzero, que es vna pieça de barro, o de cobre con muchos agujerillos en el suelo vn poco angosto y romo de abaxo, y ancho y abierto de arriba: y lue

89

go tomaras vna olla vn poco grande, media de agua, y ponle vn borde de masa, mezclada con vnas estopas, y moja lo con vn poquito de agua, y affentaras el alcuzcuzero sobre esta olla con su alcuzcuz: luego echarle masa a la redonda, y mas estopas; porque en ninguna manera ha de resollar la olla, sino es por dentro del alcuzcuzero, y pon la olla sobre lumbre que cueza amorosamente: y luego comenzara a salir el baho de la olla por el alcuzcuz: y si sintieres que no sale bien, mete vn cuchillo por el alcuzcuz abaxo hasta llegar al suelo, y menea la punta del cuchillo en el suelo del alcuzcuzero, y luego saldra bien, y cueza por espacio de mas de vna hora: luego sacalo y echalo sobre vntablero, y toma vn poco de manteca, o aceite, y moja las manos, y estrega el alcuzcuz, porque desta manera se desgranara muy bien: y si a caso tuuiere algunos burrujocillos sera menester cernirlo por otro harnerillo vn poco mas ^{an}cho

cho que ninguno de los dos con que se cernio. Agora resta dezir como se ha de guisar este alcuzcuz.

Como se guisa el Alcuzcuz.

PARA guisar este alcuzcuz has de moler açucar, y echar vn poco de canela, y tomaras el alcuzcuz, y irlo has echando en vna almofia, o caçuela de barro, o en alguna pieça de plata, e irasle echando açucar y canela entre lecho y lecho, y no has de héchir la pieça, porq̄ crecera la tercia parte: y quando lo tengas en este punto, tendras vna olla de caldo, adonde se aya cozido vn pedaço de vaca, y vna gallina, y vn poco de carnero y tozino de pernil, porq̄ lo gordo no vale nada para esto, y ha de tener esta olla sus verduras ordinarias, peregil, y cilantro, y yeruabuena: y con la grasa deste caldo mojaras el alcuzcuz, y el empapara luego el caldo, y tornar lo has a mojar, y también se tornara a empapara y esta almofia, o porcelana, ha de estar sobre

Arte de Cozina:

Sobre vna olla que estè coziendo poco a poco, y taparas el alcuzcuz cõ vn plato: y quãdo el alcuzcuz estè remojado y granujado le podras poner alguna cosa encima, como es vna cola de carnero cozida y tostada, o vn auè enterrada en el alcuzcuz, y sus yemas de huevos duros por encima, o vnos cogotes de carnero, cozidos y tostados: la gallina si la huieres de seruir con el alcuzcuz, es necesario que estè cozida quando asentaros el alcuzcuz, y ponerla en el almofia, e ir echando el alcuzcuz por encima hasta que se cubra, y luego remojarlo con el caldo, y adornarlo con las yemas de huevos. Este alcuzcuz se puede hazer sin dulce, no mas de remojado con su caldo: y si no fuere dia de carne, remojarlo has con caldo de garbanços, sazonado con buena manteca de vacas fresca.

Ojaldrillas de manteca de vacas.

Haras vn rollo de ojaldrado cõ manteca

Arte de Cozina: 224

teca fresca de vacas: y luego haras vnas cubiertas, como para tapar pasteles, vn poco mas gorditas de los bordes: luego tendras hecha vna pasta de yemas de huevos duros, y açucar molido y canela, demanera que estè bien dulce, y echaras vn poco desta pasta encima de vna de aquellas hojas de ojaldrado, y cubririla has con otras: y haras vn pastelillo de dos hojas, demanera que quedè los bordes muy redondos, iguales, y gorditos, y cuezelas en el horno sobre papeles, y despues de cozidas passalas por buena miel, o por almibar. Estas mismas ojaldrillas podras hazer en dia de carne con mânteca de puerco el ojaldrado: y añadiras a la pasta cañas de vaca cozidas y cortadas mui menudas, y mezcladas con las yemas de huevos duros, y açucar y canela, que viene a ser derechamente como la fruta de cañas. Passalos por almibar, y siruelas con vn poco de açucar y canela por encima.

Otras

Otras Ojaldrillas chicas.

ESTAS ojaldrillas podras hazer de dos hojas de ojaldrado de manteca de puerco: el relleno ha de ser de pasta de maçapan, como tengo dicho en las ojaldrés rellenas: de masa de leuadura haras pasta, o maçapan con media libra de almédras, y media de açucar, y echa le vn poco de agua de açahar, y vn poco de clauo molido, y vn poco de canela, y vna migaja de nuez: y a esta pasta le daras vn heruor sobre la lumbre en vn cacillo, reboluiendolo con vn cucharón: luego sacalo, y haras vnas tortitas redondas y delgadas desta pasta, luego otras del ojaldrado que sean mas anchas: y pondras entre dos hojas de ojaldrado, vna de la pasta, y cerrarla has que queden los bordecillos gordos: y desta manera haras las demas, y vntalas con manteca, y cuezelas sobre quartillas de papel: y quando estuieren cozidas echales

les vn poco de buena miel por encima de toda la ojaldrilla, y echale açucar y canela por encima la miel, y tornalas al hornovn poco quãto se embeua la miel y se tueñe vn poco el açucar y canela, y siruelas calientes.

Cabrìto relleno asado.

FReiras vnas reuanadillas de tozino gordo, y echarle has vn poco de cebolla cortada a la larga y delgada, y freirla has con el tozino, quanto estè el tozino, y la cebolla medio frito: luego tendras el higado del cabrito perdigado en agua, y los liuianos cozidos, y cortarlos has en reuanadillas muy delgadas, y ahogarlo has con la cebolla y el tozino en la sartén, y echarle has vn poco de verdura entera, y ahogueñe todo, y batiras seis hueuos con claras, y echalos dentro en la sartén, y ponla sobre la lumbre hasta que estè bien seco: luego sacalo al tablero, y picalo muy biẽ, y sacalo

Ff çona

çona cõ todas especias y sal, y çumo de limõ, y metele otros dos o tres huevos crudos, y vna migaja de açafra: luego rellena el cabrito, tomando medio cabrito, y cortandole el pescueço a cercé: y por entre las espaldillas, y el pescueço, has de hazer vn agujero entre la tez del cabrito, y las costillas, de manera q̄ v̄ga a quedar todo hueco hasta la pierna: y luego ve metiendo el relleno que se hincha todo aq̄l hueco hasta la pierna: y luego coseras la boca del agujero, y perdigalo en agua, y mechale la pierna, y la espalda muy bien frisada, y lo de en medio reboçalo con vn pliego de papel untado con manteca, y afalo, y situelo con sus reuanadillas de pan blanco, y vnas ruedas de limon.

Cabrito relleno cozido.

SI Quisieres hazer este cabrito relleno en platillo, picaras carne de ternera, o de cabrito cõ tozino, y vn poco de

de riñonada de carnero, o de ternera, y meterle has huevos hasta que esté blando, y façonaras con todas especias y agrio de limon y sal, y cortarás vna caña de vaca en trozos, y mezclarlo has todo, y dos o tres yemas de huevos duras partidas en quartos, y tomarás medio cabrito, y cortarásle la pierna, y harás vn agujero por la punta de la cintilla, y meterás el cuchillo entre las costillas, y la tez del cabrito, y harás de manera que quede todo hueco hasta debaxo la espaldilla, y rellenalas, y cierra el agujero, y pondrás a cozer esta cintilla de cabrito en buen caldo con especias, y vn poco de verdura picada, y la piernecilla la tendrás picada juntamente con el relleno, y de lo que sobrare harás vn albóndigon muy grande, que lleue en medio yemas de huevos en quartos, y troços de cañas de vaca, que sean vn poco largos, y cueza con caldo: y quando esté cozido quajaras el caldo dõde se cozio el albóndigon con dos o tres yemas de

huevos, y su agrio, y facaras el albondi-
gon, y haraslo quatro quartos, y assen-
tarlo has sobre vnas reuanaditas de pan
en el plato, a modo de cruz, que salgan
las puntas hasta el borde del plato, co-
mo reuanadas de melon, y assentaras la
cintilla rellena encima, y echarles has
del caldo q̄ tiene huevos por encima, y
vnas ruedas de limon al rededor suele
parecer muy bien, y se le pueden echar
algunas vezes cogollos de lechugas.

Platillo de Cabrito.

ESte plato de cabrito relleno en pla-
tillo que està escrito atras, podras ha-
zer de la carne que te sobrò del relleno
algunas vezes vn poco de pastel en bo-
te, y servirlo has sobre reuanadas de pã
y luego assètaras la cintilla sobre el pas-
tel en bore, y otras vezes podras hazer
albondiguillas, y assentaras la cintilla re-
llena en el plato, y las albondiguillas al
rededor, y otras vezes podras armar la
pier-

piernecilla del cabrito, y adornarla con
piñones y yemas de huevos, y algunas
passas de Corintio: y luego rostaras la
cintilla rellena sobre las parrillas con vn
poco de pan rallado, y haras vna sopilla
dulce, y assentaras la cintilla, y la pierne-
cilla sobre ella, y adornaras el plato cò
algunas ruedas de limon.

Otro plato de medio Cabrito.

Cortaras la pierna del cabrito, y pi-
carla has, y façonarla has como es-
tà dicho en el cabrito relleno en plati-
llo, y lo demas del medio cabrito asarlo
has, y cortarlo has en pedaços, y salpi-
mentarlo has con sal y especias: luego
reboçalo con huevos, y frielo con man-
teca de puerco, y la carne que tienes pi-
cada de la pierna, vela tomando a peda-
ços vn poco largos, y reboçala con hue-
vos, y friela, y siruelo con açucar y can-
ela, y gūmo de naranja todo junto con
vnas torrijas.

Sopas a la Portuguesa.

E Charas a cozer vaca, que sea manida y gorda, y echarle has vn aue, y vn pedaço de tozino de pernil con sus garbanços, y algun braçuelo de carnero: y quando estê cozida la vaca echale de todas verduras, y vna rama de eneldo, y vn cogollo de poleo, y vn poco de xadrea, y mucha cantidad de cilantro verde. No ha de llevar ninguna especia. Hasle de echar tanto vinagre como quepa en vna cascara de auellana, y prueuala de sal. Luego haras las sopas en vna porcelana grande, o almofia. El pan ha de ser mollete, y no se ha de cortar con cuchillo, sino cõ la mano, vnos pedacitos grandes como nuezes y mayores, y mojarla has con el caldo de la vaca, de manera que no esten muy empapadas las sopas, y seruiras encima vnas reuanadas de vaca gorda. Algunos señores no quieren eneldo, porque tie-
ne

ne mucho homo: y en su lugar podras echar vnos cogollitos de berças.

Otra Sopa de vaca.

COzeras vaca de pierna, y de la cadeira que sea gorda, y haras reuanadas della: luego tostaras vnas reuanadas de pan, y vntaras vn plato cõ la grasa de la misma olla, y tendras queso rallado que sea muy bueno, y echale de la grasa de la olla, y mezclalo todo q̄ estê como papin vn poco ralo, y ve mojan- do las reuanadas del pan en el queso, y la grasa, y velo assentando en el plato: luego haras otro tanto a las reuanadas de la vaca, y assentaras has sobre las del pan, y echale mas queso por encima, y de la grasa de la olla. En este queso se ha de echar vn poco de pimienta, y vn poco de nuez, y ponlo dentro en el horno: dexalo quajar vn poquito, y siruela caliente. Esta sopa de vaca haras de otra manera, picando la vaca despues de co-
zida

Arte de Cozinha:

zida con cuchillo chico, como quié ha-
ze gigote, y tomaras queso rallado, y
grasa de la olla, que tenga pimienta, y
nuez, como está dicho, y mojaras las re-
uanadas en el queso, y la grasa de la olla,
y assentarlas has en el plato: luego toma-
ras reuanadas de vaca, y haras otro tan-
to, poniendolas juto al borde del plato:
luego echa queso rallado en la vaca pi-
cada con su pimienta, y nuez, y caldo có
mucha grasa, y vna migaja de açafra-
n, y echale dos yemas de huevos no mas:
todo esto junto echalo en el plato, y pó-
le por encima vnas reuanadillas de queso
y vna caña de vaca, tambien hecha re-
uanadillas, y mete el plato en vn horno,
y tuestese alli vn poco: y entiendese q
el queso ha de ser mui bueno de yerua.

Como se adereça la vbre de la jaualina.

LA Vbre de la jaualina, quando está
criando, o está preñada, cozeras es-

Arte de Cozinha: 229

ta vbre, y de que esté cozida echala en
adobo de sal, y oregano, y vn poco de
vino, y de todas especias, y vn poco de
hisopillo y mejorana: ha se de echar la
vbre en el adobo, en sacandola de la olla
afscaliente, porque lo tomara en dos,
o tres horas: y luego mecharla has, y a-
sarla has en el asador, y si no abrirla has
por medio, y tuestala en las parrillas, y
seruirla has con vn poquito del adobo,
y vn poco de agrio de limon. Tambien
podras seruir esta vbre tostada y assen-
tada sobre vnas reuanadas de pan tosta-
das: y luego haras vna pebrada có vino
tinto, y vn poco de vinagre y açucar, y
pimienta, canela, xégibre, y vnos claus
enteros, y vn poquito de caldo, y cueza
hasta que comience a tomar punto el
açucar, y echalo por encima la vbre, y
las reuanadas de pan, de manera que se
bañen bien, y ponlo a estofar vn poqui-
to, y siruela caliente. Tambien podras
seruir esta vbre con salsa de guindas,
tomando dos libras de guindas, quita-
dos

dos los cuefcos, y los peçones, y echarle media libra de açucar, y vn poco de vino tinto, y dos pares de clauos enteros, y vnas raxitas de canela, y dexalas cozer hasta q̄ esten conseruadas, y podras echar las guindas sobre las reuanadas, y assentar la vbre encima de todo. Esta vbre podras seruir, como està dicho, sobre reuanadas de pan tostadas, y salta de agraz por encima, y otras vezes cō salsa de granadas. Estas falsas de agraz, y de granadas hallaras escritas, adonde se trata de capones, y pollos asados: y en lugar de vbre de jaualina, podras hazer todas las cosas que estan dichas cō vbre de vaca, y de lechonas mansas.

Conejos rellenos.

LOS Conejos rellenos se han de pelear como lechones en agua caliēte: y luego hazer su relleno de la manera que està escrito atras para cabrito relleno asado, y se ha de rellenar por dentro del hueco, y coferlo, y ponerle vna broque,

quetilla en las piernas, y meter el asador por debaxo desta broqueta, y vaya por defuera de la barriga hasta los pechos, y torne a entrar por los pechos, y salga por la cabeça, y asefe yendolo lardando a la redonda con manteca q̄ haga sus cueros como lechon: y si el conejo fuere muy gordo, y tuuiere grasa en los riñones, en lugar del relleno le pondras vnos granos de agraz con vn poco de sal y pimienta: y luego cose tu conejo, y ponle su broqueta, y pōle vna longita de tozino ancha y muy delgada encima del lomo, y asefe; sacalo y descoselo, cortandole todas las hijadas, y siruelo barriga arriba, descubierta la grasa del conejo, y los agrazes: y si quisieres seruir el conejo gordo, y que no se derrita la grasa de los riñones, sino q̄ salga entera y blanca, como quando està cruda: desuellalo, y laualo de manera, que no se desperdicie la grasa, y ponlo barriga arriba, y echale vn poco de sal, y vna longita de tozino gordo, que cubra

Arte de Cozina.

cubra los riñones, y espetalo, y coselo de manera que el asador no entre por el hueco de la barriga, y ponle otra lonja de tozino en el lomo, o la mecha, y asefe, y descoselo cortando la cosedura, y parte de las hijadas, y quita la lonja de tozino, y hallaras el conejo con sus riñones cubiertos de grasa, como quando estaua crudo.

Conejos en empanada.

ESTOS Conejos gordos son muy buenos empanados, y masa dulce, y puestos boca arriba con vna lonja de tozino gordo sobre los riñones, y síruelo caliente, y quitale la lonja del tozino, y hallaras el conejo con toda su gordura. Estos conejos asados no tienē otra salsa mejor que azeite y vinagre.

Perdizes asadas con Azeite.

Pondras a asar la perdiz que sea tierna, y tomaras vn poco de azeite cō dos

Arte de Cozina. 231

dos tanto de agua, y vn poco de sal, y batelo como hueuos hasta que estē vn poco blanco, y luego ponlo junto al fuego, e iras lardando la perdiz con las plumas en lugar de maneca: y quando estē asada, hasla de seruir con esta misma salsa, que estē vn poco salada. Tiene muy buen gusto, y su Magestad las come desta manera muy ordinariamente.

Pasteles de Carnero, y de pernil de Tozino.

TOMARAS vnos torreznos de buen tozino de Garobillas, o de otra parte que sean buenos, que tenga quitado el cuero, de manera que quede lo gordo del torrezno con lo magro, y remojese muy bien: y quando estē bien desalado y escurrido del agua: picalo muy bien: y luego pica dos tanta carne de pierna de carnero, y mezclalo todo, y pólo en vn cacito, y echale vn poquito de caldo,

do, y perdigalo muy bien que esté bien granujado: luego tendras vn poco de açucar en almibar, y echa esta carne de tro, y dale alli vnas bueltas sobre el fuego, y saçona con muy poca especia y sal, y echale vn poco de canela molida: luego dexalo enfriar, y haz tus pastelillos anchuelos y baxos de borde de masa dulce, e hinchelos y cuezelos: y quando los quisieres seruir echales vn poco de caldo de la olla sin otra cosa ninguna. Estos se pueden guardar ocho, o diez dias: y quando los quisieres seruir caliéralos, y echales vn poco de caldo, porq̃ no esten muy enxutos. Advierte, que si son para guardar, que no se les ha de echar caldo quando se cuezan, fino quando se huieren de seruir, porque ellos estan como conseruados. Aora menester vn plato destes dos libras de carnero, y vna de tozino magro, y media libra de açucar.

Artalctes asados.

Adon-

A Donde tratè de los artalctes no puse de los que se pueden asar en el asador: Para estos haras vnas chulletas de ternera mui delgadas, y vn poco mas largas que las de los otros, y batelas cõ la buelta del cuchillo, y echales vn poco de sal, y pica vn poco de tozino gordo muy picado, y põ en cada vna vn poco, quanto se vnte toda la chulleta, y pica vn poco de riñonada de ternera, o carnero, que esté granujada, y pica vn poco de verdura, y mezclalo todo con dozena y media de yemas de huevos duros: y de que esté todo mezclado, saçona con todas especias y sal, y çumo de naranja, y ve echando por encima de las chulletas que no sea mucha cantidad: luego velas arrollando como ojaldrado, y tendras vn poco del relleno a vna parte: y en acabando de arrollar el artalcte, ponlos cabos en el relleno, y aprieta vn poco, y pegarse ha dello, y velos espetando en vn filete, que es vn asadorcillo delgado, y fino en vna bro-

Arte de Cozina.

broqueta de hierro, ó de caña: y podrás los artaletes en dos destas, y atarlas has a vn asador gordo, vna de vna parte, y otra de otra, y asarlos has, y haras vna sopa la que te pareciere, y assientalos encima, y adornalos cō algunas ruedas de limon mondado, porque la cascara en calentandose amarga.

Torta de Dama.

TOMaras vna libra de almendras cō su cascara, y tostarlas has, y majalas con vna libra de açucar muy majadas: y luego tendras la carne de quatro pichones asados y descarnados, y quitados los pellejos, y se picara muy bien, y se majara con las almendras, y se ha de passar por la estameña, echandole en el almirez onça y media de agua de açucar, y quatro yemas de huevos, y medio quartillo de natas, y vn poco de olor, y con esto lo acabaras de majar, y passalo por la estameña, o cedacillo de cerdas, dema-

Arte de Cozina. 233

demanera que passe toda, siluo algunos granillos de las almendras que quedarã en el cedacillo: y luego haras vna masa muy fina, y tendras vna hoja de masa muy delgada, y la assentaras en vna tortera, y echaras en la pasta vn poco de canela, y vna migaja de clauo, y echaras esta pasta dētro, que sera negra, y cortala a la redonda por vn poco mas arriba de la pasta, porque no ha de llevar cubierta, y tendras vn pequito de manteca de vacas fresca, o vn poco de agua de açucar, y vntarla has por encima con vn hisopillo de plumas sin llegar a la pasta y rasparle has vn poco de açucar por encima, y cuegase a fuego muy mäs, y saldria morena, mas de muy buen gusto. Y adierte, que si no tuieres natas, podras majar con las almendras vn par de cañas de vaca, y echar en el batido mas agua de açucar, y vnas gotas de leche. Esto es para desleir el batido: y para que passe por la estameña. Esta torta se ha de seruir caliente, y la

Gg ca

Arte de Cozinha.

canela ha de ser media onça, y el clauo muy poquito.

Otra Torta de Dama.

Tomas una libra de almendras molidas, y majalas en el almirez, y picaras la pechuga de un capon asado, y majarla has en el almirez, y una libra de açucar: y de que esté muy majado todo echale medio quartillo de natas, y las quatro yemas de huevos crudas, y la onça y media de agua de azahar, y passalo por la estameña, o cedacillo, echándole la media onça de canela, y un poquito de clauo: y despues que esté passado todo tiende una hoja de masa muy delgada, y la assentaras en la tortera, y echaras el batido que sera blanco un poco mosqueteado por la canela y clauo, y rociarla has con una poca de agua de azahar, y echa el açucar raspado por encima, y cercena la masa por un poco mas arriba del batido, y cuezela a fuego muy manso. Y aduertte, que han de

Arte de Cozinha. 234

var estas tortas de dama olor de almizcle, o ambar: y si no hallares natas se le podra echar una poca de manteca de vacas buena en su lugar: y quando esté el batido en la tortera, raspale su açucar por encima: y para que esté el batido un poco liquido, y se pueda passar por la estameña se le ha de echar un poco de mas agua de azahar, y unas gotas de leche en lugar de las natas.

Otra Torta de Dama.

Esta torta se puede hazer en dia de Sabado con una libra de almendras tostadas con su cascara, y una libra de açucar: y majado todo esto echale una dozena de higadillos de gallina cozidos, y majalos mucho con las almendras y el açucar, y la onça y media de agua de açahar, y las quatro yemas de huevos crudas, y el medio quartillo de natas, y un poco de canela molida, y una migaja de clauos, y su olor, y passalo

Gg 2 por

por la estameña, o cedacillo, y haras tu torta descubierta, como está dicho; por que todas estas tortas de dama han de ir descubiertas, y rocíala con su agua de açáhar, o manteca de vacas, y raspa el açucar por encima. Y advierte, que si lleua natas no ha menester manteca de vacas.

Torta Blanca.

Taras maçapan de media libra de almendras, y media de açucar, y échale las tres pellas de manjar blanco, y majalo todo muy bien, y echale dos, o tres natas, y vn poco de olor, o vn poco de agua de açáhar, y echale seis yemas de huevos crudas, y haras tu torta con quatro, o cinco hojas muy delgadas debaxo, y otras dos, o tres encima: y si le quisieres echar dentro vn par de cañas de vaca, podras: y si no fuere dia de carne, con solo almendras, y natas, se podra hazer.

Costrada

Costrada de mollejas de Ternera, y Menudillos.

Tomas dos, o tres mollejas de ternera, y ocho, o diez bigadillos de gallinas, y cuezelo todo, y sacalo que se enfrie, y picalo muy menudo: y luego freiras vn poco de tozino en dados muy menudo, y vn poco de cebolla muy menuda, y echalo sobre los menudillos, y tornalo a picar mas, y façonalo con pimienta y clauo y xengibre, y façona de sal, y echale vn quarteron de açucar molido, y vn poco de agrio de agraz, o de limon, y seis yemas de huevos: luego haras tu masa fina, y echatala en la tortera media dozena de hojas muy delgadas y encima otras tres, o quatro, y cierra tu costrada, y vntala con manteca, y raspa le vn poco de açucar por encima y cuezase: y despues de cozida, si la quisieres cubrir con huevos hilados, y vn poco de almibar bien subido, de manera que ha-

Gg 3

82

ga hilas, podras: y suele ser muy buen plato.

Bollo de Maçapan, y Manteca fresca.

HA se de tomar libra y media de masa de molletes de leche que esté leuda, y luego majar vna libra de almédras có otra de açucar, y hazer pasta de maçapan, y mezclarlo todo, y echarle media libra de manteca de vacas fresca, y sobar la masa mucho, y echar alli ocho huevos, y sobarla hasta que haga correa: y luego vntar vna tortera con manteca fresca, y echale obleas por el suelo, y por los bordes, y ponla a cozer en vn horno, y echale sucó frito de açucar por encima.

Pan de Leche.

Tomas vna açumbre de leche, y echale media libra de açucar molido, y vn poco de olor, y ponla a calen-

tar,

tar, que esté vn poco mas de tibia: luego haras vna presa de harina floreada de tahona, y echarle has vn poco de leudura, y desatarla has con vn poco de leche: luego echaras toda la leche, y amasaras la masa muy sutilmêre, y haras los panecillos, y cueçanse en el horno de pan, que esté muy templado. A esta masa se le ha de echar media libra de manteca de vacas: y si le quisieres echar vn poco de olor, podras. Y adierte, que la leudura ha de ser de ezes de cerbeça, si es possible, y ha de llevar esta masa ocho huevos.

Torta de Datiles.

Tomas dos libras de datiles, y picarlos has quitando los cueçcos, y conserualos, y luego haras dozena y media de huevos mexidos, y haras tu torta, echandole vn poco de agúa de olor, y vn poco de mãteca fresca, y haras vnâs hojas muy delgadas de la manera que se haze para el bollo de vacia: y echaras

Gg 4

Vn

Vn par de hojas debaxo, y luego vn le-
cho de datiles, y huevos mexidos, y ro-
ziarla con manteca, y echar otra hoja y
hazer lo mismo: y desta manera iras ha-
ziendo hasta que se acabé los materia-
les, y cierta tu torta cō otra hoja delga-
da, y cuezela en vn horno, y despues de
cozida echale vn poco de almibar por
los bordes, y sirue la caliente. Aduerte,
que estos datiles podras conseruar en-
teros, quitados los cuefcos, y rellenar-
los cō los huevos mexidos, y armar vn
plato sobre vnas ojuelas, y adornarlo
cō rebanadas de diacitrō, o calabacate.

Quesadillas de Maçapan.

TOMaras vna libra de almendras, y
majala con otra de açucar, y haras
pasta de maçapan, y tomaras media li-
bra de queso afadero, o de queso fres-
cal, que sea mantecoso, y majalo muy
bien, y rebueluelo con el maçapan, y
echale quatro huevos con claras: y lue-
go

go echa yemas hasta que esté vn poco
blando: luego haras las quesadillas, y
perdigarlas has en el horno, y echarle
has media libra de mantea fresca de va-
cas al barido, y hinche las quesadillas, y
no vayan muy llenas: y quando esten a
menio cozer rozielas con vn poco de
manteca de vacas, y echale su costra de
açucar.

Pasteles Flaone

PARA hazer vn pastel destes que ha-
ze vn plato, has de echar doze yemas
de huevos en vna pieça, y echarle alli
media libra de açucar molido, y cosa de
dos, o tres onças de harina, y vnas gotas
de leche: y bate esto mucho que se des-
baga bien la harina: luego iras echãdo
leche poco a poco hasta cerca de tres
quartillos, y echarle has vn poquito de
sal: y luego haras vn vaso de masa en q̄
quepa toda esta cantidad. Ha de ser este
pastel ancho, que no sea muy alto, pero
muy delgado, y con su repulguillo por

los

los bordes, y ponlo a perdigar en el horno, y echale dentro vn poco de manteca de vacas fresca, rãto como vna nuez, y dale vn as punçadillas en el suelo con la punta del cuchillo, porque no empolle: y quando estè bien perdigado, que estè la masa tiesa, echale el batido dentro, y lo podras henchir biẽ, porque no ha de crecer ninguna cosa, y ha de quedar asì raso, y cueçase, y siruelo caliente: y algunas vezes se suelen seruir frios.

Otros Flaones.

Haras el batido, como estã dicho en el de atras, y en lugar del pastel vn taras vn plato con manteca de vacas, y echarasle este batido dentro, y ponlo sobre vn as brasas, y calienta vna coverterade cobre que estè bien caliente, y tomala cõ vn garabato, y póla sobre el plato asì en el aire, y tomara color por encima, y se quajara con mucha facilidad, y se puede seruir asì, raspãdole vn poco de açucar por encima.

*Pasteles**Pasteles de Leche.*

Estos pasteles podras hazer como los flaones, saluo que en lugar delas doze yemas de hueuos, puedes echar seis hueuos con claras: y sera lo mismo añadiendo vn poquito de mas harina, porque tenga fuerça, porque han de subir mucho, y porque no tornen a baxar mucho, que parecen mal. Estos flaones o pasteles de leche, si huuiere alguna muger que no los sepa hazer, podra echar este batido en vna caçuela vntada con mãteca, y meterla en el horno a fuego manso, y se quajara como si fuera pastel: y si quisieres echar este batido en vn cacito con vn poco de manteca de vacas, ponlo sobre brasas, y traelo a vna mano con vn cucharon, y vendra a hazerse vna crema: luego tornale a meter dos o tres hueuos crudos, o quatro yemas, y vnta la caçuela, y echalo dentro, y metela en el horno, y te saldra muy buena y muy facil, y en lugar de la caque-

caçuela podras echar esta crema en vnas escudilletas mui chicas, o caçuelitas de barro, o de plata, y meterlas has en el horno, y haras que se tuesten vn poco por encima: y antes que entré en el horno ponles vnas raxitas de almendras blancas, que parecen muy bien, y se llaman estas tigeladas.

Sustancias para enfermos.

Para sacar vna sustancia en vidrio, has de tomar vna gallina vieja y gorda, acabada de matar, y pelala. y sacale el menudillo, y golpeala mui bien con la bueltra del cachillo, de manera que se quebran todos los huesos: luego hazla pedacitos, de manera que quepan por la boca de vna redomilla, y echalos en agua por espacio de medio quarto de hora para que se desangre: luego laualos y esprimelos del agua, de manera que queden vn poco humedos, y metelos vno a vno en la redoma, y tapala con vn

corcho, y ponle vn poco de masa por encima, y assientala sobre vn ladrillo con vn poco de masa por debaxo: y pondras este ladrillo en el suelo con su redoma encima, y echale vn cerco de brasas al rededor, que por ninguna parte llegue al ladrillo con vn pie, y dexala estar vn poco, e irasle acercando vn poco mas la lumbre, y veras que se va calentando el vidrio, y vele llegando vn poco mas la lumbre que este igual por todas partes: y desta manera iras llegando la lumbre a la redoma hasta que comience a cozer: y si vieres que cueze con mucha furia, vele apartando la lumbre de manera, que no dexes de cozer, y que cueza igualmente por todas partes: y ha de estar coziendo cosa de dos horas y media; y con esto estara cozida la sustancia: luego calentaras vn patio, y arroparas con el la redoma, y leuantarla has sobre la mesa con su ladrillo, y destapala has, y echaras la sustancia en vna ollita de plata, colandola

por

Arte de Cozina.

por vna estameña, y echarle has vn grano de sal, y ponla a calentar: y desta manera la daras al enfermo. Esta sustancia como se saca en el vidrio al fuego, se puede sacar en agua, metiendola en la redoma, como está dicho, y henchiras vn barquino, o caldero de agua con vn poco de balago, o heno dentro: luego ataras la redoma con vn cordel, y atravesaras vn palo en la boca de vn caldero, y colgaras de alli la redoma q̄ este metida en el agua hasta el collete, y que esté entre el balago, o heno, porque no rope en el caldero: y desta manera estara coziendo tres horas, antes mas, que menos: y la sustancia estara hecha: y podrás la estameña sobre vna ollita, y echaras en ella la sustancia sin esprimerla; porque quanto menos grasa tuuiere sera mejor para el enfermo: luego la podrás saçonar de sal, y calentarla: desta manera se podra dar al enfermo. Aduerte, que si no tuuieres redomilla para sacar la sustancia, podrás sacarla en vn orinal

Arte de Cozina. 240

ornal nuevo, o en vna ventosa grande, o en otro vidrio qualquiera, que tenga la boca angosta. La sustancia que está dicho del vidrio en seco, y dela del vidrio en agua, la podrás sacar en vn puchero en agua vidriado vn poco altillo: pondras tu gallina como está dicho, y taparas el puchero con vn corcho, y con vn poco de masa, y ponlo en vn perol, o caldero, con vnas piedras a la redonda, porque no se trastorne: y luego hinche lo de agua hasta el cuello del puchero: luego dale lumbre, y cueça tres horas, y hallaras la sustancia hecha. Estas tres suertes de sustancias toda es vna misma cosa, no se diferencian sino es en las vasijas. Vna sustancia cozida se haze quebrantando la gallina como para sustancia, y metiendola en vna olla que lleue vna açumbre de agua, y echandole alli media dozena de garbanços y vnas ramas de peregil, y haziendola cozer hasta que esté muy cozida, y el caldo muy apurado que no venga a quedar de vna galli-

gallina mas de escudilla y media de caldo. Colando esta sustancia cozida, y la otra de vidrio, y mezclando las entrambas, es la mejor sustancia que se puede hazer, porque la del vidrio, aunque parece clara como agua, es mas fuerte y mas rezia para debilitar que la cozida. Y esto digo, porq̃ lo he oydo dezir a muy grandes Medicos. Y así lo que han de llevar dentro las sustancias, lo han de ordenar los Medicos, porque en algunas mandan echar oro, y en otras vnas raras de calabaza, y en otras garbâcos negros, y otras cosas conuenientes para la enfermedad del enfermo, que no sea de mal gusto: y en algunas mandan echar tortugas y pepitas de calabaza: y en esto no tēgo que meterme, mas que facar muy bien la sustancia.

Sustancia de Pobres.

Para hazer esta sustancia fino huviere se mas de vn quarto de aze, y huviere

re poca lãbre, Tomaras este quarto de aze q̃brãdo, y hecho pedacitos, y vna libra de carnero de pieina, q̃ sea recién muerto, y golpearlo has mucho, y haslo rebanaditas, y ponlo cõ el quarto de aze en agua por medio quarto de hora, y meterlo has en vna ollita de barro vidriada, imprimiendolo primero del agua, y pôdrasla sobre rescoldo, y pôdras vn borde de masa en la ollita è la boca, y luego le pôdras vna escudilla llena de agua encima, de manera q̃ acaete biẽ en la masa: y quando vieres que el agua de la escudilla se calienta derramala, y torna a henchir, y en estando caliente otra vez torna a hazer otro tanto. Esta sustancia ha de estar a la lumbre hora y media, y hallaras vna escudilla de sustancia: y quando la saques la saconaras de sal, y ha de ser muy poca la sal, porque no ay mas mala cosa para enfermos q̃ hallar sal en las viandas.

Sustancia asada.

Hh

Afaras

A Saras vna pierna de carnero, y quã do estè casi asada, sacarla has en vn plato, y picarla has con el cuchillo, de manera que la passe de parte a parte muchas vezes: luego le doblaras el jarrete, apretandola con el tenedor, y sacaras medio quartillo de sustancia. La pierna ha de ser de carnero muerto de aq̃l dia. Esta sustancia se saca de aues, y de perdizes: estas es necessario auer prensa para ellas, y si no la huuiere, en acabandola de sacar del asador, se apretarã entre dos platos, muy apretadas. punçandolas tambien con el cuchillo. Estas sustancias se han de poner en vn plato sobre vn poco de niue, y elarse ha toda la grasa que tuuiere; luego la apartaras con vnas plumas grandes de gallina al borde del plato, y echaras la sustancia en otro vaso, y saçonarla has de sal, y calentarla has de manera que no cueza: y assi se ha de dar al enfermo.

Vna escudilla de Caldo.

Para hazer vna escudilla de caldo para vna persona enferma, o regalada. Tomaras media gallina vieja y gorda, acabada de matar, y golpearla has mucho con la buelta del cuchillo, y echala en vn poco de agua por vn quisito de hora, para que se desangre: y luego echala a cozer en vna ollita nueva con quatro garbanços, y vn granillo de sal, y cueça poco a poco hasta que estè la gallina bien cozida, y el caldo apurado: y quando el señor se huuiere sentado a la mesa, batiras vna yema de huevo fresco en la escudilla, y estè el caldo coziendo, y ve echando caldo, y meneandolo con vna cucharita, trayendolo a vna mano hasta que se hincha la escudilla, y este caldo ha de salir de vna colorcilla blanca, al modo de almendrada, y no ha de cozer mas; porq̃ si el caldo estã coziendo quando se echare en la escudilla, basta, y no ha de llevar otra cosa mas de lo di-

Hh 2 cho,

cho, ni tozino, ni verdura, ni carnero, nõ
mas de solo la gallina: es de las mejores
fuertes de caldo que se hazen.

Una escudilla de Almendrada.

Para hazer vna escudilla de almendrada son menester quatro onças de almendras, y mondarlas has en agua caliente, y echarlas has en agua fria, por espacio de media hora: y luego majar las has en el almirez, mojando a menudo la mano del almirez en agua tibia: y despues de bien majadas ir las echando agua tibia, cantidad de medio quartillo, antes mas que menos: y luego se ha de colar por vna estameña, o feruilleta, y esprimirlo muy bien, y tornar a echar las granças en el almirez, y majalas muy bien, y tornar a echar la leche dentro poco a poco, y tornarla a passar por la estameña, y esprimir la muy bien, y echarle tres onças de açucar, y vn granillo de sal, y ponla a cozer en vn cacico chico.

chico, trayendolo a vna mano, y cõ dos otros heruores que dê, estara hecha, y no se le ha de echar almidon, ni otra cosa que la pueda espessar, antes se echen mas almendras, y sacar la leche mas gruessa, que ayudarla con otra cosa ninguna. Y esto digo, porque se que en algunas partes echan almidon a la almendrada, y algunos vn migajoncillo de pã blanco remojado en la misma leche de almendras, o de cabras. Esto hazen para incorporar la almendrada, mas no solo no es menester, sino que se puede hazer la leche tan gruessa, que con el recaldo que tengo dicho, añadiendo otras tres onças de mas almendras, y otras dos onças de açucar, aunque se añada vn poquito de mas agua la podras hazer, que en dando dos o tres heruores rezios, estara tan gruessa, que en enfriandola se la pueden apellar como mājã blanca: y esta se llama māteca de almendras: a las quales se le suelen echar muchas cosas por orden de los Medicos, como

Arte de Cozina.

son pepitas de calabaza, y de melon, o auellanas: todas estas se han de mondar las cascarras, y ponerlas en remojo dos horas, y juntarlas luego con las almendras, y sacar de todo esto juto la leche, y hazer la almendrada que no estè muy trauada, ni muy rala.

Una escudilla de Borrajas.

Para hazer vna escudilla destas borrajas con leche de almendras, sacar la leche que no sea muy gruessa, sino como para almendrada, y vn poquito mas suelta, y haras tu almendrada: y en dando dos heruores tendras las borrajas cozidas, y picadas, y esprimidas del agua, y echalas dentro en el almendrada, y cuezan otros dos heruores: y luego las podras seruir en la escudilla. Han de lleuar el mismo açucar q̄ suele lleuar el almendrada.

Manteca de Almèdras amarilla.

To-

Arte de Cozina. 244

Tomas quatro onças de almèdras y echalas en vna poca de agua que estè coziendo, y en soltando ellas el pellejo las sacaras sin echarlas en agua fria y mondarlas has, y ponlas en vna piega limpia sin agua: y luego tomaras vn cedacillo de cerdas, y ponlo sobre vn plato: e iras tomando las almendras vna a vna, y estregãdolas sobre las cerdas del cedacillo vn poco rezio, e iranse deshaziendo las almendras, y cayendo en el plato, y en deshaziendo aquella toda, tomaras otra: y desta manera las iras gastando todas, vna a vna, y hazer se ha vn montoncillo en el plato de vna manteca amarilla, y no se ha de llegar a ello con cuchillo, ni con cuchar, ni con otra cosa, porque se apelmazaria de manera, que no se pudieffe hazer como se pretènde, sino tomar otra tanta cantidad de açucar molida, y ceñida, e iraslo echando sobre la manteca, reholuiedolo muy sutilmente: y quãdo estuviere biè mezclado, estara todo amarillo y granujado.

Hh 4 do.

do. Esta mâteca es buena para algunas personas que tienen malo el pecho, y ha se de tomar fria a cucharadillas. Y advierte, que el açucar ha de ser otra tanta cantidad como las almendras, y assi se ha de tener respeto a lo que se desperdicia de las almendras para quitarle del açucar otro tanto.

*Otra Manteca de Almendras
blanca.*

TOMARAS media libra de almendras, y mondarias has en agua caliente, y como fueres mondandolas las iras echando en agua fria, y dexalas estar alli media hora: luego iras majandolas en el almirez poco a poco, y mojando la mano del mortero en agua tibia, y majalas mucho, y iras echando gotas de agua hasta cerca de vn quartillo: luego la colaras por la estameña, o seruilleta, y apretarla has muy bien: y luego torna a echar las almendras en el almirez.

almirez, y majalas mucho, tornando a echar la misma leche poco a poco en las almendras, y majando hasta echarla toda, y luego tornala a passar por la estameña, apretandola mucho: y a esta leche echaras seis onças de açucar, y ponla a cozer, y cueza quatro, o cinco hervorres, y se vendra a espessar que se eche de ver que estâ muy gorda: luego sacala, y echala en alguna vasija de vidrio, o de plata, y dexala enfriar, y quajarse ha que parezca quajada. Esta manteca blanca es buena para vna persona que tiene malo el pecho, o la garganta, como estâ dicho atras, porque es muy blanda y muy suave.

FARRO.

ESTE farro es de ceuada, y es muy fresco, y assilo ordenan para muchos enfermos: Sacudiras el farro de las pajas, y lauarlo has en muchas aguas tibias, y luego lo echaras a cozer en vn puchero.

Arte de Cozinha.

ro con caldo de aue, y cueza poco a poco hasta que parezca que está cozido, y el farro esté vn poco espesso: luego tomaras quatro o cinco almendras mondadas, y echarlas has en el almirez, y majalas con vna gota de agua: y luego echaras el farro dētro, y darle has vnos golpes, y echa vn poco de caldo: y luego passalo por la estameña, que no que de en ella sino algunos granillos, y tornalo a echar en su ollita, y echale açucar que esté bien dulce, y no cueza mas de vn par de heruores, porque se hará vn poco moreno, que por esso se echan las quatro o cinco almendras, para que con aquella leche se blanquee. Este farro suelen mandar hazer con leche de almendras, y sale mējor, porque cō caldo siempre sale vn poco moreno, si no se tiene mucha cuenta con el, y con leche de almendras sale blanco, aunque no tan sustancial: y para hazerse con la leche de almendras se ha de cozer primero con agua, o con caldo: y para vn

quar,

Arte de Cozinha. 246

quarteron de farro sera menester vn quarteron de açucar, y otro de almendras. Este farro suelen comer algunos sin passarlo por la estameña, sino cozido con caldo, o cō leche, las almēdras; mas a mi pareçeme que lo que se passa por la estameña es lo mejor, porque va mas liquido, y no se sienten los granillos al comer.

Pistos para enfermos.

DEstos pistos no auia para que tratar, porque es cosa que se vsa mucho, y me parece que lo sabē todos. Para vn escudilla de pisto, cozeras media gallina que sea buena en vna ollita nueva: y quando esté bien cozida, tomaras la media pechuga, y picala vn poquito, y echala en el mortero, y majala mucho, y tendras vn migajoncillo de pan remojado en el mismo caldo, y majalo mucho con la carne: y luego desfatelo con el caldo dela gallina, de manera que venga

venga a hazer se vna escudilla del pisto: y luego cuélalo, y echalo en vna ollira, y ponlo al fuego quanto se caliente: luego pruevalo de sal, y se puede dar al enfermo, reboluiendolo con vna cucharita, porque se suele assentar la mitad, o parte de la carne en el suelo de la olla, aunq̃ sea cosa passada por la estameña: y poresto, y porque los caldos y sustancias han de ser muy frescas, principalmente en Verano que se corrompen muy presto, lo que se auia de echar a cozer de vna vez se ha de echar en dos: y quando el enfermo está muy desgano, q̃ no come cosa mazedada, sino cosas liquidas cō cuchar, es bueno picar alguna pechuga de perdigō muy menuda, y mezclarla con el pisto, y darsela a cucharaditas: y desta manera les haran comer lo que no comieran si lo sintiesen. Otras vezes se saca vna sustancia en el vidrio, y luego se haze el pisto con ella: porque aunque el enfermo tome poco, sea bien sustancial.

VNA

Vna Panatela.

Para vna escudilla de panatela, coze las medias gallina con vn poco de carnero, y picaras la carne de la pechuga en parte que salga muy blanca, y ten dras pan rallado que esté de vn dia para otro, y echaras dos partes de pan rallado, y vna de gallina de pechuga, y sacaras caldo de la gallina, y echalo en vna ollira, y luego echa el pan rallado, y la pechuga, reboluiendolo con vn cucharō, de manera que quede rala, y dala dos heruores, y siruela assi caliente, digo assi blanca sin dulce, ni otra cola mas de que el caldo ha de estar muy sazonado. A esta panatela se le suele echar algunas vezes dulce: lo qual ha de ser a gusto del enfermo. Aduierte, que esta panatela no se ha de hazer hasta que se quiera seruir, porque vaya granujada, que poresto se dize, que el pan esté bien seco, o se rveste en el horno, con que no se ponga moreno; porque todo

Arte de Cozinha.

todo el toque desta panatela está en q̄ ha de salir muy blanca. Algunas vezes se les suelen echar dos yemas de huevos frescos; mas yo me atengo a la blanca. Otras vezes se hazen estas panatelas dexando cozer mucho el pan, y el açucar con el caldo: y luego se quajan con vnas yemas de huevos, y vn poco de zumo de limon, que végan a salir agridules.

Otra Panatela.

OTra se haze en dia de pescado para personas sanas: para esta no es menester otra cosa mas de rallar el pã, como está dicho, y poner vn poco de agua, y sal, y açucar al fuego, y echarle vn poco de manteca fresca de vacas, y su pan rallado, de manera que quede rala, y cueça dos herpores: luego bate dos o tres yemas de huevos, y desatalos con la misma panatela, y echafelas dentro, y de vn heruor. Y advierte, que las cosas que hizieres para enfermos, te has de

mo-

Arte de Cozinha. 248

moderar en la sal; porque siempre se quajan que está salada la vianda, porque la calentura les haze tener mucha sed, y con esto sienten mucho la sal.

Ginebradas.

Quajaras dos açumbres de leche, y pondraslas a escurrir, auindola recogido en el suelo caliente, y dexala escurrir bien: luego echala sobre el tablero, y deshazerla has con las manos, de manera que no le quede ningun burujon: luego metele vna libra poco menos de harina de trigo muy blanca floreada, y tendras dos libras de manteca fresca derretida y espumada, y bien clara, y echale la mitad, antes mas que menos, y libra y media de açucar molido y cernido, y vn poquito de sal, y harastus vasitos de medio talle, de vna masa fina con la misma manteca sin açucar, y metelos en el horno, y hinchelos deste batido, auindolos primero perdigado: y quando estén cozidos vntalos con vn poco.

poco de manteca. Aduierte, que en estas ginebradas se han de echar ocho huevos, quatro có claras, y quatro sin ellas: y si las quisieres hazer en masa dulce, haras vna masa dulce con la misma manteca, y con açucar molido, y cernido: y en lugar de agua echaras suero de lo de la quajada, y haras vna masa encerada, y sobarla has muy bien que esté muy suaué, y tendras vna hoja del gruesso de vn real de a dos, y cortaras vnas tortiras redondas, y mojarlas has las orillas con vn poco del suero con vnas plumas, y harasles vnos picos, como a las quefadi llas de los pasteleros, pero han de ser mas altas de borde: luego haras vnos rollitos de masa de zemite, y harinarlos has, y ponlos al rededor de la ginebrada por la parte de adentro, arrimádoles a los bordes porque no se caygan, y póllos a perdigar en el horno: y en estando perdigados sacales los rolliros de la masa, e hinchelos del batido, y cuecanse: y quando estén casi cozidos, rocíalos con

mau-

manteca, y echales açucar por encima, y acabense de cozer.

Otras Ginebradas.

Quaja: se ha la leche, y apretarse ha mucho, de manera que no tenga suero ninguno: luego la echaras sobre vn tablero, y sobarla has mucho, de manera que estara bien desgranada: y luego tomaras açugar molido y cernido, y tédras harina de tahona muy floreada, y tendras manteca fresca que sea muy buena esprimida: luego tomaras vna cucharita de hierro, y mediras la quajada con ella, y veras cuántas cucharadas has echado, y echala en vn caço, y echaras otras tantas de harina, y otras tantas de açucar, y otras tantas de manteca, y pondras el caço sobre las brasas, y velo mezclando todo, de manera que no cueca: y quando esté bié mezclado apartalo del fuego, y façonallo de sal, y amasa vna masa con suero de lo de la quajada, y huevos, y manteca, y haras vnos v. fillos a

li

modo

Arte de Cozina:

modo de quesadillas con sus picos, y de xalas secar: luego pèrdigalas en el horno: y quando esten tieffos hinchelos del batido, y ponlos a cozer: y quãdo se vayan acabando de quajar, echales buen rato de açucar por encima, y acabalos de cozer. Estas ginebradas no lleuã huesos en el batido: suelê salir moi buenas.

Conserua de manjar Blanco.

TOmaras vna libra de almendras, y echalas en agua coziendo: luego pelalas, y majalas, mojando la mano del mortero, porque no se enazeiten: y quãdo esten bien majadas, tendras vna pechuga de gallina cozida, y deshilada como para manjar blanco, y echarla has dentro del mortero con las almendras, y majalo todo junto vn poco: y tendras libra y media de açucar en almibar vn poco delgada, y echa dentro las almendras, y la pechuga, y cueçan vnos tres, o quatro heruores: y si se espesare mucho

Arte de Cozina. 258

cho, echale otro quarterô de açucar en almibar: Esta conserua ha de salir vn poco blanda, y echala en sus vidrios: y si le quisières echar vnas gotas de agua de açahar, bien podras: y si se le echare vn par de limones en cõserua majados, es bueno.

Vn Capon que sea medio cozido, y medio asado.

PONdras a cozer vn capon en vna olla, y quãdo estuviere vn poco mas de medio cozido, sacalo, y dexalo enfriar, y mechalo por el vn lado con mechas muy menudas, que vaya muy friado: luego haras vna sopa de natas, o de leche, contrahecha a la de las natas, o vna sopa dorada: y assi cruda como està pon encima el capon, del lado que no està mechado hazia abaxo, y aprieta lo, que se entierre la mitad en la sopa: y luego raspale vn poco de sal encima de lo mechado, y metela en vn horno con

lumbre abaxo y arriba, y vayase tostando poco a poco, y se ira quajando la sopa, y tostando el capon, y se acabara de cozer la parte de abaxo, y se tostara el tozino, y la parte de arriba: y assi parecera el vno asado, y el otro cozido.

Gallina a la Morisca.

Tomas vn par de pollas, o quatro pollos, y asalos, y luego cortalos en quartos, y freiras vn poco de cebolla con vn poco de tozino en dados, y ahogue se muy bien: y luego echale caldo de la olla, y saçona con todas especias, salvo clauos, y cueça poco a poco: echales vn poco de vinagre que esten bien agrias, y si tuuieres vn poco de manteca de vacas fresca, echasela dentro, y podras freir vn poquito de harina en esta mäterca de la suerte que està dicho atras, porque el te platillo no ha de lleuar huevos: y si le quisieres echar vn poquito de verdura picada, podras. Este platillo ha de salir vn poquito amarillo.

Panc

Panzillos de colaciones.

Tomas tres libras y media de harina de tahona, muy floreada, y fino la buiere de tahona, sea de molino de trigo candeal, y ponla sobre el tablero, y haras vna presa redonda, y echaras alli vn poco de lebadura, y deshazla con vna gota de vino tibio, y echa encima vna libra de açucar molido, cernido, y luego echale media escudilla de azeite que sea buena, tibio, y vn poco de anis, y vn poco de sal: luego tendras cosa de vn quartillo de vino tibio, y echa vn poco en la presa de la harina, y ve amasando tu masa con el vino, de manera q̄ quede encerada: y luego assi caliète la embolneras en vnos manteles calientes, y la pondras en vna cestilla, o en otra cosa al amor de la lumbre para que se leude: y quando estè leuda vela sacando al tablero poco a poco para hazer los panecillos, y lo demas quede arropado: y como vayas huiendo la masa, y hazien-

Ii 3 do

do los panecillos, tendras vna cama hecha adonde los poner entre los dobles de vnos manteles limpios, y en medio de otra ropa donde esten bien abrigados: y desta manera los iras haziendo de a quatro onças cada vno: y entretanto que se acaban de leudar se caliète el horno de pan, de manera que estè muy templado, y cozerlos has sobre papeles poluoreados de harina: y si no tuvieres horno de pan, bien se podran cozer en vn horno de cobre, teniendo cuèta quando entraren los panecillos en el horno no estè frio, ni muy caliente por abaxo: porque si se resfrian no crecè; y si tiene mucha lumbre el horno se quemara por el suelo con mucha facilidad. Estos se pueden comer en las colaciones. Y aduerte, que quando hizieres los panecillos, has de heñir muy bien la masa, porque importa mucho.

Ojaldrillas fritas.

Tomaras vn par de panecillos de deal

deal crudos, y pódras los sobre el tabletero, y sobarlos has con vn poquito de harina para que se encorporen vn poco mas: y luego meterles has quatro yemas de hieusos, y vn poco de manteca de puerco, o de vacas, y sobarla has mucho hasta que haga correa: luego echaras vn poco de açucar molido y cernido, y sobarla has hasta q̄ tome correa, y iras haziendo vnaz ojaldrillas delgadas del tamaño de vn real de a ocho, y tendras la manteca caliente, y como las vas haziendo, velas echando en la sartén: y en friendolas passalas por almidar, y echales vn poco de canela por encima: y no te espantes porque digo que eches açucar en la masa que se ha de freir, porque antes es muy bueno. De la masa delas empanadas Inglesas podras hazer vnos tallarines, o vnos quadrillos, y frielos. Son muy buenos para componer platos, como son platos de pastelillos de conseruas. Y aduerte, que si la masa estuviere vn poco dura, que de

haras vna pasta en el cacito dela miel: y luego haras vna masita con yemas de huevos, y vino, y vna gota de manteca fresca, o buē azeite, y vna migaja de sala, y esta masa se ha de sobar mucho, y tender muy delgada: y luego haras los farros de la hechura que quisiere redondos con vnos piquitos, y iras emboluiendolos en vna masita muy delicadamente, y mojaras el bordecillo con vna pluma, y assentaras el otro borde encima, de manera que despues de cozido el farro, no se ha de ver por donde se pegó la masa: luego pondras vnos papeles en la hoja del horno, y los iras poniendo dexando los piquitos para arriba, y héchirás la hoja del horno dellos, y cuezelos: y si quisieres hazerlos apriessa tiende vna hoja de masa: y luego haras vn rollito largo de la pasta, que tome toda la hoja: luego pon aquel rollito sobre el borde de la masa, y arrollalo có la masa, vna buelta no mas: corta la masa, y cierra el borde, mojàndolo con vna pluma

ma,

ma, y assientalo sobre el otro borde, y aprietalo vn poco: luego ve cortando al sesgo con el cuchillo vnos trozitos, vn poco mas largos de vna pulgada: y desta manera los podras hazer. No parece tambien, mas es la misma cosa. Si sobares esta masa con azeite muy bien, y le echasses vn poquito de açucar molido y cernido, y no les echasses huevos se podrian comer en las colaciones: y si fuere Verano por amor de la calor, podras hazer la pasta con açucar, y vn poquito de miel, y moderarte en las especias. Y si no quisieres freir las ojuelas, cuezelas en el horno, y muelelas, y sera lo mismo.

Memoria de los Mostachones.

Tomas cosa de medio celemin de harina floreada, y haras vna presa sobre el tablero vn poco larga, y echarle has dentro vna libra, y vn quarteron de açucar molido, y cernido, y dos on-

ças

ças de canela molida y cernida, y siete onças de agua clara, y vna onça de agua rosada: y con esto batiras el açucar dentro en la presa hasta que haga ampollitas: luego iras metiendo harina hasta que la masa esté encerada: luego quitaras el harina que sobrare a vna parte del tablero, y sobaras vn poco la masa, y haras tus mostachones de cosa de dos onças cada vno, vn poquito largos, y cuezelos sobre papeles bien poluoreados de moyuelo, que es vn zemite muy menudo, y muy aspero: y tendras caliente el horno, como para pan, y que esté reposado, y no los dexes cozer de masiado, porque se pondran muy duros: y tambien si los sacas antes que se embeua la humedad, quedarfe han muy blandos, que en el cozer está el toque que salgan buenos. Y adierte, que si le metieses mas harina de lo necesario, saldrian muy secos y asperos: y si los dexasses muy blandos se te despachurrarian, y se irian

pos

por el horno, y no serian de provecho: la masa ha de quedar encerada, y con esto saldran bien.

Adierte mas, que si no hallares moyuelo, los podras poner sobre obleas, y saldran muy bien, y despues de cozidos les podras raspar los fuelos. Estos son los que mas gusto suelen dar a su Magestad, porque estan moderados en especia: otros los quieren mas picates de especias.

Memoria de la Mostaça negra.

Tomas quatro arrobas de vbas negras, y desgranarlas has, y echaras los granos en vn caldero, o perol de cobre, y ponlos sobre las treuedes con lumbre, y cueza vna hora: luego apartalo del fuego, y dexalo enfriar, y escurre todo el mosto que saliere: y luego estruja las vbas todo lo q pudieres en vna estameña de lino: y despues de sacado el mosto ponlo a cozer, y cueza hasta

hasta que mengue la mitad, y vn poco mas: y luego dexalo enfriar, y toma vna libra de poluo de mostaza muy fina, y desatala con vinagre muy fuerte, de manera que se haga vna masilla, y dexala estar así cosa de seis horas, y luego ponla en vn barreñon, o perol, y ve echádo mosto poco a poco, y desatando la mostaza hasta que esté bien deshecha, y echaras mosto hasta que esté bien rala: luego echala en vna olla vidriada, y dexala estar vn dia destapada: luego tapala con vn corcho, y ponle por encima vn pergamino, y el mosto que te sobrare guardalo en vna olla vidriada, muy bien tapada: y quando la mostaza se endureciere y perdiere la fortaleza, cõ el arrope que te sobrõ podras desatar vn poco de poluo de mostaza; auiendo hecho la masilla con la vinagre, como está dicho, y adereçaras la mostaza, de manera que no esté dura, y esté picante: y si esta mostaza se te espessare mucho entre año, y no tuuieres arrope, desata-

ras vn poco de poluo de mostaza cõ vn poco de vinagre, y vn poco de agua, y dexarlo has estar dos, o tres horas para que pierda la vetdina: adereçaras vna ollita de mostaza, cosa que puede durar diez, o doze dias: y en acabandose esta adereçar otra para otros tantos dias: y esto se puede hazer porq̃ el arrope con que se hizo la mostaza estaua tã negro y tan subido de punto que se vendra a endulçar a los quatro o cinco meses, mas tiene buen remedio en lo que tẽgo dicho, que si esta mostaza se hiziera cõ mosto de vbas tintas sacado en lagar, sale la mostaza morada: y si la adereçases cõ mostaza y vinagre, quedaria parada: y si no apurasses tanto el arrope, tã bien se corriõperia a cosa de tres, o quatro meses despues de hecha: y así mas vale adereçarla entre año que no que se eche a perder, de manera que no se pueda remediar. En el arrope con que se haze la mostaza podras echar membrillos quando se cueze, para que tome aquel

aquel gusto: y tambien se suele echar clauo y canela, mas yo lo he experimentado: y es mejor hazer el arrope, como està dicho, sin echar ninguna cosa mas del poluo de la mostaça: y si quisieses hazer esta mostaça sin hazer la masita del poluo de la mostaça con vinagre, si no echar el poluo en vna pieça, y desazarlo con el mismo arrope, sin echar gota de vinagre, estara mas segura de que no se pierda entre año: haziendola desta manera echarla has en vna olla vidriada, y dexarla has destapada ventiquatro horas para que eche la verdina fuera: hara vna espuma, y quitar se la has con vn cucharon, y taparas la olla con vn corcho que estè muy justo, y luego vn pergamino encima, porque no pierda la fuerça: y si entre año se endulçare se tornara a adereçar como està dicho a tras.

Vinagre de Sahuco.

Cogeras la flor del sauco, y echarla has

has en vna cesta, y dexala estar en ella ventiquatro horas, que es è bien apretada: luego pondras vn paño, o manteles, e iras sacudiendo aquella flor encima, y caera la florecilla sobre los manteles, y quedaran los palillos mōdados sin ninguna flor: luego pondras la flor adōde se seque sin que le de el sol, porque le quitaria el gusto: y quādo la flor estè bien seca, tomaras las redomas de vidro de a tres açumbres, y echarle has dentro la flor que pudieres tomar con las dos manos, e hinchelas de vinagre blanco que sea bueno, y tapalas con sus corchos y con sus pergaminos, y pōles adonde les dè el sol, y el sereno, y esten se alli hasta que la flor toda se abaxe al suelo de la redoma: luego trasiega la vinagre en otras redomas, y tapalas con vnos corchos que vengan muy justos, y ponle vnos pergaminos encima mojados, y atalos muy bien porq̄ no se falga la fortaleza de la vinagre: luego podras tornar a henchir las redomas adonde

está la flor del sauco, y taparlas has con sus corchos y pergaminos, y de ai a dos meses tendran otro tanto vinagre de sahuco, casi tan bueno como el primero: puede se guardar todo el año: y si le quisieres echar a cada redoma tres, o quatro clauales, esten bien secos. Sabra vn poco a clauos: y si le quisieres echar tres o quatro botoncillos de rosa seca, tambien se los puedes echar q da mui buen gusto.

Otra Vinagre de Sauco.

SI Huieres de andar caminos, y no pudieres llevar el vinagre de sahuco: lleva vn poco de flor seca en vna ta leguilla, y a donde quisieres hazer vinagre de sahuco, pon a calêtar el vinagre en vna caçuela de barro, o en alguna pieza de plata, y quando la vinagre començare a alçar hervor, echale dentro vn poco de la flor de sauco, y apartala, y tapala poniendole encima vna seruilleta, y luego vn plato, y dexala estar vn quan-

to de hora: y luego destapala y ponla a enfriar, y hallaras vinagre de sahuco, cõ tan buen gusto como la que se curò al sol. Y aduertte, que el mandar que se eche esta flor de sahuco en vna cesta apartada, y en parte fresca, es, porque se seca de vn poco, y suelte bien las florecillas; porque si se secasse suelta con los palillos, son tan tiernos como las flores, y se quiebran y se mezclan con la flor, q no ay quien los pueda apartar: y despues sabe el vinagre a ellos, y no tiene buen gusto.

Agraz para todo el Año.

TOmaras el agraz quando estè bien terecide, y bien verde, y majalo, y faga todo el agraz que pudieres, y colalo por vn cedacillo, y ponlo en vna pieza, y dexalo assentar, y quedara mui claro como agua, trasiegalo en vnã redomas, que tengan vnã canilla junto al suelo, y no ha de llevar ningũ po-

Arte de Cozina.

fo fino muy claro, y no se hinchan las redomas mucho, porque se ha de echar en cada redoma vn poco de azeite, e ofa de medio quartillo, y se ha de ir sacando el agraz por la canilla, y el azeite estará siempre encima, y no le dexara criarse napa, porque de otra manera la criara, y se echara a perder el agraz: y si quisieres sacar mucho agraz, podrasio poner en vna tinaja q̄ tenga su canilla, y echaras cantidad de azeite, de manera q̄ tenga siempre el gruesso de vn dedo de azeite encima, y irase sacando el agraz por abaxo, como está dicho.

Otra manera de Agraz.

Tomaras el agraz, como está dicho, y scolarlo has por cedacillo, y echaras este agraz en vnos vidrios anchos y bajos de borde así, sin dexarlo assentar, y podras estos vidrios en parte adonde les dé el sol todo el dia: y con esto se vé dia a quajar y a secar de manera, que se pueda moler, y tendras este agraz guardado

Arte de Cozina. 259

dado, en vna caixa: y quando quisieres usar del, desatarlo has con vn poco de agua, o caldo de la olla, y tédra el propio gusto del agraz, y lo podras tener todo el año. El zumo de las cidras agrias se puede guardar para todo el año, secándolo en los vidrios como el agraz quando se cogen las cidras para hazer diacitró por el mes de Abril, q̄ haze ya bué sol: y este agrio q̄ queda de las cidras lo puedes esprimir, y echarlo en los vidrios, y ponerlo a secar, y se quajara como el agraz, y despues de seco lo podras tener guardado: y quando quisieres usar del, desatelo con vn poco de caldo del hervor de la olla, y fabra a zumo de limon.

Pepinos en vinagre para todo el Año.

Tomaras los pepinos que sean muy chicos, de manera que no tengan dentro hueco ninguno, y hēchiras vna olla vidriada dellos: luego hēchiras esta olla

de vinagre, y echarle has vn poco de sal y vn poco de hinojo en rama, y tapala con vn corcho que venga muy justico, y ponla en parte fresca dōde le dē el aire, y estar se han todo el año verdes, como si estuuieran en las matas.

La Oruga de Miel.

Tomas vn parte de oruga para ocho partes de miel que sea buena, y la oruga la moleras y cerneras por ce daço, y haras vna masita de la oruga cō vinagre tinto: ha de estar la masilla biō blanda: dexala estar assi ventiquatro horas, porque deseche la verdina de la oruga: luego tomaras las ocho partes de la miel, y echale vn poco de agua y echa ha la que estē bien espumado: luego ve desfatando la oruga con esta miel, y vendra a estar bien rala, y tornala a echar en el caço, y tornala al fuego, y echa dos, o tres hervorres, para que se acabe de consumir el agua de la miel: y lue

go sacala, y echale vn poco de canela molida, y dexala enfriar en su vasija: y de que estē fria tapala con corcho y su pergamino, y durara muchos dias. Esta oruga es buena para donde ay mucha gente, como son conuentos, o alguno hā quiete que ha de durar muchos dias, por que esta oruga no es la mejor que se haze, porque la buena se ha de hazer con açucar y con pan tostado, mas no se guarda de ocho dias arriba.

Oruga de Açucar.

Tomas vn panecillo de oruga, y molerlo has muy bien: luego tendras seis onças de pan tostado, remojado en vinagre blanco, y exprime lo del vinagre, y echalo en el almirez, y maja lo todo junto con seis onças de açucar, antes mas que menos, y desfatelo con la vinagre en que estubo el pã en remojo, hasta que estē ralita como mostaça, y echale vn poco de canela molida: y lue

go passala por vn cedacillo. Esta oruga se puede guardar ocho o diez dias a lo mas largo, y no ha de llegar al fuego, y es la mejor de todas, y la q se sirve mas ordinariamente a los grandes señores: y si la hallares muy fuerte, que podria ser que lo estuuieste, podras añadir mas açucar molido, y con esso se remediará.

Sopa de Aragon.

TOMaras vn higado de ternera, y cozerlo has, y luego rallalo con el rallillo, que salga bien menudo: luego echale otro tanto queso rallado, y vn poco de pimienta, y mezclalo todo: luego tomaras bué caldo de la olla, y echaraslo sobre el higado, y el queso de manera que esté vn poco ralo: luego haras vna sopa de reuadas de pan tostado, y podrás a cozer la salsa del higado, y en coziendo echala por encima la sopa, de manera que quede bien cubierta, y bién empapada: luego echale buena grasa de la olla

olla por encima, y echale vn poco de que se iluego metela en vn horno a tostar: Esta sopa viene a ser poco mas o menos morteruelo: puede se ayudar có pan tostado remojado en caldo, y majado.

Manteca de Naçulas.

TOMaras las naçulas, o requesones, que todo es vno, y prueualos q no esté ahumados, y dexalo estar dos dias, o al menos vno, porque acabados de hazer no sale bien la manteca, y echa estos requesones en vna vasija redonda, que esté muy limpia, y deshazlos có vn cucharon, y tendras agua caliente, e iras echando vnas gotas de agua caliente sobre los requesones, y velos batiendo muy rezio con el cucharon, e iras echando mas gotas de agua caliente, e iras batiendo aprieffa a vna mano: y esta agua se ha de ir echando muy poco a poco, porque ay a lugar de batir los requesones, y no has de echar mas agua caliente, de quanto los requesones esté como

puches; y has de estar batiendo cosa de media hora, o mas, como fuere la cantidad de los requesones: y quando vieres que los requesones hazen muchos granillos muy blancos, entonces está la cada la manteca: tendras agua muy fria, y iras echando della poco a poco sobre los requesones, y trayendolos a vna mano con vn cucharon, y quando ellos vengán a estar muy ralos podras echar cantidad de agua fria, y la manteca se subira toda arriba, y se arrima al cucharon: luego arrimala a vn borde de la pieza, y vacia toda aquella agua, y echa otra agua clara fria sobre la mâteca, y deshazla con vn cucharon, arrimandola a vn borde de la pieza, y lauála muy biẽ, deshaziendola muchas vezes: y quando esta agua estè enlechada tornala a vaciar: y esto harás hasta que la manteca no eche de si ninguna cosa de leche, q̄ aunque la lauen quede el agua muy clara, y entonces está buena la mâteca, y puedes hazer tus mantequillas, o rosquillas de

de la manera que te pareciere, que aunque parece que en los requesones no aura manteca, por ser hechos del suero de la leche, con todo esto ha de salir tanta cantidad de manteca, como la mitad de los requesones: y esto se entiende en el bulto, que en el peso saldra la tercia parte. Es muy buena manteca para comer assi fria.

Como se hazen las Mantequillas de Leche de Cabras.

TOMaras la leche que sea acabada de ordeñar, y assi caliente como está la echaras en vn barquino de cuero, de manera que estè la mitad del vacio: y luego hinchele de aire, que estè casi lleno, y atalo muy bien, y luego tomalo por los dos cabos, y batelo mucho quando la leche de vna parte a otra, y se vendra a hazer vna pella de manteca: y luego vacia la leche, y echa esta manteca en agua fria, y lauála: y luego harás las

Arte de Cozinha.

las mantequillas, vnas rosquillas, o dela manera que te pareciere.

Azeite de Hueuos.

TOMaras vna dozena de huevos frescos, y ponlos a asar que esten bien doros, y luego mondalos, y sacales las yemas, y echalas en vna sarténilla muy limpia, y ponla sobre vnas pocas de brasas, y ve deshaziendo alli las yemas con vna cucharilla, o paleta, y velas tostando, y meneando hasta que veas que va mostrando señal de azeite: luego tendras vn pañito nueuo y delgado de vna quarta de largo, y vna sesma de ancho con dos palillos cosidos en las puntas, y echaras estas yemas de huevos dentro en este pañito: y luego torceras con los palillos y darle has garrote, y saldra azeite: luego tornarás a calentar las yemas en la sartén, y a tostarlas mas, meneandolas con la paleta, y tornarlas has a echar en el lienço, y a darles garrote con los palillos, y sacarás vn azeite muy claro.

Arte de Cozinha. 263

claro: los huevos han de ser frescos en todo caso. Este azeite es buena para los empeines, y las mugeres lo estiman en mucho, aunque yo no se en q lo gastan.

Azeite de Almendras sin fuego.

PONdras las almédras en vn poco de agua fria al fuego, y en calentando se, de manera que suelten las almendras el pellejo, sacalas, y mondalas, y echalas en el almirez, y majalas mucho, y ellas seiran en azeitando: y quando vieres q salpica mucho el azeite, saca las almendras poco a poco, y echalas en el pañito (como está dicho en el azeite de huevos) y dales garrote con los palillos, y sacarás muy buen azeite, y torna a majar las almendras, y tornarás a darle garrote, y sacales mas azeite. Aduierte, q las almendras si las echasses en agua corriendo para pelarlas, se escaldarian, y no podrias sacar azeite dellas: y assi para hazer los maçapanes es bueno echar las al:

almendras en agua coziendo, porque se escalden, y se puedan majar sin azeitarfe, aunque los boticarios no se guardan deffo; porque aunque escalden las almendras facan mucho azeite, porque lo sacan con fuego y mas violentamente: y assi este azeite sin fuego es mas saludable para los niños quando son chiquitos, es bueno moler açucar piedra blanco: y con este azeite hazer vnas como papillas, y darle vnas cucharadillas, y es bueno para las flemas. Tiene vna cosa que se enrancia muy presto, y assi es menester sacar poquito, y sacar cada dia lo que fuere menester.

Como se puede asar vna pella de Mantea de vacas en el asador.

Tomas vn pella de mantea fresca, y espetarla has de punta a punta en vn asador de palo que sea muy derecho y quadrado y en la punta redondo. Este asador ataras en la pita del asador

de tornillo muy bien, porque no se puede asar en asador de hierro, porque se calentaria y derretiria la mantea por dentro: y tampoco se puede asar en asador que no tenga tornillo, porque no andaria redondo, y haria derretir la mantea, y como la tengas espetada como está dicho: pon los cauallos, y haz vna lumbrecilla de carbon, que no sea mas ancha que la mantea, poniendo vnos ladrillos a los lados, de manera que quede vn claro que no sea mas ancho que la mantea: luego tendras cantidad de pan rallado mezclado con açucar, y pon a asar la mantea, y ha de andar el asador muy redondo, y ha de estar echado vno siépre pan rallado, y açucar por encima, teniendo vna pieça debaxo para recoger el pan rallado que se cayere, porque la lumbré que ha de asar la mantea no ha de estar debaxo, sino adelante, y ha de auer buena lumbré clara de rizados de carbon: y desta manera iras asando la mantea: y si se das buena ma

Ha a echar el pan, la afaras sin que se derri-
 rita gota de manteca, mas de lo que se
 empapare en el pan: y quando vieres q̄
 se va abriendo haziendo vnas aberturas
 o grietas, la daras buena lumbre para q̄
 tome color el pan, y la podras sacar. Si ñ
 pre q̄dara en medio vn poquito de man-
 teca sin derretir; porq̄ como el afador
 es de palo, nunca se aura calentado en
 medio de la manteca lo que no se pu-
 diera hazer con afador de hierro. Y ad-
 uierte, que quando la mâteca vaya mas
 de medio afada, si abrieffe mucho, seria
 necessario sacarla, y ponerla en vna bar-
 quilla, o en vn plato hondo cō mucho
 pan rallado, y açucar debaxo, y encima:
 y luego calentar vn horno de cobre cō
 mucha lumbre: y quando estè muy ca-
 liente mete la mâteca dentro en su pla-
 to, y luego tomara color; y si se desbara
 tare algo, toma vna paleta, y acomoda
 la q̄ estè de la hechura de pella de man-
 teca fresca, y echale mas pan rallado: y
 desta manera quedara buena. Esta man-
 teca

teca afada no es mas de para averiguar
 si se puede afar en afador, o no: y es ver-
 dad que se puede afar de la manera que
 tengo dicho, porque yo lo he hecho al-
 gunas vezes; mas si quisieres hazer es-
 ta manteca que venga a estar de la mis-
 ma manera, como si se afase en afador
 Tomaras la manteca assi cruda, y mez-
 clarla has cō mucho pan rallado y açu-
 car, de manera que venga a estar como
 vna masa dura; que parezca que es to-
 do pan: luego echala en vna barquilla,
 y ponla sobre vnas brasas, y vela aco-
 modádo con la paleta, que quede la he-
 chura de vna pella de manteca: y si vie-
 res que se reçuma, echale mas pan ra-
 llado, y quando estè tostada por vn ca-
 bo, bueluela cō la palera, y tuestala por
 el otro, y la sacaras que parezca a la otra
 que se afò en el afador.

Memoria de los vizcochelos.

A Tres libras de açucar molido y
 acernido, tomaras dozena y media

de huevos, quitando la mitad de las claras, dos onças de agua rosada, y vn poco de almizcle, haras vna presa de harina redonda, que tenga mas harina de lo que sera menester: echaras dentro las tres libras de açucar molido y cernido, y la dozena y media de huevos, quitando la mitad de las claras, como es à dicho, batiras este açucar, y estos huevos muy bien con las dos onças de agua rosada dentro de la presa: luego iras juntando la harina que pudiere entrar por la parte de adentro de la presa, de manera que quede la masa encerada, y la de mas harina la podras guardar. Esta masa se ha de sobar vn poco, luego labrarla como para rosquillas muy delgadas, del gordor de vn dedo de la mano: luego lo partiras al sesgo del largor de vn dedo, y se han de juntar vnos con otros, como farricas de pezes, y se han de poner en vnas torteras, poluoreadas con mucha harina, y cozerse en vn horno: y quando esten a medio cozer partirlos

con

con vno hilo gordo vno a vno, y luego tornalos a acabar de cozer. Tambié les has de echar vn poco de anis molido, cernido, y vna migaja de sal: y porq̃ no los andes partiendo con hilo, los podras poner vn poco apartados vnos d' otros, y desta manera se acabaran de cozer de vna vez.

Bollitos Pardos.

Toma vna libra de açucar molido y cernido, y otra de harina, y otra de manteca fresca de vacas, y vna dozena de yemas de huevos, y vna libra de almendras: ha se de hazer del açucar y de las almendras maçapan, y luego echar lo demas todo junto sobre el tableo, y de todo esto se ha de hazer vna masa; ha se de echar canela molida, hasta q̃ esté la masa muy parda, y echale vn poco de olor. Han se de hazer vnos bollitos chiquitos, a modo de mostachones. Han se de hazer vnas raitas con la buelta del cuchillo, y ponerlos sobre vnas obleas,

Ll 2 y co-

y cozerlos en horno de cobre a fuego manso.

Tortillas delgadas de Azeite.

Batiras seis huevos frescos con media libra de açucar molido y cernido, hasta que esté muy blanco y espeso como para vizcochos: y luego tendrás onça y media de vino blanco, y vn poco de azeite que sea bueno, y echalo en la pieza donde está los huevos batidos con el açucar, y echa harina hasta que se haga vna masa encerada, y echale vn poco de anis molido, y vn poco de sal, y sacalo sobre el tablero, y sobalo muy bien y tomaras el palo de masa, y haras hojas delgadas del gruesso de vn real de a dos: luego cortarlas has con la cortadera, del tamaño que quifieres, y cozerlas has en vn horno sobre papeles poluoreados de harina a fuego manso, y de que esten cozidos hã te de limpiar muy bien, y vidriar con açucar, o bañar se con baño blanco de açucar, y claras

de huevos, como las rosquillas. Tambien son buenas assi, sin vedriar, ni bañar.

Memoria de las Rosquillas.

AVna libra de açucar se hã de echar ventiquatro huevos, quitando cinco claras: hã se de batir los huevos cõ este açucar, como para vizcochos, hasta que esté blanco: ha se le de echar vn poco de anis quebrantado: luego le echaras cosa de media libra de manteca de vacas fresca, y cosa de dos maravedis de vino blanco de lo caro: y luego bate lo vn poco mas con mucha fuerça, y luego echale harina floreada lo que el batido pudiere embeuer, de manera que quede vna masita vn poco dura: luego sobarla has mucho hasta que haga empoilas, y que quede la masa encerada: luego haz tus rosquillas, y pñ vn caço con agua al fuego: y quando estẽ coziẽdo echa las rosquillas dentro, y cuezan hasta que ellas mesmas suban arriba en

cima del agua, y como vayan subiendo las iras, sacando en vna cesta, dêtro vnhas roallas, porque no se peguen vnhas con otras; han se de sudar alli como ocho horas, y luego lleuarlas al horno de pã, y quando las traigan las has de dar lustre, si no las quisieres dar baño: y si las quisieres blanquear con vidriado sera mejor.

Otra suerte de Rosquillas.

Para seis dozenas de rosquillas tomaras vna libra de açucar molido y cernido, y seis dozenas de huevos, los seis con claras, y los demas no mas de las yemas, y echale dos maravedis de anis, y vn quarteron de manteca de vacas, y tanto vino blanco como que puen vn cascaron de huevo: ha de ser bueno. Todo esto se ha de batir junto, y luego ir metiendo harina floreada, hasta que se haga vna masa encerada, trayendolo siempre a vna mano con el cucharon, y no se han de sobar muchos

luc-

luego guardar la orden que està escrito en las de atrás. Y aduertese, que en las vnhas y en las otras, se ha de echar la mã teca tibia.

Baño blanco para Rosquillas, y otras cosas.

EL Blanqueado se haze desta manera: Tomaras vna libra de açucar bãco molido y cernido, y echarle has las cinco claras de huevos que quitaste de las rosquillas, y echale vn poco de agua, y rebueluelo con vn cucharon, de manera que està espeso como mostaza, y ponlo al fuego, y traelo muy aprietta hasta que todo el açucar quede deshecho: luego echalo en vna albornia, y batelo mucho hasta que està espeso, y echale vn poco de çumo de limon, y tornalo a batir mucho, y se pondra muy blanco: luego toma vn hisopillo de plumas, o de cerdas, y ve bañando las rosquillas, y han se de secar al sol, y fino

Ll 4 hu-

luziere buen sol, al amor de la lumbre sobre vn tablero. Con este baño podras bañar tabletas, y vizcochos, y otras muchas cosas.

Gileade vino.

Tomaras vna açumbre de vino blãco, que sea mui claro y mui bueno, y echale libra y media de açucar, y dos onças de canela que sea muy buena, medio molida, y vn grano de xengibre, y quatro maravedis de pimienta todo quebrantado, y mas de medio quartillo de leche; todo esto junto ha de estar en infusion en vna olla nueva, por espacio de ocho o diez horas, y menearlo has despues de las ocho horas, y echalo a colar en la manga; y quando estè la mitad pasado, tornalo a echar en la m̃ga; y esto haras hasta que salga claro, y luego dexalo ir passando poco a poco, y de que estè todo passado, pongase junto al fuego quanto se entibie, y estè la olla tapada con vn papel: luego tomaras dos on

ças

ças de colapege, y deshagase mui menudito, y tapalo en muchas aguas, y pôlo al fuego en vna caçolilla nueva cõ medio quartillo de vino blãco, y cueza mui poco a poco, hasta q̃ la colapege estè toda deshecha, y luego cuelala por vna pũta de seruilleta mui limpia dẽtro en la olla del vino, y echale çumo de medio limõ y pôlo a enfriar, y podraslo sacar en pellass con vna cuchar de plata. Y si quisieres hazer esta gilea colorada, toma vn par d̃ çanahorias negras, y raspalas, y luego quitales vnas raxitas de lo negro, y echatalas en vna caçolilla nueva d̃ barro, y derrite la gilea, y echa vn poco sobre las çanahorias, y pô la caçuela sobre vnas brasas quãto ṽga a açar hẽnor, y saldra la tinta, y tornalo a echar è la olla colado por estameña, o por vna pũta de seruilleta, y saldra la gilea de color de granada. Aduerte, q̃ esta gilea nõca ha de cozer, ni se ha d̃ calẽtar, sino tibia. Si la quisieres hazer colorada sin çanahorias, cõ echar vino tinto bueno en lugar del

blanco,

blanco, la manga le quitara la mitad del color, y quedara de la misma color de granadas. Si quisieres servir esta gilea blanca sobre cosa de carne, pelaras vn lechon, y haraslo quartos, y echalo en agua que se desfangre muy bien: luego echalo a cozer en vna olla nueva cō vn poco de agua, y vn poquito de sal, y vn grano de xengibre que sea muy blanco: mōdada la cascara, y echale vn poco de pimienta longa entera, y vn poco de galagan, y vn poco de grano de paraíso, y cuezase el lechon cō todo esto: y si no hallares estas especias trasordinarias, cuezelo con solo el xengibre y pimienta redonda entera: y quando estē cozido el lechon saldra muy blanco: assientalo en vn plato, y la cabeza en medio, y los quartos a la redonda: y luego hidre el plato de la gilea de vino que se cubra todo el lechon, y ponte vnas raxiras de almendras a la redonda: y si quisieres servir esta gilea de vino sin carne, siruela en pellas, y la mitad de las pellas blancas,

blancas, y la mitad coloradas. Hanse de adornar las pellas con hojas de laurel doradas, y con vnas florezillas que estā dentro en los piñones remojados: no se trata de otras colores ni moldes, por q̄ no son buenas. Y si quisieres servir esta gilea en q̄ se cozio el lechō, cō dexar enfriar el caldo, y echarle el aúcar y la canela que estā dicho en la del vino, y dexarla estar en infusio cinco o seis horas a la mor de la lumbre, de manera que no se caliente, ni estē frio, y hasle de echar vn poquito de vino, y la leche que estā dicho atras, y echala a colar en la manga junto al fuego, y despues de colada, echale la mitad de la colapege, q̄ se echō a la otra, y su zumo de limon, y saldra muy buena. Esta se puede hazer de gallinas, o capones, echādo muchos alones dentro al cozer, y puede se dar a enfermos: tambien se puede hazer de manos de cabrito, y de ternera. Y adierte, que esta gilea de carne ha de salir muy clara sin ningun genero de grasa:

Arte de Cozinha.

fa: y quando se colare por la manga, ha de ser cerca del fuego: y si le sintieres algun poco de grasa, con echar vnos calcarones de huevos muy limpios dentro en la manga se apegara toda la grasa, y quedara la gilea muy clara. La manga para colar esta gilea ha de ser de media grana blanca, o de muy buen cordellate blanco, y ha de ser ancha de boca y muy aguçada de abaxo, y la costura ha de ser a dos costuras muy fuertemente. Quando la gilea de vino se acaba de colar, es hipocras, quitandole la tercia parte de açucar, y añadir especias.

Melindres de Açucar.

Tomas media libra de açucar molido y cernido, y luego batiras clara y media de huevo, y echarlo has sobre este açucar, y iras haziendo vna massa como masa enterada: luego haras vnos rollitos a modo de rosquillas delgadas, y podráslas sobre vnas obleas, y metelas en el horno a fuego manso, y cre-

Arte de Cozinha. 271

treceran mucho. Aduierte, q̄ estos melindres hã de llevar vn poco de anis molido: y si los quisieres rellenar, haras el rollito vn poco ancho: y luego haras otro rollito de maçapan mui delgado, y ponlo encima del melindre, y arrollalo como quien haze fruta de manjar blanco, y haras tus rosquillas, y cuezanse sobre obleas. Estos suelen salir mui buenos.

Vizcochos sin Harina.

Tomas ocho onças de açucar molido y cernido: luego echarle has ocho yemas de huevos crudas, y vn poquito de anis molido, y batirlo has mucho con vn cucharõ hasta que estè mui blanco y mui espeso; luego haras vna massa muy fina con manteca de vacas y yemas de huevos, y tendras vna hoja muy delgada: luego cortaras vnas tortitas redondas con la cortadera del tamaño de vn as deoros: luego harasle vnos piquitos mui menudos a modo de que-

sadillas,

adillas, y henchirlas has deste batido, y cuezanse en el horno a fuego manso. Y adierte, que el batido se ha de echar en la tortita redonda, antes que se hagan los picos, porque con el mismo batido se pegan muy bien. Estos vizcochos sin harina podras hazer sobre obleas, echado en cada vna quatro o cinco montoncillos del tamaño de vna castaña, y metella en el horno a fuego manso: y si ellos se arrugaren, batanlos mas hasta q salgan lisos, como panecillos de san Augustin. Puedese les echar vn poco de olor.

Memoria de las Berengenas en escabeche.

Tomas dozientas berégenas que sean pequeñas, y que esten encapulladas, y cortales vn poquito del peçon, y hazle vna cruz por enmedio, y echalas a cozer, y de que esten bien cozidas sacalas y pólas a escurrir en el colador: luego

luego toma dos açumbres de miel, y vna de agua, y esta miel y agua ha de cozer toda junta, y de que esté bien espumada echale las berengenas, y cueçandos, o tres heruores, y luego sacalas a q se escurren, y echa en la miel tres quartillos de vinagre despues que las berengenas esten fuera, y has de tomar vna onça de canela, y otra de clauos, y ocho marauedis de pimienta, y vn quarto de alcarauea: todo esto se ha de moler y mezclar junto, y echar en cada berengena vn poquito en la cruz, y assentarlas en vna olla vidriada, y luego echarles alli el escabeche assi caliente como está, y no las cubras hasta que esten bien frias: luego tapalas con su corcho, y duraran todo el año.

Memoria del adobo de Azeitunas.

Hanse de coger las azeitunas del arbol, quando aya alguna morada, que

que es indicio que tiene el gruesso que han de tener, darles has quatro o cinco cuchilladas a cada vna, y echalas en agua dulce mudandofela cada dos dias, hasta q̄ todas las azeitunas se hundan en el agua: luego echalas en adobo d̄ agua y sal, echando a vna henega vn celemin de sal: y quando tengan tomado el adobo de agua y sal, toma vna vasija de dos açumbres, y hinchela de azeitunas, echãdo las ruedas de limon, y hojas de laurel, y de oliua, y hinojo, y luego hinche la del mismo adobo de agua y sal, y echale media quarta de canela y media de clavos, y la mitad de pimienta, y vn poquito de açafrañ, todo desleido con el mismo adobo: y por esta cuenta podras hazer las demas. Este adobo de las especias no dura mucho tiempo, porq̄ se pone agrio con los limones, que por esso se dize que se haga vna olla de dos açumbres, y porque en acabandose açulla se pueda hazer otra: y si quisieres tener las azeitunas enteras en el adobo

de

de agua y sal: y quando quisieres hazer las del adobo de las especias, acuchillaras no mas de las que fueren meoester para henchir la olla de dos açübres, y estarã mas seguras las enteras. Y aduier te, que las azeitunas desde el dia que entran en el agua dulce, nunca mas han de estar descubiertas, porque se echã a perder: y si las quisieres machacar con vna piedra, sera lo mismo.

Vizcochos de harina de Trigo.

BAtiras doze huevos frescos, quitandoles tres claras, y en batiendolos vn poco echales vna libra de açucar molido y cernido, y batelo hasta que este espeso, y blanco como miel blanqueada: luego tendras tres quarterones de harina, respeto de cada huevo vna onça de harina, y esta ha de ser de tahona si fuere posible muy floreada, y echase la dentro acabada de cerner, o ciernela sobre el batido con vn cedacillo de cer

Mm das

das, porque no haga burujones, y echale vn poco de anis, y no se ha de batir con la harina, mas de quanto se mezcle el harina con el batido; y esto de la harina podria ser que no fuesse menester tanta algunas vezes por ser los huevos muy pequeños, y otras vezes podria ser que fuesse menester algo mas, por ser los huevos mayores: y assi has de tener cuenta quando se echare el batido en los papelillos, que se quede como vn verduguito correoso, y que no se estiêda por el papel, y assi veras si tienen mas necesidad de echarle mas harina. A todos los vizcochos se les suele echar anis, aũ que yo no lo echo a ningunos; porq̃ su Magestad no gusta delio. Estos vizcochos se cuezen en horno de pan con pala de hierro delgada a horno manso con lumbre, echãdo sobre vnos papelillos con vn cucharoncito chiquito, que ira dibujado la medida al fin deste libro: y tien de vn poco del batido a lo largo del papelillo, del grueso de vn dedo chico de la

la mano, y echale vn poco de açucar molido por encima, y luego toma el papelillo por vna punta para que se caiga el açucar, salvo lo que quedare pegado al batido, que sera muy poco, y metelo en el horno, y assi iras metiendo vnos, y sacando otros, como se vayan cociêdo, y despues les quitaras los papelillos, q̃ se quitan con mucha facilidad; y torna los a vizcochar en el horno. Estos vizcochos se baten con vn cucharon, que sea vn poco angosto de pala, y batense como quien bate tortilla de huevos, y ha de de batir con mucha fuerça. Los papelillos han de ser todos de vn igual: han de salir de vn pliego de zizeis, doblãdo el papel quatro vezes, y cada vez se cortan lo el doblez: y la tercera vez se ha de doblar ancho por largo; y de esta manera vendran a salir los dezizeis papelillos, y no han de lleuar doblez ninguno fino lisos, y el batido ha de caer en el medio a lo largo, que como se echan cõ presteza en el horno, luego se queda el

Mm 2 bati

batido, y va esponjando, y afsi no son menester bordes: el papelillo, y el batido, y los cucharones todo ira dibujado al fin deste libro. Aduierte, que ningunos vizcochos has de batir con dos manos, como las monjas, sino con vna mano, como quié bate tortilla de huevos: y si quisieres hazer estos vizcochos redondos, toma medias quartillas de papel, y echa deste batido en cada vno el gruesso de vn huevo, que quede redondo, y echale su açucar por encima, como a los demas, y metelos en el horno, y saldrá vnos vizcochos redondos muy buenos.

*Memoria de los vizcochos de**Almidon.*

Batiras onze huevos, y luego le echaras vna libra de açucar molido y cernido, y batirlo has hasta que esté blanco y espeso: luego le echaras diez onças de almidon, y vn poco de anís, y

no

no lo batas mas de quanto se mezcle el almidon con los huevos y açucar: luego haras vnas caxitas de medios pliegos de papel, y echaras dentro deste batido el gruesso de vn dedo, y cuezelos a horno manso del cobre, porque no se pongan colorados, ni empollados, sino lisos y blancos: y en estado cozidos, abriras los papeles, y cortarás los vizcochos, de manera que de cada caxa salgan cosa de diez vizcochos, y tornalos a vizcochar, y raspales los suelos si estuuieren quemados: y luego tendras açucar clarificado, en punto que no sea muy gruesso, y echale vn poco de agua de açahar, y torna a cozer hasta que torne a su punto: luego tendras vnos pocos de vizcochos en el horno calientes, y tendras el açucar sobre vn poquito de rescoldo, e iras tomando los vizcochos con vn tendorcillo, y con vn manogito de plumas los iras vidriando con el açucar, y poniendolos en vn tablero que tengan la vna pñta sobre vnas cañitas, e iraslos

Mm 3

remez

remociendo, porque no se peguen y aduierre, que el vidriado ha de ser muy delgado que sea trasparéte, y se vea el color del vizcocho, que si tiene mucho açucar no vale nada: y si los quisieres bañar con el baño de las rosquillas podrás. Y aduierre, q̄ quando vidriarés los vizcochos, si el açucar estuviere muy blando, se mojará el vizcocho; y así lo podrás subir vn poco mas; y en todo caso ha de estar el vizcocho caliente para que tome bien el vidriado, y el tableto donde se van poniendo ha de estar al amor de la hambre para que se enxugue el vidriado.

Batido de los vizcochos de Almidon sin vidriado.

SI Quisieres hazer los vizcochos de Almidon sin vidriarlos son muy buenos: Haras el batido que está dicho con las cantidades que se dize atras, y pondras el horno de cobre al fuego con

lum.

lumbre mansa, y henchiras la hoja de obleas, muy bien compuesta: luego echaras del batido en quatro, ocinco partes, y cierralo, y dexalo estar vn poco, y el batido se aura estendido por todo el horno; y de que esten bien quajados saca la hoja fuera, y corta los vizcochos en pedaços quadrados, o como salierá, y tornalos a poner en el horno a vizcochar, y echales vn poco de açucar raspado por encima, y de que esté bien vizcochados sacalos. Son muy buenos vizcochos. Tambien los vizcochos de almidon vidriados, quando los echaste a cozer en las caxitas de papel, si los echaras vn poquito de açucar molido por encima, y despues que estauan cozidos los cortarás y vizcocharás, sin hazerles otra cosa ninguna, son muy buenos vizcochos. Aduierre, q̄ si les echares açucar por encima, ha de ser no mas de vn poluito, porque si echas mucho los echarás a perder, que harán vna costra, y no los dexara cozer.

Mm 4

Oira

Otra suerte de Vizcochos

BAtiras doze huevos cō vna libra de Baçucar, y quando estē el batido blāco y espeso, echale harina que estē bien incorporado, y pondras vnās obleas en los fuelos de las torteras, y sin otra cosa ninguna echaras alli del batido del grueso de vna pulgada, y luego cubriras las torteras, y dales lumbre abaxo y arriba, que sea fuego manso, y de que estē bien quajado sacalo, y sacaras de cada tortera vna torta, y haras dellas vnās reuanadillas muy delgadas, y pondras las a vizcochar en el horno sobre vnos papales hasta que se pongan vn poco tostados. Sō vnos vizcochillos secos y muy buenos.

Maçapanes de dos pastas.

MAjaras media libra de almédras dulces, como se suelē majar para los otros maçapanes, mojando la mano en

en agua de açahar, y echale media libra de açucar, y majalo muy bien, y ha de quedar la pasta dura, y desta pasta haras vnos maçapanes del tamaño q̄ quisieres, redondos, altillos, de los bordes muy delgados en los fuelos, q̄ parecā a modo de pastelillos, y luego haras otra pasta con otra media libra de almédras, y tres quarterones de açucar, y majarla has cō onça y media de agua de açahar: y esta pasta ha de salir muy blanda, y ha de ser mucho mas majada que la otra, y echala en vn cacito, y dale vna buelta sobre la lumbre, de manera que de vn hervor, meneandola con vn cucharon: y con esta pasta henchiras los vestidos de la otra, y assientalos sobre obleas, y cuezelos a fuego manso. Son muy buenos maçapanes. Algunas vezes a la pasta postrera se le suele echar el açucar doblado, a media libra de almédras vna libra de açucar; mas yo hallo que saben poco a las almédras, y quitoles vn quarteron de açucar, echando a media libra de

de almendras tres quarterones de açucar, y me salen mejores. Prouaras de entrambas maneras, y los que supieren mejor a tu señor, deffos haras.

Maçapanes secos.

MAjaras vna libra de almendras, mojâdo la mano en vn poco de agua, y echarle has otra libra de açucar, y majala muy bien, de manera que no se enazeite, y ha de quedar la pasta vn poco dura, y luego echarla has en vn cacito, y dale dos, o tres hervorres, meneandolo con vn cucharon hasta que estê la pasta blanquecina, y bien enxuta: luego sacala al tablero, y sobala vn poco, y tiê de vna hoja delgada del gordor de vn real de a quatro, y haras tus maçapanes de quatro picos, y prolongados, y hazle sus bordecitos repulgados: luego toma vn poco de açucar molido y cernido, y echale vn poco de agua de açahar, de manera que estê como puches, quando se puedan vntar los maçapanes, y vi-

dria

driales con vn manogito de plumas, y cuezelos sobre hostias blancas en horno de cobre: y si estos maçapanes fueren para persona que no los quisiere tã duros, echale a esta pasta dos yemas de huevos quando la sacares del fuego, y haz tus maçapanes y saldã tiernos, mas yo a los de ros me atengo: y si fueren para enfermo que no pueda comer, cozeras vna pechuga de zue, y picala muy bien, y luego majala en el almirez muy majada, y mezclala con las almendras y el açucar, y haras tus maçapanes como estã dicho, y seran mas sustanciales.

Maçapanes en Almibar.

MAjaras vna libra de almendras, mojando la mano en vn poco de agua, luego tendras tres quarterones de açucar en almibar, y ponlo en vn cacillo al fuego, y echa las almendras dentro, y cueçandolos, o tres hervorres, hasta que estê vn poco espeso: luego sacalo del

del

Arte de Cozinha.

del fuego, y dexalo enfriar vn poco; luego ve sacando cucharadas del, y echandolas sobre obleas vnos montozillos redódos, y cuezelos en el horno, demanera que se tuesten vn poco. A estos se les suele echar vn poco de olor, o vn poco de agua de açahar en el almibar, y açucar molido por encima.

Vizcochillos secos.

Todas las suertes de vizcochos que he dicho, como son los de almidó, y los de harina de trigo, si quisieres incorporarlos vn poquito mas de harina, y luego echar vnas cucharadillas en vnos papelillos, o echar seis en vn medio pliego de papel, que no teaga cada vno mas bulto que vna nuez grande, y no le eches açucar por encima, sino es muy poquito, que no teaga que sacudir, y cuezelos en horno de barro, y saldrán tiescillos, que parezcan tabletas, y saldrán llanos y redondos como tortillas, y no esponjarán; y seran como digo a modo

Arte de Cozinha. 279

de tabletas. Su Magestad de la Reyna nuestra señora, suele gustar destes vizcochillos.

Otros vizcochos.

Estos mismos vizcochos de harina de trigo se batiran con las cantidades de los vizcochillos larguillos, y en lugar de los papelillos echaras el batido en vnas caxitas de medios pliegos de papel, que tenga el batido de grueso vna pulgada, y cuezelos a horno mäs, y luego sacalos de las caxitas, y cortalos, q̄ salgan de cada pã diez, o doze vizcochos, y tornalos a vizcochar, y son muy buenos: y a todos estos vizcochos se les suele echar vn poco de anis.

Otros vizcochos.

DE Harina de arroz puedes hazer vizcochos, guardando la ordẽ de las cantidades de los vizcochos de almidon: la harina ha de ser fresca, sacada del dia, y se ha de enxugar primero, por

Arte de Cozina.

que es muy húmeda quando se acaba de cocer, y despues de enxuta es muy seca. Estas caxas de medios pliegos de papel filen bien; mas como el arroz es pesado, no es muy a proposito para enfermos; y mas que si el arroz tuviere algú sabor de homedo, se sentiria en los vizcochos.

Vizcochos de harina de Trigo, y de Arroz todo rebuelto.

Tomas vn quarteron de harina de arroz, y otro de harina de trigo, y rebueluelo todo con media libra de açucar molido y cernido, y echale yemas de huevos hasta que esté vn poco blanco, y batielo has mucho hasta que este espeso, y haga muchas empollitas; y echale vn poco de anis quebrantado, y has los de batir con vn cucharon q̄ sea gordito, hecho a modo de remo, y has de batir con la punta del cucharon, como quien dá puñadas: y quando tenga muchas empollitas está batido, has los de

Arte de Cozina. 280

de cozer sobre papelillos larguillos, como está dicho en los de harina de trigo, que son los q̄ su Magestad suele comer mas de ordinario; mas estos no han de esponjar tãto, antes has de echar en los papelillos muy poco bauido, y vn poquito estendido, porque salgã delgadillos y anchuelos, y ha se les de echar açucar por encima al enhornar, y tomar el papelillo por la punta para que se cayga el açucar, como está dicho en los de harina de trigo, ha se de cozer en horno de barro.

Vna fruta de Natas.

Tomas vn plato de natas, o seis escudillas, que todo sera vno, y echale has doze yemas de huevos, y media libra de açucar molido y cernido: y luego echarle has pan rallado hasta que este trauado como batido de vizcochos y vn poquito mas, y haras vnas caxitas de medios pliegos de papel, y vntalas por dedentro con vn poco de manteca de

Arte de Cozina.

de vacas, y echa el batido en las cajas de papel, del grueso de pulgada y media, y metelas en el horno, y cozerse ha como vircochos, y despues que esten cozidas, sacalas, y haz reuanadas, y reboçalas con huevos, y frielas, y passalas por otra media libra de açucar en almibar, y haras vn plato de vnas torrijas mui regaladas, y echale vn poco de canela molida por encima, y açucar raspado.

Vnas reuanadas de pan conseruadas.

TOmaras vna libra de açucar, y haras almibar que estê vn poco grueto, y haras vnas reuanadas de pan de leche mollete quadradas, que sean vn poco gordas, y tuestalas en las parrillas, demanera que queden doradas, y mojalas en vino blanco aguado, demanera que se remojen de parte a parte, y no se empanen demasiado: y como el açucar estê coziendo, echa dentro dos o tres, o las que

Arte de Cozina. 281

que cupieren sin que esten vna sobre otra, y cuezandolos, o tres hervores: luego bueluelas con la paleta, y tornen a cozer otro poco, y esto ha de ser metiêdo el cacito en el fuego, y apartandole muchas vezes, porque el açucar no se empanize, y luego velas sacando en el tablero, y mete otras en el açucar, y haras otro tanto, y sacalas en el tablero, y torna a cozer las primeras: y con esto se acabaran de calar, y tornalas a sacar al tablero, y echales canela molida y cernida por encima, demanera que estê cubiertas, y dexalas enfriar vn poco: luego bueluelas con la paleta, y echales otra tanta canela por el otro lado, y haras otro tanto a las otras, y has de hazer demanera, que las reuanadas quando se remojen no quede nada por remojas, y que esten tiernas y mui bien conseruadas, y que no estê el açucar empaniçado por encima dellas, sino que parezca diacitron; porque sino se calasse la reuana nada cõ el vino, no se calaria tampoco

Nn con

con el açúcar; y si se empañasse de más
do con el vino, haria se pedaços en el a-
çúcar; y si quisieses subir mocho el açu-
car para trauarla se empañaria; y no
tiene buen comer: han de quedar pen-
terás y tiernas y secas, que todo se pue-
de hazer, que aunque son vn poco difi-
ciles, despues que ayas hecho la ex-
periencia, las haras có mucha facilidad;
y quando las hizieres no te duela el açu-
car, que lo que te quedare en el caço se
puede aprouechar para otra cosa. Tã-
bien te pudiera aconsejar, que las hizie-
ras en vna tottera ancha, porque se hi-
zieran mejor, y con menos açúcar; mas
como la tottera no se puede poner y
quitar tantas vezes en el fuego, como el
caço que tiene astil có mucha facilidad
se re empañaria el açúcar, y se te echa-
rian a perder las reuagadas, haras vn ca-
cito que sea vn poco ancho de suelo; y
con el las haras con mucha facilidad.

Tabletas de Masa.

Batiras

Batiras seis huenos frescos, quitádo-
les vna clara, y echarle hes media li-
bra de açúcar molido y cernido, y batir-
lo has, como quien bate vizcochos, has-
ta que esté muy blanco y muy espeso;
luego échale vn poco de manteca de va-
cã, o fide vn quarteron, y vna gota de
vino, y vn poco de olor, y vn poco de
anis quebrantado: luego echa harina de
trigo floreada, toda la que puviere em-
beuer el batido, de manera q̄ quede vna
masa encerada, y sobala muy biẽ: luego
haras vna hoja desta masa, tendiendola
con el palo de masa, y quede del gordor
de vn real de dedos, y corta con la corta-
dera tiras tan anchas como quatro de-
dos, y tornalas a croçar de manera que
queden quadradas, y cuezelas sobre pa-
peles poluoreados de harina en horno
de cobre a fuego manso; y si quisieres
haziar algunas, la memoria del baño ha-
llaras escrita en el capitulo de las ros-
quillas. Hanse de secar al sol. Desta mis-
ma masa podras hazer tabletas con ca-

Nn 2 nela;

nela, echándole canela molida en cantidad, hasta que se pogan bien morenas, y echales algún poco de olor. También puedes hacer vnos panecillos redonditos del tamaño de vna cermeña: no se han de banar. También podras tender esta masa muy delgada, como ojuelas muy delgadas, y estas no se han de banar, y son muy buenas.

Vn plato de Papin tostado, con cañas, y huevos mexidos, y ojuelas.

FREIRAS vna hoja de masa delgada, redonda, y luego asientala en vn plato untado con manteca de vacas: y luego haras vn papin con vna acumbre de leche, y media libra de harina de arroz, o de trigo, y vn par de cañas de vaca en trocos, y cono yemas de huevos, y vn pequito de sal, y media libra de acucar: luego quajaras este papin, y echarlo has en el plato sobre la hoja de masa frita, y haras dozena y media de yemas

yemas de huevos mexidos, y echarlos por encima del papin, y otras pocas de cañas de vaca desmenuçadas, y echar las açucar molido por encima, de manera que haga costra, y polo en vn horno a que se tueste vn poco, y siruelo caliente: antes de echar los huevos mexidos se ha de hincar muchas ojuelas por el papin. Sobre este plato se podrá poner vn gigote de capon, si quieres.

Perdizes rellenas.

TOMARAS las perdizes, y descarnarles has las pechugas, picaras la carne con buen tozino, y luego tomaras la otra parte desta carne, y freirla has con vn poquito de tozino, de la manera que se hizo para los pollos rellenos, y echar has huevos crudos, y rebueluelos sobre la lumbre hasta que este bien frito: luego sacalo al tablero, y picalo muy bien, y luego mezclalo con la otra carne, y mézclalo todo, y echale yemas de

Nº 3 hue.

huevos hasta que esté vn poco blando, y laçona con todas especias, y sal, y como de limo, y torna a poner esta carne en las pechugas de las perdizes: luego metele vnas broquetas para que se rengan en el asador, y empapelalas con muchos pliegos de papel untados con manteca, y arrollas con hilo muy bien atadas, y luego espetalas en el asador, y pólasa a asar: y quando esten asadas cortales todos los hilos, y quitales el papel, y tendras aparejadas yemas de huevos batidas, y reboçarlas has con vn mancojo de plumas, de manera que esten muy bien cubiertas: y luego echales vn poco de manteca caliente por encima, y firuelas con ruedas de limon.

Un plato de Carnero adobado.

Tomas carnero que se: de pecho, y haraslo pedaços, y luego echalo a cozer con agua y sal, y vn poco de vino: y quando esté cozido sacalo en el

colador que se escurra, y pon vn poco de miel al fuego en vna sartén, y quando esté caliente echa el carnero dentro, y seiale en la miel hasta que esté vn poco colorado: luego echale vn poquito de vino, y vn poco de caldo, y vnas almendras mondadas y tostadas: luego saçonalalo de todas especias y canela, y vn poquito de açafrañ, y echale vn poco de zumo de limon, o de naranja, y firuelo sobre vnas reuánadas de pan tostado.

Torreznos lampreados.

Tomas tozino de pernil q sea bueno, que este bien remojado, que no tenga sal, y cortarás vnos torreznos vn poco grandes, y ponlos a asar en las partrillas que esté medio asados: luego cortalos en reuánadas delgadas, atravesada la hebra, y ponlos en vna olla, o en vna caçuela, y echales vn poco de vino tinto, y caldo, o agua hasta que se bañen, y saçonalos de especia y canela, y cue-

zan hasta que esten tiernos, y echale vn manojo de yeruas, mejorana, y hisopillo, y xadrea, y echale dulce de miel, o açucar, que esten bien dulces: y si estuviere la salsa rala, podrasla espesar vn poco con vn poco de harina quemada, o vn poco de pan tostado, y remojado en vinagre, y majado en el almirez, y pasado por vn cedacillo: y si le quisieres echar vnas hojas de laurel, podras, mas no ha de dar mas de vn hervor: y esto es quando quierã seruir los torreznos: y a este tiẽpo se les ha de echar vn poquito de agrio, que sea muy poco. Tãbien les podrã echar a estos torreznos almendras mondadas y tostadas, o ciruelas passas, quitados los cuecos, y partidas por medio. Con estas salsas lampreadas podras seruir lenguas de vaca, y vbres de vaca, coziendolas primero, y luego tostarlas, y luego lamprearlas, y se les puede echar membrillos, y perros agrios, y todo lo demas que està dicho.

Mem:

Membrillos asados.

Escogeras los membrillos que sean grandes y sanos, y cortarles has vn poquito del peçon para que haga a siẽto, que se pueda tener derecho en el horno: luego por la parte de arriba le quitaras vna coronilla muy pequeña, y por alli le haras vn agujero por donde le quitaras todas las pepitas, y que quede el membrillo por dentro muy limpio: luego la lauaras con vn poco de vino, y echale vnas gotas de agua de açahar, y binchelo de açucar molido: luego tornale a assentar la coronilla que quitaste encima, y embueluelo en medio pliego de papel, de manera q̄ quede la coronilla descubierta, y ponlos a asar en el horno: y quãdo esten asados los hallaras llenos d'almibar: vacialo todo en vn plato, y echale mas açucar molido, y vn poco de agua, y pó el plato sobre las brasas, de manera q̄ de dos, o tres hervores: y luego despues de mondados los

mem:

mēbrillos asientalos en vn plato, y tornalos a hēchir deste almibar, de manera que vayan llenos, y mas sobre para que vaya en el plato. Estos membrillos podras asar de otra manera, mondandolos como está dicho, y echarles sus gotas de agua de açahar, y luego henchirlos de açucar y canela molido, y tornalles a poner sus coronitas, y clauarlas a cada vna con tres clavos de especia: luego hazer vn poco de masa de zemite, y tender vn na hoja vn poco gorda y redonda, y asentar el membrillo en medio en pie, y luego recoger la masa que se venga a jūtar sobre la coronilla del membrillo, y pegarla muy bien, mojadola con vn poco de agua, de manera q̄ no se abra: luego pó a cozer estos membrillos empanados en el horno, y quando estē biē cozida la masa como empanada, sacarlos muy derechos, y parte la masa de manera que no se rompa el membrillo, hallarlos has muy bien asados, y llenos de almibar. Estos se suelen servir así en-
 sup
 seros

seros sin mondar, para que en la mesa los monde el mastresala. Es muy buena fuerte de asar membrillos.

Como se han de aparar las aves en la cocina.

Tomas vn capon acabandolo de sacar del asador, y bueluelo la pechuga abaxo, y meterle has el tenedor por medio del lomo, de manera que lleguen las puntas del tenedor a tocar en el hueso de la pechuga: luego buelue el tenedor hazia arriba, y dale vn corte en la pierna derecha por la parte de adentro: luego dale otro por la parte de afuera, de manera que venga a juntar el vno con el otro, de manera que no quede la pierna asida mas de en la junta del hueso de la cadera: luego le da otro corte zillo, apartando la carne del muslo también hasta la junta de la cadera: luego le da otro en el artejo de la pierna: luego le da otro corte por la junta del aló,
 que

que vaya por la pechuga abaxo, de ma-
 nera que la junta quede bien desahada,
 luego bolueras la mano cō el tenedor,
 y haras otro tanto del otro lado: luego
 le daras otro corte en la cabeza de la
 pechuga, de manera que no arrauiesse
 ninguno de los otros cortes, y apartar-
 ras vn hueso que tiene alli: luego
 le daras otro corte, apartando la punta
 de la pechuga de las caderas: luego le
 daras otros dos cortes por los lados de
 la raudilla que lleguen hasta las cade-
 ras: estos cortes todos se han de dar en
 el aire, sin que el capon llegue al plato,
 y ha de auer en el plato vnas reuadilla-
 llas de pan en que cayga la sustancia del
 capon: luego bolueras el tenedor las
 puntas házia abaxo, y darle has vna cu-
 chillada en medio de los lomos: y con
 esta cuchillada cortarás el lomo al ca-
 pon, y lo haras soltar del tenedor, y lue-
 go bueluelo la pechuga arriba, y echa-
 le sal por los cortes, y de aquellas reu-
 adillas de pan también metidas por en-
 ue

tre los cortes: tapalo con otro plato, y
 ponlo sobre vn poco de lumbre vn po-
 quito, y si uelocasi caliente. *Los capones*
 Las perdizes se han de aparar de la
 misma manera que los capones.
 Las palomas, y las gangas, y plouias,
 y otros pajaros pequeños se han de apa-
 rar desta manera, tomandolo con el te-
 nedor por el lomo, y darle dos cortezi-
 los en las piernas hasta la cadera, y lue-
 go vn corte por el encuentro del alon
 derecho, que baxe por toda la pechuga
 abaxo: y luego otro por la otra parte de
 la misma manera, y luego otro corte q̄
 cruze estos dos: luego boluer el tene-
 dor las puntas abaxo, y darle vna cuhi-
 lladilla en el lomo, y cō esto se soltara el
 tenedor: luego boluer las pechugas arri-
 ba, y echarles sal, o la salsa q̄ le tocare.

Como se han de aparar los Pabos.

Tomaras el pabo con el tenedor, y
 le daras vn corte en la pierna dera-
 cha por la parte de adentro, y otra por
 la

la parte de afuera, que vengán a juntar entrambos en la junta del hueso de la cadera, y otro corte por la pulpa de la pierna, que vaya arrimado por el hueso abaxo, y otro por la parte de afuera por el artejo: luego otro corte por el encuentro del alon derecho, que baxe por toda la pechuga abaxo, y otro huro a este también por la pechuga abaxo: luego le harás otro tãto del otro lado; por que estas aues grandes han de llevar quatro cortes en la pechuga, porq̃ son grandes las pechugas, y cõ dos sería poco: luego le darás otros dos cortes por los dos lados de la rauidilla que lleguẽ hasta el medio del espinazo, y otros dos a los dos lados del pescueço, que vengã a juntar casi con estos, y luego vnã cuchillada en medio del lomo, y con esta soltara el tenedor: luego buelue el pauo la pechuga arriba, y echale sal por los cortes, y vnã reuanadilla de pãmetidas entre ellos.

De esta misma manera se cortan los

gans

ganfos, y las abutar das, y los faisanes, y todas las aues que tienen grãdes pechugas.

Corte de Lechon.

Pontras el lechon en el plato boca abaxo: luego le darás vn corte, hincando el cuchillo baxo de vnã oreja: y luego ir cortando hasta la cola por vn lado del espinazo, y otro desde junto al degolladeo que vaya al rededor de la espaldilla, y venga a parar en baxo del codillo, de manera que quede la espaldilla medio desahida: luego le darás otro desde la cola, que venga dando buelta al rededor del muslo, que venga a acabar entre las piernas, de manera q̃ quede la pierna casi toda cortada, y luego dale otros tantos cortes del otro cabo, luego hincale la punta del cuchillo en medio de la cabeza, y abriras los cascos a vnã parte y a otra, de manera que queden los sesos bien descubiertos, y echales vn poco de sal y pimienta, y toma el lechõ

lechón con el tenedor, y el cuchillo, y asientalo sobre su sopa.

Como se apan las Liebres.

Pondras la liebre en vn plato boca abaxo, y metele el tenedor por medio los lomos, y dale vn corte desde la cota hasta la espaldilla, de manera que se rompa bién el hueso, y buelue la pierna de la liebre que venga a tocar en la espaldilla, porque ha de venir a parecer flordelis: luego dale dos cortes en la carne de la pierna a raiz del hueso, vno por dentro, y otro por defuera: luego dale otro corte por encima la espaldilla, de manera que quede casi toda desafiada: luego le haras otro tanto por el otro lado: luego le da vna cuchillada en el pescueço, de manera que pueda boluer la cabeça a asentar se sobre las espaldillas: luego alça el tenedor las púras abaxo, y dale vna cuchillada en medio del lomo, de manera que corte todo el espinazo, y con esso caera la liebre en el pla

to, y parecera vna flordelis, como tengo dicho. Los conejos se han de cortar desta misma manera.

*Memoria de conseruas.**Alberchigos.*

TOmaras los alberchigos, y mōdā los has, y sacales los cuescos, y luego passalos por vn poco de agua caliente hasta que esten tiernos: y luego sacalos, y ponlos en vn barreñon, o olla, y tēdras el açucar clarificado, y echarse lo hasta que se cubran, y al otro dia sacar el açucar, y ponerlo a heruir hasta que aya cozido vn par de heruores, y luego torna se lo a echar, y esto ha de ser ocho dias hasta que este el açucar en punto, y ha se de ir añadiendo el açucar, porq se ha de ir menguando, de manera que esten siēpre cubiertos los alberchigos: y si hizieren alguna espuma en este tiempo pondraslos a la lumbre a que dē vn heruor. Y aduerte, que estos alberchi-

gos nunca han de cozer con el açucar, ni han de llegar a la lumbre, sino es que a caso hizieren la espuma que tengo dicho, que con solos los cozimientos del açucar se conseruarian muy bien. El açucar siempre ha de echarse frio.

Los y cozidos Duraznos: **De A**
Tomas los duraznos, y mondarlos has, y cozerlos has en agua hasta que esten tiernos, y luego has de hazer con ellos lo propio que a los alberchigos, salvo que se has de cozer el açucar más subido de punto, y passarlos por el que den vn hervor, y echarlos en su batreñon, y darle los primeros dias los hervores muy suaves, porq̃ no se arrugue, y en allegando a los quatro cozimientos irlos subiendo de punto hasta ocho cozimientos en todo: y esto se emiêde, que los cozimientos han de ser en el açucar, que los duraznos no han de boluer al fuego mas de açlla primera vez que hirieron en el açucar.

Melocotonés.
LOS Melocotonés has de hazer con ellos lo propio que con los duraznos.
Bocados de Durazno.

HAs de tomar los duraznos, y ponerlos a cozer en agua con su cascara y todo, hasta que esten blandos, y despues môdarlos y machacarlos, y passarlos por vn harnero despues de machacados, y tomar para cada libra de durazno vna libra y dos onças de açucar, y clarificarlo y ponerlo en punto, hasta que haga vnas bexigas, y en viêdo que està bien cozido el açucar echarle dentro la pasta del durazno, y cueza hasta que tome vn punto que no se escurra a vna parte, ni a otra, ni se pegue al dedo despues de frio, y echarlo despues en sus vidrios, o en sus tablas, adonde huviere de estar: y si fuere para caxas ha se de tomar dos onças mas de açucar en cada

Oo 2 libras

Arte de Cozinha.

libra; que vendra a ser vna libra y vn quarteron a cada libra de duraznos.

Peras en Almibar.

Hanse de tomar las peras, y echarlas en agua fria, y ponellas al fuego, y dalles vn heruor, y luego echarlas en agua fria, porque no se manchen, y despues mondallas y punçarlas por dos partes, y tomar açucar clarificado frio, y echar las peras en vn barreñon, y echar el açucar encima, y darle ocho dias heruor al açucar hasta que estè espeso, y siempre se le ha de echar frio.

Caxas de Perada.

Hanse de tomar las peras y cozerse echandolas en agua fria, y despues de cozidas mondallas, y machacallas, o rallarlas, y tomar para cada libra de pera vna libra de açucar molido, y reboluelo con la pasta, y ponerlo a la lumbre que cueça hasta que espese, y se eche

Arte de Cozinha. 291

eche vn poco en vn plato, o en vna tabla que se enfrie, y en no pegandose a la tabla, ni al dedo, echarlo fuera de la lumbre: y si no lo quisieren hazer desta manera, clarificar el açucar, y ponerle en vn punto que haga vna bolita en el dedo, y entonces se podra echar la pasta. Y si fuere para bocados ha se de tomar a tres quarterones de açucar, y ponerlo a clarificar, o molido, y ponerlo en el mismo punto que la perada.

Toronjas.

Hanse de tomar y ponerlas a la lumbre, sacados los agrios en vna lexia muy fuerte, hasta que esten muy cozidas, y luego sacarlas y echarlas en agua, y tenerlas alli ocho, o nueue dias, mudando cada dia el agua: y en estando biẽ dulces ponellas a escurrir del agua, y luego meterlas en conserua como a los limones, y darle los mismos cozimientos, y estos adelante los hallaras escri-

Limonos ceutis.

Hanse de tomar los limones de los chicos, y hazer vna lexia mui fuerte, y ponerlos a cozer en ella hasta que esten muy tiernos, y sacarlos fuera de la lumbre, y echarlos en agua clara por espacio de nueue dias, mudandose la cada dia vna, o dos vezes, y luego echar los en sus ollas, y darles nueue cozimientos; los quatro que no haga mas de heruir el açucar, y ha de ser a segundo dia; porque si se diera cada dia, se arrugarian los limones, y en passando de los quatro cozimientos se cozera mas el açucar hasta que esté en su punto.

Raiz de Borraja.

HAs de tomar las raizes de borrajas, y ha se de raer: y assi como se va rayendo, se ha de ir echado en agua fria, y luego echalla a cozer en agua que esté coziendo: y quando esté tierna ir la saca:

facando, y arropalla en vnos manteles, o paño de lienço, y luego tomarla y ponerla a dar vn hervor en el açucar clarificado, y sacarla del perol, y echala en vn barreño, o en vna olla: y luego darle dos, o tres cozimientos, y con ello estara açabado de conseruar.

Açucar Rosado colorado.

HAs de tomar vna libra de rosa, despues de auerle cortado el pie de abaxo, y machacarla en el mortero: y assi como la vayas machacando, le has de ir echando su açucar molido, hasta que esté mui bien machacado, y ha de ser la cantidad del açucar dos libras para vna de rosa, y ponerlo a la lumbre hasta que cueza vn poco. Si es para bocados ponerlo al sol, y si es para vidrio, o ollitas cozello vn ratico mas.

Flor de Borrajas.

Tomaras vna libra de flor de borrajas.

Oo 4 jas,

jas, y passarla por vn poco de agua ti-
bia, y luego sacarla, y has de tomar libra
y media de açucar, y ponerla a cozer, q̄
esté muy subido de punto, y echar den-
tro vna libra de flor de borrajas, y ha de
heruir mucho hasta que haga vn punto
suave en el dedo, y luego echarla fue-
ra y si es para en hoja, para vna libra de
flor has de echar media libra de açucar,
y has de poner el açucar en vn punto q̄
echado vna gota en el agua se quiebra,
y esta se entiende que no se ha de ma-
chacar, sino echalla así entera. La flor
en hoja quedara como viduada. La
flor de la malua se puede cōseruar de la
misma manera que la flor de borraja.

Flor de Romero.

HAs de tomar vna libra de flor, y li-
bra y media de açucar, y poner el a-
çucar en p̄nto subido, y echar dentro la
flor de romero, y no ha de dar mas de
dos, o tres heruores, y echarlo fuera, y
ponerlo en su vidrio, o olla vidriada.

Açucar Rosado blanco.

Hanse de tomar quatro libras de açu-
car, y media açumbre de agua con
quatro claras de huevos, y batirlas con
aquel agua: cōforme al açucar q̄ echa-
re, se ha de echar a cada libra vna clara
de huevo, y medio quantillo de agua,
y cueza luego con esta agua, y estas
claras de huevos sobre la lumbre pa-
ra que se clarifique, y no se saque espu-
ma ninguna: y ha se de tomar y colar el
açucar por vn paño, y poner en vn ca-
ctio hasta cantidad de media libra de a-
çucar, y ha se de cozer, y ir meneando
aquel açucar con vn cucharon hasta q̄
haga vn ojo, y luego echarle vn po-
quito de zumo de limon, y menearlo,
y echar vn poco de rosa dentro, y echar
lo sobre vnos papeles blancos en dos tor-
tas. Y adierte, que el açucar de rera-
men es muy blãdo, para el açucar rosa-
do blãco, y el açucar de pã es muy seco,
y se

Arte de Cozinha.

y se resquebrajan mucho las tortas de açucar rosado: y assi es necessario echar la mitad del vno, y la mitad del otro: y con esto saldrán las tortas esponjadas y lisas.

Calabaçate.

HA se de tomar la calabaza, y quitarle la corteza, y lo que tiene dentro, y echarlo en sal, y de que esté salado sacarlo de la sal, y echallo en agua clara hasta que esté desalado, y ponerlo a cozer hasta que esté bien cozido, y tomar vn alfiler, y hincarlo en la calabaza: y si se cayere del alfiler echarlo fuera de la lumbre y ponerlo a escurrir, y luego ponerlo en su vasija, y tomar açucar clarificado, y echarfelo hituiendo como sale de la lumbre, y luego darle nueve cozimientos hasta que haga el açucar vn punto, que haga hilos entre los dedos. Cubrase como el diacitron.

Tallos de Lechugas.

Ha

Arte de Cozinha. 294

HA se de tomar y mondarlos, y despues de mondados echarlos en sal, y conseruarlos dela misma manera que la calabaza.

Bocados de Calabaça.

SI Quisieres hazer bocados de calabaza, ha se de tomar y cozer la calabaza, y rallarla, o machacarla, y passarla por vna criua, y a cada libra de calabaza, despues de escurrida, has de tomar vna libra y vn quarteron de açucar, y ponerlo a clarificar sobre la lumbre, y en estando espeso echar la pasta de la calabaza dentro, y meneala con vn cucharon, y cueza vnos heruores, y en estando bien espeso, echarlo fuera, y hazer los bocados con vn cucharon, y ponerlos en vna tabla, y ponerlos a secar al sol hasta que esten secos, y luego boluerlos con vn cuchillo, y ponerlos que se sequen por otra parte.

Raizes de Escorçonera.

Ha

HA se de lavar, y ponerla a cozer en agua fria, y en haziendo vna espuma echarla a fuera del agua, y echarla en otra agua fria, e ir la rayendo muy sutilmente, y echarla en otra agua limpia, y luego echalla en otra agua clara a cozer, y cueza hasta que esté tierna, y luego echarla en vn barreñon, o en vna olla. Tomar açucar clarificado y echarlo sobre la escorçonera, y darle los cozimientos ocho dias hasta que esté espefo el açucar, y en su punto.

Peras secas cubiertas.

HA se de tomar, y sacarse del almibar, y ponellas a escurrir, y tomar el açucar, y clarificarlo, y ponerlo en punto como para los enos mexidos, y echar las peras dentro, y poner el açucar a hervir con las peras, e irles quitando la espuma que hizieren, y ir las meneando con la espumadera, y cuezan, y vayales tomando el punto hasta que
hagan

hagan vnas berrugas por la espumadera, y luego quitarlas de la lumbre, y tomar vna berguera, y sacar lo que quiere poner: y en estando vn poquito fuera de la lumbre, tomar y batir vn poco el açucar hasta que esté como blanco del color de las propias peras: y luego reboluerlo, y irlos echando fuera del perol: hasta que se enfrie no se han de quitar de la berguera.

Membrillos para Mermelada.

HA se de tomar el membrillo, y ponerse a cozer en agua fria hasta que esté muy blando, y luego sacarlo del agua, y mondarlo, y cortarlo hasta el coracon, y machacarlo, o rallarlo, y para cada libra de membrillo se ha de echar libra y quarteron de açucar, si es para cajas, y si es para bocados libra por libra, y se ha de tomar el açucar, y clarificarlo, y ponerlo en vn punto que meriendo el dedo dentro, mojado primero en
agua,

agua, y luego tornarlo a meter en agua: si se hiziere vna pelotilla el açucar, e char luego la passa del membrillo, y darle vna buelta, y deshazerlo mucho con el cucharon, y tornallo a la lumbre hasta que yerua, y luego echarlo fuera.

Diacitron.

HA se de tomar la cidra, y mondarla de la cascara, y de los agrios, y luego salarlo, y de que aya tomado la sal echarlo en agua clara, que estè fria, hasta que cueça, y estè muy tierno, y sacarlo, y echarlo en agua clara, y tenerlo dos dias, mudandole las aguas: luego echallo en conserua en el açucar, clarificado cõ los huevos, y echarlo en las ollas, o barreñones dõde huuiere de estar el diacitron, y estè frio el açucar, e irle facendo cada dia el açucar, y irle coziendo: y si faltare açucar irle añadiendo hasta que estè el açucar espeso que se pegue en los dedos, e irlo coziendo, y dexarlo en su almibar, y para cubierto

sa-

facallo del almibar, y ponello a escurrir en vn harnero, y lauarlo con vn poco de agua tibia, y tomar el propio açucar clarificado, y ponello vn poco mas cozido que para huevos mexidos, y echarlo dentro del açucar, que lo cubra el açucar por encima, y cueza con el açucar hasta que por vna espumadera soplando salgan vnas bexigas, y ponerlo a enfriar vn poco, y luego darle vn poco de lübre, y echarlo fuera sobre vnos espartos, o sobre vna berguera. El almibar siempre se ha de echar frio.

Memoria de Xaleas.

Xalea de Membrillo.

HA se de tomar el membrillo, y mondarlo, y sacarle el coraçõ, y hazerle pedaços, y ponerlo a cozer, y cõ forme el membrillo le echas el agua que se cubra, y de que estè bien cozido, quitalo de la lumbre, y to-

ma

Arte de Cozinha:

ma vn paño grueso, y cuela aquella agua y membrillo, esprimiendolo muy bien, y a cada caço de çumo que saliere dello echar dos caços de açucar en vn punto que haga vn hilo en el dedo, y ponerlo a cozer todo junto hasta que haga otro pũto, q̄ haga otro hilo como el de arriba; luego echalo en sus vidrios.

Memoria de Xalea de Granadas.

HAs de tomar la granada, y sacar el grano, y ponerlo con muy poca cantidad de agua a cozer, no mas de quanto se cubra, y de que estê bien cozida sacar aquel çumo y agua, y esprimirlo por vn cedaço de cerdas, y a dos caços de açúcar çumo has de echar vno de açucar clarificado, que tenga el punto como para huevos mexidos, y juntarlo, y ponerlo a cozer hasta que suba vn punto que haga vnas gotas, que echandolas en vna tabli-

Arte de Cozinha. 297

tablilla, no corran a vna parte, ni a otras y estas gotas se han de echar cõ vna espadadera, que sean las gotas como lentijas; y entonces estâ buena la xalea, y se puede echar en sus vidrios.

Memoria de la Xalea de Amacenas.

HA se de tomar media arroba de amacenas, y ocho libras de açucar clarificado, y ponerlo a cozer con las amacenas, y echalle poco mas de açumbre y media de agua, y ponerle a hervir todo junto, y cuezen hasta q̄ esten deshechas, y echarlas a escurrir en vn paño, o vn cedaço, y sacar aquel simbar, y ponerlo a cozer que haga vn punto que se pegue a los dos dedos; y entonces estâ buena, y se puede poner en sus vidrios.

Memoria de la Xalea de Agraz.

Pp

Has

HAs de tomar el agraz, y desgranarlo media arroba, o seis libras, o lo que quisieres, y ponerlo a cozer con la cantidad de agua que se cubra, y luego colarlo por el paño, o el cedazo, y tener açucar clarificado, y a tres partes del çumo de agraz echar dos de açucar clarificado, que tenga muy poco punto quando se eche en el çumo, y ponlo a heruir hasta que haga vn punto como las amacenas.

Quartos de Membrillos.

HAnse de tomar membrillos crudos y cortarse por medio, y sacar el coraçon antes que se monde, y despues de mondados ponerlos a cozer poquito quanto se caliente bien el agua, y sacar los del agua, y ponerlos a enfriar en vn perol, y tomar para cada libra de aquel membrillo otra de açucar clarificado, y tomar aquella agua donde se cozieron, y echar tanta agua como açucar,

car, y antes mas que menos, y ponerlo a cozer en vna lumbre muy suave, que vaya rociando, y taparlos quando van a medio cozer con vna tabla, y cozerlos hasta que haga vn punto espeso, y luego quitarlos de la lumbre.

Carne de Membrillos delicada.

HA se de tomar el membrillo el mejor que huiere, y ponerlo a cozer en agua fria, y cozerlo muy bien, hasta que esté muy blando: y despues de cozido tomar y môdarlo, y cortarlo de manera que no se llegue al coraçon, y machacarlo, y passarlo por vn cedazo muy espeso de cerdas: y a cada libra de membrillo que se passare vna libra y vn quarteron de açucar clarificado cõ hueuos, y colado por vn paño, y luego ponerlo a cozer hasta que haga vnos ojos grandes el açucar: y de que aya hecho estos ojos, sacarlo de la lumbre, y menearlo con vn remo de manjar blanco, o con

Vn cucharon de palo, y de que esté vn poco meneado echar el açúcar fuera de la lumbr, y echarle el membrillo, y ponerlo a cozer todo junto en la lumbr hasta que cueza, y este vn poquito el peso: y estando el peso sacarlo fuera del perol: y con esto está acabado de hazer.

Ciruelas de Genova.

TOMARAS las ciruelas, y passarlas has por agua caliente, y sacarlas has luego al punto, y ponellas a escurrir, y de que estén escurridas ponellas en vnos barençillos pequeños vidriados, y moler açúcar, y ir poluoreando cada lecho de ciruelas que fueren echando, y echaran deste açúcar, y dexalle estar hasta otro dia que se escurra aquella agua: y luego tomar açúcar clarificado, y cozerlo que tenga gran punto.

Nuezes en conserua.

TOMARAS las nuezes, quando estan tier
nas,

nas, que no esten quajadas, q sera quinze dias antes de san Iua, poco mas, o menos, conforme la tierra adonde estan los nogales, y punçarlas has con vn punçon dos, o tres vezes: luego echalas en agua por nueve dias, mudadole sel agua cada dia: luego haras vna lexia fuerte con ceniza, y dexala assentar, y cuelala por vn cedaço, y echa las nuezes dentro, y dales dos heruores, y luego sacalas en vn poco de agua tibia, y dexala estar alli vn poeo, y echalas en agua fria: luego sacalas, y ponlas en vnas alorças, o barreños, y haras el açúcar que te pareciere en almibar, de manera que las cubra, y echaselo tibio: luego dexalas hasta otro dia, y tornalo a cozer, y tornaselo a echar tibio, y dexalo estar hasta otro dia: luego echa las nuezes y almibar todo junto en el ceço, o perol, y ponlas a cozer, y acabalas de cõferuar: luego dexalas enfriar vn poco, y sacalas en sus ollas, y saçona de especias, clauo, y canela, a cada cien nuezes vna onça

de cada cosa. ¶ Y si las quieres hazer con miel cada cien nuezes se ha de echar vna açumbre de miel, y otra de agua: ha se de cozer y espumar: y de que las nuezes esten cozidas y tiernas, echó se en la miel, y conseruense, y a cada açumbre de miel se le ha de echar vna onça de canela y otra de clauo, y quando se quisieren sacar de la lumbre se les ha de echar vn poco desta especia, que dé vn par de heruores con ella: y despues de quitadas de la lumbre se les ha de echar la demas especia, dexando vn poco para ir echando en lechos quando se van echando en la olla: y esta saçon se entia de tambien con las de açucar. Y aduertese, que si las nuezes fuesen muy chicas, que se podrian echar ciento y cinquenta nuezes a cada açumbre de miel:

Tratado de la sal de la oca

Hinojo conseruado.

HA se de tomar las cogollas del hinojo dulce, que esté bien granadas y ver-

y verdes, y cogertás con lo pegen, algo largas: y luego atarlas, que esten muy recogidas, porque no hagan mucho bul to, y tomaras açucar clarificado en almibar muy subido de ponto, y pon las dichas cogollas de hinojo dentro, y allí se esten todo el tiempo que quisiere, porque se iran esponjando, y coziendo en el propio almibar: y quando lo quisieres servir a la mesa saca vna, o dos cogollas, o lo que quisieres, y tendras açucar molido y cernido, con ambar, o almizcle, y echafelo por encima a las cogollas que huieres de servir, y con la humedad que tienen tomará el açucar, y quedarán blancas, y siruelas por plato de postre, y comerán el hinojo, y servirán los palillos para mondar los dientes.

Carbonadillas de Ternera estofadas.

Tomarás tres libras de ternera de pierna, y cortarla has en carbonadillas

Pp 4 dillas

dillas muy delgadas, al traues de la hebra, y batirlas has cō la buelta del cuchillo: luego picaras media libra de tozino gordo con vn poco de verdura muy picado, y vntaras el plato con el, o vn caçuela de barro, y allentaras vn lecho de las carbonadillas, y echale vn poco de especia, y vn poco de tozino por encima de todas ellas, y vn poco de sal: luego echa otro lecho de carbonadillas, y vn poco del tozino picado con la verdura, y torna a façonar con especia y sal, y desta manera gastarás todas las carbonadillas, y tozino: luego pon el plato, o caçuela, sobre vna palada de lumbré, y tapalo con otro plato, y dexalo estofar por cosa de media hora: luego destapa el plato, y hallaras las carbonadillas todas pegadas vnas a otras, bueluelas assi juntas como estan, y torna a tapar el plato, y tornalo a poner sobre lumbré por otra media hora, y tornalo a sacar de la lumbré, y despegalas vnas de otras todas, y echales vn poco de cal

do

do de la olla quanto se bañen, y dexalas cozer poco a poco por espacio de otra media hora, y hallaras has cozidas, y echales vn poco de açafrañ y çumo de limon: y si fuere tiempo de agraz pōtras echarle algunos granos de agraz vn quarto de hora antes que se saquen, y firuelas sobre reuadillas de pan. Este platillo no ha de llevar hueno ninguno, ni verdura, mas de lo que se picō con el tozino, que sera peregrin, y cilantro, y yeruabuena: y si no huviere plato se podran estofar en vna caçuela, y taparlo cō vn plato de barro al estofar.

Un platillo de Cabrito.

Cortaras el cabrito en pedacitos, y ahogarlo has cō tozino y cebolla, y echalo en vna olla, y echale caldo, o agua caliente quanto se cubra: luego façona de especias, pimienta, y nuez, y vn poco de xegibre, y sal, y vn poco de verdura picada, y tēdras seis yemas de huevos

unos cozidos duras, y vn migajõ eillo de pan todo remojado en caldo: luego majalo, y desatalo cõ el caldo del platillo, y passalo por vn cedacillo, y quaxas el platillo cõ esta salsa, y echale azedo que estè vn poquito agrio. El cabrito há de ser dos quartos de lanteros para vn plato: siruelos sobre reuandillas de pã. Este platillo se haze de carnero, y de paxarillos, y de pecho de ternerã, y de muchas cosas.

Manjar blanco de Pescado.

Tomas una pescada cecial remojada, y cortarle has los lomos, y echalos a cozer en harta agua: y quando estè cozido sacalo, y limpialo de las escamas y el pellejo, y de todo lo que tuuere que no sea blanco, y de las espinas, y luego deshazlo muy bien cõ los dedos, y echa este pescado en vna seruilleta, y vele echando agua fria, y estregandolo con vna mano dentro la seruilleta, y des-

deshaziendo todo el pescado, de manera que no qde nada entero, sino como vna felpa: luego tomaras tanta cãtidad deste pescado, como si fuera vna buena pechuga de gallina deshilada, y vn poco mas, y echalo en vn caço, y echale vn poquito de leche, y batelo con el cucharon de mãjar blanco, de manera que no quede ningun burujon: luego echale vna libra de harina de arroz, y vele echando leche poco a poco, y reboluiendolo con el cucharon hasta cantidad de vn açumbre y quartillo, y echale vna libra de açucar, y ponlo a cozer sobre las treuedes, y velo reboluiendo a vna mano con el cucharon de manjar blanco. Tardara en cozerse tres quartos de hora. Deste manjar blanco podras hazer todas las cosas que estan escritas en el manjar blanco de carne: y con las mismas cantidades podras hazer papia de arroz, y apellarlo en pellas como el mãjar blanco: y si lo quisieres servir blanco, con echarte vn quartillo mas de leche,

che, y quatro huevos, y façonallo de sal
faldra muy bueno. Y aduertte, que este
manjar blanco de pescado lo podras ha-
zer de las colas de las langostas, y de r-
nas: y tambien se puede hazer de pue-
rros blancos, aunque no es tan bueno.
Puedese hazer cõ leche de almendras,
facando tres quartillos de leche de ca-
da libra de almendras.

Papin de harina de Trigo.

TOMaras tres quarterones de har-
ina floreada de trigo, y vna libra de
açucar molido todo junto en vn caçõ
luego echale medio quartillo de leche,
y desta la harina, y el açucar, de mane-
ra que no tenga burujõ ninguno, y este
el batido como pñches: luego batras
seis huevos con claras, o doze yemas
muy bien batidas, y echalas con la har-
ina, y batelo muy bien: luego ve echado
leche hasta vna açumbre y vn quartillo
antes mas que menos, que sea cerca de
açumbre y media, y façonallo de sal: y

si tu-

tuuieres vna poca de buena manteca
fresca de vacas echasela dentro, y si la
manteca no fuere muy buena, no eches
ninguna, y ponlo a cozer sobre las tre-
pedes, y velo andando a vna mano con
vn cucharõ de manjar blanco, porque
no se pegue, ni se ahume: y en dâdo dos
o tres heruores sacalo, e hinche los pla-
tos, y siruelo caliente con vn as ojuelas
muy pequeñitas hincadas en el papin, o
vnas reuanadas de pan blanco, cortadas
en dados menudos, y fritos en manteca
de vacas, y echalos por encima del pa-

Pastelon de Cidra verde.

MAjaras media libra de almendras
dulces muy bien majadas, y echa
le seis onças de açucar, y haras pasta de
macapan, que este muy bien majada, y
ponla sobre el tablero, y mezclale vn
poco de harina, y desta pasta leuantaras
vn vaso de vn pastelon, y dexalo hecho
desde la noche para la mañana: luego

ten-

tendras cidra rallada, y conseruada como esta dicho en la torta de cidra rallada, y la misma cantidad de la torta antes mas que menos, y tendras de diez y ocho huevos hilados, y rebolueras los huevos, y la cidra, y troços de cañas de vaca todo rebuelto, y de todo esto henchiras el pastelón, y ha de estar todo frío: luego tendras el horno bien caliente, y assienta el pastelón sobre la hoja del horno sobre dos, o tres obleas, y echale vn poco de alcorça molido por encima, y metelo en el horno, y dexalo estar por vn quarto de hora sin descubrir el horno, y hallaras el vaso muy tieso, y cozera lo que está dentro con la grasa de las cañas. Para este pastel son menester dos libras de açucar, vna para conseruar la cidra, seis onças para el vaso, diez onças para los huevos hilados, y diez y ocho huevos.

Vna caçolilla de aue para enfermo.

Descar

Descarnaras la carne de vna buena pechuga de aue, o de capón, y picarla has sobre vn tablero blanco, de manera que salga muy blanca la carne, y picaras con ella vna enxundia del aue rezien muerta, o vn poquito de rozino: y en estando picada echarle has quatro yemas de huevos, o dos con claras, y fagona con vn poquito de pimienta y vna migaja de nuez, y vn poco de cilantro seco molido: luego desata esta carne en vna caçolilla de barro, o plats, con buen caldo de la olla muy bien desatada, de manera que esté bien rala, y pon la caçolilla sobre vnas brasas, y vela rebolviendo con vna cuchar hasta que cueza, y no lo dexes hazer burujó ninguno, y se vendra a hazer vn pastel en bote muy blanco, y tendras crestas de pollos cozidas, y las turmillas de los pollos, y echarlo has en la caçolilla, y cuezã dos heruores, y quajalo con dos yemas de huevos, y çumo de limon, y ponle vnas reuanadillas de pã muy chiquitas, como

Descar

vna

Arte de Cozina.

vna vña de vn dedo, todo al rededor de la caçolilla, y fituela en la misma caçuela: y si le quisieres echar vn par de alones de pollos bien cozidos blancos, en lugar de las crestillas, podras: y si la quisieres alguna vez hazer agri dulce, con echarle vn poquito de açucar molido al quajar, y añadir vn poco de mas agrio tiene muy buen gusto: y si lleua dulce, le har de echar vn poquito de canela: y si quisieres feruir este pastel en bote en vn platillo, podras, con sus reuanadillas de pan, y algunas mollegitas de cabrito asadas encima: y si fuere para sanos, có añadirle vn poco de mas especias, y echar otra pechuga de aue, es muy buen platillo en caçuela, o en plato.

Y advierte, que lo que tengo dicho que se puede hazer de aue, se puede hazer tambien de ternera, con ponerlo có carbonadillas de ternera, asadas, y mechadas: y si fuere para sanos echarle sus ceñas de vaca, y sus yemas de huevos duras. Mas advierte, que quando tengas

Arte de Cozina. 305

la carne picada cruda, y saçonada de especias, sal, y huenos, que podras vntar vna tortera, o caçuela, có vn poquito de manteca, y hazer en ella vnas rosquillas de aquella carne con sus trozios de cañas por encima, o vna rosca grande, y poner la tortera sobre vn poco de lumbré, y cubri-la con vna cobertera, y ponerle otro poco de lumbré encima, y se cozeran en vn quarto de hora y siruela sobre vna sopilla dorada, o sobre vna sopilla de lechugas. Y si quisieres mezclar vn poco de pasta de maçapan con esta carne de las rosquillas, podras; mas has le de echar media dozena de yemas de huenos duras majadas: y de todo esto hazer las rosquillas, o rosca grande. Todo esto se puede hazer de carnero de pierna.

Palominos armados.

Picaras carne de dos libras de ternera, o de cabrito, con media libra de tozino gordo, y de que esté bié picada,

metele quatro huevos, y saçona cō todas especias, y sal, y vn poco de çumo de limon, o vna gota de vinagre. Tomaras los pescueços de quatro palominos con sus picos, y haras dela carne picada quatro palominos contrahechos, poniendo los pies y pescueços, y vnas yemas de huevos duros en quartos por encima, y algunos trocitos de cañas: luego de la carne que te sobrare rellenaras quatro lechugas, o escarolas, y pondras lo luego todo en vna tortera vntada cō manteca, y ponlo cō fuego abaxo y arriba, y tendras los palominos cozidos y salpimentados con pimienta, y sal, y pan rallado, y ponlos en otra tortera con lumbre abaxo y arriba, y tostarse ha el pan: luego pondras vnas reuanadas de pan en vn plato, y cō palominos armados, y palominos salpimētados y lechugas, o escarolas rellenas armaras tu plato y otras vezes sin palominos, sino cō la ternera, y lechugas rellenas, y vna buena cola de carnero tostada con pan

rallado, y algunas carbonadillas podras armar el plato, y echarle çumo de limon, o de naranjas por encima: Con la carne de las lechugas podras hazer rellenos con redaño de carnero.

Platillo de asadurillas de

Cabrito.

Tomaras quatro asadurillas de cabrito, y perdigarlas has en agua coziendo: luego mecharas los higados muy menudos, o los reboçaras con vn redaño, y los espetaras en vn asador, y echaras a cozer los liuianos con agua, y sal: y despues de cozidos picalos sobre el tablero muy bien cō buen tozino gordo, y vn poco de redaño, y saçonaras de sal y especias, y echarle has quatro huevos crudos, y vn poquito de agrio: y tomaras vn redaño, e iras haziendo vnos rellenos, embolviendo vn poco de relleno en vn poco de redaño, y asentando los en vna tortera, y pon lumbre abaxo y arriba, y curzense hasta que esten do

rados, y siruelos sobre vna sopa con los higados alados entre ellos. Advierte, que quando truxiste estos liuianos faconado de especias, sal, y huevos, y adredo, podrias hazer dellos vnos pastelillos de escudilla, anadiendole vn par de huevos mas, y vn poco de acucar y canela. Estos se hazen cortando vnos trozitos de vn rollo de ojaldrado, y hazer vnas como cubiertas de pastelillos, y ponerlos dentro en las escudillitas, e irlos subiendo con el dedo pulgar, y igualarlos con los bordes delas escudillitas: luego henchirlos de los liuianos, y ponerle media yema de huevo encima de cada vno, y cuezansese assi descubiertos: y si los quisiere cubrir con vna cubierta de ojaldrado, podras: y al servir rasparles por encima acucar, y vn poco de canela: y si los quisiere hazer en pastelillos de masa dulce, como los de las cabeças de carnero, podras, y con muy buenol: y si quisiere hazer destes liuianos pastel enbote, quando los acabas de picar, freir

freiras vn poco de cebolla muy menuda con manteca de guerco, y echartas alli los liuianos, y ahogarlos has, y echalo todo en vna cacuela, y echales agua caliente que no se bañen, y sacona de todas especias y sal, y cueza vn poco: luego quajala con quatro huevos, y vn poco de agrio. Y advierte, que quando truxiste los liuianos adereçados para pastel en bote, pudieraslos echar en vna cacuela ancha de suelo, y echarle su cebolla frita, y vn poco de dulce de acucar, o miel, y saconaras de todas especias, y canela: y luego batir seis huevos con claras, y echarlos dentro, y darles vna vuelta que se mezclen, y poner la torta al fuego, con lumbre abaxo y arriba, y quajar se ha. Luego cortala has como tortitas, y siruelas con acucar y canela, y zumo de naranja. Y advierte, q todo lo que se ha dicho de los liuianos de cabrito, mucho mejor se puede hazer con liuianos de ternera, o carnero, con sus higados alados y mechados.

Como se aderegan los higados de Venado, y de Fernera.

LOS Higados de venado, y de terne
 ra, son muy buenos, perdigados en
 agua coziendo, no mas de quãto passen
 por ella: luego cortar los en vnã reu-
 niadilla grandes, y muy delgadas, y tor-
 mar vn poco de manteca en vna sartẽ,
 y calentarla mucho, y echar alli las re-
 unadas del higado, que no se fria mas
 de quanto estẽ la sangre muerta, y saca-
 la, y echale sal y pimienta, y çumo de nar-
 ranja. Desta manera estan tiernos y sa-
 brasos, porque si el higado se frie mu-
 cho, o se cueze, se pone duro.

Manecillas de Cabrito.

LAS Manecillas de cabrito, has de
 limpiar muy biẽ, y echarlas a cozer
 con vna cebolla entera, y vn poco de to-
 zino: y quando esten cozidas pica el to-
 zino y cebolla con verdura, peregil y

yeruabuena, y cilantro verde, y quita
 del caldo de las manecillas, q̃ no quede
 mas de quanto se cubra: luego echa el
 tozino y verdura, y saçona de todas es-
 pecias y sal, y quajartas has con yemas
 de huevos, y azedo, apartado primero
 de la flor, y echafela por encima: des-
 pues de ferãida en el plato. Estas mane-
 cillas podrã hazer en pastel, coziendolas,
 y luego sacarle los huesos de las em-
 millas, y picar vn poco de tozino con
 verdura, y saçonar las manecillas de es-
 pecias y sal, y luego poner vn poco de
 tozino, y verdura en el suelo del pastel,
 y poner las manecillas, y poner encima
 de todo otro poco de tozino y verdu-
 ra, y cierra tu pastel: y de que estẽ co-
 zido bate quatro yemas de huevos con
 vn poco de vinagre, y caldo de las mis-
 mas manecillas, y cebalo. Y si quisieres
 hazer este pastel con salsa negra, has de
 cozer las manecillas, y reboçarlas, y ha-
 zer tu pastel, y el tozino no ha de lleuar
 verdura: y quando estẽ cozido tendras

Q 9 4

hecha

hechi vna salsa negra como la de los pastrelones de jaurali, e hinche el pastel desta salsa, y sino hincheio de vna quebrada, que por estar atras dicho como se ha de hazer, no lo digo aqui. Adonde se trata de los gigotes de grullas tofiarlas, y en otras partes. Estas manecillas se pueden cozer, y luego salpimograrlas con pimienta y pan rallado, y azúcar, y canela, y tostadas en vna tortera, y servidas sobre vna sopa dulce, ademas con algunos higadillos de gallina son muy buenas. Puedense hazer estos pasteles de pies de puerco, y de ternera, reboçadas y fritas, y hazer los pasteles.

Potage de Trigo.

Tomas vn quartillo de trigo limpio, que no tenga otras semillas, y rocíalo has con agua muy bien rociado, de manera que se humedezca bien la cascara luego échalo en el almirez, y velomajando poco a poco, y se ira descascan-

do hasta que tenga quitada toda la cascara luego sacalo y añictalo de las cascara, y quedara todo el trigo sin cascara y entoruego echalo a cozer con agua y sal, y buena manteca de vacas fresca y sus especias: la manteca ha de ser buena y mucha para que se empape bien el trigo. Si le quisieres echar dulce de azúcar bien podras, añadiendole canela: y si le quisieres echar leche como alatroz podras, mas a manteca siempre la ha de llevar. Desta manera se adereça el farrero gordo, y la semola, saluo, que no se ha de descascarar, porque ello está ya adereçado.

Colas de Carnero con agraz.

Tomas vn par de colas de carnero, y perdigarlas has, en las parrillas de manera que esten medio asadas: luego echalas a cozer con agua y sal, y rozino gordo, y quando esten cozidas tomaras dos libras de agraz, y desgranalo, y echalo a cozer con agua, y quando esten

estén cozidos echalos en el colador, y dexalos escurrir: luego passalos por vn cedacillo, de manera que no quede por passar mas de los granos, y endole echádo del caldo de las colas, y sacaras las colas de la olla, y ponlas en vna caçuela, y echale el agraz passado, y faciona con todas especias, y vn poquito de açafra, y cuezan vn poco con la salsa, y siruelo sobre reuanadas tostadas.

Vna escudilla de Almidon.

TOmara quatro onças de almédras y pelalas en agua caliêre, y echalas en agua fria por espacio de media hora: y luego majalas en el almirez, mojàdo la mano a menudo en agua caliente: y quando estén bien majadas, ve echando agua tibia cantidad de vn quartillo, algo menos: y luego passala por vna escameña, o seruilleta, y torna a majar las granças, y torna a echar la leche en el almirez, y tornala a colar, y echale tres
o quat

o quatro onças de açucar: y digo tres, o quatro, porque son menester quatro, mas los pobres no echan todo lo necesfario, y con tres bastara, y tendras echado en remojo vna onça, o menos de almidon en vn poco de agua fria: luego derramaras el agua mui quedito, y quedara el almidon en el suelo de la escudilla, y deshazlo muy bien con vna cucharita, y echalo en el cacillo con la leche, y vn granillo de sal, y ponlo a cozer, y cueza dos, o tres heruores, y siruelo acabado de cozer, porque no se quaje mucho: y por esta orden podras hazer las que quisieres.

Placillo de Lechugas, y otras yeruas.

Perdigaras las lechugas en agua coziendo, porque echandose estando el agua coziendo, quedan las verduras siempre verdes, y despues de perdigadas las lechugas sacarlas has en el colador,

dor, y esprimirlas has: luego tendras tozino frito en dados, o buena manteca de vacas, y freiras en ella cebolla picada menuda, y ahogaras las yervas muy bien: luego le echaras agua caliente, o caldo, quanto se banen, y sazonalas de especias, y sal: y si las quiereres quajar con huevos, y su azedo, podras; mas yo no las querria quajadas, sino asi: y si las quiereres picar, medio picadas son muy buenas. Y adierte, que no se trata de otras verduras por euitar proximidad, porque todas se aderecan con de vna manera, como son lechugas, y escarolas, borrajas, achicorias, rponces, y otras muchas yervas: y si fuere dia de carne con perdigarlas, y picarias medio picadas, y ahogaras, y echarles su caldo, y sazonarlas de especias estaran buenas echandoles su agrio. Quando las quiereres servir si las quiereres quajar, es bueno echarles dulce de acucar y canela, y zumo de naranja.

Huevo encañutados.

Tomaras vna libra de acucar en almibar, que esse vn poco subido de punto: luego batiras dos dozenas de yemas de huevos, y echarlos has en el almibar poco a poco, passandolos por vna espu madera coziendo el acucar a mucha fuerza: y despues de hechos los huevos hilados, haras vna masa fina sin acucar: y luego tendras vnos cañutos de cañas aparejados, vntados con manteca o azeite: luego tiende vna hoja de la masa larga y delgada de vna ochaua de ancho, y cortale los bordes con la cortadera: luego pon vn cañuto en la punta de la masa, y arrollalo hasta que se cubra toda la caña, y cortalo con la cortadera, y ajusta los bordes del cañuto, y luego echalo a freir con manteca, o azeite: y en estando frita la masa, sacala fuera, y tira por la caña, y quedara hecho el cañito de masa: y desta manera podras hazer los demas. Luego hinche los

los de los huevos hilados, y assientalos sobre vnas ojuelas, y echa vn poco de al mibar encima de todo, y pondras vnos pocos de huevos mexidos encima de los cañuros. Este plato se sirve frio.

Una empanada de Pichones.

Tomas quatro pichones del nido, que sean tiernos, y despues de pelados y limpios, tomaras tozino de pernil, cortado en reuanadillas muy delgadas, y remojalas que no tengan sal: y luego esprimelos del agua, y saçona los pichones con especias y sal, y tiende vn hoja de masa dulce de empanadas Inglesas, y assienta los pichones sobre ella, y echa las reuanadillas de tozino debaxo y encima, y cierra tu empanada, y sirve la caliente.

Estocafix.

Este estocafix es vn pescado trasordinario, que no lo ay en España, sino se trae de Flandes; no se puede remojarse

en

en agua clara, aunque esté muchos dias en ella: ha se de hazer vna lexia que no sea muy fuerte, y dexalla enfriar, y luego colarla que quede clara, y echar el pescado en ella, que esté tibia, y luego dexallo estar de la noche a la mañana, y estara remojado y muy blando. Aduierte, que este pescado antes q se eche en mojo se ha de aporrear con vn mazo, o con vn palo, y despues de remojado se ha de echar a cozer: luego deshazerlo, que tiene vnas lonjas como abadejo, y freir vn poco de cebolla con vn poco de manteca, y echar alli el pescado, y ahogarlo muy bien, y echarle vn poco de pimienta, y nuez, y xengibre; y luego echarle leche quanto se bañe, y dale vnos heruores, y siruelo caliente. Aduierte, que este pescado podras servir con solo manteca y mostaza y sus especias, y con esto tiene buen gusto.

Hongos.

¶ Los hongos son muy buenos coziendolos

dolos

Arte de Cozinha.

dolos primero con agua y sal, y luego ahogarlos con buen azeite y cebolla, y echillos en vna caçuela de barro: luego picar vn poco de verdura, y majarla en el almirez con vn migajon de pan, de manera que este mui majado como salsa de perejil: luego saçona con todas especias, y vn poco de cominos y vn grano de ajo, y defata esta salsa con vn poco de caldo de garbanços, y cueza con ella: y quando los firuieres echa vn poco de çumo de limon por encima. Estos hongos se pueden ahogar con manreca de vacas, y luego echarles vn poco de vino y vna gota de vinagre, y saçonarlo con todas especias, y vn poquito de açafra, y con solo esto sin verduras estara bien. Tambien podras estregar vn grano de ajo dentro de vn plato, y luego echarle vn poco de azeite: y quando este bien caliente echar alli los hongos crudos, y tapar con otro plato, y dexarlos alli ahogar muy bien: y de quando en quando reboluerlos, y saçonarlos de

Arte de Cozinha. 313

de sal, y quando esten bien ahogados sacarlos, y seruirlos con naranja y pimiento. Estos perdigados y escurridos puestos en vn barril cõ sal y hinojo son buenos, y duran mucho.

Fruta de Almendras.

MAjaras media libra de almendras muy majadas, de manera que no se enazeiten: luego les echaras dentro quatro yemas de huevos, y vn poluito de harina: luego echa mas yemas, y vello meneando hasta que este bien blãdo: luego tomaras vna sartén con manteca de vacas que sea poca, y ponla a calentarse: luego echa de aquel batido dentro con vna cucharita, y haras vnas toniguitas mui delgadas, que parezca calabaca frita: y luego passalas por almibar, y firuelas con açucar raspado por encima.

Salchichas.

TOMaras carne de puerco tanta cantidad de magro, como de gordo, y

Rr pica

Arte de Cozinha:

picala muy picada, y saçona con pimienta, y xengibre, y hinojo, y sal, y echale vn poco de vinagre bien aguado, para que entre mas cantidad, y se humedezca la carne, y tomaras tripas de puerco de las angostas, y hinchelas, y passalas por agua coziendo, y pólas a enxugar. Hanse de seruir asadas, y no se pueden detener muchos dias. Aduierte, que si en lugar del hinojo les echasses anis, tienen muy buen gusto.

Sustancia asada.

ASaras vna pierna de carnero, y quando estè casi asada, sacarla has en vn plato, y picarla has con el cuchillo, de manera q̄ la passe de parte a parte muchas vezes; luego doblaras el jarrete, y aprietala con el tenedor, y sacaras medio quartillo de sustancia. La pierna ha de ser de carnero muerto de aquel dia. Esta sustancia se saca de aues, y de perdizes: estas es necessario auer prensa para

Arte de Cozinha. 314

para ellas, y si no la huuiere, en acabandola de sacar del asador, se apretarã entre dos platos, muy apretadas, punçandolas tambien con el cuchillo. Estas sustancias se han de poner en vn plato sobre vn poco de nieve, y elarse ha toda la grasa que tuuiere; luego la apartaras con vnas plumas grandes de gallina al borde del plato, y echaras la sustancia en otro vaso, y saçonarla has de sal, y calentarla has de manera que no cueza, y assi se ha de dar al enfermo.

Relacion de algunas cantidades para hazer tortas, ojaladres, costradas, y otras cosas.

NO He puesto las cantidades de harina que ha de lleuar las ojaladres, porque vnas vezes son grandes, y otras pequeñas.

Para cada ojaladre que sea buena, lleua para libra y media de harina.

Cada torta media libra de harina.

Rt 2. Cada

Cada costrada vna libra de harina.

Las tortas de fruta verde, como son membrillos, peras, peros, tres libras de fruta, y tres quarterones de açucar: han se de mondar, y hazer reuanadillas, y echar açucar y fruta, y quitillo y medio de agua, y ponerse a cozer, y espumar se, y conferue se poco a poco.

Las tortas de albarcoques y meloc tones, y alberchigos y duraznos, para cada libra de açucar quatro de fruta, porque se va la mitad en cuestos y mondadas. Para esta fruta se ha de poner el açucar en vn punto como para huevos mexidos. Este punto se da desta manera: Echar vna libra de açucar en vn caci llo en pedacillos: luego echarle vna clara de huevo batida dentro, y ponerlo a cozer, y no se espume hasta q quierz tomar punto, porque recoja toda la espuma del açucar: luego espumalo cõ la espumadera, y si no quedare bien claro, cueialo por la estameña, y tornalo al fue go, y moja la punta del cuchillo en el

açu-

açucar, y dexa caer vna gota en la cabeça de vn dedo, y apriera cõ el otro dedo, y si hiziere vn hilito, es el punto de los huevos mexidos: y estando desta manera esta bueno para echar la fruta de cuesto, porque se cõserua muy presto. Esto se entiende para tortas, que para guardar, en el capitulo de las conseruas està escrito la ordẽ que se ha de tener. Y adierte, que todas las vezes q digo que se haga almibar para algun plato, o para passar alguna fruta, se entiende, q es el punto de huevos mexidos, porq es el pũto mas blando que se da al açucar.

Las tortas de quajada, o queso fresco, o requesones, lo mas ordinario es, llevar dos libras de quajada, o requesones, y ocho huevos, los seis mezclados con la quajada, y los dos para hazer la masa: para esta cantidad sera meneller media libra de açucar y vn quarterõ de mãteca, el açucar ha de ir molido y mezclado con la quajada y los seis huevos. Estas tortas se pueden hazer con vna

Rr 3 libra

libra de miel en lugar del açucar.

Para vna torta de leche son menester tres quartillos de leche, y ocho huevos, los dos para hazer la masa, y cõ los quatro haras vna crema como para pasteles de leche, y con su media libra de açucar, y vn poco de manteca de vacas, y cozerla en vn cacillo hasta que espesce: luego meter los otros dos huevos crudos, y hazer tu torta.

Si no tuvieres quajada, y quisieres quajar leche, ponla a entibiar: luego toma vn poco de yerua de quajar, que es la flor de cardo, de los que parecen alcachofas, y lauala en agua tibia muy biẽ, y passala en otro poquito de agua tibia: luego toma vn guijarrillo blanco y apero, y estrega en el la yerua hasta que se ponga el agua morena: luego guela la por vna punta de estameña, o seruilleta, y meneala leche: luego echa aquella agua dentro, y ponla al amor de la lumbre, y quajarse ha: y si no tuvieres yerua, con desatar vn poquito de quajo cõ

ya

vn poco de agua tibia, y echarla en la leche, se quajara.

Todas las vezes que digo q se cuele por estameña, se entiende que la estameña no ha de ser de lana, porque son muy suzias para cosa de grasa. Han de ser las estameñas de vnas beatillas de li no gordas y blancas, que las venden los Portugueses para las moças. Estas son muy limpias, y en manchandose se pueden meter en colada, y se ponen muy blancas.

Como se manen las aues en dos horas, Tomaras el capon, o pauto por las dos alas, y con la otra mano le tomaras los dos pies, y se los meteras en el fuego, y tenlo hasta que se quemien bien: luego le henchiras la boca de sal, de manera que parezca q se ahoga, y entõces lo degollaras, y lo ataras por los pies, y lo meteras en vn poco, de manera q llegue la cabeça al agua, y dexalo estar alli dos horas, y lo hallaras manido y tierno.

Rr 4

En

En los platillos lo mas de las vezes los pogo de pollos, o pichones, o aues, y es porque son los mas regalados; mas con todo esto se pueden hazer de carnero, y de cabrito, y de ternera, guardádo la orden de los que estan esforitos, y de muchos pescados, como es oó de salsa de carnero verde se pueden adereçar ranas, y mero, y congrio, y caçon, y pulpo, y otros muchos pescados, ahogádo los primero con buen azeite, o buena manteca con su cebolla, luego echarle la salsa del carnero verde.

Todas las vezes que en algun seruitio se dizen cantidades de materiales, como son huevos, o açucar, o otros qualquier materiales, y no se dize para quantos platos, se entiende que es para vn plato, porque lo mas ordinario es hazer el seruitio senzillo de vn plato de cada cosa.

Platillo de Cardillos.

Los cardillos siempre vienen por Quaresma,

resma, y entre Pascua y Pascua: estos se adereçan desta manera: Mondar los cardillos, y cortarles las puntas, y hêder los por el peçó: luego freir vn poco de cebolla cortada menuda con manteca de vacas, o buen azeite, y perdigar los cardillos con agua y sal, y facerlos en vn colador a que se escurran: luego echarlos con la cebolla frita, y ahoguense vn poco luego echales agua caliente quanto se bañen, y saçona cõ todas especias y sal, y echales vn poco de verdura picada, y vn poco de leche: y si no huviere leche quajalos con vnõs huevos y azeda: y si fuere dia de carne, en lugar de manteca de vacas sea tozino y grasa de la olla, y las cebollas sean de las nueuas, y mezcla con ellas ajetes, porque les dan muy buen gusto. Sobre estos cardillos se suelen servir cezinas, y salchichones, o cosas saladas. Desta manera se adereçã las ortigas, y las romazas, y otras yeruas.

Potaje

Arte de Cozina:

Potaje de Castañas.

LAs castañas apiladas suelen se gassar por Quaresma, Echaras a cozer las castañas con agua y sal, y quando esten bien cozidas tendrás vn poco de pã tostado y remojado en vinagre: luego picaras vn poco de verdura, peregil, yeruabuena, y cilantro verde, y echala en el almirez, y majala muy bien: luego echa el pan remojado, y vnas pocas de castañas, y majese todo, y saçona con todas especias y canela, y desátalo con vn poco de vinagre y caldo de las castañas, y echales dulce de miel, que esté bien dulces, y vn poco espessas y morenas. Con lo qual por aora doy fin a este libro, porque en el casi todo lo que hallares es al vso Español; pero siendo Dios seruido, y teniendo salud, entiendo facar a luz y ampliar este libro con algunas çosas estrangeras: y tãbien pôdre algunas çosas fantasticas que siruê para banquetes: las quales son mas de curiosidad y ostentacion, que de necesidad.

TABLA
 ce de los guisados y cosas
 de cozina, y cōseruas q̄ en
 este libro se cōtienen.

E Todo genero de asado
 de vn paño, y de vn capon.
 folio 15.

Gigote de vn capon sobre
 sopa de natas. 16.

Gigote de vna pierna de carnero. 16.

Como se asa la ternera.

Palomas torcazes asadas. 17.

Palomas torcazes con salsa de almen
 dras. 18.

Como se adereçan las perdizes. 18.

Como se adereçan las chorchas. 19.

Grullas asadas. 19.

Azades y çarcetas. 20.

Gigote de liebres. 21.

Conejos. 22. Conejos en mollo. 22.

Gigote de conejos. 22. Otro gigote. 23.

Salpicon de vaca. 23.

TABLA, O INDI-
 ce de los guisados y cosas
 de cozina, y cōseruas q̄ en
 este libro se cōtienen.

D Todo genero de asado
 de vn paño, y de vn capon.
 folio 15.

Gigote de vn capon sobre
 sopa de natas. 16.

Gigote de vna pierna de carnero. 16.

Como se asa la ternera.

Palomas torcazes asadas. 17.

Palomas torcazes con salsa de almen
 dras. 18.

Como se adereçan las perdizes. 18.

Como se adereçan las chorchas. 19.

Grullas asadas. 19.

Azades y çarcetas. 20.

Gigote de liebres. 21.

Conejos. 22. Conejos en mollo. 22.

Gigote de conejos. 22. Otro gigote. 23.

Salpicon de vaca. 23.

Pollos

TABLA.

- Pollos asados con salsa. fo. 23.
 Pollos rellenos. 24.
 Empanadas de perdizes. 25. Empanadas
 en asador. 26. Otras en asador. 26.
 Perdizes asadas con azeite. 27.
 Anades estofadas. 27.
 Lechones asados. 28. Salsa de lechon.
 28. Vn lechon en salchichon. 29.
 Vna pierna de carnero estofada. 30.
 Otra pierna estofada. 30. Otra. 31.
 Pierna de carnero rellena. 31.
 Pierna de carnero a la Francesa. 32.
 Otra pierna de otra manera. 33.
 Vn platillo de pichones. 33.
 Pollos rellenos cozidos. 34.
 Platillo con membrillos. 35.
 Otro platillo con yeruas. 36.
 Platillo sin verduras. 37.
 Capon a la Tudasca. 38.
 Vn platillo de aues con azederas. 38.
 Vna aue a la Portuguesa. 39.
 Gallina rellena en alfitete. 39.
 Otra aue en alfitete. 39.
 Gallina Morisca. 40.

Pichones

TABLA.

- Pichones ensapados. 40.
 Vn capon relleno con ostias. 41.
 Otro capon relleno. 42. b. Otro. 43.
 Empanada de pollos ensapados. 43.
 Como se hazen los rellenos. 44.
 Artaletes de aue. 45.
 Otros artaletes de aue. 45.
 Otros artaletes de ternera. 46.
 Artaletes de cabrito. 47.
 Caçuela de aue. 48.
 Vn platillo de artaletes. 48.
 Palominos ahogados. 49.
 Otros palominos ahogados. 49.
 Carnero verde. 50.
 Otra manera de carnero verde. 50.
 Plato de pollos rellenos con membrillos. 51.
 Pepitoria. 52.
 Albondiguillas de aue. 53.
 Otras albondiguillas. 53.
 Albondiguillas Castellanas. 54.
 Albondiguillas Reales. 54.
 Liebre enlebrada. 55. Olla de liebre. 56.
 Gigote de liebre. 56.

Empa

TABLA.

Empanada de liebre. 57.
 Plato de albondiguillas fritas. 57.
 Albódiguillas de páralado y grafa. 58.
 Platillo de cañas de vaca. 58.
 Fruta de cañas. 59.
 Platillo de madreçillas de gallinas re-
 llenas. 59.
 Potage de azenorias. 60.
 Caçuela de azenorias. 60.
 Ensalada de azenorias. 61.
 Fruta rellena. 62.
 Costrada de afadurillas de cabrito. 63.
 Como se han de asar los paxarillos gor-
 dos. 64. Caçuela de paxarillos. 64.
 Salsa breñca. 65.
 Sustancia afada. 65.
 Platillo de artaletes de ternera. 66.
 Sopa dorada. 68. Sopa de natas. 69.
 Otra sopa de natas. 69.
 Vna caçuela de natas. 70.
 Torrijas de natas sin pan. 71.
 Migas de pan. 72. Migas de natas. 72.
 Migas de leche. 73. Migas de gato. 74.
 Torta de natas. 75.

Otra

TABLA.

Otra torta de natas. fo 75.
 Torta de agraz. 75. Torta de cidra ver-
 de. 76. Torta de limones verdes. 76.
 Torta de orejones. 77. Torta de almen-
 dras. 77. Torta de ternera. 78.
 Torta de pichones. 78.
 Torta de alberchigos. 79.
 Costrada de limoncillos y maçapan. 79.
 Torta de guindas. 80. Torta de borra-
 jas. 80. Torta de azelgas. 80.
 Albondiguillas de borrajas. 81.
 Plato de todas frutas. 81.
 Bollo de vacia. 82. Bollo maimon. 83.
 Otro bollo sombrero. 84.
 Bollo de rodilla. 85. Vn rebollo. 86.
 Bollo roscón. 87.
 Vn pastelon de maçapan. 88.
 Bollos pardos. 89. Bollo fitete. 89.
 Otra manera de masa de bollos. 91.
 Ojaldre de torreznos. 91. Ojaldre re-
 llena. 92. Ojaldre con enxundia de
 puerco. 93. Ojaldre de maçapan. 94.
 Ojaldre con leche. 94.
 Ojaldre tropezada. 95.

Ss

Panc-

T A B L A.

Panecillos rellenos 95. Pasteles de te-
 tilla. 96. Otros panecillos rellenos. 97
 Ojaldres vizcochados. 97.
 Pasteles ojaldrados. 97.
 Vn pastel de aue para enfermo. 98.
 Pastel de pollos, o pichones. 98.
 ✓ Sopa de capirrotada. 99.
 Olla podrida en pastel. 100.
 Pasteles de cabeças de carnero. 101.
 Como se ha de beneficiar vn jauli. 102
 Queso de cabeça de jauli. 103.
 Adobo de solomillos. 104.
 Empanadas frias de jauli. 104.
 Empanadas de jauli calientes. 105.
 Pastelones de jauli picados. 106.
 Otros pastelones picados. 106.
 Otra suerte de pastelones de jauli. 106
 Otros pastelones de jauli. 107.
 Otras empanadas de jauli. 108.
 Como se cueze el jauli fresco. 108.
 Como se ha de sacar el jauli. 109.
 Como se ha de adereçar el venado. 109
 Platillo de las puntas de los cuernos de
 venado. 110.

Lo

T A B L A.

Lo que se ha de hazer del redaño del
 venado. 110.
 Migas de la grasa del venado. 111.
 Empanadas de venado. 111.
 Solomillos de venado. 111. Como se ha
 de salar el venado, y se puede comer
 fresco por muchos dias. 112.
 Como se hazê los tajajos de venado. 113
 Como se pueda llevar la carne de ve-
 nado veinte, o treinta leguas sin que
 se pierda en los grandes calores. 113.
 Vna empanada de pecho de vaca. 114.
 Como se adereça vna frasia de ternera.
 115. Como se adereça vna cabeça de
 ternera. 116.
 Empanadas de ternera. 117.
 Vspoté de ternera. 117.
 Empanadillas de masa dulce. 118.
 Empanadillas de pies de puerco. 119.
 Empanadillas de sardinas. 119.
 Otras empanadillas de criadillas. 119.
 Empanada Inglesa. 120.
 Buñuelos de viento. 121.
 Otros buñuelos de viento. 122.

Ss 2

Otros

TABLA.

Otros buñuelos de viento. 122.
 Almojananas de quajada. 123.
 Otras almojananas de quajada. 123.
 Buñuelos de queso fresco. 124.
 Quesadillas de quajada fritas. 125.
 Quesadillas de horno. 126.
 Fruta de cañar. 126.
 Empanadillas de quajada. 127.
 Otras empanadillas. 128.
 Fruta de fillos. 128. Fruta de chicharro
 nes. 129. Fruta de prestinos. 129.
 Fruta de piñas. 131.
 Vn platillo de xadeo de manos de ter-
 nera. 131. Platillo de cabeçuelas de
 cabrito, v las tripillas. 132. Otro plati-
 llo de cabeçuelas de cabrito. 132.
 Fricasea de cosas fiambres. 133.
 Cabeçuelas de cabrito rellenas. 133.
 Otro platillo de cabeçuelas de cabrito.
 134. Otro plato de cabeçuelas. 134.
 Vnos picatostes de vbres de ternera. 136
 Otros picatostes de riñones. 136.
 Morcillas blancas de camara. 136.
 Morcillas de puerco dulces. 137.

Salé

TABLA

Salchichones de carne de puerco. 137.
 Choriços de carne de puerco. 138.
 Longaniças. 138.
 Solómo de vaca relleno. 138.
 Manjar blanco. 139.
 Buñuelos de manjar blanco. 140. Otros
 buñuelos de manjar blanco. 141.
 Picatostes de manjar blanco. 141.
 Frutillas de manjar blanco. 142.
 Caçolillas de manjar blanco. 142.
 Tortada de manjar blanco. 142.
 Como se ha de hazer el arroz. 143.
 Buñuelos de arroz. 143.
 Caçuela de arroz. 143.
 Arroz a la Portuguesa. 144. Arroz de
 grasa. 144. Caçuela de arroz. 145.
 Platillo de alcachofas. 145. Alcachofas
 asadas. 146. Otro de alcachofas. 146.
 Potaje de auas. 147. Otras auas. 147.
 Auas en dia de carne. 148.
 Sopa de lechugas. 148.
 Lechugas rellenas. 148.
 Lechugas rellenas en dia de carne. 149.
 Caçuela mogi do berengenas. 150.

Ss 3

Be

T A B L A.

Berengenas rellenas. 151. Plato de berengenas. 152. Platillo de almendricos. 152. Garbanços cõ mèbrillos. 152. Otros garbanços. 153. Como se adereça la calabaza. 153. Potage de calabaza. 154. Calabaza rellena en dia de pescado. 154. Calabaza en dia de carne. 156. Calabaza rellena en platillo. 156. Plato quajado de calabaza. 157. Calabaza frita. 157. Potage de calabaza redonda. 158. Sopa de calabaza redonda. 158. Como se adereçan los nauos. 158. Nauos quajados. 159. Nauos lampreados. 159. Sopa de nauos. 160. Como se adereça el repollo. 160. Potage de arbejas. 161. Como se adereçan las espinacas. 162. Espinacas a la Portuguesa. 162. Fruta de borrajas. 162. Fruta de frisuelos. 163. Borrajas con caldo de carne. 164. Sopa de borrajas. 164.

Otra

T A B L A.

Otra manera de borrajas. 164. Como se han de adereçar algunos pescados. 165. Como se adereça el sollo 165. Sollo afado. 166. Albendiguillas de sollo. 167. Pastel de sollo. 167. Vn pastel embote de sollo. 168. Costrada de sollo. 168. Empanada Inglesa de sollo. 168. Empanada de sollo. 169. Artaleres de sollo. 169. Aguja paladar. 170. Como se adereçan las truchas. 170. Otro cozimiento de truchas. 171. Truchas estofadas. 171. Sopa de truchas. 172. Caçuelas de truchas. 172. Plato de truchas y berças. 172. Pastelon de truchas. 173. Como se adereça el atun. 173. Costrada de atun. 174. Pastelon de atun. 174. Salpicó de atun. 175. Atun lápreado. 175. Olla de atun. 176. Escabeche de atun. 176.

Ss 4

Ca;

T A B L A.

Caçuela de lamprea. 176. Empanada de lamprea. 177. Lamprea asada. 177.
 Lamprea en cecina. 177.
 Xibia, y calamares, y pulpo. 178.
 Como se adereçan los caracoles. 178.
 Caracoles rellenos. 179.
 Pasteles de caracoles. 180.
 Como se guisan las criadillas de tierra. 180. Otro platillo de criadillas. 180.
 Caçuela de criadillas. 181. Criadillas de tierra con huevos rebueltos. 181.
 Pastel de criadillas. 182.
 Platillo de cardo. 182. Otro diferéte. 183.
 Pastel de cardos. 183.
 Cebollas rellenas. 184.
 Como se adereçan las carpas. 185.
 Sopa de carpas. 185. Pastel en bote de carpas. 86. Albódiguillas de carpas. 187.
 Como se puede freir, asar, y cozer vn pescado todo en vn tiempo. 187.
 Como se guisá las enguillas. 189. Caçuela de enguillas. 189. Enguillas en pã. 190.
 Vn barbo estofado. 190.
 Barbos en moreta. 192.

Besu-

T A B L A.

Besugos en escabeche a vfo de Portugal. 191.
 Sardinas rellenas en escabeche. 192.
 Como se guisan las langostas. 193.
 Langosta rellena. 193.
 Como se adereçan los cangrejos. 194.
 Como se adereçan los ostiones. 194.
 Pasteles de ostiones. 195.
 Como se adereçan los mariscos. 195.
 Ranas. 196. Pastel de ranas. 196.
 Pasteles de pies de puerco. 197.
 Caçuela de pies de puerco. 197.
 Caçuela verde de pies de puerco. 198.
 Pasteles de piñones y huevos mexidos. 199. Huevos hilados. 199. Otro plato de huevos hilados. 201. Plato de huevos mexidos. 202. Huevos esponjados. 202. Huevos de alforja. 203.
 Huevos con cominos. 204. Capirotada de huevos. 205. Otra capirotada de huevos rellenos. 205. Otros. 206.
 Huevos crecidos. 206. Huevos en escudilla. 207. Huevos rebueltos con vino. 207. Huevos arrollados. 208.

Tor-

TABLA.

- Tortillas de agua. 208. Tortillas Carajujas. 209. Tortillas dobladas. 209.
 Tortilla blanca. 209. Vna tortilla con agua, y sal, y çumo de limon. 210.
 Tortilla con queso fresco. 210.
 Huevos de capirote. 210.
 Platillo de huevos dulces. 211.
 Huevos dorados. 212. Fricasea de huevos. 213. Huevos en puchero. 213.
 Sopa de huevos escalfados cõ leche. 214.
 Otra sopa estrellados con leche. 214.
 Torrijas de pan. 215.
 Sopa borracha. 215.
 Otra sopa borracha. 216.
 Otra sopa borracha. 216. Otra. 217.
 Empanada de pernil de tozino. 217.
 Empanada de menudos de pauos. 218.
 Vn pastel de membrillos. 219.
 Pastelillos Saboyanos. 220.
 Vn pernil cozido sin remojar. 220.
 Como se haze el alcuzcuz. 221.
 Como se guisa el alcuzcuz. 223.
 Ojaldrillas de manteca de vacas. 223.
 Otras ojaldrillas. 224.

Cabrito

TABLA.

- Cabrito relleno asado. 225. Cabrito relleno cozido. 225. Platillo de cabrito. 226. Otro plato de medio cabrito. 227. Sopas a la Portuguesa. 227.
 Otra sopa de vaca. 228. Como se adereça la vbre de la jaualina. 228.
 Conejos rellenos. 229.
 Conejos en empanada. 230.
 Perdizes asadas con azeite. 230.
 Pateles de carnero y de pernil de tozino. 231. Artaletes asados. 232.
 Torta de dama. 232. Otra torta. 233.
 Otra de dama. 234. Torta blanca. 234.
 Costrada de mollejas de ternera. 235.
 Bollo de maçapan y mãteca fresca. 235.
 Pan de leche. 235. Torta de d'atiles. 236.
 Quesadillas de maçapan. 236.
 Pateles flaones. 237.
 Otros flaones. 237.
 Pateles de leche. 238.
 Sustancias. 238.
 Sustancia de pobres. 240.
 Sustancia asada. 241.
 Vna escudilla de caldo. 242.

Vna

T A B L A.

Vna escudilla de almendrada. 242.
 Vna escudilla de borrajas. 243.
 Manteca de almendras amarilla. 244.
 Otra manteca de almendras blãca. 244.
 Farro. 245. Pistos para enfermos. 246.
 Vna panatela. 247. Otra panatela. 247.
 Ginebradas. 248. Otras ginebradas. 249.
 Conferua de manjar blanco. 249.
 Vn capon que sea medio cozido y medio afado. 250.
 Gallina a la Morisca. 250. Panecillos de colaciones. 251. Ojaldrillas fritas. 251.
 Buñuelos de queso afadero. 252.
 Noclos de masa. 252. Fruta de fartes. 253.
 Memoria de los mostachones. 254.
 Memoria de la mostaça negra. 255.
 Vinagre de sahucó. 256. Otro. 257.
 Agraz para todo el año. 258. Otro. 258.
 Pepinos en vinagre. 259. La oruga de miel. 259. Oruga de açucar. 260.
 Sopa de Aragon. 260.
 Manteca de naçulas. 261.
 Como se hazen las mantequillas de leche de cabras. 262.

Azeite

T A B L A.

Azeite de huevos. 262. Azeite de almendras sin fuego. 263.
 Como se puede asar vna pella de manteca de vacas en asador. 263. Memoria de los vizcochuelos. 265.
 Bollitos pardos. 266.
 Tortillas delgadas de azeite. 266.
 Memoria de las rosquillas. 267.
 Otra suerte de rosquillas. 267. Baño blanco para rosquillas, y otras cosas. 268.
 Gilea de vino. 268. Melindres de açucar. 270. Vizcochos sin harina. 271.
 Memoria de berégenas en escabeche. 271. Memoria del adobo de azeitunas. 272. Vizcochos de harina de trigo. 273. Memoria de los vizcochos de almidon. 274. Batido de los vizcochos de almidon sin vidriar. 275. Otra suerte de vizcochos secos. 276. Maçapanes de dos pastas. 276. Maçapanes secos. 277. Maçapanes en almibar. 278. Vizcochillos secos. 278. Otros vizcochos. 279. Vizcochos de harina de arroz, y de trigo. 279.

Vna

T A B L A.

Vna fruta de natas. 280.
 Vnas reuadas de pan cōseruadas. 280
 Tabletillas de masa. 281. Plato de papin
 tostado. 282 Perdizes rellenas. 283.
 Carnero adobado. 283. Torreznos lam
 preados 284. Mēbrillos afados. 285.
 Como se han de aparar las aues. 286.
 Como se han de aparar los pauos. 287.
 Corte de lechon. 288.
 Como se ha de aparar la liebre. 288.
 Memoria de conseruas. 289.
 Duraznos en conserua. 289. Melocoto
 nes en conserua. 290. Bocados de du
 raznos. 290. Peras en almibar. 290.
 Caxas de perada. 290. Toronjas. 291.
 Limonescutis. 291. Raiz de borraja. 291
 Açucar rosado colorado. 292.
 Flor de borrajas. 292. De romero. 292.
 Açucar rosado blanco. 293.
 Calabacate. 293.
 Tallos de lechugas. 293.
 Bocados de calabacás. 294.
 Raizes de escorçonera. 294.
 Peras secas cubiertas. 294.

Mem

T A B L A.

Membrillos para mermelada. 295.
 Diacitron. 295.
 Memoria de xaleas. 296. Xalea de gra
 nada. 296. Xalea de amazenas. 297
 Xalea de agraz. 297.
 Quartos de membrillos. 297.
 Carne de membrillos. 298.
 Ciruelas de Genoua. 298.
 Nuezes en conserua. 298.
 Hinojo conseruado. 299.
 Carbonadillas de ternera estofadas. 300
 Vn platillo de cabrito. 301.
 Manjar blanco de pescado. 301.
 Papin de harina de trigo. 302.
 Pastelon de cidra verde. 303.
 Vna caçolilla de aue para enfermos. 303
 Palominos armados. 305. Platillo de
 asadurillas de cabrito. 306. Como se
 adereçan los higados de venado y de
 ternera. 307. Manecillas de cabrito.
 307. Potage de trigo. 308. Colas de
 carnero en agraz. 209. Vna escudilla
 de almidon. 309. Platillo de lechugas
 y otras muchas yeruas. 310.

Hue-

T A B L A.

Huevos encañutados. 311. Vna empana
da de pichones. 311. Estocafix. 311. Hó
gos. 312. Fruta de almendras. 313.
Salchichas. 313. Sustancia afada. 313.
Relació de algunas cantidades para ha-
zer tortas, o jaldres, costradas, y otras
cosas. 314.
Platillo de cardillos. 316.
Potaje de castañas. 317.

Fin de la Tabla.